

2015

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

**ENTE, SOZIJETATE ETA
FUNDAZIO PUBLIKOAK**



ENTES, SOCIEDADES
Y FUNDACIONES PÚBLICAS

SPRI TALDEA • GRUPO SPRI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

2015

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN AURREKONTU OROKORRAK

PRESUPUESTOS
GENERALES
DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA
DE EUSKADI

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2014

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren katalogoan aurki daiteke:
<http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la Biblioteca General
del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2014ko abendua / diciembre 2014

Ale-kopurua / Tirada: 16 ale / 16 ejemplares

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ogasun eta Finantza Saila / Departamento de Hacienda y Finanzas

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprinta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprinta y Reprografía del Gobierno Vasco

L.G. / D. L.: BI 900-1983

SPRI Taldea
Grupo SPRI

10 Alea
Tomo 10

Aurkibidea / Índice :

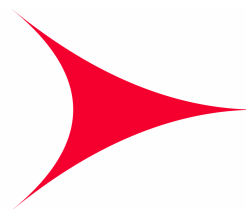
II.	EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA	1
	<i>DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD</i>	
-	SPRI Taldea.....	3
	<i>Grupo SPRI</i>	
-	Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A.	11
	<i>Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.</i>	
-	Teknologi Elkartegia, S.A.	39
	<i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	
-	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.....	69
	<i>Parque Tecnológico de Álava, S.A.</i>	
-	Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A.....	99
	<i>Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.</i>	
-	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.....	129
	<i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	
-	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.	145
	<i>Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.</i>	
-	SPRILUR Taldea	163
	<i>Grupo SPRILUR</i>	
-	SPRILUR, S.A.	165
-	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	187
-	Busturialdeko Industrialdea, S.A.	203
-	Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.....	219
-	Deba Bailarako Industrialdea, S.A.	235
-	Arabako Industrialdea, S.A.	255
-	Arratiako Industrialdea, S.A.	271
-	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.....	287
-	Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.	305
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.....	321
-	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.	337
-	Urolako Industrialdea, S.A.	355
-	Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.	371
-	Aurrekontu Bateratuak. SPRILUR Taldea	389
	<i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRILUR</i>	
-	Aurrekontu Bateratuak. SPRI Taldea	399
	<i>Presupuestos Consolidados. Grupo SPRI</i>	



II. EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA
DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD



GRUPO
spri



1. SARRERA

Sociedad para la Transformación Competitiva-Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., SPRI, lehen, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A. Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 1981/5 Legearen bidez sortu zen eta 1981eko irailaren 21ean eratu zuen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzitsuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Sozietatearen xedeak:

- Industri sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia emanez.
- Enpresen artean elkarrekin eta lankidetzan jardutea sustatzea, horrek haien lehiakidetasuna sendotzen duenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.
- Bere helburuak lortzeko zerikusia daukan beste edozein.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalmenak izango ditu Sozietateak:

1. Enpresei diru-laguntzak, abalak, eta epe ertain eta luzerako kredituak ematea, bai eta interes tasa berezikoak ere, Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebazten dituen arauetara atxikiz.

1. INTRODUCCIÓN

Sociedad para la Transformación Competitiva-Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., anteriormente, Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. (SPRI), fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de Junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de Septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.
- Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.

2. Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartzea, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.

3. Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.

4. Euskadiko Ogasun Orokorretik eta Autonomia Erkidegoko beste Instituzio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitariokoetatik ere, diru-laguntzak eta bermeak jasotzea.

2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.

3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.

4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

2. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

SPRI SAREN eginkizuna honako hau da: "Eusko Jaurlaritzaren Sustapen Ekonomikoaren Politikaren eremuan Euskal enpresen lehiakortasunaren hobekuntza sostengatzea, sustatzea eta laguntzea. Betebehar horrek Euskadin aberastasuna sortzen eta hiritarren ongizatea hobetzen lagunduko du, giza garapen iraunkorraren bidez".

Bere jardueren artean, Baltzuak partaidetzak ditu beste sozietate batzuetan eta, batez ere, TEKNOLOGI ELKARTEGIETAN, ENPRESA ETA BERRIKUNTZAKO ZENTROETAN ETA SPRILUR, S.A.n. Azken honetan, INDUSTRIALDEAK PROGRAMAKO sozietateak, INDUSTRIA LURRAKO sozietateak eta ENPRESEN ZENTROAK ETA ENPRESA ELKARTEGIAK sartzen dira. Taldearen beste partaidetza batzuk KAPITAL-ARRISKUAREN jarduereri dagozkionak dira.

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN ETA ENPRESA ETA BERRIKUNTZA ZENTROEN ekimena eta industri inbertsioa sustatzea dute helburu, industri pabiloien industrigune bat eraikiz, bere ustiapena kudeatuz eta teknologia aurreratuko zein enpresa ezarri hautatuz.

SPRILUR, SAREN helburua Autonomi Erkidegoan lurzoria eta industri eraikinak sustatu eta prestatzea da, zuzenean edo partaidetzen bitartez, Hirigintzako Erakunde Bereziaren izaera baitu eta Behartutako Desjabetzerako Legearen (1945-12-16) onuraduna baita.

INDUSTRIALDEAK PROGRAMAREN helburu nagusia, inbertsioa sustatu eta lanpostuak sortzea da, hainbat elkarte eratuz. Elkarreok industrialdeak eraiki eta, gero, saldu edo alokatzen dituzte, erosteko aukera barne. INDUSTRIA LURRA sozietateak industria sustapenerako sortu dira. Industri lurzoru ordenatu eta sailkatuen erreserba bat sortu dute, etorkizunean, inbertitzaileak edota proiektu berezien sustatzaileak esparru horietan ezarri nahi badira, lehenbailehen lanei ekiteko.

2. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La misión de SPRI, S.A. consiste en "Apoyar, impulsar y contribuir a la mejora competitiva de las empresas vascas, colaborando con ello a la generación de riqueza en Euskadi y a la mejora del bienestar de su ciudadanía, mediante un desarrollo humano sostenible, en el ámbito de la Política de Promoción Económica del Gobierno Vasco".

Formando parte del desarrollo de sus actividades, la Sociedad posee participaciones en otras sociedades y, fundamentalmente, las que se refieren a los PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESAS E INNOVACIÓN y a SPRILUR, S.A., que incluye a las sociedades del PROGRAMA INDUSTRIALDEAK, SOCIEDADES INDUSTRIA LURRA Y CENTROS DE EMPRESAS Y PARQUES EMPRESARIALES. Otras participaciones importantes dentro del Grupo son las relativas a actividades de CAPITAL-RIESGO.

LOS PARQUES TECNOLÓGICOS Y CENTROS DE EMPRESA E INNOVACIÓN (CEI) tienen por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas de tecnología avanzada.

El objeto social de SPRILUR, S.A. está dirigido a la promoción y preparación de suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma, bien directamente o bien a través de sus participadas, ostentando el carácter de Entidad Urbanística Especial y la condición de beneficiaria en la Ley de Expropiación Forzosa del 16 de diciembre de 1945.

El PROGRAMA INDUSTRIALDEAK tiene por objeto principal fomentar la inversión y creación de puestos de trabajo mediante la constitución de diferentes sociedades cuya actividad es la construcción y posterior venta o arrendamiento con opción de compra de polígonos industriales. Las sociedades Industria Lurra han sido creadas para la promoción industrial mediante la generación de una reserva de suelo industrial ordenado y calificado de cara a poder responder con la mayor celeridad posible a futuras inversiones y a proyectos singulares, que pretendan ubicarse en su zona de influencia.

ENPRESEN ELKARTEGIAK eta ENPRESEN ZENTROEK industri ekimena eta inbertsioa sustatzea dute helburu, industri eraikinen gune bat eraikiz eta bere ustiapena kudeatuz.

EAEko KAPITAL-ARRISKUAREN KUDEAKETA, EAEn kapital-arriskuaren jardura sustatzeko helburuarekin sortu zen. Kapital-arrisku hori da enpresa proiektuetan inbertitzeko finantza fluxua lortzea sozietate horien kapital sozialetan partaidetza gutxiengoduna izatearen bitartez.

3. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

SPRI TALDEaren jokoera, honela sailkatu daiteke:

SPRIk beheko jarduketak burutu ditu nagusiki, kudeatzen dituen Programa desberdinen bitartez:

- Gauzaturen Programa desberdinen ondoriozko enpresa proiektu berriak erakartzen aktiboki aritu da, baita AFI, Ekintzaile eta Barnekintzaile Programen eta ekintzailetza programa eta ondorengo onoriozko jardueraren kudeaketa ere.
- Euskal Enpresa nazioartera zabaltzeko laguntza-prozesuari esker, Gizarte-eragileen kanpo-sarea indartzeko lanarekin aurrera jarraitu ahal izan da.
- Hainbat herrialdetako erakunde eta enpresek inbarreman lan handia egin du.
- KZ Lankidetzak, Hobeki Digitala eta ENPRESA DIGITALA Programaren kudeaketa garatu du.
- I+G eta BERRIKUNTZA proiektuen ebaluazioari eutsi zaio.
- Kudeabide eta Lehiabide Programak kudeatzeko ekintzak egin dira eta "Kudeatzaile Bikainak" metodologia garatzeko ikastaroak antolatu dira.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ELKARTEGI TEKNOLOGIKOEN SAREari dagokionez, zera nabarmendu behar da:

Berrikuntza, teknologia berri eta enpresa lankidetzaren aldeko apustu estrategikoarekin jarraitu da, eta are ahalegin handiagoak egin ditugu, ahal bada, arlo horretan. Estrategia horren ondorio zuzenak dira lorpen hauek: enpresa eta sektore teknologiko berriak sustatzen eta sortzen egindako lana, ikerketa eta lankidetzak proiektuetan buru izatea, Unibertsitatearekin elkarlana areagotzea, ezagutza eta teknologia hedatu eta transferitzaren gaineko topaketak antolatzea, etab.

EL PARQUE EMPRESARIAL y los CENTROS DE EMPRESAS tienen por objeto promover la iniciativa e inversión industrial mediante la construcción de un complejo de edificios industriales, gestionando su explotación.

GESTIÓN DE CAPITAL-RIESGO DEL PAÍS VASCO, S.A. se constituyó con el objeto de promover la actividad de capital riesgo en Euskadi, entendida ésta como la captación de un flujo financiero destinado a la inversión en proyectos empresariales mediante la participación minoritaria en el capital social de estas sociedades.

3. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

Las principales actuaciones del GRUPO SPRI, pueden clasificarse, en términos de parámetros generales, de la siguiente forma:

SPRI a través de los diferentes Programas que gestiona, ha llevado a cabo especialmente las siguientes actuaciones:

- Ha actuado de forma activa en la captación de nuevos proyectos empresariales derivados de los distintos Programas Gauzatu, así como en la gestión de la actividad derivada de los Programas AFI, Ekintzaile y Barnekintzaile y programas de emprendimiento y sucesiones.
- El proceso de ayuda a la internacionalización de la empresa vasca ha supuesto continuar con los trabajos de potenciación de la red externa de agentes de la Sociedad.
- Ha desarrollado una intensa labor de contactos institucionales y empresariales con organismos y empresas de diversos países.
- Se ha desarrollado la gestión del Programa, KZ Lankidetzak y Hobeki Digitala, así como la iniciativa ENPRESA DIGITALA.
- Se ha continuado con la evaluación de proyectos de I+D e INNOVACIÓN.
- Ha llevado a cabo acciones encaminadas a la gestión del Programa Kudeabide y Lehiabide y diferentes cursos para el desarrollo de la metodología "Gestores Excelentes".

Con respecto a la RED DE PARQUES TECNOLÓGICOS DEL PAÍS VASCO, conviene destacar:

Se ha continuado con la apuesta estratégica por la innovación, las nuevas tecnologías y la cooperación empresarial, intensificando aún más, si cabe, los esfuerzos en este ámbito. Consecuencias directas de esta estrategia son los siguientes logros: la labor en materia de incubación y de promoción de nuevas empresas y sectores tecnológicos, el liderazgo de proyectos de investigación y cooperación, intensificación de la colaboración con la Universidad, organización de jornadas de difusión y transferencia de conocimiento y tecnología, etc.

Era berean, nabarmendu egin behar da erdietsitako okupazioa maila egokian mantendu dela, bai lursailarako, bai teknologi arloan aurreratuak diren enpresei zuzendutako lokaletarako, eta horri esker aukera izan dugula inbertitzen eta Elkartegiak zabaltzen Elkartegien jarduerarekin jarraitzeko eta baita ere Campus berriak sortzeko, hala nola UPV-EHUko Parke Zientifikoa Leioan, Galarretako Campus Berria Hernanin edota Ezkerraldeko Teknologi Parkea Abanton.

Azkenik, aipatu beharrekoa da nazio zein nazioarte mailako sareetako kide dela, eta modu aktiboan hartzen duela parte horietan. Horrek kanpoan Euskal Autonomia Erkidegoaren irudia sustatu eta zabaltzeaz gain, aukerak ematen dizkie Elkartegietan dauden enpresei.

SPRILUR, S.A. eta bere Sozietate taldeak garatutako jarduerari dagokionez, 2014ko ekitaldiari dagozkion ekintzak aurretiaz hasitako proiektuen jarraipena izan dira:

Kontuan harturik higiezin merkatua gainbehera datorrela eta Gizarteak oro har finantza egoera zaila bizi duela, inbertsioak asko murriztu dira, garrantzi berezia jarri zaiolarik aktiboen salmenta dakarren jardura komertzialari, salmenta hori kontratu modalitate berrien bidez (finantzaketa dutenak) eta prezioen tarifa jaitsiz lortu delarik (biak 2013ko abenduko Administrazio Kontseiluan onartu zirenak).

Industrialdeak sozietatei dagokionez, aurretik aipatutakoaz gain, egin diren inbertsioak nagusiki aurreko ekitaldietan hasitako proiektuekin jarraitzea bideratu dira (Abantoko "El Campillo" eremuko pabiloiak birgaitzea eta Tolosako Apatta poligonoko atontze eta zanpatze lanen 2. fasea).

Arrisku Kapitalaren inbertsio-jarduerari dagokionez, honakoen bidez gauzatzen da: EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XII, F.C.R., EKINTZAILE XXI, F.C.R. eta SEED GIPUZKOA, S.C.R.

4. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

Hemen planteatutako helburuen laburpena orokorrean ematen da, aurreikusi diren sustapenerako jardura ildo nagusiak zehaztuz. Planteamendu zehatzagoak, xehetasun handiagoarekin, SPRI Taldea osatzen duten sozietate desberdinen Aurrekontuen Memoretan agertzen dira.

SPRI:

ENPRESA SUSTAPENEN ARLOAREN helburu nagusia da enplegu aukera berriak sortzen dituzten eta euskal enpresen lehiakortasuna hobetzen duten enpresa proiektuak bultzatzea.

Así mismo, se mantienen adecuados grados de ocupación alcanzados, tanto para terrenos, como para locales destinados a empresas tecnológicamente avanzadas, lo que ha permitido seguir con la actividad inversora en la ampliación de los Parques y la creación de nuevos Campus como son el Parque Científico de la UPV-EHU en Leioa, el Nuevo Campus de Galarreta en Hernani o el Parque Tecnológico de la Margen Izquierda en Abanto.

Por último, reseñar la pertenencia a redes, tanto nacionales como internacionales y la activa participación en las mismas, lo que, al margen de promover y difundir la imagen de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el exterior, brinda oportunidades a las empresas ubicadas en los Parques.

Con respecto a las actividades desarrolladas por SPRILUR, S.A. y su grupo de Sociedades, las realizaciones relativas al ejercicio 2014 han supuesto la continuidad de los proyectos ya iniciados anteriormente:

El deterioro de la situación del mercado inmobiliario junto con la difícil situación financiera de la Sociedad, ha supuesto que las inversiones se hayan significativamente, poniendo especial énfasis en la actividad comercial que suponga la realización de activos mediante nuevas modalidades de contratos (que incorporan financiación) así como rebajando la tarifa de precios (ambos extremos aprobados en Consejo de Administración de diciembre de 2013).

En relación con las sociedades Industrialdeak, además de lo comentado anteriormente, las inversiones se han centrado básicamente en la continuidad de proyectos ya iniciados en ejercicios anteriores (rehabilitación de pabellones en "El Campillo) (Abanto) y 2ª fase de obras de acondicionamiento y compactación del polígono Apatta en Tolosa).

Por lo que respecta a la actividad inversora de Capital Riesgo, se realiza a través de EZTEN F.C.R., SUZTAPEN, F.C.R., ELKANO XII, F.C.R., EKINTZAILE XXI, F.C.R. y SEED GIPUZKOA, S.C.R.

4. OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

El resumen de objetivos aquí planteado, se realiza de forma genérica, con la concreción de las principales líneas de actuación promocionales previstas, al existir planteamientos específicos con mayor detalle en las Memorias Presupuestarias individuales de las diferentes Sociedades que componen el GRUPO SPRI.

SPRI:

La misión principal del ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL es el impulso de proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de las empresas vascas.

NAZIOARTEKOTZE ARLOAREN helburua da enplegu aukera berriak sortzen dituzten eta euskal enpresen lehiakortasuna hobetzen duten enpresa proiektuak bultzatzea atzerriko merkatuetan.

TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZA ARLOAREN helburua da euskal ETEen eraldaketa prozesua erraztea, gaur egungo oinarri ekonomikoaren lehiakortasuna hobetzen lagunduko duten ekintzak bultzatuz, sektore gorakorretara dibertsifikatzen lagunduz, zuzendaritza-karguen garapena sustatuz eta berrikuntzaren nahiz I+G+b-ren kultura sistematikoa indartuz, IKTak erabiliko direlarik aldaketa horien eragile bezala.

AZPIEGITURAK

ELKARTEGI TEKNOLOGIKOAK:

Euskal Erakundeek Teknologi Elkartegen oinarritzko bi ezaugarriekin lotzen dute Europarekin bateratasun teknologikoa lortzeko apustu irmoa, hots, Zientzia-Teknologia-Enpresa sistema egituratzeko gaitasunarekin eta I+G+b hazkundearen bizkortzaile izatearekin. Erronka horiei aurre egiteko, dudarik gabe, Teknologi Elkartegen jarduera eremu horietara bideratzea ahalbidetuko duten ahalegin eta baliabideekin jarraitu behar da. Horretarako, berrikuntza arloko ahalegin eta baliabideekin jarraituko dugu Elkartegen jarduera teknologia eta ezagutzaren sustapenera eta berrikuntzaren kultura zabaltzera bideratzen jarraitzeko: oinarri teknologikoko proiektuen sustapena indartuko da; jarduera eta sektore teknologikoko berriak erakartzeko, dibertsifikatzeko eta garatzeko beharrezko diren tresna berriak abiarazi eta kudeatuko dira; Elkartegietako eragileen arteko lankidetzaren areagotuko da (saretan egotea giltzarria izango da); Unibertsitate eta Zentro Teknologikoen lankidetzaren jarduerak indartuko dira etab.

Jakina, betebeharrak hori ongi egiteko, aldi berean, jarraitu egin beharko da inbertitze-lanetan, baita etorkizunean sortuko diren aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatzeko erronkarekin ere.

SPRILUR, S.A. ETA PARTAIDETZAKO SOZIETATEAK:

SPRILUR, S.A.k 2015. ekitaldian egingo dituen inbertsio garrantzitsuenak Balmaseda, Ezkio-Itsaso, Aretxabaleta, Elorrio, Legutio eta VIAP-Subillabide eremuetan zentratuko dira.

- Partaidetutako sozietateek garatu dituzten ekintzen artean aipatzekoak dira Tolosan, Busturian eta Donostialdean egingo direnak.

ARRISKU KAPITALA:

La misión del ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN es impulsar proyectos empresariales generadores de nuevas oportunidades de empleo y la mejora de la competitividad de las empresas vascas en el ámbito de mercados exteriores.

La misión del ÁREA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN tiene como objetivo facilitar un proceso de transformación y cambio de las Pymes vascas, mediante acciones que impulsen y apoyen tanto la mejora de la competitividad de la base económica actual como la diversificación hacia sectores emergentes, el desarrollo directivo, una cultura sistemática de la innovación y de la I+D+i y, en todo el proceso de transformación de las organizaciones, utilizando las TIC's como palanca de cambio.

INFRAESTRUCTURAS

PARQUES TECNOLÓGICOS:

La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por lograr la convergencia tecnológica con Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i. Esos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad de los Parques Tecnológicos hacia estos ámbitos. Para ello, se continuará con los esfuerzos y recursos en materia de innovación, de manera que se siga orientando la actividad de los Parques hacia el fomento de la transferencia de tecnología y conocimiento y la difusión de la cultura de la innovación, potenciar la promoción de nuevos proyectos de base tecnológica, la puesta en marcha y gestión de nuevos instrumentos necesarios para la atracción, diversificación, desarrollo y promoción de nuevas actividades y sectores tecnológicos, la intensificación de la cooperación entre los distintos agentes de los Parques (será clave la pertenencia a redes), la potenciación de actuaciones de colaboración con Universidades y Centros Tecnológicos, etc.

Por supuesto, para desarrollar dicho cometido adecuadamente, será necesario seguir, en paralelo, incidiendo en la labor inversora y en el reto de aprovechar al máximo los activos que en el futuro se vayan creando.

SPRILUR, S.A. Y SOCIEDADES PARTICIPADAS:

Las principales inversiones que se esperan llevar a cabo en el ejercicio 2015 por parte de SPRILUR, S.A., se centran en actuaciones en los municipios de Balmaseda, Ezkio-Itsaso, Aretxabaleta, Elorrio, Legutiano y VIAP-Subillabide.

- En relación con las actuaciones desarrolladas por las sociedades participadas destacan las relativas a Tolosa, Busturia y Comarca de Donostialdea.

CAPITAL RIESGO:

ARRISKU-KAPITALAK honako helburuak ditu asmoan:

- INBERTSIOAK

Arrisku-kapitaleko fondoaren espezializazioa garatu eta sendotu, ekitaldian zehar burutuko diren partaidetza-harpidetza berrien bitartez.

- DESINBERTSIOAK

Helburua, batez beste 6/7 urtez inbertsioak mantentzea da.

5. 2015 URTERAKO AURREKONTUA

SPRI TALDEA osatzen duten sozietate ugariak, baliabideen bolumen garrantzitsua kudeatzen dute, kapitalean zein ustiapenean. Baliabideen bolumen horren xehetasunak aurrekontu bateratuan erakusten ditu, eta hori hobeto azaltzeko, aurrekontu indibidualen ñabardura desberdinak hartu behar dira kontuan.

CAPITAL RIESGO, se plantea como objetivos, los siguientes:

- INVERSIONES

Desarrollar y consolidar la especialización de los fondos de capital riesgo, a través de nuevas tomas de participación, que se lleven a cabo durante el ejercicio.

- DESINVERSIONES

El objetivo es mantener las inversiones una media de 6/7 años.

5. PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2015

El importante número de Sociedades que componen el GRUPO SPRI, gestiona un importante volumen de recursos, tanto en la vertiente de capital como de explotación, cuyo detalle se muestra en el presupuesto consolidado y que, para una mejor explicación, deben de ser tenidas en cuenta las diferentes matizaciones que se exponen en cada uno de los presupuestos individuales.



Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A.
Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

SPRI, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				100.000
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL				100.000
216	Altzariak Mobiliario		15.000	
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		85.000	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				4.459.700
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				4.459.700
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		4.332.300	
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo		4.332.300	
1	Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A. Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.	2.050.900		
2	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de Alava, S.A.	1.281.400		
3	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	1.000.000		
556	Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto		127.400	
5563	Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, taldeko enpresak Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas del grupo		127.400	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				4.559.700

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				4.559.700
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				4.559.700
100	Kapital soziala Capital social		4.559.700	
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		4.559.700	
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEk, Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la CAE, Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, para financiar inversiones.	4.559.700		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				4.559.700

SPRI, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			5.483.122
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			4.386.297
	640 Soldatak Sueldos y salarios		4.386.297	
	6401 Zuzendaritza-taldeko ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		86.674	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.299.623	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			1.096.825
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		991.825	
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		105.000	
	6490 Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		75.000	
	6492 Aseguruak Seguros		30.000	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			9.730.512
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			9.680.512
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		489.768	
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		489.768	
	1 Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	29.700		
	2 Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	460.068		
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		7.112	
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		7.112	
	1 Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	7.112		
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		7.827.913	
	1 Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	1.200.682		
	2 Berrikuntza (Enpresa Eraldaketa) Saila. Departamento Innovación (Transformación Empresarial).	505.000		
	3 Teknologia Saila. Departamento de Tecnología.	1.239.000		
	4 Informazio Gizarteza Saila. Departamento Sociedad de la Información.	2.545.539		
	5 Berrikuntza (Informazio Gizarteza eta Teknologia) Arloa. Área Innovación (Sociedad de la Información y Tecnología).	3.000		
	6 Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	1.838.146		
	7 Ekimen Estrategikoak Saila. Departamento de Iniciativas Estratégicas.	128.624		
	8 "Clusters" Ekimenak. Iniciativas "Clusters".	66.353		

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
9	"Invest in the Basque Country" Saila. <i>Departamento "Invest in the Basque Country".</i>	85.000		
10	Ekintzailletza eta Ekonomi Garapena Saila. <i>Departamento de Emprendimiento y Desarrollo Económico.</i>	216.569		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		59.558	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	53.600		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	5.958		
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		8.665	
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	8.665		
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		398.570	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		398.570	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	248.536		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	57.106		
3	Ekimen Estrategikoak Saila. <i>Departamento de Iniciativas Estratégicas.</i>	85.000		
4	"Clusters" Ekimenak. <i>Iniciativas "Clusters".</i>	7.928		
628	Hornigaiak Suministros		41.232	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		41.232	
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	41.232		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		847.694	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		506.789	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	17.223		
2	Berrikuntza (Enpresa Eraldaketa) Saila. <i>Departamento Innovación (Transformación Empresarial).</i>	10.000		
3	Teknologia Saila. <i>Departamento de Tecnología.</i>	36.000		
4	Informazio Gizartea Saila. <i>Departamento Sociedad de la Información.</i>	25.000		
5	Berrikuntza (Informazio Gizartea eta Teknologia) Arloa. <i>Área Innovación (Sociedad de la Información y Tecnología).</i>	3.000		
6	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	372.769		
7	Ekimen Estrategikoak Saila. <i>Departamento de Iniciativas Estratégicas.</i>	26.000		
8	"Clusters" Ekimenak. <i>Iniciativas "Clusters".</i>	4.797		
9	Ekintzailletza eta Ekonomi Garapena Saila. <i>Departamento de Emprendimiento y Desarrollo Económico.</i>	12.000		
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		131.536	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	97.920		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	33.616		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		209.369	
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	80.797		
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	96.565		
3	Ekimen Estrategikoak Saila. <i>Departamento de Iniciativas Estratégicas.</i>	30.000		
4	"Clusters" Ekimenak. <i>Iniciativas "Clusters".</i>	2.007		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			50.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		50.000	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD			29.919.149
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		11.119.351	
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		591.185	
1	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Araba Enpresa Digitala. <i>C.E.I. de Álava, S.A. - Empresa Digital Araba.</i>	340.000		
2	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Ekintzailtza Jardunaldiak. <i>C.E.I. de Álava, S.A. - Jornadas Intraemprendimiento.</i>	133.334		
3	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. - Ustiapeneko defizita. <i>C.E.I. de Álava, S.A. - Déficit de explotación.</i>	117.851		
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.528.166	
1	Tecnalia Research & Innovation - Bizkaia Enpresa Digitala. <i>Tecnalia Research & Innovation - Empresa Digital Bizkaia.</i>	450.000		
2	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Miramon Enpresa Digitala. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Empresa Digital Miramon.</i>	460.000		
3	Polo Garaia - Garaia Enpresa Digitala. <i>Polo Garaia - Empresa Digital Garaia.</i>	144.000		
4	Ekintzaile Programa (Entreprenari). <i>Programa Ekintzaile (Emprendizaje).</i>	2.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 1.600 M ; 2017 : 500 M			
5	Oinordekotzak Programa - Belaunaldi Erreleboa (Entreprenari). <i>Programa Sucesiones - Relevo Generacional (Emprendizaje).</i>	200.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 115 M ; 2017 : 30 M			
6	Mini Connect (Entreprenari). <i>Mini Connect (Emprendizaje).</i>	170.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 305 M ; 2017 : 315 M			
7	Deustuko Fundazioa - Lehiakortasunaren Euskal Institutua. <i>Fundación Deusto - Instituto Vasco de Competitividad.</i>	675.000		
8	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Nanobasque Agentzia. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Agencia Nanobasque.</i>	82.500		
9	CEDEMI, S.A. <i>CEDEMI, S.A.</i>	400.000		
10	BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A. <i>BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A.</i>	300.000		
11	CEI de Mondragón, S.A. <i>CEI de Mondragón, S.A.</i>	100.000		
12	CEDEMI, S.A. - Ekintzailtza Jardunaldiak. <i>CEDEMI, S.A. - Jornadas Intraemprendimiento.</i>	133.333		
13	Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Ekintzailtza Jardunaldiak. <i>Bic Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Jornadas Intraemprendimiento.</i>	133.333		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
14	TEICs. <i>Impulso TEICsCompetitividad.</i>	5.180.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 5.630 M			
15	Bizkaia Ekintzailatza (Beaz). <i>Emprendimiento Bizkaia (Beaz).</i>	100.000		
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital		18.799.798	
6530	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital. Sector Público de la CAE</i>		5.424.798	
1	CFFA Proiektua (Bizkaia Teknologia Elkartegia). <i>Proyecto CFAA (Parque Tecnológico Bizkaia).</i>	5.000.000		
2	Bizkaia Teknologia Elkartegia. Eraikina 612 mantendu. <i>Parque Tecnológico Bizkaia. Sostentimiento edificio 612.</i>	424.798		
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		13.375.000	
1	AFI Industria. <i>AFI Industria.</i>	1.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 700 M			
2	Renove Makineria. <i>Renove Maquinaria.</i>	9.000.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 7.000 M			
3	Metaposta, S.A. <i>Metaposta, S.A.</i>	450.000		
4	Tecnalia Research & Innovation - IT Txartela. <i>Tecnalia Research & Innovation - IT Txartela.</i>	280.000		
5	Esle - Software Garatu Kalitatea. <i>Esle - Calidad Desarrollo Software.</i>	40.000		
6	Makina-Lanabesa Institutua (Asmaola+). <i>Instituto de Máquina-Herramienta (Asmaola+).</i>	40.000		
7	Berrikuntza zabaltzeko programa. <i>Programa extensión de la innovación.</i>	2.565.000		
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				45.132.783

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			323.000
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			323.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		323.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		323.000	
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	248.000		
2	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	75.000		
IV.	USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			44.289.783
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		44.289.783	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		25.339.985	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, para financiar gastos de explotación.</i>	25.339.985		
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		13.799.798	
1	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAetik, Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad, para financiar subvenciones de capital.</i>	13.799.798		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		5.150.000	
1	Diru-laguntza CEE. <i>Subvenciones CEE.</i>	150.000		
2	Diru-laguntza CFAA Proiektua. <i>Subvenciones Proyecto CFAA.</i>	5.000.000		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				520.000
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			505.000
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		505.000	
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>		505.000	
1	Bestelako partaidetzak. <i>Otras participaciones.</i>	505.000		
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			15.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		15.000	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		15.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				45.132.783



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Sociedad para la Transformación Competitiva – Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., SPRI, lehen, Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, SA Eusko Legebiltzarraren ekainaren 10eko 5/1981 Legearen bidez sortu zen eta 1981eko irailaren 21ean eratu zen Eusko Jaurlaritzak Politika Industriala garatzeko baliabide garrantzitsuenetako gisa. Bere xede nagusia EAEko industriaren sustapena eta birmoldaketa da, lanpostuak mantendu eta sortzeko besteko lehiakortasun, aniztasun eta teknologia maila lor dezan.

Hona hemen Sozietatearen xedek:

- Industria sustapenari laguntzea: azterketak eginez eta kudeaketa, ekonomia zein teknika alorretako zerbitzuen gaineko aholkularitza nahiz interes industrialeko beste batzuei buruzkoa emanez.
- Enpresa berrien sorrera eta dagoeneko dihardutenen hedapena erraztea, garapen teknologikoari eta esportazioari arreta berezia emanez.
- Enpresen arteko jarduera komun eta lankidetzakoak sustatzea, horrek haien lehiakortasuna handitzea dakarrenean.
- Enpresen saneamendu eta birmoldaketa prozesuetan parte hartzen duten alderdien ahaleginen osagarria izatea, betiere haiek bideragarritasun baldintza objektiboak betetzen badituzte.
- Bai prozesu berrien bai produktu industrial eta zerbitzu osagarrien garapen eta ikerketa proiektuak sustatzea.
- Bere helburuak lortzearekin zerikusia daukan beste edozein.

Horrez gain, bere helburuak erdiesteko, honako ahalak izango ditu Sozietateak:

1. Enpresei diru-laguntzak, epe ertain eta luzerako kredituak, bai eta interes tasa berezikoak ere, eta abalak ematea Eusko Jaurlaritzak horri buruz ebazten dituen arauak atxikiz.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Sociedad para la Transformación Competitiva – Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A., anteriormente, Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A., (SPRI) fue creada por la Ley 5/1981 de 10 de junio del Parlamento Vasco, y se constituyó el 21 de septiembre de 1981 como uno de los principales instrumentos a través de los que el Gobierno Vasco desarrolla la Política Industrial en relación, sobre todo, a la promoción y reconversión de la industria vasca a fin de que ésta alcance el suficiente grado de competitividad, diversificación y tecnología, para el mantenimiento y la creación de empleo.

La Sociedad tiene por objeto:

- Contribuir a la promoción industrial mediante la realización de estudios, prestación de asesoramiento de servicios en los ámbitos de gestión, económico, técnico y otros de interés industrial.
- Fomentar la creación de nuevas empresas, así como la expansión de las ya establecidas, prestando particular atención al desarrollo tecnológico y a la exportación.
- Fomentar las actuaciones comunes y de cooperación entre empresas cuando ello conduzca a reforzar su competitividad.
- Apoyar con carácter complementario los esfuerzos de las partes implicadas en los procesos de saneamiento y reconversión de empresas, siempre que reúnan condiciones objetivas de viabilidad.
- Fomentar los proyectos de investigación y desarrollo, tanto de nuevos procesos como en productos industriales y servicios conexos.
- Cualesquiera otras que tengan relación con el ejercicio de sus fines.

Para el cumplimiento de sus fines, la Sociedad podrá llevar a cabo la siguiente operativa principal:

1. Conceder subvenciones, créditos a medio y largo plazo, incluso en condiciones especiales de tipo de interés, así como avales a empresas de acuerdo con las normas que dicte al respecto el Gobierno Vasco.

2. Interes bereziko enpresen kapital sozialean parte hartzea, Eusko Jaurlaritzaren baimena lortu ondoren eta kasu bakoitzean ezartzen diren baldintzetan.

3. Finantza erakunde publiko zein pribatuetatik maileguak jasotzea.

4. Euskadiko Ogasun Orokorretik eta Autonomia Erkidegoko beste Instituzio zein Erakunde Publikoetatik, bai eta estatuko sektore publiko eta komunitariokoak ere, diru-laguntzak eta bermeak jasotzea.

2. Participar en el capital social de empresas de particular interés, previa autorización del Gobierno Vasco y en las condiciones que en cada caso se determinen.

3. Recibir préstamos de entidades financieras públicas y privadas.

4. Recibir subvenciones y garantías de la Hacienda General del País Vasco y de otras Instituciones y Entidades Públicas de la Comunidad Autónoma, así como del sector público estatal y comunitario.

Kapital soziala honela banatzen da:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
EAEko Administrazioa Administración CAE	99,01
KutxaBank	0,99
GUZTIRA TOTAL	100,00

2. 2014AN BURUTUTAKO EKINTZA GARRANTZITSUENAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2014ko abuztura arte egindako ekintzen artean aipagarriak dira:		En cuanto a actividades realizadas en 2014, hasta el mes de agosto, cabe señalar:
ENPRESA SUSTAPEN ARLOA		ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL
1. EKINTZAILETZA ETA EKONOMI GARAPENA		1. EMPRENDIMIENTO Y DESARROLLO ECONÓMICO
• Babes osoa ematea ekintzailtza prozesuari.		• Apoyar íntegramente el proceso de emprendizaje.
1. Ekintzaile proiektuak.	47	1. Proyectos Ekintzaile.
2. Barnekintzaile proiektuak.	22	2. Proyectos Barnekintzaile.
3. Ekintzaile XXI funtsen onartutako proiektuak.	0	3. Proyectos aprobados Fondo Ekintzaile XXI.
4. Mini Connect programan onartutako proiektuak.	0	4. Proyectos aprobados Mini Connect.
5. Ondorengotza Programan onartutako proiektuak.	15	5. Proyectos aprobados Programa Sucesiones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Finantzaketa mekanismo eta instrumentuak indartzea hazkunde proiektuak babesteko. 		<ul style="list-style-type: none"> Reforzar los mecanismos e instrumentos de financiación para apoyar proyectos de crecimiento.
<ul style="list-style-type: none"> 1. AFI Programaren bidez sustatutako inbertsioa (milioi eurokoa). 	13,5	<ul style="list-style-type: none"> 1. Inversión promovida Programa AFI (millones de euros).
<ul style="list-style-type: none"> 2. AFI Programaren bidez emandako maileguen bolumena (milioi euro). 	10,6	<ul style="list-style-type: none"> 2. Volumen préstamos Programa AFI (millones de euros).
<ul style="list-style-type: none"> 3. AFI Programako enpresa/espediente kopurua. 	32	<ul style="list-style-type: none"> 3. N. empresas/expedientes Programa AFI.
<ul style="list-style-type: none"> 4. Gauzatu Industria programak oniritzitako proiektuak. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 4. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Ind.
<ul style="list-style-type: none"> 5. Gauzatu Industria programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena (milioi euro). 	0	<ul style="list-style-type: none"> 5. Volumen inversión Gauzatu Industria (millones de euros).
<ul style="list-style-type: none"> 6. Gauzatu Industria programari esker sortutako enplegua. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 6. Empleo creado Gauzatu Industria.
<ul style="list-style-type: none"> 7. Berme Programan tramitatutako proiektuak (60-40). 	72	<ul style="list-style-type: none"> 7. Proyectos tramitados Programa Avaes (60-40).
<ul style="list-style-type: none"> Renove Makina Erreminta. 		<ul style="list-style-type: none"> Renove Máquina Herramienta.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Onartutako enpresen kopurua. 	324	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. empresas apoyadas.
<ul style="list-style-type: none"> 2. Sustatutako inbertsioa (milioi euro). 	320,67	<ul style="list-style-type: none"> 2. Inversión inducida (millones de euros).
<ul style="list-style-type: none"> 3. Enplegua. 	8.665	<ul style="list-style-type: none"> 3. Empleo.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza ematea euskal enpresetan nazioarteko funtzioa hasi edota sendotzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la iniciación y/o consolidación de la función internacional en la empresa vasca.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programak oniritzitako proiektuak. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 1. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<ul style="list-style-type: none"> 2. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 2. Volumen inversión Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programari esker sortutako enplegua. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 3. Empleo creado Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<p>2. EKIMEN ESTRATEGIKOAK</p>		<p>2. INICIATIVAS ESTRATÉGICAS</p>
<ul style="list-style-type: none"> Koordinazioa. 		<ul style="list-style-type: none"> Coordinación.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Estrategien hedapenerako ekimenak sortzeko bilera kopurua. 	27	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. reuniones que dan lugar a iniciativas de despliegue de las estrategias.
<ul style="list-style-type: none"> Aholkularitza. 		<ul style="list-style-type: none"> Asesoramiento.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Txosten kopurua. 	15	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. informes.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza tresnak. 		<ul style="list-style-type: none"> Instrumentos de apoyo.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Etorgai deialdiaren barruko ikerketa estrategikoko proiektuen %. 	0	<ul style="list-style-type: none"> 1. % proyectos de investigación estratégica por total de la convocatoria Etorgai.
<ul style="list-style-type: none"> Eskualdez gaindiko lankidetzak. 		<ul style="list-style-type: none"> Cooperación suprarregional.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Nazioarteko ekimenetan parte hartzea.	9	1. Participación en iniciativas internacionales.
• Jarraipena.		• Seguimiento.
1. Estrategia berrikusteko txostenak.	1	1. Informes de revisión de la estrategia.
3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY		3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY
1. Atzerriko zuzeneko inbertsioaren arloan kudeatutako proiektu kopurua.	36	1. N. proyectos gestionados de inversión directa extranjera.
2. Inbertsio proiektu berriak.	0	2. Nuevos proyectos de inversión concretados.
3. Inbertsioen bolumena (milioi euro).	0	3. Volumen de inversión (millones de euros).
4. Sortutako enplegua.	0	4. Empleo generado.
5. Lehendik dauden atzerriko enpresekin eginiko topaketa kopurua (sendotzea).	15	5. N. encuentros con empresas extranjeras existentes (consolidación).
6. Inbertsioak atzemateko sarerako lortutako eragile berriak.	24	6. Nuevos agentes contactados para red de captación de inversiones.
NAZIOARTEKOTZE ARLOA		ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN
1. Kontaktuak Euskadin.	1.030	1. Contactos en Euskadi.
2. Kontaktuak atzerrian.	1.316	2. Contactos en el Exterior.
3. Ekitaldietara joatea.	262	3. Asistencia a eventos.
4. Ekitaldiak antolatzea.	22	4. Organización de eventos
5. SPRIko ekitaldietako parte-hartzaileak.	1.443	5. Participantes en eventos SPRI.
6. Igorritako zerbitzu eskaintzak.	434	6. Ofertas de prestación de servicios enviadas.
7. Onartutako eskaintzak = Atzerriko proiektuak.	241	7. Ofertas aprobadas = Proyectos en el exterior.
8. SPRIren eskaintzaren bidez atzerrian babestutako enpresa kopurua.	125	8. N. empresas apoyadas en el exterior vía oferta SPRI.
9. Enpresei emandako laguntza puntualak.	1.480	9. Apoyos puntuales a empresas.
10. Finantzaketa eta Lankidetzaren Multilateraleko Jardunaldiak.	-	10. Jornadas Financiación y Cooperación Multilateral.
11. Finantzaketa eta Lankidetzaren Multilateraleko Jardunaldietako parte-hartzaileak.	-	11. Asistentes jornadas Financiación y Cooperación Multilateral.
TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZA ARLOA		ÁREA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN
1. TEKNOLOGIA		1. TECNOLOGÍA
• Ikerketa Industrial.		• Investigación Industrial.
1. Gaitek Programan aurkeztutako eta ebaluatutako proiektuak.	1.166	1. Proyectos presentados y evaluados Prog. Gaitek.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Gaitek Programara aurkeztutako enpresa kopurua.	1.396	2. N. Empresas presentadas Prog. Gaitek.
3. Gaitek Programak onartutako proiektuak.	0	3. Proyectos aprobados Prog. Gaitek.
4. Gaitek Programaren bidez babestutako enpresa kopurua.	0	4. N. empresas apoyadas Prog. Gaitek.
5. Nets Programan aurkeztutako eta ebaluatutako proiektuak.	130	5. Proyectos presentados y evaluados Prog. Nets.
6. Nets Programara aurkeztutako enpresa kopurua.	185	6. N. Empresas presentadas Prog. Nets.
7. Nets Programan onartutako proiektuak.	0	7. Proyectos aprobados Prog. Nets.
8. Nets Programaren bidez babestutako proiektuak.	0	8. N. empresas apoyadas Prog. Nets.
9. Emaitek Programan aurkeztu, ebaluatu eta onartutako ekintza planak.	0	9. Planes de actuación presentados, evaluados y aprobados Prog. Emaitek.
10. Saiotek Programan aurkeztutako eta ebaluatutako proiektuak.	0	10. Proyectos presentados y evaluados Prog. Saiotek.
11. Saiotek Programak onartutako proiektuak.	0	11. Proyectos aprobados Prog. Saiotek.
12. Saiotek Programaren bidez babestutako ZTBESeko agente kopurua.	0	12. N. Agentes RVCTI apoyados Prog. Saiotek.
13. Laguntza programekin lotutako txostenak idaztea ondorio fiskaletarako.	2.405	13. Emisión de informes relacionados con los programas de ayuda a efectos fiscales.
14. I+G+B kalifikazioa lortzeko aurkeztu eta ebaluatutako proiektuak ondorio fiskaletarako.	193	14. Proyectos presentados y evaluados para su calificación I+D+I a efectos fiscales.
15. Proiektuei buruzko txostenak ondorio fiskaletarako.	154	15. Informes relativos a proyectos presentados a efectos fiscales.
• Ikerketa estrategikoa.		• Investigación estratégica.
1. Etorgai Programan aurkeztutako eta ebaluatutako proiektuak.	51	1. Proyectos presentados y evaluados Prog. Etorgai.
2. Etorgai Programara aurkeztutako enpresa kopurua.	260	2. N. Empresas presentadas Prog. Etorgai.
3. Etorgai Programan onartutako proiektuak.	29	3. Proyectos aprobados Prog. Etorgai.
4. Etorgai Programaren bidez babestutako enpresa kopurua.	173	4. N. empresas apoyadas Prog. Etorgai.
5. Etortek Programan aurkeztutako eta ebaluatutako proiektuak.	0	5. Proyectos presentados y evaluados Prog. Etortek.
6. Etortek Programara aurkeztutako ZTBESeko agente kopurua.	0	6. N. Agentes RVCTI presentados Prog. Etortek.
7. Etortek Programan onartutako proiektuak.	0	7. Proyectos aprobados Prog. Etortek.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
8. Eortek Programaren bidez babestutako ZTBESeko agente kopurua.	0	8. N. Agentes RVCTI apoyados Prog. Eortek.
9. Ikerketa Kooperatiboko Zentroetan aurkeztu, ebaluatu eta onartutako ebaluaketa planak.	0	9. Planes de evaluación presentados, evaluados y aprobados CICs.
• Hedapena eta Aholkularitza.		• Difusión y Asesoramiento.
1. EEN Sarean editatu eta igorritako buletin kopurua.	8	1. N. boletines editados y enviados Red EEN.
2. EEN Sareko jardunaldiak, mintegiak eta workshop-ak.	5	2. Jornadas, seminarios y workshops Red EEN.
3. EEN Sareko jardunaldietako parte-hartzaileak.	462	3. Asistentes a jornadas Red EEN.
4. EEN Sareak aholkatutako enpresa kopurua.	46	4. N. empresas asesoradas Red EEN.
2. BERRIKUNTZA. ENPRESA ERALDAKETA		2. INNOVACIÓN. TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL
• Innobideak estrategia. Enpresa sarearen lehiakortasuna indartzea berrikuntzaren bitartez.		• Estrategia Innobideak. Refuerzo de la Competitividad del tejido empresarial a través de la innovación.
• Innobideak – Kudeabide.		• Innobideak – Kudeabide.
1. Kudeaketa Aurreratuaren, Berrikuntzaren eta Lehiakortasunaren oinarriko alderdiak Prestakuntzako parte-hartzaile kopurua.	462	1. N. asistentes en Formación en aspectos básicos de Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad.
2. Kudeaketa aurreratuko kanpoko kontratu kopurua antolakundeetan.	241	2. N. contratantes externos de gestión avanzada en las organizaciones.
3. Kudeaketa Aurreratuari, Berrikuntzari eta Lehiakortasunari buruzko ezagutza aurreratuak Prestakuntzako parte-hartzaile kopurua.	0	3. N. asistentes en formación en conocimientos avanzados sobre Gestión avanzada, Innovación y Competitividad.
4. Kudeaketa Aurreratuari, Berrikuntzari eta Lehiakortasunari buruzko ekintza planak.	0	4. Planes de acción sobre Gestión avanzada, Innovación y Competitividad.
• Innobideak – Lehiabide.		• Innobideak – Lehiabide.
1. Lehiakortasuna azkartzeko planak.	5	1. Planes de aceleración de la Competitividad.
• Innovanet Sarea. Berrikuntza sustatzea Ekonomi Sustapeneko Agenteen artean.		• Red Innovanet. Fomento de la Innovación entre Agentes de Promoción Económica.
1. Koordinazio eta hedapen ekintzak.	0	1. Acciones de coordinación y difusión.
2. BGC2014.	0	2. Celebración del BGC2014.
• Aukera estrategikoak espezifikokoak garatzea.		• Desarrollo de oportunidades estratégicas específicas.
1. Asmaola: Industri arloko ETEetan berrikuntza, teknologi transferentzia eta lehiakortasunaren garapena sustatzeko proiektu kopurua.	1	1. Asmaola: N. proyectos para el fomento de la Innovación, la transferencia de tecnología y desarrollo competitivo para las Pymes industriales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Nazioarteko harreman instituzionalen sarea sendotzea berrikuntzaren arloan. <ol style="list-style-type: none"> 1. Nazioarteko sareetako parte hartzea eta lidergoa. 2. Enpresen eraldaketari buruzko metodologia transferitzeko hitzarmen kopurua. <p>3. INFORMAZIO GIZARTEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pertsonak eta enpresek IKTen erabilpenari buruzko gaikuntza jaso dezatela hedapen nahiz prestakuntza ekintzen bidez, eta jardunbide egokiak sustatzea IKT eta Internet arloetan. <ol style="list-style-type: none"> 1. www.euskadinnova.net ataria. Ikusitako orrialde kopurua. 2. Enpresa Digital@ Zentroak. 4 zentroetan antolatutako jarduera kopurua. 3. Mikroenpresa Digital@. IKTak erabiltzeko prestakuntza eta aholkularitza jaso duten autonomo eta mikro-enpresen kopurua. 4. Kudeaketa- eta zuzendaritza-lanetarako prestakuntza bultzatzeko ekimenak teknologia berrien arloan (Barnetegi Teknologikoak). <ul style="list-style-type: none"> • Laguntza ematea Euskadiko ETEetan Elektronikako, Informazioko eta Komunikazioko Teknologia sartzeko, arreta berezia eskainiz autonomoei eta mikro-enpresei. <ol style="list-style-type: none"> 1. +Digital@ (ETEak eta elkarteak) ekimenera aurkeztutako proiektu kopurua. <ul style="list-style-type: none"> • Euskadiko Agenda Digitala 2015 (EAD2015) Planean sartutako ekimen transbertsalak. <ol style="list-style-type: none"> 1. Teknologia berrien arloko ezagutzen egiaztatze sistema hiritar eta enpresentzat (IT Txartela). 2. Interneteko posta kutxa eta kutxa gotorreko zerbitzuaren hedapena hiritar eta enpresen artean (Metaposta). 3. Laguntzak ematea ekipo elektronikoak software librearen bidez berreskuratu eta berrerabiltzeko. 4. EAD2015 planean sartutako proiektuen koordinazioa eta kudeaketa. 	<p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">845.462</p> <p style="text-align: center;">163</p> <p style="text-align: center;">1.973</p> <p style="text-align: center;">4</p> <p style="text-align: center;">664</p> <p style="text-align: center;">2.874</p> <p style="text-align: center;">41.976</p> <p style="text-align: center;">922</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Consolidación de una red de relaciones institucionales internacionales en el ámbito de la innovación. <ol style="list-style-type: none"> 1. Participación y liderazgo en redes internacionales. 2. N. convenios para transferencia de metodología de transformación empresarial. <p>3. SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fomentar la capacitación de las personas y de las empresas en el uso de las TEICs a través de diferentes actuaciones de divulgación, formación, y fomento de buenas prácticas en el ámbito de las TIC e Internet. <ol style="list-style-type: none"> 1. Portal www.euskadinnova.net. N. páginas vistas. 2. Centros Enpresa Digital@. N. de actividades organizadas en los 4 Centros. 3. Mikroenpresa Digital@. N. de autónomos/ autónomas y microempresas formadas y asesoradas en la incorporación de las TEICs. 4. Iniciativas de impulso a la formación de personas en labores de gerencia y directiva, en el ámbito de las nuevas tecnologías (Barnetegi Teknologiko). <ul style="list-style-type: none"> • Apoyo a la incorporación de las Tecnologías de la Electrónica, la Información y las Comunicaciones por parte de las Pymes de Euskadi, con especial atención en autónomos/autónomas y microempresas. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. proyectos presentados a la iniciativa +Digital@ (Pymes y Asociaciones). <ul style="list-style-type: none"> • Iniciativas transversales incluidas en la Agenda Digital Euskadi 2015 (ADE2015). <ol style="list-style-type: none"> 1. Sistema de certificación de conocimientos en el ámbito de las nuevas tecnologías, destinado a los ciudadanos y ciudadanas y empresas (IT Txartela). 2. Adopción y difusión del servicio de buzón y caja fuerte en Internet para personas y empresas (Metaposta). 3. Impulso a la recuperación y reutilización de equipos electrónicos con la incorporación a los mismos de software libre 4. Coordinación y gestión de los proyectos incluidos en la ADE2015.

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA
BERAUEZ ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>ENPRESA SUSTAPEN ARLOA</p> <p>1. EKINTZAILTZETA ETA EKONOMI GARAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Babes osoa ematea ekintzailtza prozesuari. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ekintzaile proiektuak. 2. Barnekintzaile proiektuak. 3. Ekintzaile XXI funtsen onartutako proiektuak. 4. Mini Connect programan onartutako proiektuak. 5. Ondorengotza Programan onartutako proiektuak. <ul style="list-style-type: none"> • Finantzaketa mekanismo eta instrumentuak indartzea hazkunde proiektuak babesteko. <ol style="list-style-type: none"> 1. AFI Programaren bidez sustatutako inbertsioa (milioi euro). 2. AFI Programaren bidez emandako maileguen bolumena (milioi euro). 3. AFI Programako enpresa/espeditante kopurua. 4. Gauzatu Industria programak oniritzitako proiektuak. 5. Gauzatu Industria programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena (milioi euro). 6. Gauzatu Industria programari esker sortutako enplegua. 7. Berme Programan tramitatutako proiektuak (60-40). <ul style="list-style-type: none"> • Renove Makina Erreminta. <ol style="list-style-type: none"> 1. Onartutako enpresen kopurua. 2. Sustatutako inbertsioa (milioi euro). 3. Enplegua. 	<p></p> <p></p> <p>60</p> <p>40</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>30</p> <p></p> <p>75</p> <p>60</p> <p>90</p> <p>50</p> <p>100</p> <p>500</p> <p>150</p> <p></p> <p>200</p> <p>60</p> <p>200</p>	<p>ÁREA DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL</p> <p>1. EMPRENDIMIENTO Y DESARROLLO ECONÓMICO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar íntegramente el proceso de emprendizaje. <ol style="list-style-type: none"> 1. Proyectos Ekintzaile. 2. Proyectos Barnekintzaile. 3. Proyectos aprobados Fondo Ekintzaile XXI. 4. Proyectos aprobados Mini Connect. 5. Proyectos aprobados Programa Sucesiones. <ul style="list-style-type: none"> • Reforzar los mecanismos e instrumentos de financiación para apoyar proyectos de crecimiento. <ol style="list-style-type: none"> 1. Inversión promovida Programa AFI (millones de euros). 2. Volumen préstamos Programa AFI (millones de euros). 3. N. empresas/expedientes Programa AFI. 4. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Ind. 5. Volumen inversión Gauzatu Industria (millones de euros). 6. Empleo creado Gauzatu Industria. 7. Proyectos tramitados Programa Avales (60-40). <ul style="list-style-type: none"> • Renove Máquina Herramienta. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. empresas apoyadas. 2. Inversión inducida (millones de euros). 3. Empleo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza ematea euskal enpresetan nazioarteko funtzioa hasi edota sendotzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la iniciación y/o consolidación de la función internacional en la empresa vasca.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programak oniritzitako proiektuak. 	8	<ul style="list-style-type: none"> 1. Proyectos opinión favorable Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<ul style="list-style-type: none"> 2. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programaren bidez eginiko inbertsioen bolumena. 	10	<ul style="list-style-type: none"> 2. Volumen inversión Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Gauzatu Atzerriko Ezarpenak programari esker sortutako enplegua. 	40	<ul style="list-style-type: none"> 3. Empleo creado Prog. Gauzatu Implantaciones Exteriores.
<p>2. EKIMEN ESTRATEGIKOAK</p>		<p>2. INICIATIVAS ESTRATÉGICAS</p>
<ul style="list-style-type: none"> Koordinazioa. 		<ul style="list-style-type: none"> Coordinación.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Estrategien hedapenerako ekimenak sortzeko bilera kopurua. 	25	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. reuniones que dan lugar a iniciativas de despliegue de las estrategias.
<ul style="list-style-type: none"> Aholkularitza. 		<ul style="list-style-type: none"> Asesoramiento.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Txosten kopurua. 	6	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. informes.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza tresnak. 		<ul style="list-style-type: none"> Instrumentos de apoyo.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Etorgai deialdiaren barruko ikerketa estrategikoko proiektuen %. 	20	<ul style="list-style-type: none"> 1. % proyectos de investigación estratégica por total de la convocatoria Etorgai.
<ul style="list-style-type: none"> Eskualdez gaindiko lankidetzak. 		<ul style="list-style-type: none"> Cooperación suprarregional.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Nazioarteko ekimenetan parte hartzea. 	4	<ul style="list-style-type: none"> 1. Participación en iniciativas internacionales.
<ul style="list-style-type: none"> Jarraipena. 		<ul style="list-style-type: none"> Seguimiento.
<ul style="list-style-type: none"> 1. Estrategia berrikusteko txostenak. 	3	<ul style="list-style-type: none"> 1. Informes de revisión de la estrategia.
<p>3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY</p>		<p>3. INVEST IN THE BASQUE COUNTRY</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1. Atzerriko zuzeneko inbertsioaren arloan kudeatutako proiektu kopurua. 	40	<ul style="list-style-type: none"> 1. N. proyectos gestionados de inversión directa extranjera.
<ul style="list-style-type: none"> 2. Inbertsio proiektu berriak. 	5	<ul style="list-style-type: none"> 2. Nuevos proyectos de inversión concretados.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Inbertsioen bolumena (milioi euro). 	15	<ul style="list-style-type: none"> 3. Volumen de inversión (millones de euros).
<ul style="list-style-type: none"> 4. Sortutako enplegua. 	175	<ul style="list-style-type: none"> 4. Empleo generado.
<ul style="list-style-type: none"> 5. Lehendik dauden atzerriko enprekin eginiko topaketa kopurua (sendotzea). 	22	<ul style="list-style-type: none"> 5. N. encuentros con empresas extranjeras existentes (consolidación).
<ul style="list-style-type: none"> 6. Inbertsioak atzemateko sarerako lortutako eragile berriak. 	22	<ul style="list-style-type: none"> 6. Nuevos agentes contactados para red de captación de inversiones.
<p>NAZIOARTEKOTZE ARLOA</p>		<p>ÁREA DE INTERNACIONALIZACIÓN</p>
<ul style="list-style-type: none"> 1. Kontaktuak Euskadin. 	1.915	<ul style="list-style-type: none"> 1. Contactos en Euskadi.
<ul style="list-style-type: none"> 2. Kontaktuak atzerrian. 	1.780	<ul style="list-style-type: none"> 2. Contactos en el Exterior.
<ul style="list-style-type: none"> 3. Ekitaldietara joatea. 	326	<ul style="list-style-type: none"> 3. Asistencia a eventos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Ekitaldiak antolatzea.	37	4. Organización de eventos.
5. SPRIko ekitaldietako parte-hartzaileak.	1.612	5. Participantes en eventos SPRI.
6. Igorritako zerbitzu eskaintzak.	830	6. Ofertas de prestación de servicios enviadas.
7. Onartutako eskaintzak = Atzerriko proiektuak.	485	7. Ofertas aprobadas = Proyectos en el exterior.
8. SPRIren eskaintzaren bidez atzerrian babestutako enpresa kopurua.	312	8. N. empresas apoyadas en el exterior vía oferta SPRI.
9. Enpresei emandako laguntza puntualak.	1.321	9. Apoyos puntuales a empresas.
10. Finantzaketa eta Lankidetzaren Multilateraleko Jardunaldiak.	4	10. Jornadas Financiación y Cooperación Multilateral.
11. Finantzaketa eta Lankidetzaren Multilateraleko Jardunaldietako parte-hartzaileak.	243	11. Asistentes jornadas Financiación y Cooperación Multilateral.
TEKNOLOGIA ETA BERRIKUNTZA ARLOA		ÁREA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN
1. TEKNOLOGIA		1. TECNOLOGÍA
1. Proiektuen Ebaluazio Teknikoa – Gaitek programa.	1.400	1. Evaluación Técnica Proyectos Programa Gaitek.
2. Proiektuen Ebaluazio Teknikoa – Nets programa.	130	2. Evaluación Técnica Proyectos Programa Nets.
3. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa – Emaitek programa.	12	3. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa Emaitek.
4. Ebaluazio Teknikoa Txosten fiskalak.	300	4. Evaluación Técnica Informes Fiscales.
5. ZTBES akreditazioa. Eragile kopurua.	160	5. Acreditación RVCTI. N. Agentes.
6. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa-Etorgai programa.	55	6. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa Etorgai.
7. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa- Etorrek programa.	30	7. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa Etorrek.
8. Aurkeztutako ZTBES eragile kopurua-Etorrek programa.	38	8. N. Agentes RVCTI presentados Programa Etorrek.
9. Idazkaritza Teknikoa eta Proiektuen Ebaluazioa-CICs programa.	7	9. Secretaría Técnica y Evaluación Proyectos Programa CICs.
10. Idazkaritza Teknikoa eta Komunikazioa EEN Sarea. EU proiektua.	-	10. Secretaría Técnica y Comunicación Red EEN. Proyecto EU.
11. Horizon 2020 Laguntza-Aholkularitza. EU programa.	-	11. Consultoría de Apoyo Horizon 2020. Programa EU.
2. BERRIKUNTZA. ENPRESA ERALDAKETA		2. INNOVACIÓN. TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Innobideak estrategia. Enpresa sarearen lehiakortasuna indartzea berrikuntzaren bitartez. • Innobideak – Prestakuntza: Prestakuntza ekintzak Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko oinarritzko alderdietan. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kudeaketa Aurreratuaren, Berrikuntzaren eta Lehiakortasunaren oinarritzko alderdiak Prestakuntzako parte-hartzaile kopurua. 2. BGC2015. 3. Marcelo Gangoiti Saria. 4. Gazte Role Model Saria. • Innobideak – Kudeabide: Enpresei Kudeaketa Aurreratuari buruzko laguntza eta gaikuntza emateko ekintzak, proiektu berritzaileak martxan jar ditzaten eta erreferentziatzko ETE lehiakor bihurtu daitezten. <ol style="list-style-type: none"> 1. Kudeaketa aurreratuko kanpoko kontratu kopurua antolakundeetan. 2. Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko Proiektu Pilotuak egiteko eskaera kopurua (2A fasea). 3. Kudeaketa Aurreratuko, Berrikuntzako eta Lehiakortasuneko Sendotze Proiektuak egiteko eskaera kopurua (2B fasea). • Innobideak – Lehiabide: berrikuntzako proiektu estrategikoak egiteko laguntza ekintzak, negozio eta kudeaketa ereduak hobetuz, konpainien posizionamendu globala hobetuko dutenak. <ol style="list-style-type: none"> 1. Lehiakortasuna azkartzeko planak. • Innobideak – Auzolan: antolakundeetan pertsonen parte-hartzea eskatzen duten munta handiko proiektuak burutzeko laguntza ekintzak. <ol style="list-style-type: none"> 1. Langileen Parte-hartze Programarako proiektuen eskaera kopurua. <p>3. INFORMAZIO GIZARTEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • EIKT arloko prestakuntza zuzendaritza-karguentzat. <ol style="list-style-type: none"> 1. Ikastaro kopurua. 2. Parte-hartzaile kopurua. 	<p style="text-align: center;">1.000</p> <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">300</p> <p style="text-align: center;">25</p> <p style="text-align: center;">100</p> <p style="text-align: center;">172</p> <p style="text-align: center;">115</p> <p style="text-align: center;">20</p> <p style="text-align: center;">220</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Estrategia Innobideak. Refuerzo de la Competitividad del tejido empresarial a través de la innovación. • Innobideak – Prestakuntza: Acciones formativas en aspectos básicos de Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. asistentes en Formación en aspectos básicos de Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad. 2. Celebración del BGC2015. 3. Celebración Premio Marcelo Gangoiti. 4. Celebración Premio Gazte Role Model. • Innobideak – Kudeabide: Acciones de apoyo y capacitación en Gestión Avanzada para las empresas, con el objetivo de poner en marcha proyectos innovadores y convertirse progresivamente en PYME's referentes y competitivas. <ol style="list-style-type: none"> 1.N. contratantes externos de gestión avanzada en las organizaciones. 2. N. solicitudes Proyectos Piloto en Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad (Fase 2A). 3. N. solicitudes de Proyectos de Consolidación en Gestión Avanzada, Innovación y Competitividad (Fase 2B). • Innobideak – Lehiabide: Acciones de apoyo a la realización de proyectos estratégicos de innovación que, a partir de la mejora de los modelos de negocio y los modelos de gestión, mejoren el posicionamiento global de las compañías. <ol style="list-style-type: none"> 1. Planes de aceleración de la Competitividad. • Innobideak – Auzolan: Acciones de apoyo a la realización de proyectos de calado en las organizaciones que cuente con la participación de las personas. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. solicitudes de Proyectos en el Programa de Participación de los trabajadores y trabajadoras. <p>3. SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formación a Directivos en TEIC's. <ol style="list-style-type: none"> 1. N. Cursos. 2. N. Asistentes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • www.euskadinnova.net ataria. Ikusitako orrialde kopurua. 	1.650.000	<ul style="list-style-type: none"> • Portal www.euskadinnova.net. N. páginas vistas.
<ul style="list-style-type: none"> • Enpresa Digitala. 		<ul style="list-style-type: none"> • Enpresa Digitala.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Jardunaldi, ikastaro eta ekitaldi kopurua. 	260	<ol style="list-style-type: none"> 1. N. jornadas, cursos y eventos singulares.
<ol style="list-style-type: none"> 2. Parte-hartzaile kopurua. 	9.930	<ol style="list-style-type: none"> 2. N. Asistentes.
<ul style="list-style-type: none"> • PCen berrerabilpena. 		<ul style="list-style-type: none"> • Reutilización PC's.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Software libreko ekipo birziklatuak. 	1.400	<ol style="list-style-type: none"> 1. Equipos reciclados con software libre.
<ul style="list-style-type: none"> • Metaposta. 		<ul style="list-style-type: none"> • Metaposta.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Erabiltzaile kopurua. 	80.000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Número usuarios y usuarias.
<ol style="list-style-type: none"> 2. Sender kopurua. 	250	<ol style="list-style-type: none"> 2. Número Senders.
<ol style="list-style-type: none"> 3. Harpidetza kopurua. 	170.000	<ol style="list-style-type: none"> 3. Número suscripciones.
<ul style="list-style-type: none"> • EIKTak bultzatzeko programa. 		<ul style="list-style-type: none"> • Programa Impulso TEIC's.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Aurkeztutako eskaerak. 	1.200	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicitudes presentadas.
<ol style="list-style-type: none"> 2. Onartutako eskaerak 	1.000	<ol style="list-style-type: none"> 2. Solicitudes aprobadas.
<ul style="list-style-type: none"> • IT Txartela. 		<ul style="list-style-type: none"> • IT Txartela.
<ol style="list-style-type: none"> 1. Erregistratutako pertsona kopurua. 	18.000	<ol style="list-style-type: none"> 1. Número personas registradas.
<ol style="list-style-type: none"> 2. Ziurtagiri kopurua. 	9.000	<ol style="list-style-type: none"> 2. Número certificaciones.
<ul style="list-style-type: none"> • Mikroenpresa Digitala (Prestakuntza). 		<ul style="list-style-type: none"> • Mikroenpresa Digitala (Formación).
<ol style="list-style-type: none"> 1. Ikastaro kopurua. 	590	<ol style="list-style-type: none"> 1. Número cursos.
<ol style="list-style-type: none"> 2. Parte-hartzaile kopurua. 	3.500	<ol style="list-style-type: none"> 2. Número asistentes.
<ul style="list-style-type: none"> • Mikroenpresa Digitala ((Inplantalariak). 		<ul style="list-style-type: none"> • Mikroenpresa Digitala (Inplantalaris).
<ol style="list-style-type: none"> 1. Eginiko ezarpen kopurua. 	750	<ol style="list-style-type: none"> 1. Número implantaciones realizadas.
<ol style="list-style-type: none"> 2. Ezarritako IKT kopurua. 	7.500	<ol style="list-style-type: none"> 2. Número solicitudes TIC Implantadas.
<ol style="list-style-type: none"> 3. Jasotako eskaera kopurua. 	800	<ol style="list-style-type: none"> 3. Número solicitudes recibidas.

SPRI, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		10
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) <i>Directivos (Decreto 130-99)</i>	*	1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	9
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		64
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	46
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	6
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	12
Guztira Total		74

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
 RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 ZUZENDARI NAGUSIA <i>DIRECTOR/A GENERAL</i>	76.908	8.000	84.908

SPRI, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	423.530.521	421.858.221	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	413.881.033	412.081.333
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	943.540	1.103.540	A-1) Fondo propioak Fondos propios	404.180.996	402.381.296
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	847.875	947.875	I. Kapitala <i>Capital</i>	429.568.000	425.008.300
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	95.665	155.665	1. Kapital eskuraturua <i>Capital escriturado</i>	429.568.000	425.008.300
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	420.592.442	418.760.142	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	420.592.442	418.760.142	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044	32.676.044
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	166.747	166.747	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(55.303.048)	(52.543.048)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	166.747	166.747	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(55.303.048)	(52.543.048)
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.827.792	1.827.792	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.760.000)	(2.760.000)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	25.801.947	25.801.947	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	9.700.037	9.700.037
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	11.114.503	11.114.503	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	21.864.734	21.864.734
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.025	3.025	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	708	708
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	472.325	472.325	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	708	708
4. Pertsonala <i>Personal</i>	12.435	12.435	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	20.036.234	20.036.234
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	10.626.718	10.626.718	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.827.792	1.827.792
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	428	428	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	13.586.701	13.714.101
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	14.687.016	14.687.016	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	----	127.400
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	14.687.016	14.687.016	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.586.701	13.586.701
			2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	708.713	708.713
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	12.169.371	12.169.371
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	119.594	119.594
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	589.023	589.023
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	449.332.468	447.660.168	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	449.332.468	447.660.168

SPRI, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.760.000)	(2.760.000)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.240.000	2.240.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	260.000	260.000
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	2.500.000	2.500.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(520.000)	(520.000)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	520.000	520.000
b)	Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	505.000	505.000
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	15.000	15.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(4.559.700)	(6.227.500)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(4.459.700)	(6.227.500)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(100.000)	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(4.559.700)	(6.227.500)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	4.559.700	2.127.500
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	4.559.700	2.127.500
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	4.559.700	2.127.500
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	(4.100.000)

SPRI, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	323.000	223.982
b)	Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	323.000	223.982
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	44.289.783	37.805.259
b)	Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>	44.289.783	37.805.259
7.	Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>	(5.483.122)	(5.295.843)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(4.386.297)	(4.236.018)
b)	Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(1.096.825)	(1.059.825)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(9.730.512)	(8.232.698)
a)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(9.680.512)	(8.182.698)
b)	Tributuak <i>Tributos</i>	(50.000)	(50.000)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(260.000)	(260.000)
13.	Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak <i>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</i>	(29.919.149)	(25.020.700)
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(780.000)	(780.000)
16.	Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	520.000	520.000
a)	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>De participaciones en instrumentos de patrimonio</i>	505.000	505.000
a2)	Hirugarren enpresetakoak <i>En terceros</i>	505.000	505.000
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	15.000	15.000
b2)	Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	15.000	15.000
20.	Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak <i>Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros</i>	(2.500.000)	(2.500.000)
a)	Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>	(2.500.000)	(2.500.000)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(1.980.000)	(1.980.000)
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.760.000)	(2.760.000)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(2.760.000)	(2.760.000)

SPRI, S.A.

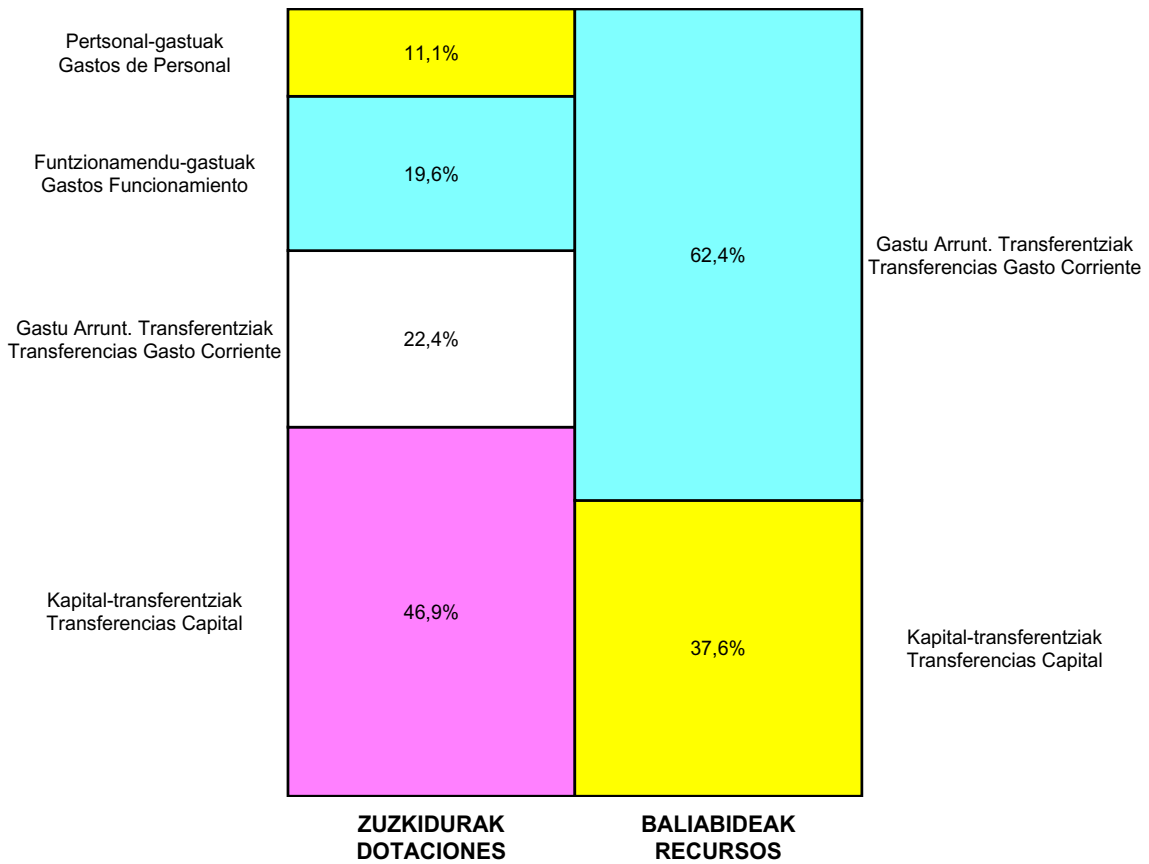
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMATZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	419.731	---	---	32.676	---	(37.072)	---	(14.281)	---	---	---	4.700	405.753
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	419.731	---	---	32.676	---	(51.353)	---	---	---	---	---	4.700	405.753
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(2.760)	---	---	---	5.000	2.240
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	5.278	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	5.278
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	5.278	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	5.278
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(1.190)	---	---	---	---	---	---	(1.190)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	425.008	---	---	32.676	---	(52.543)	---	(2.760)	---	---	---	9.700	412.081
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	425.008	---	---	32.676	---	(55.303)	---	---	---	---	---	9.700	412.081
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(2.760)	---	---	---	---	(2.760)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	4.560	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	4.560
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	4.560	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	4.560
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	429.568	---	---	32.676	---	(55.303)	---	(2.760)	---	---	---	9.700	413.881

SPRI, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	5.483.122	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	30.489.985
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	9.730.512	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	843.000
Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	11.119.351	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	18.359.498
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	100.000		
Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	23.259.498		
Guztira Total	49.692.483	Guztira Total	49.692.483

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
1.999.985	4	3.270.733	7	44.421.765	89	0	0	49.692.483



Parke

EUSKADIKO PARKE TEKNOLOGIKOAK BIZKAIA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				17.999.000
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS				17.999.000
220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales			3.100.000	
1	Lursailak Arestin. Terrenos en Aresti.	1.350.000		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 1.950 M			
2	Lursailak Abanton. Terrenos en Abanto.	1.750.000		
221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones			14.899.000	
1	Lursailak urbanizatu Geldon. Urbanización Geldo.	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 3.000 M ; 2017 : 1.400 M			
2	Lursailak urbanizatu Abanton. Urbanización Abanto.	250.000		
3	612 Inkubadora eraikinaren barne egoitzapena. Acondicionamiento 612 Incubadora.	100.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 45 M			
4	Eraikinen klima instalazioak 205, 206 eta 208. Climatización edificios 205, 206 y 208.	3.166.000		
5	CFAA eraikinaren barne egoitzapena. Acondicionamiento edificio CFAA.	670.000		
6	Instalazioak CFAA eraikinan. Instalaciones edificio CFAA.	8.285.000		
7	UPV-EHU SEDE eraikinaren barne egokitzapena. Acondicionamiento edificio SEDE UPV-EHU.	1.280.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 600 M ; 2017 : 260 M ; 2018 : 250 M			
8	407 eta 501B eraikinen barne egokitzapena. Acondicionamientos edificios 407 y 501B.	900.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 675 M ; 2017 : 400 M ; 2018 : 100 M			
9	Beste instalazioak Zamudion eta Derion. Otras instalaciones Zamudio y Derio.	100.000		
10	Beste instalazioak Leioan. Otras instalaciones en Leioa.	48.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 300 M ; 2017 : 200 M			
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				12.000
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				12.000
254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal			12.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				4.646.226
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO				1.925.574

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>		1.925.574	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		1.925.574	
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			2.720.652
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		2.720.652	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas</i>		2.720.652	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				22.657.226

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			5.619.247
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR</i>			9.959.047
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>		9.959.047	
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>		5.424.798	
1	EAEtik, Spri, S.A.tik jasoko direnak. CFAA Proiektua. <i>A recibir de la CAE, Spri, S.A. Proyecto CFAA.</i>	5.000.000		
2	EAEtik, Spri, S.A.tik jasoko direnak. 612 Eraikina. <i>A recibir de la CAE, Spri, S.A. Edificio 612.</i>	424.798		
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>		4.534.249	
1	CFAA Proiektua. <i>Proyecto CFAA.</i>	4.000.000		
2	612 Eraikina. <i>Edificio 612.</i>	534.249		
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>			2.500.000
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			2.500.000
170	Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>		2.500.000	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>			4.578.932
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION				22.657.226

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.245.216
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			991.878
640	Soldatak Sueldos y salarios		991.878	
6401	Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		86.674	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		905.204	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			253.338
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzaz Seguridad Social a cargo de la empresa		253.338	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				4.321.103
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			4.031.103
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		99.121	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		99.121	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		2.351.765	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		2.351.765	
1	Lorezaintza. Jardinería.	388.984		
2	Garbiketa. Limpieza.	590.201		
3	Egitura mekaniko-elektikoaren mantenimendua. Mantenimiento mecánico-eléctrico.	309.772		
4	Igogailuak. Ascensores.	66.119		
5	Zaintza. Vigilancia.	433.582		
6	Telefonia. Telefonía.	45.305		
7	Zenbait elkarte. Gremios varios.	517.802		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		444.476	
1	Notaritzaz eta Merkataritzazko Erregistroa. Notaría y Registro.	3.975		
2	Aholkularitza Ekonomikoa eta Auditoretza. Asesoría Económica y Auditoría.	24.706		
3	Kalitatezko Aholkularitza eta Auditoretza. Asesoría de Calidad y Auditoría.	4.476		
4	Aholkularitza Teknikoa. Asesoría Técnica.	230.956		
5	Gela kudeaketa. Gestión de salas.	61.048		
6	Informatika-zerbitzuak. Servicios informáticos.	81.043		
7	Lanerako prestakuntza. Formación laboral.	17.400		

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
8	Aholkularitza fiskala eta merkataritza. <i>Asesoría fiscal y mercantil.</i>	20.872		
624	Garraioak <i>Transportes</i>		51.511	
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		91.976	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.170	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		194.209	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		194.209	
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	194.209		
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		564.719	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		564.719	
1	Energia. <i>Energía.</i>	437.258		
2	Ura. <i>Agua.</i>	92.132		
3	Gasa. <i>Gas.</i>	29.874		
4	Erregaia. <i>Combustible.</i>	5.455		
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		232.156	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		22.842	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		19.412	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		45.155	
1	Telefono, fax eta mezularitza. <i>Teléfono, fax y mensajería.</i>	45.155		
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.614	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		142.133	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			290.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		290.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			685.147
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			685.147
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		685.147	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		685.147	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			5.619.247
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				11.870.713

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS				11.820.713
1.	SALMENTAK VENTAS			3.833.271
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		3.833.271	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		3.833.271	
1	Ekitaldian salgai dauden lursailak eta eraikinak. Parcelas de terreno y edificios a vender en el ejercicio.	3.833.271		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			7.987.442
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		7.987.442	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		7.987.442	
1	Komunitate gastuen eragina. Repercusión gastos de comunidad.	1.923.981		
2	Bestelako diru-sarrerak. Otros ingresos.	150.136		
3	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles.	5.913.325		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				50.000
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			50.000
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		50.000	
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros		50.000	
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		11.870.713

Parke

EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK

BIZKAIA

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. sozietatea enpresa publikoa da, Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurkitzaren Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailari atxikitakoa. Irailaren 24ko 288/1985 Dekretuak sozietatearen sorrera baimendu zuen, eta 1985eko irailaren 30ean eratu zen modu formalean.

Jaurkitzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan euskal sektore publikoak sustatutako Teknologia Parkea politika horren beste tresna gisa sortu zen. Bere helburu soziala ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta sustatzea da, goi-mailako teknologiako enpresak ez ezik, eduki berritzaile handiko industria- nahiz zerbitzu-jarduerak ezartzea ahalbidetuko duen azpiegitura sortuz; era berean, unibertsitatearen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia eta ezagutza eskualdatzea bultzatzea du xede.

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO-TEKNOLOGI ELKARTEGIA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi, cuya constitución, autorizada por Decreto 288/1985 del 24 de septiembre, se materializó formalmente el 30 de septiembre de 1985.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de Empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las Empresas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eraldaketa Lehiakorrerako Elkartea, S.A. Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	67,26
Bizkaiko Foru Aldundia Excma. Diputación foral de Bizkaia	18,02
Azpiegiturak, S.A.	11,82
Zamudioko Udala Ayuntamiento de Zamudio	0,28
EHU/UPV	2,62
GUZTIRA TOTAL	100,00

Arestian deskribatutako helburu sozialetik abiatuta, Bizkaiko Zientzia eta Teknologia Parkearen jarduerak nagusiak erabat zehaztuta daude bere Misioaren definizioan:

Partiendo del objeto social descrito, las actividades generales del Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia quedan perfectamente delimitadas en la definición de su Misión:

“Bizkaiko garapen teknologikorako eta berrikuntzarako ekarpenak egitea, modu erabakigarri eta iraunkorrean; betiere, enpresen, eragile teknologikoen eta unibertsitateen artean ezagutza-trukearen eta teknologia eskualdatzearen mesede. Horretarako, enpresa berritzaileen sorrera eta hazkundera sustatu ez ezik, kalitate handiko gune eta instalazioak nahiz balio erantsiko zerbitzuak ere eskaintzen ditu”.

Aipatu xedea erabat koherentea da Eusko Jaurlaritzako konpromiso nagusi eta gorenarekin –hots, hazkunderaren susperraldia eta enplegua–, eta Ekonomiaren Susperraldiaren eta Enpleguaren aldeko Esparru Programan jasotzen da, beraz. Era berean, partekatuak dira programa horren helburuak (5), hastapenak (3) eta jardura-ardatzak edo estrategiak (2), baita pertsonekin hartutako konpromisoa eta hazkunde iraunkorren aldeko apustua ere. Zentzu horretan, Parkearen oinarritzko helburuak izango dira, besteak beste, enpresentzako eremu berriak abiaraztea, plataforma teknologikoak garatzea, oinarri teknologikoko enpresen sorrera eta garapena bultzatzea eta sektore berriak sustatzea. Halaber, “Euskadik munduan duen proiektzio ekonomikoa” areagotze aldera, lankidetzeta-hitzarmenak sinatuko dira, hainbat saretan aktiboki parte hartuko da, eta nazioarteko bisitak jasoko dira. Hori guztia 4i strategiaren lau oinarrien arabera: inbertsioa, berrikuntza, nazioartekotzea eta industrializazioa. Eta, gainera, “EAEko sektore publikoaren neurriak berriro hartzeko eta arrazionalizatzeko estrategia” betetzeko beharrezko neurrien kalterik gabe.

Hori guztia “EAEko sektore publikoaren neurriak berriro hartzeko eta arrazionalizatzeko estrategia” betetzeko beharrezko neurrien kalterik gabe.

“Contribuir decisivamente al desarrollo tecnológico y de la innovación en Bizkaia, de manera sostenible, favoreciendo el intercambio de conocimiento y la transferencia de tecnología entre Empresas, Agentes Tecnológicos y Universidades, impulsando la creación y el crecimiento de empresas innovadoras y ofreciendo espacios e instalaciones de gran calidad y servicios de alto valor añadido”.

Esta misión es plenamente coherente con el primer y máximo compromiso del Gobierno Vasco -la reactivación económica, la recuperación del crecimiento y el empleo-, y se enmarca, por tanto, en el Programa Marco por el Empleo y la Reactivación, cuyos objetivos (5), Principios (3) y Ejes de Actuación o Estrategias (2), así como el compromiso con las personas y la apuesta por un crecimiento sostenible, son todos ellos compartidos. En este sentido, la puesta en marcha de nuevos espacios para empresas, el desarrollo de plataformas tecnológicas, el impulso a la creación y desarrollo de Empresas de base tecnológica, la potenciación de nuevos sectores, la Innovación, etc. serán objetivos fundamentales en la acción del Parque, como también lo será “La proyección económica de Euskadi en el mundo”, a través de los acuerdos de colaboración o con su participación activa en redes, así como atención a visitas internacionales, etc. Todo ello en línea con los cuatro pilares de la estrategia 4i, cuales son la inversión, la innovación, la internacionalización y la industrialización. Y, además, sin perjuicio de la asunción de las medidas pertinentes para el cumplimiento de la “Estrategia de Redimensionamiento y la racionalización del Sector Público de la CAE”.

Todo ello sin perjuicio de la asunción de las medidas pertinentes para el cumplimiento de la “Estrategia de Redimensionamiento y la Racionalización del Sector Público de la CAE”.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ezarrিতako helburuekin bat eginez, hauek izan dira gauzatu diren jardura nagusiak:</p> <p>1. TEKNOLOGIA ETA ENPRESENTZAKO EREMUAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lursaila: 		<p>En consonancia con los objetivos fijados las principales realizaciones han sido las siguientes:</p> <p>1. ESPACIOS PARA LA TECNOLOGÍA Y LA EMPRESA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Terreno:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Zamudio: URAK (Uraren Euskal Agentzia) dagozkion baimenak ematearen zain, ezin izan dira erosketa-hitzarmen berriak adostu, ezta truke-hitzarmenak egikaritu ere Arestiko 1 egikaritze-unitatean.</p> <p>2. Abanto: Birpartzelazio-proiektua eta urbanizazio-proiektua behin betiko onestea, eskuratzeke dagoen lurzorurako –2015ean zehar eskuratzea aurreikusten da– beharrezkoak baitira proiektuok.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urbanizazioa: <p>Abanto: Onesteke zeuden hirigintza-tresnak eta urbanizazio- eta birpartzelazio-proiektuak behin betiko onestea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eraikinak eta instalazioak: <p>1. UPV/EHUko Zientzia Parkeko (Leioa) 12 Eraikinaren eraikuntza-proiektua idaztea.</p> <p>2. Zientzia Parkeko egoitza-eraikinaren (1. solairua) barrualdea egokitzeko proiektua idaztea; bertan, enpresak instalatzeko. Halaber, hainbat gune egokitu dira eraikin egin berrietan enpresak instala daitezen (407, 501B).</p> <p>3. Tecnaliako pabiloia egokitzeko proiektua idaztea eta obrak hastea; bertan, sektore aeronautikoko Fabrikazio Aurreratuko Zentroa (FAZ) kokatuko da.</p> <p>4. Bi lokal zati batean egokitzea eta martxan jartzea, 502 eraikineko merkataritza-gunean.</p> <p>5. 107 eraikineko giroitze-instalazioak berritu dira, eta 100, 205, 206, 207 eta 208 eraikinetako giroitze-instalazioak berritze-prozesuan daude. Hori guztia, arautegiari jarraiki, eta dagozkion proiektuen idazketa aldeztu aurretik esleituta.</p> <p>6. Instalazioak, komunikazio-sistema aurreratuak, etab. modernizatzeko inbertsioak egitea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plataforma teknologikoak: 		<p>1. Zamudio: A la espera de las pertinentes autorizaciones por parte de URA (Agencia Vasca del Agua), no ha sido posible la formalización de nuevos acuerdos de compra, ni la ejecución de los acuerdos de permuta en la unidad de ejecución 1 de Aresti.</p> <p>2. Abanto: Aprobación definitiva del proyecto de Reparcelación y el proyecto de Urbanización, necesarios para las consiguientes adquisiciones de suelo pendiente, previstas a lo largo de 2015.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urbanización: <p>Abanto: Aprobación definitiva de los instrumentos urbanísticos pendientes, proyectos de Urbanización y Reparcelación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Edificios e instalaciones: <p>1. Redacción de proyecto constructivo, del edificio n.12 del Parque Científico de UPV-EHU en Leioa.</p> <p>2. Redacción del proyecto de acondicionamiento interior del edificio Sede en el Parque Científico (planta 1ª) y de los edificios de reciente construcción (407, 501B) para la instalación de empresas.</p> <p>3. Redacción de proyecto e inicio de las obras de acondicionamiento del Pabellón de Tecnalia para la localización del Centro de Fabricación Avanzada (CFA) del sector aeronáutico.</p> <p>4. Acondicionamiento parcial y puesta en marcha de dos locales en la Zona Comercial del Edificio 502.</p> <p>5. Finalizada la renovación de las instalaciones de climatización del edificio 107 y en proceso de renovación de las instalaciones de climatización de los edificios 100, 205, 206, 207 y 208, todo ello en cumplimiento de la normativa, habiéndose adjudicado previamente la redacción de los correspondientes proyectos.</p> <p>6. Realizar inversiones en modernización de instalaciones, sistemas avanzados de comunicaciones, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plataformas tecnológicas:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. KABI-612 inkubazio-plataforma berriak jarduerari ekin dio. Eusko Jaurlaritzaren –SPRI, BFA–, BEAZ, S.A.-ren eta Bizkaiko Zientzia eta Teknologia Parkearen baterako ekimena da, oinarri teknologikoko enpresen sorrera eta garapena bultzatzeko.</p> <p>2. Bizkaiko Biofisika Zentroko instalazioak inauguratu eta UPV/EHUri eraikina ematea. UPV/EHuko Zientzia Parkean (Leioa) funtzionamenduan dagoen aurreneko eraikina da.</p> <p>3. Fabrikazio Aurreratuko Zentroa gauzatzeko aurreneko urratsak, BZTPk Zamudio eta Derion duen campusean. Aipatu plataforma teknologikoa, sektore aeronautikoaren zerbitzura egongo da nagusiki.</p> <p>4. BTEK Teknologiaren Interpretazio Zentroa, sendotzea hezkuntzaren esparruan erreferentziazkoa izan dadin, bai Bigarren Hezkuntzako bai Batxilergoko ikasleen artean bokazio zientifikoak sustatze aldera.</p> <p>5. Zientzia Parkean, eraiki bidean dauden zenbait plataforma teknologikoren garapen fisikoa: UPV/EHuko plataformen eraikina eta Animalien Bioteknologia Zentroa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egoitza/campus berriak: <ol style="list-style-type: none"> 1. UPV/EHuren Zientzia Parkean, Leioan, ikerketa- eta berrikuntza-jarduerari hasiera ematea. 2. Abanto: behin hirigintzako izapidetzea amaituta, garapena egokitu egingo da enpresa eta ikerketa-zentroen benetako eskarietara. 3. Zorrozaurre: auzo horretan egingo den Hiri Parke Teknologikoaren kontzeptualizazio-azterketa egin da. <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lankidetzaren zein sareak sustatzea eta teknologia eskualdatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. INNOVANET Sarearen jarduerak aurrera darrai –eragilek eurek autogestionatzen dute–, lehen hiruhilekoan egindako bileren ondoren. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Se ha iniciado la actividad de la nueva plataforma de Incubación KABI-612, iniciativa conjunta del Gobierno Vasco - SPRI, DFB - BEAZ, S.A. y El Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia, para el apoyo a la creación y desarrollo de Empresas de Base Tecnológica. 2. Inauguración de las instalaciones del Centro de Biofísica Bizkaia, con la entrega del edificio a la UPV-EHU, primer edificio en funcionamiento en el Parque Científico de UPV-EHU en Leioa. 3. Primeros pasos para el desarrollo del Centro de Fabricación Avanzada en el Campus de Zamudio - Derio del PCTB, plataforma tecnológica al servicio, en primera instancia, del sector aeronáutico. 4. Consolidación del Centro de Interpretación de la Tecnología, BTEK, como referente en Educación para el fomento de las vocaciones científicas de alumnos de Secundaria y Bachillerato. 5. Desarrollo físico de distintas plataformas tecnológicas en el Parque Científico, actualmente en construcción: el Edificio Plataformas UPV-EHU y Centro de Biotecnología Animal. <ul style="list-style-type: none"> • Nuevas sedes/Campus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Inicio de la actividad investigadora y de innovación en el Parque Científico de la UPV-EHU en Leioa. 2. Abanto: Una vez culminada su tramitación urbanística, se acompañará su desarrollo a la demanda real por parte de empresas y centros de investigación. 3. Zorrozaurre: Realizado el estudio de conceptualización del futuro Parque Tecnológico Urbano a desarrollar en dicho distrito. <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fomento de colaboraciones - redes y transferencia de tecnología. <ol style="list-style-type: none"> 1. Continúa la actividad de la Red INNOVANET de manera autogestionada por los propios Agentes, tras las reuniones realizadas en el primer trimestre.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Parte hartze aktiboa Espainiako Parke Teknologikoen Sarean, APTEn, 1. presidenteordetza eta Gobernantza Batzordeko presidente karguak betez; duela gutxi berritutako Batzorde Betearazleko kide ere bada.</p> <p>3. Era berean, APTEk berrabiarazitako Teknikarien Sarean parte hartu du 2014an, 3 lantalderekin bidez: Horizonte 2020, Egiturazko Funtsak eta COSME eta Zerbitzu Berriak.</p> <p>4. Horrez gain, Parkeen Nazioarteko Elkartean, IASPen, parte hartzen jarraitzea.</p> <p>5. EEN Sarearen (Enterprise Europe Network) Euskal Partzuergoan parte hartzeko eskaera egitea.</p> <p>6. QEPEAren –kudeaketaren kalitatearekin engaiatutako erakunde publikoak– antolatutako Bikaintasunari buruzko V. Kongresuko antolatzaile-batzordeko partaide izatea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OTEBen sorrera eta garapena bultzatzea eta sektore teknologiko berriak sustatzea. • 612 inkubazio-erakin berria abiaraztea; hasiera batean, 12 enpresa instalatu dira, eta, beraz, BOKABIren jarduerari amaiera eman zaio. • Ezagutza eskualdatzeko eta berrikuntza-proiektuak: <ol style="list-style-type: none"> 1. Zero Hytechpark (Life +) proiektu europarra amaitzea eta balioestea. 2. EMPLOY (Life Long Learning, Leonardo) proiektu europarra amaitzea. 3. European Sales for Innovation Growth (Erasmus+) proiektu europar berrirako eskaera egitea. 4. 612 eraikinarentzako inkubazio-estrategiari buruzko SAIOTEK 2013 proiektua amaitzea eta justifikatzea. 5. BIOESKOLA BBK proiektua sustatzea eta gauzatzea • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren kultura sustatzea eta hedatzea. 		<p>2. Participación activa en la Red de Parques Tecnológicos españoles, APTE, ocupando la Vicepresidencia 1ª, la Presidencia de la Comisión de Gobernanza y en consecuencia, pertenencia a la Comisión Ejecutiva recientemente renovada.</p> <p>3. Adicionalmente, se ha participado en la Red de Técnicos relanzada por APTE en 2014, a través de 3 grupos de trabajo: Horizonte 2020, Fondos Estructurales y COSME y Nuevos Servicios.</p> <p>4. Adicionalmente, seguir participando en la Asociación Internacional de Parques, IASP.</p> <p>5. Solicitud de participación en el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network).</p> <p>6. Participación en el comité organizador del V Congreso de excelencia en la Gestión de QEPEA, Entidades Públicas comprometidas con la Calidad en la Gestión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impulso a la creación y desarrollo de NEBTs y a la potenciación de nuevos sectores tecnológicos. • Puesta en marcha del nuevo edificio de incubación 612, con la instalación de 12 empresas en el momento inicial, lo que ha supuesto, a su vez, el final de la actividad de BOKABI. • Proyectos de innovación y transferencia de conocimiento: <ol style="list-style-type: none"> 1. Finalización y puesta en valor del proyecto europeo Zero Hytechpark (Life +). 2. Finalización del Proyecto Europeo EMPLOY (Life Long Learning, Leonardo). 3. Solicitud de un nuevo proyecto Europeo, European Sales for Innovation Growth (Erasmus+). 4. Finalización y justificación del Proyecto SAIOTEK 2013, sobre la estrategia de incubación para el Edificio 612. 5. Potenciar y desarrollar el proyecto BIOESKOLA BBK. • Promoción y difusión de la cultura de la Innovación y la competitividad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Europak, Espainiak eta Euskadiko berrikuntza-sistemak zehaztutako Berrikuntza eta Lehiakortasun Politikak hedatzeko lanarekin jarraitu da. Halaber, teknologia hedatu eta eskualdatzeko jardunaldiak antolatu eta sustatu dira 1.200 ekitaldiren bidez, non 30.000 pertsona baino gehiagok parte hartu duten.</p> <p>2. Lanbide Heziketako ikastetxe publikoen sarearekin, hots, IKASLANekin, lankidetzahitzarmena sinatzea, ikastetxeen eta enpresen arteko elkarlana sustatze aldera.</p> <p>3. Zientzia eta teknologia hedatzea, jakinaraztea eta gizarteratzea BTEK Teknologiaren Interpretazio Zentroak antolatutako ohiko ekintzen bidez, zeinetara 6.000 ikasle eta irakaslek bertaratu diren.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kanpamentu tematikoetarako laguntza. - Irakasleentzat edo gurasoentzat antolatutako jardunaldi monografikoak, prestakuntza-aukera teknologikoei buruzko informa emateko. - Zentro Teknologikoein akordioak euren jardura hedatzeko. - Argazkigintza zientifikoko erakusketak egin dira FECYT, CESIC eta abarrekin elkarlanean. - Zentrorra bertaraten den jendea eta bisitak dibertsifikatzea, zentroa sustatze eta bisiten dinamika hobetze aldera. - BTEKen edukiak eta komunikazio-euskarriak eguneratu dira. <ul style="list-style-type: none"> • Enpresen nazioartekotzearen alde egin da. Hala, enpresen zerbitzura jarri dira, batetik, nazioko zein nazioarteko Parke Teknologikoein adostutako lankidetzahitzarmenak eta Parkeak parte hartzen duen sareak. • Komunitate iraunkor eta parte-hartzailea bultzatzea. <ul style="list-style-type: none"> 1. Parkeko sozietate kudeatzaileak berak garapen iraunkorreko ekintza berriak gauzatzea. 2. AISIATEK elkartearen ekintzetan partaidetza aktiboa. <p>3. PROIEKZIO EKONOMIKO PROAKTIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkearen eta Euskadiren irudia gune erakargarri gisa sustatzeko ekintzak. 		<p>1. Se ha continuado con la difusión de las Políticas de Innovación y Competitividad europeas, nacionales y del sistema Vasco de Innovación, así como con la organización y promoción de jornadas de difusión y transferencia de tecnología, con la realización de más de 1.200 eventos y la asistencia de cerca de 30.000 personas.</p> <p>2. Firma del convenio de colaboración con la Red Pública de Centros de FP, IKASLAN, para fomentar la colaboración de los centros y las empresas.</p> <p>3. Divulgación, comunicación y socialización de la Ciencia y Tecnología mediante el Centro para la Interpretación de la Tecnología BTEK, a través de sus actividades habituales con la asistencia de más de 6.000 alumnos y profesores.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Apoyo a Campamentos Temáticos. - Celebración de Jornadas Monográficas, organizadas para profesorado o para padres y madres informando de las distintas alternativas tecnológicas de formación. - Acuerdos con CCTT para la difusión de su actividad. - Se han realizado exposiciones de fotografía científica, en colaboración con FECYT, CESIC,... - Diversificación de públicos y visitas para la promoción del centro y la mejora de la dinámica en las visitas. - Se han actualizado los contenidos de BTEK y sus soportes de comunicación. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha apoyado la internacionalización de las empresas, poniendo al servicio de éstas los acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales y las redes a las que pertenece el Parque. • Impulso a una comunidad sostenible y participativa. <ul style="list-style-type: none"> 1. Nuevas acciones en materia de Desarrollo Sostenible por parte de la propia Sociedad Gestora del Parque. 2. Participando activamente en las acciones de la Asociación AISIATEK. <p>3. PROYECCIÓN ECONÓMICA PROACTIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Nazioko zein nazioarteko 30 inguru ordezkariak instituzional, enpresarial eta akademikoren bisitak jaso dira.</p> <p>2. Hedapen-ekitaldi, foro eta kongresuetan parte-hartzea eta horiek antolatzea.</p> <p>3. INVEST IN BASQUE COUNTRY ekimenera gehiago hurbiltzea, Parkea erabateko erreferentzia izan dadin.</p> <p>4. Parkeen eredia esportatzea bisiten bidez.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Komunikazio-ekintzak: <ul style="list-style-type: none"> 1. Euskadiko Parkeen irudi korporatiboa aldatu da, euskal sektore publikoa arrazionalizatzeko estrategia betetzeko aldez aurreko beharrezko pausua baita. 2. Komunikazio-plan berriak garatzea. 3. Teknologia Parkeko komunikazio-euskarriak (webgunea, argitalpenak, etab.) sustatzea eta euren edukiak etengabe eguneratzea. <p>4. MERKATARITZA-POLITIKA ETA ZERBITZUEN PRESTAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merkaturatzea: <ul style="list-style-type: none"> 1. Enpresa eta sektore berriak erakartzeko plan komertzial berria egikaritzea. 2. Errentamendu eta salmentengatik sarrerak lortzea (8 milioi euro). 2014an, joera-aldaketa igarri da, jende gehiagok erakutsi baitu interesa. Hortaz, etorkizun hurbileko itxaropen berriak daude. 3. Guztira 225 enpresa daude instalatuta. 4. Enplegua sortzea. Zentzu horretan, Parkean 7.650 langile daude gaur egun. • Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea. <ul style="list-style-type: none"> 1. Parkean instalatutako enpresekin etengabe harremanetan jartzea euren benetako beharrak ezagutze aldera. 	6,12 M.	<p>1. Se han recibido cerca de 30 visitas nacionales e internacionales de Delegaciones institucionales, empresariales y académicas.</p> <p>2. Se ha participado y organizado actos de difusión, foros y congresos nacionales e internacionales.</p> <p>3. Mayor acercamiento a la iniciativa INVEST IN BASQUE COUNTRY, para que el Parque pueda ser todo un referente.</p> <p>4. Exportación del modelo de parque a través de las visitas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acciones de comunicación: <ul style="list-style-type: none"> 1. Se ha producido el cambio de la imagen corporativa de los Parques de Euskadi, como un punto previo y necesario para cumplir con la Estrategia de Racionalización del Sector Público Vasco. 2. Desarrollo de nuevos Planes de Comunicación. 3. Potenciación de los soportes de comunicación del Parque Tecnológico (web, publicaciones, etc.) y actualización permanente de los contenidos. <p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comercialización: <ul style="list-style-type: none"> 1. Ejecución del nuevo plan comercial para la atracción de nuevas empresas y sectores. 2. Obtención de ingresos por arrendamiento y venta, por 8 millones de euros. Se ha constatado un cambio de tendencia en este 2014, incrementándose las muestras de interés, lo que permite albergar nuevas expectativas para el futuro más cercano. 3. Empresas instaladas, alcanzando las 225 empresas. 4. Creación de empleo. En este punto el empleo actual del Parque es aproximadamente de 7.650 personas. • Mejora de los servicios a Empresas. <ul style="list-style-type: none"> 1. Contactos permanentes con las empresas instaladas en el Parque para conocer sus necesidades reales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Mantentze eta zaintza-zerbitzuetarako kontratazio berrien lehiaketak esleitu dira. Era berean, baldintza-pleguak eguneratu egin direnez, zerbitzuen eraginkortasuna hobetzeaz gain, kostuak murriztea lortu da.</p> <p>3. Merkataritza-gunea martxan jarri da, eta lokal berri bi daude Parkeko enpresen nahiz langileen zerbitzura; jatetxe berria dago eta orotariko komertzioa ere bai.</p> <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Autofinantzaketa lortu egin da, kreditu-erakundeekin aurrekontuan jasotako zorpetzera jo beharrik gabe. Halere, ekitaldi honetan hartutako erabakien ondorioz (ESS Bilbaorentzako eraikuntza) 2015etik aurrera zorpetzea handiagoa izango da. Aurrekontuetan jasotako gastua murriztea lortu ez ezik, gastuari eusteko politikarekin jarraitu da, azken ekitaldiodan bezala. <p>6. ANTOLAKUNTZA ETA PERTSONAK: BARNE-KUDEAKETA HOBETZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Parkeen arteko lankidetzan aurrerapausoak eman dira; hala, parkeen kudeaketan koordinazio eta integrazio maximoa sustatzeko asmoz, formula egokiak erabili dira eraginkortasun handiagoa eta sinergiak lortzeko. Sistemak <ol style="list-style-type: none"> Kalitate-sistemari eustea eta hobekuntza sustatzea zehaztutako prozesuetan. Gobernu Arduratsurako Gida gauzatzen jarraitzea –funtsean, gardentasunarekin eta genero-berdintasunarekin loturiko gaiak–, baita Barne Kontrolerako Funtzioaren Eskuliburua ere. Iraunkortasun-plana gauzatzea eta ingurumenaren kudeaketarako sistemarekin (EKOSCAN) jarraitzea. Etengabeko hobekuntza, datu pertsonalak babesteari dagokionez (DPBL). 		<p>2. Se han adjudicado los concursos de las nuevas contrataciones de los servicios de mantenimiento y conservación, obteniendo una mejora de la eficiencia de los servicios por la actualización de los pliegos de condiciones, a la vez que se ha logrado reducciones en los costes.</p> <p>3. Se ha puesto en marcha la Zona Comercial, con dos nuevos locales al servicio de empresas y trabajadores del Parque; un nuevo servicio de restauración y un comercio generalista.</p> <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha conseguido la autofinanciación, sin necesidad de acudir al endeudamiento presupuestado con entidades de crédito. No obstante, algunas decisiones tomadas en el presente ejercicio (construcción para ESS Bilbao) derivarán en un mayor endeudamiento a partir de 2015. Se ha conseguido reducir el gasto presupuestado, manteniendo la política de contención del gasto, en línea con los últimos ejercicios. <p>6. ORGANIZACIÓN Y PERSONAS: MEJORA DE LA GESTION INTERNA</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha avanzado en la colaboración de los Parques, potenciando entre tanto la máxima coordinación e integración de la gestión de los mismos, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. Sistemas <ol style="list-style-type: none"> Mantenimiento del Sistema de Calidad e impulso de la mejora en los distintos procesos definidos. Continuar con el desarrollo de la Guía para el Gobierno Responsable, fundamentalmente en materias relacionadas con la Transparencia y la Igualdad de género y del Manual de la Función de Control Interno. Desarrollo de un Plan de Sostenibilidad y mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN). Mejora continua en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. Laneko arriskuen prebentziorako ekintza-plana gauzatzea eta hobetzea.</p> <p>6. Hitzarmena METAPOSTArekin, bezero eta hornitzaileen fakturazio elektronikoa ezartze aldera.</p> <p>7. Informazioa kudeatzeko sistemak hobetzea, hala nola, aseguruaren eta ezbeharren kudeaketa osoa integratzea ERPn.</p>		<p>5. Desarrollo y mejora del Plan de acción en materia de Prevención de Riesgos Laborales.</p> <p>6. Convenio con METAPOSTA, para la implantación de la facturación electrónica de clientes y proveedores.</p> <p>7. Mejora de los Sistemas de gestión de la información, como por ejemplo la integración de la Gestión integral de seguros y siniestros en la ERP.</p>

3. 2015ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren helburu eta jarduera-ildoekin bat etorriz, hurrengo ekitaldietarako helburu nagusiak ondokoetara bideratuko dira:</p> <p>1. TEKNOLOGIA ETA ENPRESENTZAKO EREMUAK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lursaila: <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamudio: 1. egikaritze-unitatean, Arestin, erosketak eta trukeak egiteko akordioak gauzatzea. 2. Abanto: Birpartzelazio-proiektua betetzea, dagozkion lurak –kudeatzeke daude– eskuratzearekin batera. • Urbanizazioa: <ol style="list-style-type: none"> 1. Abanto: eremurako sarbideei buruzko proiektua kontratatzea. 2. Geldo: Sozietateak sektoreko lurren jabeetako batekin hartutako konpromisoak betez, Geldoko urbanizazio-obren hasiera aurreikusten da. 3. Aresti UE1: URAk (Uraren Euskal Agentzia) ezarritako eskakizunak betetzea. • Eraikinak eta instalazioak: 		<p>En consonancia con los objetivos y líneas de actuación del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad para los próximos ejercicios, los principales objetivos se centrarán en:</p> <p>1. ESPACIOS PARA LA TECNOLOGÍA Y LA EMPRESA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Terreno: <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamudio: Ejecución de los acuerdos de compra y permutas en la unidad de ejecución 1 de Aresti. 2. Abanto: Dar cumplimiento al proyecto de parcelación, con las consiguientes adquisiciones de suelo pendientes de gestión. • Urbanización: <ol style="list-style-type: none"> 1. Abanto: Contratación del proyecto de accesos al ámbito. 2. Geldo: En cumplimiento de los compromisos adquiridos por la Sociedad, con uno de los actuales propietarios de suelo del sector, se prevé el inicio de las obras de urbanización de Geldo. 3. Aresti UE1: Dar cumplimiento a los requerimientos planteados por parte de URA (Agencia Vasca del Agua). • Edificios e instalaciones:

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Zientzia Parkeko egoitza-eraikinaren (1. solairua) barrualdea egokitzen amaitzea; bertan, enpresak instalatzeko.</p> <p>2. Egin berri diren eraikinetan (407, 501B) enpresak instalatzeko guneak egokitzea.</p> <p>3. Tecnaliako pabiloia egokitzeko obrak hastea; bertan, sektore aeronautikoko Fabrikazio Aurreratuko Zentroa (FAZ) kokatuko da.</p> <p>4. Makina-erreminta espezializatua eskuratzea, Fabrikazio Aurreratuko Zentroaren (FAZ) jarduna gauzatzeko.</p> <p>5. Derion dagoen 612 eraikineko, inkubadoreko, tailer komun en ekipamendurako makineria eskuratzea.</p> <p>6. 100, 205, 206, 207 eta 208 eraikinetako giotze-instalazioak berritzen amaitzea.</p> <p>7. Instalazioak, komunikazio-sistema aurreratuak, etab modernizatzeko inbertsioak egitea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plataforma teknologikoak <p>1. KABI-612 eraikinean inkubazio-jarduna sustatzea.</p> <p>2. Fabrikazio Aurreratuko Zentroaren (FAZ) ekintzei hasiera ematea, BZTPk Zamudion eta Derion duen campusean.</p> <p>3. Teknologiaren Interpretazio Zentroa, BTEK, sustatzen jarraitzea.</p> <p>4. Unibertsitateko plataforma teknologikoen jardunari ekitea UPV/EHUko Zientzia Parkean: UPV/EHUko Plataforma I eraikina eta Animalien Bioteknologia Zentroa.</p> <p>5. EEERekin lankidetzan aritzea BIMEP proiektua garatu eta sustatzeko, Parkeetako enpresa eta zentro teknologikoen partaidetzarekin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egoitza/campus berriak: <p>1. Abanto: garapena egokitu egingo da enpresa eta ikerketa-zentroen benetako eskarietara.</p> <p>2. Zorrozaurre: benetako eskariak ez ezik, aldi berean egin beharreko gainontzeko azpiegiturek ere baldintzatzen dute.</p>		<p>1. Finalización del acondicionamiento interior del edificio Sede en el Parque Científico (planta 1ª) para la instalación de empresas.</p> <p>2. Acondicionamiento de espacios para la instalación de empresas en los edificios de reciente construcción (407, 501B).</p> <p>3. Obras de acondicionamiento del Pabellón de Tecnalia para la localización del Centro de Fabricación Avanzada (CFA) del sector aeronáutico.</p> <p>4. Adquisición de máquina herramienta especializada, para el desarrollo de la actividad del Centro de Fabricación Avanzada (CFA).</p> <p>5. Adquisición de maquinaria para el equipamiento de los talleres comunes del edificio incubadora 612, en Derio.</p> <p>6. Finalizar la renovación de las instalaciones de climatización de los edificios 100, 205, 206, 207 y 208.</p> <p>7. Realizar inversiones en modernización de instalaciones, sistemas avanzados de comunicaciones, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plataformas tecnológicas <p>1. Potenciar la actividad de la Incubación en KABI-612.</p> <p>2. Inicio de las actividades del Centro de Fabricación Avanzada (CFA) en el Campus de Zamudio - Derio del PCTB.</p> <p>3. Seguir potenciado el Centro de Interpretación de la Tecnología, BTEK.</p> <p>4. Inicio de la actividad de las plataformas tecnológicas universitarias en el Parque Científico de la UPV-EHU: Edificio Plataforma I de la UPV-EHU y Centro de Biotecnología Animal.</p> <p>5. Colaboración con EVE para el desarrollo y la potenciación del proyecto BIMEP, con la participación de empresas y centros tecnológicos de los Parques.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nuevas sedes/Campus: <p>1. Abanto: Se acompañará su desarrollo a la demanda real por parte de empresas y centros de investigación.</p> <p>2. Zorrozaurre: Condicionado, no solo por la demanda real, sino por el resto de infraestructuras a desarrollar en paralelo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTAPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lankidetzeta zein sareak sustatzea eta teknologia eskualdatzea: <ol style="list-style-type: none"> 1. Espainiako Parke Teknologikoen Sarean aktiboki parte hartzea, Teknologia Eskualdatzeko Sarearen (TES) eta Teknikarien Sareko lantaldeen bidez (Horizonte 2020, Egiturazko Funtsak eta COSME eta Zerbitzu Berriak). 2. Horrez gain, Parkeen Nazioarteko Elkartean, IASPen, dugun parte hartzea sustatzea. 3. EEN Sarearen (Enterprise Europe Network) Euskal Partzuergoan parte hartzea, enpresei Europa hurbilarazteko. • OTEBen sorrera eta garapena bultzatzea eta baita sektore berriak sustatzea ere, 612 inkubazio-erakin berria balioetsiz. • Ezagutza eskualdatzeko eta berrikuntza-proiektuak: <ol style="list-style-type: none"> 1. Zero Hytechpark (Life +) eta EMPLOY (LLL, Leonardo) proiektuak balioestea. 2. European Sales for Innovation Growth (Erasmus+) proiektu europar berria garatzea. • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren kultura sustatzea eta hedatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Jardunaldiak eta ekitaldiak antolatzea, kultura berritzailea ez ezik, ezagutza eta teknologiaren eskualdatzea ere sustatzeko; horrez gain, elkarlaneko ingurunea sortzea, enpresen arteko sinergiak eman daitezten.. 2. Enpresetan, I+G+B finantzatzeko iturrietarako sarbidea erraztea. 3. Zientzia eta teknologia hedatzea, jakinaraztea eta gizarteratzea, BTEK Teknologiaren Interpretazio Zentroak egiten dituen ohiko ekintzen bidez. Era berean: <ul style="list-style-type: none"> - Kanpamentu teknologikoak eta bestelako kanpamentu tematikoak antolatzea. - Jardunaldi monografikoak egitea. - Zentro Teknologikoekin akordioak euren jarduera hedatzeko. 	<p>10 EMPRESA S/ ENPRESA</p>	<p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fomento de colaboraciones - redes y transferencia de tecnología: <ol style="list-style-type: none"> 1. Participación activa en la Red de Parques Tecnológicos españoles, APTE, a través de la Red de Transferencia de Tecnología (RTT) y los Grupos de trabajo de la Red de Técnicos (Horizonte 2020, Fondos Estructurales y COSME y Nuevos Sevicios). 2. Adicionalmente, impulso de nuestra participación en la Asociación Internacional de Parques, IASP. 3. Participación en el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network), para ofrecer a las empresas una posición más cercana a Europa. • Impulso a la creación y desarrollo de NEBTs y a la potenciación de nuevos sectores tecnológicos, a través de la puesta en valor del nuevo edificio de incubación 612. • Proyectos de innovación y transferencia de conocimiento: <ol style="list-style-type: none"> 1. Puesta en valor de los proyectos Zero Hytechpark (Life +) y EMPLOY (LLL, Leonardo). 2. Desarrollo del nuevo proyecto Europeo European Sales for Innovation Growth (Erasmus+). • Promoción y difusión de la cultura de la Innovación y la competitividad. <ol style="list-style-type: none"> 1. Organizar jornadas y eventos para la promoción de una cultura innovadora, la transferencia del conocimiento y tecnología, y la creación de un entorno colaborativo para la generación de sinergias entre empresas. 2. Facilitar el acceso a las fuentes de financiación de la I+D+i empresarial. 3. Divulgación, comunicación y socialización de la Ciencia y Tecnología mediante el Centro para la Interpretación de la Tecnología BTEK, a través de sus actividades habituales y además: <ul style="list-style-type: none"> - Organización de campamentos tecnológicos y otros campamentos temáticos. - Celebración de Jornadas Monográficas. - Acuerdos con CCTT para la difusión de su actividad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>- BTEKen edukiak eta komunikazio-euskarriak etengabe eguneratzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresen nazioartekotzeari laguntza ematea; horretarako, enpresa horien eskura jarriko dira, batetik, nazioko zein nazioarteko teknologia-parkeekin adostutako lankidetzak-hitzarmenak, eta, bestetik, misio internazionaleri eskainitako arretaren ondoriozko kontaktuak. Komunitate iraunkor eta parte-hartzailea bultzatzea. <ol style="list-style-type: none"> Parkeko sozietate kudeatzaileak berak garapen iraunkorreko ekintza berriak gauzatzea. AISIATEK elkartearen dinamizatzea. <p>3. PROIEKZIO EKONOMIKO PROAKTIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> Parkearen eta Euskadiren irudia gune erakargarri gisa sustatzeko ekintzak. <ol style="list-style-type: none"> Nazioko zein nazioarteko ordezkariak instituzional, enpresarial eta akademikoekin bisitak jasotzea. Nazioko zein nazioarteko hedapen-ekitaldi, foro eta kongresuetan parte-hartzea eta horiek antolatzea. INVEST IN BASQUE COUNTRY programaz baliatzea Parkearen irudia sustatzeko. Parkearen ereduaren esportatzea. Ateak zabaltzeko eguna eta bestelako ekitaldi interesgarriak egitea. <ul style="list-style-type: none"> Komunikazio-ekintzak. <ol style="list-style-type: none"> Euskadiko Parkeen irudi korporatibo berdinatzea bultzatzea. Komunikazio-plan berriak garatzea. Teknologia Parkeko komunikazio-euskarriak (webgunea, argitalpenak, etab.) sustatzea eta euren edukiak etengabe eguneratzea. <p>4. MERKATARITZA-POLITIKA ETA ZERBITZUEN PRESTAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> Merkaturatzea: <ol style="list-style-type: none"> Plan komertziala egikaritzea. 		<p>Actualizar permanentemente los contenidos de BTEK y sus soportes de comunicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Apoyo a la internacionalización de las empresas, poniendo al servicio de éstas acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales y los contactos derivados de la atención a misiones internacionales. Impulso a una comunidad sostenible y participativas <ol style="list-style-type: none"> Nuevas acciones en materia de Desarrollo Sostenible por parte de la propia Sociedad Gestora del Parque. Dinamizar la Asociación AISIATEK. <p>3. PROYECCIÓN ECONÓMICA PROACTIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo. <ol style="list-style-type: none"> Recepción de visitas nacionales e internacionales de Delegaciones institucionales, empresariales y académicas. Participación y organización de actos de difusión, foros y congresos nacionales e internacionales. Aprovechar el programa INVEST IN BASQUE COUNTRY, para potenciar la imagen del Parque. Exportación del modelo de Parque. Celebración de la jornada de puertas abiertas y otros eventos de interés. Acciones de comunicación. <ol style="list-style-type: none"> Potenciar la imagen corporativa única de los Parques de Euskadi. Desarrollo de nuevos Planes de Comunicación. Potenciación de los soportes de comunicación del Parque Tecnológico (web, publicaciones, etc.) y actualización permanente de los contenidos. <p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización: <ol style="list-style-type: none"> Ejecución del plan comercial.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Errentamendu eta salmentengatiko sarrerak lortzea.</p> <p>3. Instalaturako enpresak.</p> <p>4. Enpleguaren sorrera.</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea. <p>1. Parkean instalaturako enpresekin etengabe harremanetan jartzea euren benetako beharrak ezagutu ez ezik, eskatzen dituzten zerbitzuak hornitze aldera.</p> <p>2. Instalazioen mantentze orokorrerako zerbitzuen kontratazioei jarraipena egitea eta horiek kudeatzea.</p> <p>3. Merkataritza-gunerako zerbitzu-ekimen berriak bilatzean, jada dauden ekimenen osagarri.</p> <p>4. Mugikortasunaren kudeaketa etengabe hobetzea.</p> <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <p>Autofinantzaketa izango da lehentasunezko helburua hurrengo ekitaldietarako. Kreditu-erakundeekin zorpetzeko aukera egongo da soilik inbertsio-plana zati batean eta jada kreditu-betebeharren ondoriozko beharrak finantzatzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gastuari eusteko politika mantentzea, azken ekitaldien ildo beretik. KABI – 612 eta CFA proiektuetarako kudeaketa administratibo eta finantzario espezifikoak. <p>6. ANTOLAKUNTZA ETA PERTSONAK: BARNE-KUDEAKETA HOBETZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Parkeen arteko lankidetzaz aztertzea; hala, parkeon kudeaketan koordinazio eta integrazio maximoa sustatzeko asmoz, formula egokiak erabiltzea eraginkortasun handiagoa eta sinergiak lortzeko. Erakundea giza-baliabide egokiez hornitzea Sozietatearen helburu estrategikoak lortze aldera. Sistemak: <ul style="list-style-type: none"> Kalitate-sistemari eustea eta hobekuntza sustatzea, zehaztutako prozesuetan. 	<p>11,8 M.</p> <p>230</p> <p>7.850</p>	<p>2. Obtención de ingresos por arrendamiento y venta.</p> <p>3. Empresas instaladas.</p> <p>4. Creación de empleo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mejora de los servicios a Empresas. <p>1. Contactos permanentes con las empresas instaladas en el Parque para conocer sus necesidades reales y proveer de los servicios demandados.</p> <p>2. Seguimiento y Gestión de las contrataciones de servicios de mantenimiento general para las instalaciones.</p> <p>3. Búsqueda de nuevas iniciativas de servicio en la Zona Comercial que complementen las ya existentes.</p> <p>4. Mejora continua de la gestión de la movilidad.</p> <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <p>Autofinanciación como objetivo prioritario para los próximos ejercicios, recurriendo únicamente a endeudamiento con entidades de crédito para financiar parcialmente el plan de inversiones y las necesidades derivadas de las obligaciones crediticias ya contraídas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener la política de contención del gasto, en línea con los últimos ejercicios. Gestión administrativa y financiera específica para los proyectos KABI – 612 y CFA. <p>6. ORGANIZACIÓN Y PERSONAS: MEJORA DE LA GESTIÓN INTERNA</p> <ul style="list-style-type: none"> Analizar la colaboración de los Parques, potenciando entre tanto la máxima coordinación e integración de la gestión de los mismos, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. Sistemas: <ul style="list-style-type: none"> Mantenimiento del Sistema de Calidad e impulso de la mejora en los distintos procesos definidos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Gobernu Arduraturako Gida gauzatzen jarraitzea –funtsean, gardentasunarekin eta genero-berdintasunarekin loturiko gaiak–, baita Barne Kontrolerako Funtzioaren Eskuliburua ere.</p> <p>3. Iraunkortasun-plana gauzatzea eta ingurumenaren kudeaketarako sistemarekin (EKOSCAN) jarraitzea.</p> <p>4. Etengabeko hobekuntza, datu pertsonalak babesteari dagokionez (DPBL).</p> <p>5. Laneko arriskuen prebentziorako ekintza-plana gauzatzea eta hobetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informazioa kudeatzeko sistemak hobetzea. 		<p>2. Continuar con el desarrollo de la Guía para el Gobierno Responsable, fundamentalmente en materias relacionadas con la Transparencia y la Igualdad de género y del Manual de la Función de Control Interno.</p> <p>3. Desarrollo de un Plan de Sostenibilidad y mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN).</p> <p>4. Mejora continua en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD).</p> <p>5. Desarrollo y mejora del Plan de acción en materia de Prevención de Riesgos Laborales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mejora de los Sistemas de gestión de la información.

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		6
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) Directivos (Decreto 130-99)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	5
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		15
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	4
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	5
- Administrariak Administrativos	C	6
Guztira Total		21

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
 RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR/A GENERAL	78.674	8.000	86.674

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	132.150.819	119.924.433	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	131.582.311	123.130.056
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.309.721	4.309.721	A-1) Fondo propioak Fondos propios	119.871.646	121.378.438
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	4.309.721	4.309.721	I. Kapitala <i>Capital</i>	100.659.700	100.659.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.594.453	9.594.453	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	100.659.700	100.659.700
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	9.594.453	9.594.453	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.243.910	2.243.910
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	117.462.270	105.247.884	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	20.101.415	20.101.415
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	10.995.183	7.895.183	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.106.580	2.106.580
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	106.467.087	97.352.701	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	17.994.835	17.994.835
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	20.123	8.123	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.626.587)	(1.628.587)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	100	100	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	2.000	----
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	13.000	1.000	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.628.587)	(1.628.587)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.023	7.023	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.506.792)	2.000
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	764.252	764.252	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	11.710.665	1.751.618
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	43.258.620	49.178.977	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	41.364.988	38.864.988
II. Izakinak <i>Existencias</i>	39.690.858	40.982.283	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	5.434.123	5.434.123
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	39.680.858	40.972.283	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	5.434.123	5.434.123
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	10.000	10.000	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	28.758.048	26.258.048
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	713.161	763.161	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	6.738.867	4.238.867
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	713.161	763.161	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	22.019.181	22.019.181
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	31.161	31.161	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	6.440.339	6.440.339
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.823.440	7.402.372	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	703.660	703.660
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.823.440	7.402.372	V. Epe luzeko aldizkapenak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	28.818	28.818
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.462.140	7.108.366
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.707	4.647.933
			2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	----	1.925.574
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.707	2.722.359
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.460.433	2.460.433
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	494.952	494.952
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.274	2.274
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	389.471	389.471
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.573.736	1.573.736
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	175.409.439	169.103.410	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	175.409.439	169.103.410

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.506.792)	2.000
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	6.469.761	4.820.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	5.784.614	4.500.000
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	50.000	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(50.000)	(50.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	685.147	370.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	1.291.425	1.945.000
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.291.425	1.945.000
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(635.147)	(320.000)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(685.147)	(370.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	50.000	50.000
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1/-2/+3/+4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1/-2/+3/+4)	5.619.247	6.447.000
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(18.011.000)	(8.458.200)
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(17.999.000)	(8.451.000)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(12.000)	(7.200)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	-----	7.200
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	-----	7.200
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(18.011.000)	(8.451.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	9.959.047	-----
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	9.959.047	-----
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(2.146.226)	(2.963.698)
a)	Jaulkipena Emisión	2.500.000	1.000.000
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	2.500.000	500.000
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-----	500.000
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(4.646.226)	(3.963.698)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(1.925.574)	(2.250.352)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(2.720.652)	(1.713.346)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	7.812.821	(2.963.698)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(4.578.932)	(4.967.698)

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	11.820.713	12.270.000
a) Salmentak Ventas	3.833.271	3.520.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	7.987.442	8.750.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(1.291.425)	(1.945.000)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(1.291.425)	(1.945.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	----	100.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	----	100.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.245.216)	(1.224.000)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(991.878)	(970.662)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(253.338)	(253.338)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(4.371.103)	(4.379.000)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(4.031.103)	(4.100.000)
b) Tributuak Tributos	(290.000)	(279.000)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(50.000)	----
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(5.784.614)	(4.500.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(871.645)	322.000
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	50.000	50.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	50.000	50.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	50.000	50.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(685.147)	(370.000)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(685.147)	(370.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(635.147)	(320.000)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.506.792)	2.000
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.506.792)	2.000

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

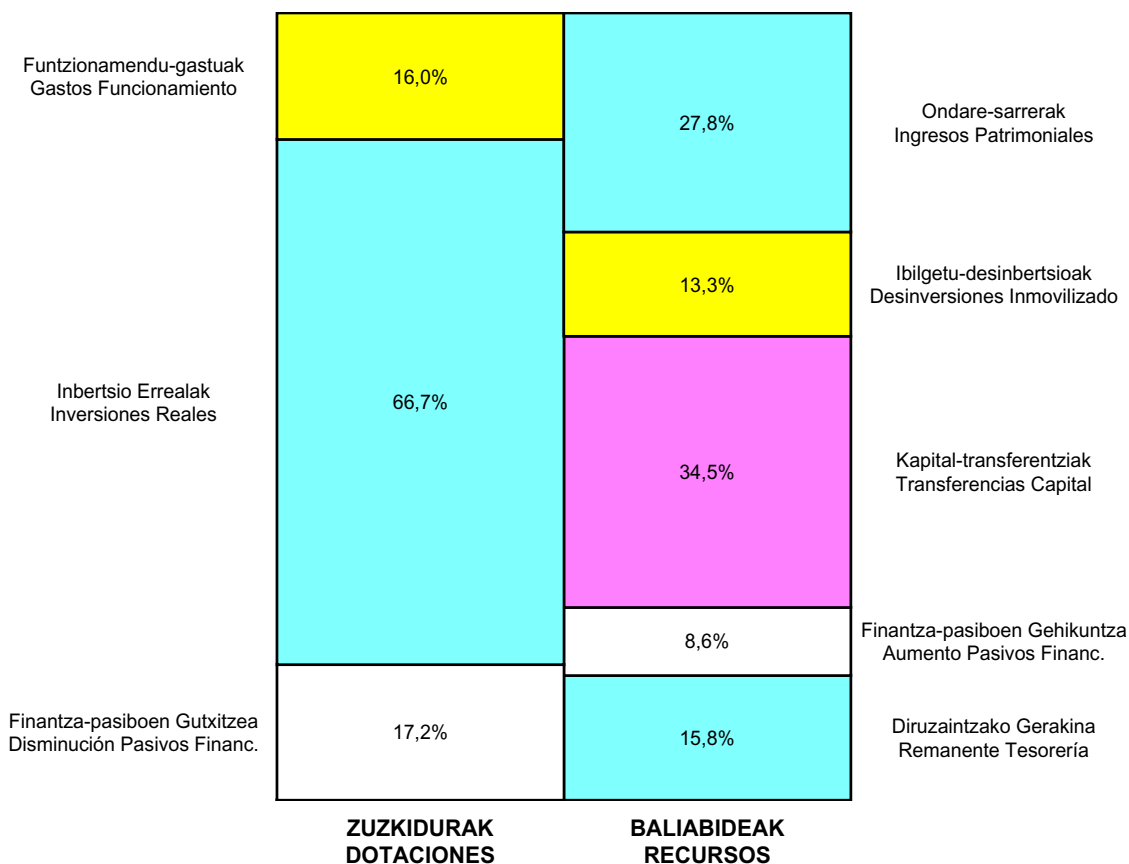
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	100.660	---	2.244	21.838	---	(577)	---	(1.160)	---	---	---	1.840	124.845
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	100.660	---	2.244	21.838	---	(1.737)	---	---	---	---	---	1.840	124.845
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	2	---	---	---	(86)	(86)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	(1.737)	---	108	---	---	---	---	---	---	(1.629)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	100.660	---	2.244	20.101	---	(1.629)	---	2	---	---	---	1.752	123.130
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	100.660	---	2.244	20.101	---	(1.627)	---	---	---	---	---	1.752	123.130
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(1.507)	---	---	---	9.959	8.452
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	100.660	---	2.244	20.101	---	(1.627)	---	(1.507)	---	---	---	11.711	131.582

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	1.245.216	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	8.037.442
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	4.321.103	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	3.833.271
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	685.147	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	9.959.047
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	17.999.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	2.500.000
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	12.000	Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	4.578.932
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	4.646.226		
Guztira Total	28.908.692	Guztira Total	28.908.692

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	28.908.692	100	0	0	28.908.692



Parke

EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK **ARABA**

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			833.359
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			541.724
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			541.724
210	Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales		28.000	
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales		28.000	
1	Urbanizatutako lursailak. Parcelas urbanizadas.	28.000		
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		160.000	
1	Instalazioen egokitzapena lursailetan. Acondicionamiento de instalaciones en parcelas.	60.000		
2	Instalazio eta bulegoen egokitzapena. Acondicionamiento de instalaciones y oficinas.	100.000		
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		2.000	
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		153.500	
1	Beste batzuk. Otros.	153.500		
231	Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso		198.224	
1	Izapide urbanistikoa PTA handitzeko. Tramitación urbanística ampliación PTA.	198.224		
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			905.556
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			905.556
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		905.556	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		905.556	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				2.280.639

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			2.000.000
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			2.000.000
100	Kapital soziala Capital social		2.000.000	
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		1.281.400	
1	Inbertsioak finantzatzeko Spri, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.	1.281.400		
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones		718.600	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Inbertsioak finantzatzeko besteek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por otros para financiar inversiones.</i>	718.600		
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>				280.639
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>				2.280.639

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				622.010
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			491.904
640	Soldatak Sueldos y salarios		491.904	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		491.904	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			130.106
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		130.106	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				1.394.748
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			1.338.648
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		15.176	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		15.176	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		677.641	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		677.641	
1	Hirigintza erakundea. Entidad urbanística.	273.565		
2	Konponketa orokorra. Mantenimiento general.	6.782		
3	Instalazio teknikoaren mantenimendua eta zaintza. Mantenimiento instalaciones técnicas y vigilancia.	72.615		
4	Garbiketa. Limpieza.	84.263		
5	Ahotsa eta data sarea. Red de voz y datos.	4.584		
6	Lorezaintza. Jardinería.	54.312		
7	Klimatizazioa. Mantenimiento de climatización.	60.824		
8	Igogailuak eta sistema elektrikoak. Sistemas eléctricos y ascensores.	43.474		
9	Informatika-sistemak. Sistemas informáticos.	10.000		
10	Bestelako mantenimenduak. Otros mantenimientos.	50.289		
11	Sarbideen eta TZI-aren kontrola. Control de accesos y CCTV.	16.933		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		133.583	
1	Profesional zerbitzuak, aholkularitzak, ikuskaritzak, informatika eta diseinua, prestakuntza, gela kudeaketa. Servicios profesionales varios, asesorías, auditorías, informática y diseño, formación, gestión de salas y actos.	133.583		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		37.730	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		673	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		80.627	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		80.627	
628	Hornigaiak Suministros		344.264	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		344.264	
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	344.264		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		48.954	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		19.091	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		2.805	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		9.134	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		17.924	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			56.100
631	Bestelako tributuak Otros tributos		56.100	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			426.615
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			426.615
662	Zorren interesak Intereses de deudas		426.615	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		426.615	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				2.443.373

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.515.783
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			665.000
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		665.000	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		665.000	
1	Lursailen salmenta. <i>Ventas de parcelas a terceros.</i>	200.000		
2	Eraikinen salmenta. <i>Venta de edificaciones.</i>	465.000		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			850.783
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		850.783	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		850.783	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	850.783		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			21.629

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		21.629	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		21.629	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			72.602
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			72.602
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		72.602	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		10.901	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		61.701	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			833.359
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				2.443.373



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, SA sozietatea Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzaren Garapen Ekonomiko eta Lehiakortasun Sailari atxikitako enpresa publikoa da. 1992ko urriaren 21ean eratu zuten Sociedad para Promoción y Reconversión Industrial, SA sozietateak eta Arabako Foru Aldundiak.

Arabako Teknologia Parkea euskal sektore publikoak Jaurlaritzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan sustatuta sortu zen Politika horrek beste tresna bat izan zezan, eta industria arloko ekimenak eta inbertsioak suspertzeko eta sustatzeko helburu sozialarekin sortu zen. Helburu hori lortzeko, goi mailako teknologiaren arloko enpresak ezartzeko eta industriako eta zerbitzuetako jarduera berritzaileak egiteko aukera emango zuen eta unibertitatearen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia eta jakintza besterentzeko egitura bat sortu zen.

Berrikuntzaren aitzin-aitzinean egin behar du lan Parkeak, teknologia eta jakintza besterenduz eta erkidegoko, Estatuko eta nazioarteko sareetan parte hartuz, teknologian aurrean dabilzan enpresak ezartzeko eta garatzeko nahitazeko erreferentzia izaten jarrai dezan, etorkizunean ere erreferentzia izaten jarrai dezan, enpresen lehiakortasun-abantailak areagotzen lagun dezan eta gizarteari balioa eman diezaion.

Eusko Jaurlaritzak estrategia berriaren barruan ezarritako ekintza-helburu handietan sartzen da misio hau, batez ere, "jarduera ekonomikoa eta enplegua pizteko" helburuarekin lotuta, enpresentzat espazio berriak abian jarrita, plataforma teknologikoak garatuta, oinarri teknologikoko enpresak sortzea eta garatzea bultzatuta eta sektore berriak sustatuta. Era berean, "Euskadiren proiektio ekonomikoa munduan" helburuak ere lotura zuzena du nazioartekotzea lortzeko helburuan enpresei babesa emateko lanarekin, Euskadiko Parke Teknologikoen Saretik, nazio mailako eta nazioarteko Parke Teknologikoen lankidetzak hitzarmenen bidez eta parke teknologikoetako sareetan partaidetza aktiboa eginez.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La sociedad PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA-ARABAKO TEKNOLOGI PARKEA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 21 de octubre de 1992 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A. y por la Diputación Foral de Álava-Arabako Foru Aldundia.

El Parque Tecnológico de Álava, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las empresas.

El Parque debe actuar en la vanguardia de la innovación, mediante la transferencia de tecnología y conocimiento y la pertenencia a redes, tanto regionales, como estatales e internacionales, para seguir siendo referente obligado en la implantación y el desarrollo de empresas tecnológicamente avanzadas, de manera que pueda seguir siendo referencia de futuro, contribuya a aumentar las ventajas competitivas de las empresas y aporte valor a la Sociedad.

Esta misión se enmarca en los grandes objetivos de acción establecidos por el Gobierno Vasco dentro de su nueva estrategia, prioritariamente con el objetivo de "incentivar el empleo y la actividad económica", mediante la puesta en marcha de nuevos espacios para empresas, el desarrollo de plataformas tecnológicas, el impulso a la creación y desarrollo de Empresas de base tecnológica y a la potenciación de nuevos sectores. Así mismo, "La proyección económica de Euskadi en el mundo" entronca directamente con la labor de apoyo a las empresas en su objetivo de internacionalización, desde la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, a través de los acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales, así como su participación activa en redes de parques tecnológicos.

Hori guztia, behar izanez gero, "EAEko Sektore Publikoaren arrazionalizazioa eta Birdimentsionamendurako Estrategia" betetzeko beharrezkoak diren neurriak hartuta.

Todo ello sin perjuicio de la asunción de las medidas pertinentes para el cumplimiento de la "Estrategia de Redimensionamiento y la racionalización del Sector Público de la CAE".

Hona hemen kapital sozialaren banaketa:

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
INDUSTRIAREN SUSTAPEN ETA ERALDAKETARAKO BALTZUA, SA SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN Y RECONVERSIÓN INDUSTRIAL, S.A.	64,07
ARABA GARAPEN BULEGOA-ARABA AGENCIA DE DESARROLLO	33,61
VITORIA-GASTEIZKO UDALA AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ	2,32
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. INBERTSIOEN POLITIKA: AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1 ekintza: Parkea etorkizunean handitzearekin lotutako hirigintzako kudeaketa. <ul style="list-style-type: none"> Sektorizatze-plana onartzea. 1.2 ekintza: instalazioen garapena. <ul style="list-style-type: none"> E8 eraikinaren energia-eraginkortasuna hobetzeko inbertsioak. Parkearen kanpoko argiztapenaren energia-eraginkortasuna hobetzeko inbertsioak. E6 eraikinean Parkeko langileentzat jantokiko gune publikoa egokitzeko inbertsioak. E6 eraikinean Parkeko langileentzat irakurketarako gune publikoa egokitzeko inbertsioak. E6 eraikinean prestakuntza-aretoa egokitzeko inbertsioak. Ur edangarriaren sarea optimizatzeko inbertsioak. 		<p>1. POLÍTICA DE INVERSIONES: DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Acción 1.1: Gestión Urbanística de la futura ampliación del Parque. <ul style="list-style-type: none"> Aprobación del Plan de sectorización. Acción 1.2: Desarrollo de instalaciones. <ul style="list-style-type: none"> Inversiones para la mejora de la Eficiencia Energética del Edificio E8. Inversiones para la mejora de la Eficiencia Energética del alumbrado exterior del Parque. Inversiones para habilitar un espacio público de comedor para los trabajadores del Parque en el Edificio E6. Inversiones en la adecuación de un espacio de lectura para los trabajadores del Parque en el Edificio E6. Inversiones en la adecuación de una sala de formación en el Edificio E6. Inversiones en la optimización de la red de agua potable.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Arabako Teknologi Parkean paisaia-balioa duten natura guneak optimizatzeko inbertsioak. • Inbertsioak errentan emateko lokalak egokitzeko, komunikazioen sistema eta instalazio aurreratueta eta ohikoagoak eta txikiak diren instalazioetan (altzariak, informatikako ekipamenduak...). <p>2. BERRIKUNTZAREN ARLOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.1 ekintza: enpresetara gerturatzea haien beharrak ezagutu eta eskaintza zehatza sortzeko. <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko enpresa guztiekin bilerak egin ditugu haien beharrak ezagutzeko eta guneko zerbitzuen zorroa zehaztu ahal izateko. • I+G+b arloko laguntzekin lotutako informazio-eta aholkularitza-zerbitzua jarri dugu abian. • 2.2 ekintza: intereseko erakundeetara eta administrazioetara hurbiltzea gertutasuneko eragile gisa. <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren erakunde laguntzaile gisa, enpresei laguntza emateko lan handia egiten jarraitu dugu teknologia- eta zientzia-parkeetan egindako I+G arloko laguntzen 2005-2011 deialdien espedienteak izapidetuta. • Lankidetzeta-hitzarmena sinatu dugu lanbide heziketako institutu publikoen elkartearekin (Ikaslan) elkarrekin jarduerak bideratzeko. • 2.3 ekintza: lankidetzako inguruneak sortzea. <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko enpresekin lan-taldea jarri dugu abian parkeen arteko eta parke baitako, eta kanpoko eragileekin lankidetzeta-sinergiak eta -proiektuak sortzeko gai ugariaren inguruan (nazioartekotzea, prestakuntza, esperientzien trukea eta abar). • 2.4 ekintza: sareetako parte-hartzea. <ul style="list-style-type: none"> • Tresnen eta lan-taldeen bidez, ATPE izeneko Espainiako Parke Teknologikoen Sarean hartu dugu parte: RTT, Horizonte 2020, Egitura Funtsak, COSME eta Zerbitzu Berriak. • EEN (Enterprise Europe Network) Sarearen Euskadiko Kontsortzioaren parte-hartzea landu dugu. 		<ul style="list-style-type: none"> • Inversiones en la optimización de las áreas de valor paisajístico naturales del Parque Tecnológico de Álava. • Inversiones en adecuación de algunos locales destinados al arrendamiento, en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones y en aquellas de carácter más rutinario y escaso volumen (mobiliario, equipos informáticos, ...). <p>2. POLÍTICA DEL ÁREA DE INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción 2.1: Acercamiento a las empresas para conocer sus necesidades y generar una oferta definida. <ul style="list-style-type: none"> • Se han llevado a cabo reuniones con todas las empresas del Parque para conocer sus necesidades y poder definir la cartera de servicios del área. • Se ha puesto en marcha un servicio de información y asesoramiento en materia de ayudas para I+D+i. • Acción 2.2: Acercamiento a las administraciones y entidades de interés como agente de proximidad. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado realizando, como Entidad Colaboradora del MICINN una intensa labor de apoyo a las empresas, a través de la tramitación de expedientes de las Convocatorias 2005-2011 de Ayudas a proyectos de I+D realizados en Parques Científicos y Tecnológicos. • Se ha firmado un convenio de colaboración con la Asociación de Institutos públicos de Formación Profesional-Ikaslan para la realización de actividades conjuntas. • Acción 2.3: Crear entornos colaborativos. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha puesto en marcha un grupo de trabajo con las empresas del Parque para la generación de sinergias y proyectos de colaboración intraparques, interparques y con agentes externos en torno a diferentes temáticas (internacionalización, formación, intercambio de experiencias, etc.). • Acción 2.4: Participación en redes. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha participado en la Red de Parques Tecnológicos Españoles ATPE, a través de los instrumentos y grupos de trabajo: RTT, Horizonte 2020, Fondos Estructurales y COSME y Nuevos Servicios. • Se ha trabajado en la participación en el Consorcio Vasco de la Red EEN (Enterprise Europe Network).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Eragileek autokudeatuta, Innovanet Sarean parte hartzen jarraitu dugu. 2.5 ekintza: jardueren antolaketa teknologia eta berrikuntza hedatzeko. <ul style="list-style-type: none"> Berrikuntzari eta teknologia besterentzeari buruzko 9 jardunaldi eta tailer antolatu ditugu zientzia, teknologia eta berrikuntzako Euskal Sistemako hainbat enpresa eta entitateekin. Estatuko eta nazioarteko enpresen, erakundeen, zentro teknologikoen eta parke teknologikoen bisitak jaso ditugu eta, horien artean, nabarmendu beharrekoa da Hegoafrikako Gobernuko ordezkariak egindakoa. <p>3. MARKETINEKO ETA MERKATARITZAKO POLITIKA: SUSTAPEN PROAKTIBOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Merkataritza Plan berria gauzatu dugu. Politika komertziala koiuntura ekonomikoaren arabera doitzeko helburuarekin prestatu genuen. Merkataritza Planak, beste helburu batzuek gain, parkeen eskaintza higiezina eta balio ez-higiezinak dituzten zerbitzuen eskaintzea hobetzea, funtzio komertziala sendotzea, eta ekintzaitza berrietara eta parkeetan kokatuta ez dauden sektore estrategikoetako enpresetara gerturatze handiagoa lortzea du xede. E9 eraikinean profil teknologiko handiko proiektuak (baita nazioartekoak ere) errentamendu-erregimenaren baitan ezartzearen bideragarritasuna aztertu dugu. Horren guztiaren helburua kokapenerako proposamen komertzialak egitea da. Dagoeneko instalatuta dauden enpresak leial bihurtzeko bisitak egin ditugu Parkeko zerbitzuekiko asebetetze maila ezagutzeko eta aukera komertzialak detektatzeko helburuarekin. Koiuntura ekonomikoaren ondorioz, ibilgetuaren salmentak moteldu egin dira eta, horren ondorioz, inbertsioak berriro planifikatu eta arrazionalizatu behar izan ditugu eskaera handiena dutenei edo handiena izan dezaketenei lehentasuna emanda. Aipatu beharrekoak dira honako hauek: <ul style="list-style-type: none"> Lokalen %47ko okupazio maila (E9 eraikina kontuan izan gabe) eta %30ekoa (E9 barne). Horri esker, errentamenduengatik 1,3 milioi euroko diru-sarrera garbiak lor ditzakegu. Egungo egoera ekonomikoa dela eta, enpresa batzuek alde egin dute eta, horren ondorioz, 2014ko abenduaren 31n, Parkean kokatuta dauden enpresen kopurua 96koa da. 		<ul style="list-style-type: none"> Se ha continuado participando en la Red Innovanet, de manera autogestionada por los propios agentes. Acción 2.5: Organización de actividades para la difusión de la tecnología y la innovación. <ul style="list-style-type: none"> Se han organizado 9 jornadas y talleres de innovación y transferencia de tecnología, en colaboración con distintas empresas y entidades del Sistema Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación. Se han recibido distintas visitas, nacionales e internacionales de empresas, instituciones, Centros Tecnológicos y Parques Tecnológicos, destacando la delegación del Gobierno Sudafricano. <p>3. POLÍTICA DE MARKETING Y COMERCIAL: POLÍTICA DE PROMOCIÓN PROACTIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha ejecutado el nuevo Plan Comercial, elaborado con el objetivo de reajustar la política comercial de manera acorde a la coyuntura económica. El Plan Comercial pretende, entre otros, mejorar la oferta inmobiliaria de los Parques y la oferta de servicios de valor no-inmobiliarios, reforzar la función comercial, lograr un mayor acercamiento a los nuevos emprendimientos y a las empresas de sectores estratégicos no localizadas en los Parques. Se ha analizado la viabilidad de la implantación, en el edificio E9, de proyectos (incluso de carácter internacional) de alto perfil tecnológico, bajo un régimen de arrendamiento, con el objetivo de realizar propuestas comerciales para su ubicación. Se han llevado a cabo visitas de fidelización a las empresas ya instaladas con el objetivo de conocer su grado de satisfacción con los servicios del Parque y detectar oportunidades comerciales. Consecuencia de la coyuntura económica ha sido la ralentización de las ventas de inmovilizado, lo que ha llevado a una replanificación y racionalización de la ejecución de las inversiones priorizando aquellas en las que hay mayor demanda o se espera. Es destacable lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> Un grado de ocupación de locales del 47% (sin tener en cuenta el Edificio E9) y del 30% (incluyendo el E9) lo que permite obtener unos ingresos netos por arrendamientos cifrados en 1,3 millones de Euros. La marcha de algunas empresas, debido a la situación económica actual, ha provocado que a 31 de diciembre de 2014 el número total de empresas ubicadas en el Parque sea de 96.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 3.1 ekintza: sustapen-ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Bisitaldi biomimetikoen bidez, Parkera intereseko kolektiboak hurbiltzeko programa ezarri dugu. • Orain, Parketik kanpo egon arren, Parkean egon daitezkeen enpresen azterketa komertziala egin dugu eta horien inguruko jarduera komertzialak egin ditugu. • Eguneratu egin dugu Parkeko espazioen (eraikinak, lursailak, aretoak) eta inguruko artekoen arteko alderaketa. • Parkeko guneak publizitateko eta argazki-saioetarako kokaleku gisa sustatu ditugu automobilgintza-sektoreko marka esanguratsuetarako (Mercedes Benz, Marca Motor). • 3.2 ekintza: akordioak erakundeekin. <ul style="list-style-type: none"> • Gasteizen eta Parkearen arteko garraioa hobetze aldera, erakunde eskumendunekin (Gasteizko Udala eta Arabako Foru Aldundia) elkarlanean jarraitu dugu. • SEA Arabako Enpresariak elkartearen eta Arabako Teknologi Parkearen arteko lankidetzahitzarmena sinatu dugu Araban Berrikuntzarako Sariak abian jartzeko eta enpresa-liderren artean topaketak egiteko Arabako Teknologi Parkean. • 3.3 ekintza: komunikazio-ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Euskotek eta APTE-Techno aldizkariak argitaratzen jarraitu dugu eta webgunea mantendu dugu. • Parkeko langileekin komunikazioa hobetzeko, tresna berriak jarri ditugu abian. • 3.4 ekintza: Parkearen eta Euskadi berrikuntzarako toki erakargarri izatearen irudia sustatzeko ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Euskadiren irudia hedatu dugu Euskal Parkeak eredia kanpoan imitatu beharreko esperientzia gisa esportatuta. Bide hauek erabili ditugu horretarako: erakundeen, enpresen eta arlo akademikoko bisitak jaso, foroetan eta biltzarretan parte hartu (IASPen eta Teknologiaren Biltzarrean kasu), eta zenbait saretan modu aktiboan parte hartu (Parkeak, APTE, IASP). 		<ul style="list-style-type: none"> • Acción 3.1: Acciones promocionales. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha implantado el programa de acercamiento al Parque de colectivos de interés a través de visitas biomiméticas. • Se ha llevado a cabo un análisis comercial de las empresas susceptibles de localizarse en el Parque que actualmente se encuentran fuera de él y se han llevado a cabo actuaciones comerciales en relación a las mismas. • Se ha actualizado el análisis comparativo de los espacios del Parque (edificios, parcelas, salas) con los de su entorno. • Se han promocionado los espacios del Parque como localizaciones para rodajes de publicidad y sesiones fotográficas para destacadas firmas del sector de la automoción (Mercedes Benz, Marca Motor). • Acción 3.2: Acuerdos institucionales. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado colaborando con las instituciones competentes (Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y Diputación Foral de Álava) en relación a la mejora del transporte entre Vitoria-Gasteiz y el Parque. • Se ha firmado un convenio de colaboración entre SEA Empresarios Alaveses y Parque Tecnológico de Álava para la puesta en marcha de los Premios a la Innovación en Álava, y la realización de encuentros entre líderes empresariales en el Parque Tecnológico de Álava. • Acción 3.3: Acciones de comunicación. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha continuado con la publicación de las revistas Euskotek y APTE-Techno y el mantenimiento de la página web. • Se han puesto en marcha nuevas herramientas para mejorar la comunicación con los trabajadores del Parque. • Acción 3.4: Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo para la Innovación. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha difundido la imagen de Euskadi a través de la exportación del modelo de Parques Vascos como experiencia a imitar en el exterior, mediante las siguientes vías: recepción de visitas institucionales, empresariales y académicas, la participación en foros y congresos como el Congreso de la IASP y la participación activa en las distintas redes (Parkeak, APTE, IASP).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 3.5 ekintza: Parkeko enpresak leialtzeko ekintzak. • Enpresa-komunitatea dinamizatzeko programa abian jarri dugu Teknologi Parkeko enpresen artean interakzioa, lankidetzeta eta elkarlana sustatzeko. • 3.6 ekintza: enpresei eskainitako zerbitzuak hobetzea. <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko langileei eta oro har herritarrei zuzendutako programa soziala ezarri da. Bi helburu ditu programak: parkea hirira gerturatzea eta enpresen eta Parkeko langileen eta enpresen artean harremanak sustatzea. Kultura eta kirol arloko hamar jardueratik gora egin ditugu aurten helburu horien harira. • Parkeko langileentzako aldagela publikoen gunea prestatu dugu bertan kirola egin ahal izateko. • Parkean korrika egiteko zailtasun eta distantzia ugaritako ibilbideak zehaztu dituzte. • Parkeko langileentzako jangela publikorako gunea prestatu dute. • Parkeko langileentzako irakurketarako eta liburutegiko gune irekia prestatu dugu. • Parkeko enpresentzat erabilgarri dagoen prestakuntza-aretoa prestatu dugu. • Hiriko kirol-instalazioekin akordioak lortu ditugu Parkean kirol-ekipamendurik ez egotearen hutsunea betetzeko. • 3.7 ekintza: enpresa-ekitaldiak egitea. <ul style="list-style-type: none"> • SEA Arabako Enpresariak elkartearekin sinatutako lankidetzeta-hitzarmenaren baitan, enpresa-liderren bi topaketa egin ditugu eta 500 profesional bertaratu dira. • Arabako Berrikuntzarako Sarien I. edizioa egin dute. Eguneroko ahaleginaren bidez, lurralde historikoa Estatu osoko berritzaileen eta lehiakorren artean kokatu duten eta, gainera, erantzukizun sozialarekin aberastu duten Arabako erakundeak saritzen ditu ekitaldiak. Lau kategoria daude: Autonomoaren, mikroetearen, enpresa txikiaren, enpresa ertainaren eta enpresa handiaren berrikuntzarako sariak. • 142 ekitaldi baino gehiago egin ditugu Parkean (jardunaldiak, konbentzioak, eta abar) eta 5.841 partaide baino gehiago izan dira horietan. 		<ul style="list-style-type: none"> • Acción 3.5: Acciones de fidelización de las empresas del Parque. • Se ha puesto en marcha el Programa de dinamización de una comunidad de empresas que fomenta la interacción, colaboración y cooperación entre las empresas del Parque Tecnológico. • Acción 3.6: Mejora de los servicios a empresas. <ul style="list-style-type: none"> • Se ha implantado un programa social destinado a los trabajadores del Parque y ciudadanos en general con un doble objetivo, acercar el Parque a la ciudad y favorecer las relaciones entre empresas y trabajadores del Parque. Este año se han celebrado más de diez actividades de tipo cultural y deportivo con estos fines. • Se ha habilitado un espacio de vestuarios públicos para los trabajadores del Parque para facilitar la práctica deportiva en el mismo. • Se han definido rutas de distinta dificultad y distancia para la práctica del running en el Parque. • Se ha habilitado un espacio de comedor público para los trabajadores del Parque. • Se ha habilitado un espacio abierto de lectura y biblioteca para los trabajadores del Parque. • Se ha habilitado una sala de formación a disposición de las empresas del Parque. • Se ha llegado a acuerdos con instalaciones deportivas de la ciudad con el fin de suplir la ausencia de equipamiento deportivo en el Parque. • Acción 3.7: Celebración de eventos empresariales. <ul style="list-style-type: none"> • Se han celebrado dos encuentros de líderes empresariales dentro del Convenio de colaboración con SEA Empresarios Alaveses con la asistencia de más 500 profesionales. • Se ha celebrado la I Edición de los Premios a la Innovación en Álava en la que se premia a las organizaciones alavesas que a través de su esfuerzo diario permiten situar a este Territorio Histórico entre los más innovadores y competitivos del Estado, enriquecido además por su componente de responsabilidad social. Se distinguen cuatro categorías: Premios a la innovación del autónomo, Micropyme, pequeña empresa y, mediana y gran empresa. • En el Parque se han celebrado más de 142 eventos (jornadas, convenciones, etc.) que han contado con la participación de más de 5.841 asistentes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>4. FINANTZA ARLOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Finantzaketa lortu dugu hainbat programa publikotatik. Ustiapen-gastuak murrizteko bidea sakondu dugu. <p>5. LANGILEEN ARLOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Erakundeari sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko giza baliabide egokiak ematea. Sozietateko langileen etengabeko prestakuntzalanak sakontzea. <p>6. HOBEKUNTZARAKO ETA BARNE KUDEAKETARAKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Sozietatean ezarritako Kalitate Politikaren bidea jorratzen jarraitu dugu UNE EN-ISO 9001:2008 arauaren arabera. Sozietatean ezarritako Ingurumen Politikarekin aurrera jarraitu dugu Ekoscan 2004 arauaren arabera. Izaera Pertsonaleko Datuak Babestearekin (IPDB) lotutako etengabeko hobekuntzako jarduerekin aurrera jarraitu dugu. Gobernatze Arduratsuaren Proiektuak (batez ere hauekin lotutako gaietan: gardentasuna eta genero-berdintasuna), eta Barne Kontroleko Funtzioaren Eskuliburua garatzen jarraitu dugu, Informazioaren Kudeaketa Sistemak hobetzeko eta arlo komertzialarekin lotutako ERPren modulu berriak ezartzeko lanekin aurrera jarraitu dugu. Aseguruen eta ezbeharren kudeaketa jarri dugu abian kudeatzaile integralen bidez. Horri esker, sozietatearen aseguruen prima guztien kostua arrazionalizatu dugu. 		<p>4. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> Obtención de financiación a través de diferentes programas públicos. Se ha profundizado en la senda de reducción de gastos de explotación. <p>5. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. Intensificar la labor formativa continua del personal de la sociedad. <p>6. POLÍTICA DE MEJORA Y GESTIÓN INTERNA</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha continuado con la Política de Calidad implantada en la sociedad, conforme a la norma UNE EN-ISO 9001:2008. Se ha continuado con la Política Medioambiental implantada en la sociedad, conforme a la norma Ekoscan 2004. Se ha continuado con las actividades de mejora continua en materia de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD). Se ha continuado con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno Responsable, fundamentalmente en materias relacionadas con la Transparencia y la Igualdad de género y del Manual de la Función de Control Interno. Se ha continuado con la mejora de los Sistemas de Gestión de la Información, con la implantación de nuevos módulos del ERP en lo relativo al Área Comercial. Se ha puesto en marcha la Gestión de seguros y siniestros a través de gestores integrales racionalizando el coste de las primas totales de los seguros de la sociedad.

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Batetik, Euskal erakundeek Europan berrikuntzaren erreferentzia bihurtzeko apustu irmoa egin dute eta, bestetik, Parke Teknologikoen oinarritzko bi ezaugarri dituzte: zientzia-teknologia-enpresa sistema egituratzeko gaitasuna eta I+G+b-ren hazkundea bizkortzeko ahalmena. Bi alderdi horiei esker, zentro horiek berrikuntzaren euskarri garrantzitsua dira. Erronka horiek direla eta, Parkearen jarduera eremu horietara bideratzeko aukera emango digun ahalegina egiten eta baliabideak bideratzen jarraitu behar dugu.</p> <p>Azken urteetan ekonomiak izan duen hedatze-zikloaren eraginez, 2007an berrikusi egin genuen sozietatearen estrategia eta, hausnarketak egin ondoren, oraingo kokalekua hedatzeko lanen garapena jorratu eta 2015era arteko inbertsioen plangintza egin genuen, batez ere lursail urbanizatuak garatzeko.</p> <p>2008 erdialdetik aurrera, ordea, plangintza hark oinarrian zuen hedatze-zikloa nabarmen aldatu da. Beraz, askoz atzerakorragoa den egoera berri honetan, sozietateak urbanizazio-faseen bidezko garapen-estrategiari lotutako inbertsioen plangintza berraztertu egin behar izan du beharrezko azpiegiturak izateko, baina inbertsioen gauzatzea arrazionalizatuta eta inbertsioak une honetako eskaeren joeretara egokituta.</p> <p>Aurrekoarekin lotuta, batez ere krisi ekonomikoak lokalen okupazioari ekarri dion beheranzko joera dela eta, Merkataritza Plana jarri behar izan dugu abian Euskal Sareko Parke Teknologikoen elkarlanean. Plan horrek beheranzko joera hori aldatu eta okupazio maila igotzen laguntzea espero dugu.</p> <p>1. INBERTSIO POLITIKA: AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.1 ekintza: Parkearen etorkizuneko hedapenaren hirigintza-kudeaketa. <ul style="list-style-type: none"> • Hirigintzako Jarduketa Programa idaztea. • Birpartzelazio Proiektua idaztea. • Urbanizazio Proiektua idaztea. • 1.2 ekintza: eraikinak egitea eta instalazioak garatzea. <ul style="list-style-type: none"> • Ur edangarriaren sarea optimizatzeko inbertsioak. 		<p>La apuesta decidida de las Instituciones Vascas por convertirse en el referente en Innovación en Europa, ligada a dos cualidades básicas de los Parques Tecnológicos, como son su capacidad para vertebrar el sistema Ciencia-Tecnología-Empresa y el hecho de ser aceleradores del crecimiento de la I+D+i, se traduce en el importante papel de soporte a la innovación que se les reserva. Estos retos obligan, sin duda, a continuar con los esfuerzos y recursos, que permitan seguir orientando la actividad del Parque hacia estos ámbitos.</p> <p>El ciclo económico expansivo de los últimos años, provocó durante el 2007 una revisión de la estrategia de la Sociedad, cuyas reflexiones llevaron a abordar el desarrollo de la ampliación del actual enclave planificando inversiones hasta el año 2015, principalmente para el desarrollo de parcelas urbanizadas.</p> <p>Ahora bien, desde mediados del año 2008, el ciclo expansivo en el que se basó aquella planificación ha cambiado sustancialmente, por lo que en este nuevo escenario, mucho más recesivo, la Sociedad ha debido replantearse de nuevo la planificación de inversiones más vinculadas a una estrategia de desarrollo por fases de urbanización con objeto de disponer de las infraestructuras necesarias pero racionalizando la ejecución de las inversiones y adecuándolas a las tendencias de la demanda actual.</p> <p>Unido a lo anterior, la tendencia a la baja en la ocupación de los locales, debido fundamentalmente a la coyuntura de crisis actual, ha requerido de la puesta en marcha de un Plan Comercial, en colaboración con los Parques Tecnológicos de la Red Vasca, que se espera contribuya a modificar esta tendencia e incrementar el grado de ocupación.</p> <p>1. POLÍTICA DE INVERSIONES: DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción 1.1: Gestión Urbanística de la futura ampliación del Parque. <ul style="list-style-type: none"> • Redacción del Programa de Actuación Urbanizadora. • Redacción del Proyecto de Parcelación. • Redacción del Proyecto de Urbanización. • Acción 1.2: Construcción de edificios y desarrollo de instalaciones. <ul style="list-style-type: none"> • Inversiones en la optimización de la red de agua potable.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Eraikin nagusiko WiFi sistema hobetzeko inbertsioak. • E6 eraikineko ingurutzaila termikoa hobetzeko inbertsioak. • Eraikin nagusiko irisgarritasuna hobetzeko inbertsioak. • Eraikin nagusiko klimatizazio-sistema optimizatzeko inbertsioak. • E6 eta E7 eraikinetako aparkalekuko argiztapenaren energia-eraginkortasuna hobetzeko inbertsioak. • E5 eraikineko klimatizazio-sistema optimizatzeko inbertsioak. • Suteen aurkako babes-sistema optimizatzeko inbertsioak. • Inbertsioak errentan emateko lokal batzuk egokitzeko, komunikazioen instalazioetan eta sistema aurreratuetan eta ohikoagoak eta bolumenez txikiagoak diren instalazioetan (altzariak, ekipamendu informatikoak...). <p>2. BERRIKUNTZAREN ARLOKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.1 ekintza: enpresetara gerturatzea haien beharrak ezagutu eta eskaintza zehatza sortzeko. <ul style="list-style-type: none"> • Jarraipen-bilerak Parkeko enpresekin. • Berrikuntzako zerbitzuak zehaztea zerbitzuen katalogorako. • Ekintzaitza bultzatzea eta lankidetzak inkubazioko guneekin. • 2.2 ekintza: intereseko erakundeetara eta administrazioetara hurbiltzea gertutasuneko eragile gisa. <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia eta Berrikuntza Ministerioaren erakunde laguntzaile gisa, enpresei laguntza emateko lanekin aurrera jarraitzea du teknologia-eta zientzia-parkeetan egindako I+G arloko laguntzen 2005-2011 deialdien espedienteak izapidetuta. • Aholkularitza-zerbitzua I+Gra bideratutako laguntzetan. • Know-Who, kontaktuen koaderno operatiboa, prestatzea enpresentzat eskuragarri jartzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> • Inversiones en la mejora del sistema Wifi del Edificio Central. • Inversiones en la mejora de la envolvente térmica del Edificio E6. • Inversiones en la mejora de la accesibilidad del Edificio Central. • Inversiones en la optimización del sistema de climatización del Edificio Central. • Inversiones en la mejora de la eficiencia energética del alumbrado del parking de los edificios E6 y E7. • Inversiones en la optimización del sistema de climatización del Edificio E5. • Inversiones en la optimización del Sistema de Protección Contra Incendios. • Inversiones en adecuación de algunos locales destinados al arrendamiento, en instalaciones y sistemas avanzados de comunicaciones y en aquellas de carácter más rutinario y escaso volumen (mobiliario, equipos informáticos, ...). <p>2. POLÍTICA DEL ÁREA DE INNOVACIÓN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acción 2.1: Acercamiento a las empresas para conocer sus necesidades y generar una oferta definida. <ul style="list-style-type: none"> • Reuniones de seguimiento con las empresas del Parque. • Definición de los servicios de innovación para el Catálogo de Servicios. • Promoción del emprendizaje y colaboración con los espacios de incubación. • Acción 2.2: Acercamiento a las administraciones y entidades de interés como agente de proximidad. <ul style="list-style-type: none"> • Continuar realizando, como Entidad Colaboradora del MICINN, labores de apoyo a las empresas, a través de la tramitación de expedientes de las Convocatorias 2005-2011 de Ayudas a proyectos de I+D realizados en Parques Científicos y Tecnológicos. • Servicio de asesoramiento en materia de ayudas a I+D. • Elaboración del Know-Who, cuaderno operativos de contactos, a disposición de las empresas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 2.3 ekintza: lankidetzako inguruneak sortzea. • Ekintza eta proiektuak garatzea Parkeko enprekin elkarlanean intereseko gaien inguruan (nazioartekotzea, prestakuntza, esperientzien trukea eta abar). • 2.4 ekintza: sareetako parte-hartzea. • Sareetan izandako partaidetza Erkidego mailan, Estatuan eta nazioartean. • 2.5 ekintza: jardueren antolaketa teknologia eta berrikuntza hedatzeko. • Berrikuntzari eta teknologia besterentzeari buruzko jardunaldiak eta tailerrak antolatzea zientzia, teknologia eta berrikuntzako Euskal Sistemako hainbat enpresa eta entitaterekin. • Enpresen, erakundeen, zentro teknologikoen eta parke teknologikoen Estatuko eta nazioarteko bisiten harrera. <p>3. MARKETINEKO ETA MERKATARITZAKO POLITIKA</p> <p>Batetik, lokalen okupazio-tasari eutsi nahi diogu eta, bestetik, Parkearen espazioko bulegoetan/lursailetan ezartzeko prest dauden enpresa berriak erakarri nahi digu. Bi helburu horiek betetzeko, ahalegin handiagoa egin behar dugu arlo komertzialean eta komunikazioan, horretarako diseinatutako Merkataritza Planean finkatutako jardueren arabera.</p> <p>Oraingo egoera ekonomikoa dela eta, aurrekontuan aurrez ikusitako helburu komertzialak lortzeko, espero baino ahalegin handiagoa egin beharko du Parkeko zuzendaritzak; izan ere, enpresek finantza-egoera txarra dute, higiezinaren proiektu berrietan inbertsioak falta dira eta alokairuan dauden enpresak gutxitu egin daitezke. Horrek guztiak pentsarazten du esperotakoa lortzeko ahalegin handiagoa egin beharko dela.</p> <p>Hona hemen lortu nahi ditugun emaitzak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.000 m2 lursail inguru eta 300 m2 lokalen salmenta, alokairuetarako finkatutako diru-sarreretan 700.000 euro lortzeko. • Lokalen batez besteko okupazioari %31tik gora eustea. Horrek alokairuetatik milioi bat euroko diru-sarrera garbiak lortzeko aukera emango digu. 		<ul style="list-style-type: none"> • Acción 2.3: Crear entornos colaborativos. • Desarrollo de acciones y proyectos en colaboración con las empresas del Parque en torno a temáticas de interés (internacionalización, formación, intercambio de experiencias, etc.). • Acción 2.4: Participación en redes. • Participación en redes a nivel autonómico, nacional e internacional. • Acción 2.5: Organización de actividades para la difusión de la tecnología y la innovación. • Organización de jornadas y talleres de innovación y transferencia de tecnología, en colaboración con distintas empresas y entidades del Sistema Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación. • Recepción de visitas nacionales e internacionales de empresas, instituciones, Centros Tecnológicos y Parques Tecnológicos. <p>3. POLÍTICA DE MARKETING Y COMERCIAL</p> <p>El doble objetivo de, por un lado, mantener la situación de los índices de ocupación de locales y de atraer a nuevas empresas dispuestas a implantarse en oficinas/parcelas de terreno en el actual espacio del Parque, obligan a redoblar esfuerzos en materia comercial y de comunicación, de acuerdo a las actuaciones previstas en el Plan Comercial en ejecución.</p> <p>La situación económica actual hace que las expectativas comerciales previstas en el presupuesto obliguen a un esfuerzo mayor desde las direcciones del Parque para conseguirlas, pues la mala situación financiera de las empresas así como la falta de inversión en nuevos proyectos inmobiliarios y la posible baja de empresas en régimen de alquiler induce a pensar que su consecución así lo exigirá.</p> <p>Los resultados a alcanzar son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Venta aproximada de 2.000 m2 de parcelas de terreno y de 300 m2 de locales, para con los ingresos por alquileres establecidos alcanzar ingresos por 700.000 Euros. • Mantener las tasas de ocupación medias de locales en niveles superiores al 31%, lo que permitirá obtener unos ingresos netos por arrendamientos cercanos al millón de Euros.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Arabako Teknologi Parkean kokatutako enpresak 97 izatea lortzea. <p>Horrek honetarako aukera emango ditu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helburu horiek betetzen ditugun heinean, enpresei eta sozietateari oro har eskaintzeko zerbitzuen eskaintza ere zabaldu egingo da. Horrez gain, <i>cash-flow</i> positiboa izatea ere bada helburua, aktiboak ahalik eta gehien aprobetxatzeko irizpidean oinarrituta eta gastua optimizatzeko politika aplikatzen jarraituta. • Sozietaterako interesgarriak diren beste inbertsio-proiektu batzuetara bideratutako baliabideak liberatzea. • 3.1 ekintza: sustapen-ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko enpresen komunitatea dinamizatzeko programarekin jarraitzea, lankidetzak sustatzeko. • Parkeko espazioak publizitate eta ikus-entzunezkoen sektoreari bideratutako kokaleku gisa sustatzea. • 3.2 ekintza: akordioak erakundeekin. <ul style="list-style-type: none"> • Adostutako ekintzak garatzeko sustapen-lanak egitea hainbat arlotan (garraioa eta finantzaketa). • 3.3 ekintza: enpresa berriak erakartzea. <ul style="list-style-type: none"> • Enpresa berriak erakartzera bideratutako komunikazio-ekintzak eta jarduera komertzialak prestatzea. • Parkeko oraingo bezeroen bidez, bezero bihur daitezkeenak erakartzea eta preskribatzea (pizgarrien politika). • Bisita komertzialak egitea Parkean ezar daitezkeen enpresei. • Parkean eta handik kanpo antolatutako ekitaldietara joandako entitateei, sortu berriak diren enpresei eta inkubazio guneei zuzendutako ekintza komertzialak abian jartzea. • Parkera enpresak ekartzeko aukera izan dezaketen talde preskribatzaileekin elkarlanean aritzea. • 3.4 ekintza: komunikazio-ekintzak. 		<ul style="list-style-type: none"> • Situar el número total de empresas instaladas en el Parque Tecnológico de Álava en 97. <p>Esto permitirá:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En función de la consecución de estos objetivos se conseguirá también aumentar la oferta de servicios a prestar a las empresas y a la Sociedad en general, persiguiendo, asimismo, la meta del <i>cash-flow</i> positivo, en base al criterio de máximo aprovechamiento de los activos y continuando con la política de optimización del gasto. • Liberar recursos que se destinen a otros proyectos de inversión interesantes para la Sociedad. • Acción 3.1: Acciones promocionales. <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con el Programa de dinamización de la comunidad de empresas del Parque con el fin de favorecer posibles colaboraciones. • Promover los espacios del Parque como localizaciones para el sector publicitario y audiovisual. • Acción 3.2: Acuerdos institucionales. <ul style="list-style-type: none"> • Promover el desarrollo de acciones consensuadas en diferentes áreas (transporte y financiación). • Acción 3.3: Atracción de nuevas empresas. <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar acciones de comunicación y actuaciones comerciales dirigidas a la atracción de nuevas firmas. • Prescripción y captación de potenciales clientes a través de los clientes actuales del Parque (política de incentivos). • Realizar visitas comerciales a empresas susceptibles de implantarse en el Parque. • Poner en marcha acciones comerciales hacia entidades asistentes a eventos organizados en el Parque y fuera del mismo, así como a las empresas de nueva creación y espacios de incubación. • Colaborar con grupos de prescriptores susceptibles de atraer empresas al Parque. • Acción 3.4: Acciones de comunicación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Komunikazio-euskarriak (aldizkako argitalpenak, webgunea, Euskotek, katalogoak, prentsa-oharrak, eta abar) etengabe eguneratzea. • 3.5 ekintza: Parkea eta Euskadi berrikuntzarako toki erakargarri izatearen irudia sustatzeko ekintzak. • Hainbat herrialdeetako erakundeetako, enpresetako eta arlo akademikoko ordezkarien bisitak jasotzea. • Estatuko eta nazioarteko foroetan eta biltzarretan parte hartzea. • Arabako Teknologi Parkearen eredia esportatzea eta aholkularitza teknikoko proiektuetan parte hartzea. • Nazioarteko azoketan parte hartzea. • Arabako Teknologi Parkea ekitaldi instituzionaletan ordezkatzeta. • Zientzia eta Teknologiaren Asteari eta beste ekitaldi interesgarri batzuei lotutako jarduerak egiten jarraitzea. • 3.6 ekintza: Parkeko enpresak leialtzeko ekintzak. <ul style="list-style-type: none"> • Instalatuta dauden enpresek hedatzeko dituzten beharrak biltzea eta kontuan izatea, leialtzeko bana-banako bisitaldien eta inkesten bidez etengabeko jarraipena eginda. • 3.7 ekintza: enpresei eskaintako zerbitzuak hobetzea. <ul style="list-style-type: none"> • Mugigarritasun-arazoeekin, arlo soziala garatzearekin, eskura dauden baliabideekin eta abarrekin lotutako alderdiak hobetzeko lanean jarraituko dugu. • Zerbitzuen Katalogo Orokorra prestatuko dugu. Bertan, Parkeko sail guztien zerbitzuak eta bezero bakoitzari egokitutako zerbitzuen plan pertsonalizatua gehituko ditugu. • 3.8 ekintza: enpresa-ekitaldiak egitea. <ul style="list-style-type: none"> • Dauden espazioak erabiltzeko sustapen-ekintza zehatzak diseinatu beharko ditu Parkeak. 		<ul style="list-style-type: none"> • Actualizar constantemente los soportes de comunicación (publicaciones periódicas, website, Euskotek, catálogos, notas de prensa, etc...). • Acción 3.5: Acciones de promoción de la imagen del Parque y de Euskadi como espacio atractivo para la Innovación. <ul style="list-style-type: none"> • Recepción de visitas de delegaciones institucionales, empresariales y académicas de distintos países. • Participación en foros y congresos nacionales e internacionales. • Exportación del modelo del Parque Tecnológico de Álava, participando también en posibles proyectos de asesoramiento técnico. • Participación en ferias internacionales. • Representar al Parque Tecnológico de Álava en los actos institucionales. • Continuar con la celebración de actividades ligadas a la Semana de la Ciencia y la Tecnología y otros eventos de interés. • Acción 3.6: Acciones de fidelización de las empresas del Parque. <ul style="list-style-type: none"> • Captar y tener en cuenta las necesidades de ampliación de las empresas ya instaladas, realizando un seguimiento continuo mediante visitas individualizadas de fidelización y la realización de encuestas. • Acción 3.7: Mejora de los servicios a empresas. <ul style="list-style-type: none"> • Se continuará abordando la gestión y mejora de aquellos aspectos relacionados con los problemas, de movilidad, el desarrollo del área social los medios técnicos disponibles, etc... • Se elaborará un Catálogo de Servicios General, en el que se incluirán los servicios de todas las Áreas del Parque y un Plan personalizado de servicios, adaptado a cada cliente. • Acción 3.8: Celebración de eventos empresariales. <ul style="list-style-type: none"> • El Parque deberá diseñar acciones promocionales específicas para la utilización de los espacios existentes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Enpresa eta ekonomia arloekin lotutako intereseko gaiei buruzko ikuspegiak eta esperientziak trukatu ahal izateko enpresa-liderrekin egindako aldizkako topaketak. • Arabako Berrikuntzarako Sariak. Horietan, urtero, Arabako enpresak sarituko dituzte Araba eta Arabako Teknologi Parkea berrikuntza arloko erreferente bihurtzeko helburuarekin. <p>4. FINANTZA ARLOKO POLITIKA</p> <p>Sozietateak Parkeko bi eraikin berezi (E8 eta E9) kudeatzearekin eta abian jartzearekin lotutako bi kreditu izan zituen. Haietako lehenengorako, mailegua Finantzen Euskal Institutuaren bidez egituratu zuten, eta bigarrena finantza-erakundeen bidez.</p> <p>2014. urtera arte sozietateko zuzendaritza- eta kudeaketa-organoek kapital-zabalkuntzarik proposatu ez dieten arren akziodunei, Parkeak ere ezagutzen duen egoera ekonomikoa dela eta, 2015. urterako 2 milioi euroko kapital-zabalkuntza planteatu dute. Haren zenbateko handi bat E9 eraikineko maileguaren printzipala amortizatzerantz bideratuko da.</p> <p>Parkearen gainerako eremuetako mantentze-lanen inbertsioen finantzaketa Parkeko jarduera komertzialak (salmentak, alokairuak eta beste errentamendu batzuk) sortutako baliabideek ahalbidetuko dute dagoeneko kontratatuta eta xedatuta dagoen zorrarekin batera.</p> <p>Ikuspegi ekonomikotik, eraginkortasuna hobetzea izan dugu beti ildo nagusia, gastuari eutsiz edo gastua ahalik eta gehien murriztuz. Aurreko ekitaldietan eginiko bideari jarraituko diogu.</p> <p>5. MANTENTZE LANEN ARLOKO POLITIKA</p> <p>Mantentze-lanak beti izan dira eta izango dira Parkearen lehentasunetako bat eta baliabide gehien hartzen dituen arloetako bat. Hortaz, zerbitzuak modu eraginkorrean eskaintzen jarraitu behar dugu: segurtasuna eta zaintza, lorezaintza, eraikinak eta bideak garbitzea eta desinfektatzea, mantentze-lan mekanikoak, elektrikoak eta hidraulikoak eta abar.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Realización de encuentros periódicos protagonizados por líderes empresariales en los que intercambien sus puntos de vista y experiencias sobre temas de interés vinculados al ámbito empresarial y económico. • Celebración de los Premios a la Innovación de Álava, donde empresas alavesas serán reconocidas anualmente con el objetivo de situar a Álava y al Parque Tecnológico de Álava como referente en materia de innovación. <p>4. POLÍTICA FINANCIERA</p> <p>La Sociedad dispuso de dos créditos vinculados a la gestión y puesta en marcha de dos edificios singulares en Parque (E8 y E9). Para el primero de ellos el préstamo se articuló a través del Instituto Vasco de Finanzas y para el segundo a través de instituciones financieras.</p> <p>Si bien hasta el año 2014 los órganos de dirección y gestión de la Sociedad no han planteado a los accionistas ampliaciones de capital, la situación económica general a la que el Parque no es ajeno, lleva a plantear para el año 2015 una ampliación de capital por importe de 2 millones de euros, destinados en un importe muy importante a hacer frente a amortización de principal del préstamo del edificio E9.</p> <p>La financiación de las inversiones de mantenimiento del resto del Parque vendrá dada por los recursos generados de la actividad comercial del propio Parque (ventas, alquileres y otros arrendamientos), junto con el endeudamiento ya contratado y dispuesto.</p> <p>Desde la óptica económica, como línea principal de actuación siempre se ha mantenido la de la mejora de la eficiencia principalmente conteniendo o minimizando el gasto, siguiendo la senda de ejercicios anteriores.</p> <p>5. POLÍTICA DEL ÁREA DE MANTENIMIENTO</p> <p>La labor de mantenimiento ha sido, es y seguirá siendo una de las prioridades del Parque y una de las labores que más recursos siga absorbiendo. Así, se deberá seguir cubriendo eficazmente los distintos servicios: seguridad y vigilancia, jardinería, limpieza y desinfección de edificios y viales, mantenimiento mecánico, eléctrico e hidráulico, etc.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Kanpoko zerbitzuetako eta mantentze-lanetako gastuak aztertzen eta ahalik eta gehien murrizten jarraituko dugu, bai Arabako Teknologia Parkean, bai Zaintzen Laguntzeko Hirigintza Erakundearen (EUCC), Eusko Jaurlaritzako ildoetan oinarritutako helburuak betetzeko asmoz.</p> <p>6. BARNE HOBEKUNTZARAKO POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erakundea: <ul style="list-style-type: none"> • Parkeetako lankidetzaz aztertzea, bitartean haietako kudeaketaren koordinazio eta integrazio ahalik eta handiena sustatuz, eraginkortasun handiagorako eta sinergiak lortzeko formula egokiak hartuta. • Langileak: <ul style="list-style-type: none"> • Erakundeari sozietatearen helburu estrategikoak betetzeko giza baliabide egokiak eskura jartzea. • Informazio-sistemak: <ul style="list-style-type: none"> • Erabilgarri ditugun informazio-sistemak (ERP, aurrekontu-tresna, webgunea, intraneta, eta abar) eguneratuko ditugu. 		<p>Se va a continuar, con el análisis y minimización de los gastos en los servicios exteriores y mantenimiento, tanto en el Parque Tecnológico de Álava, como en la EUCC (Entidad Urbanística Colaboradora de Conservación) buscando los objetivos que emanan de las directrices del Gobierno Vasco.</p> <p>6. POLÍTICA DE MEJORA INTERNA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organización: <ul style="list-style-type: none"> • Analizar la colaboración de los Parques, potenciando entre tanto la máxima coordinación e integración de la gestión de los mismos, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. • Personal: <ul style="list-style-type: none"> • Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. • Sistemas de información: <ul style="list-style-type: none"> • Se procederá a actualizar los sistemas de información disponibles (ERP, herramienta presupuestaria, website, intranet, etc.).

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	3
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		5
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	4
Guztira Total		8

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	38.108.301	39.537.462	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	43.690.852	44.933.173
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	38.108.230	39.537.391	A-1) Fondo propioak Fondos propios	43.539.437	44.771.758
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	35.900.361	37.843.246	I. Kapitala <i>Capital</i>	64.126.200	62.126.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.900.925	1.585.425	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	64.126.200	62.126.200
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	306.944	108.720	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(350.860)	(350.860)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	71	71	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	71	71	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(495.128)	(495.128)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	22.180.019	22.898.735	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(17.003.582)	(14.770.172)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	18.826.109	19.198.109	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(17.003.582)	(14.770.172)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	18.826.109	19.198.109	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.232.321)	(2.233.410)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.820.824	1.886.901	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	151.415	161.415
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.733.573	1.799.650	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	15.409.146	15.409.146
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	87.251	87.251	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	15.343.483	15.343.483
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioekideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.533.086	1.813.725	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	14.036.110	14.036.110
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.533.086	1.813.725	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.307.373	1.307.373
			IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	65.663	65.663
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.188.322	2.093.878
			III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.045.556	1.951.112
			2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	905.556	1.811.112
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	140.000	140.000
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	142.766	142.766
			1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	111.640	111.640
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.126	1.126
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	30.000	30.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	60.288.320	62.436.197	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	60.288.320	62.436.197

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.232.321)	(2.233.410)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.380.975	2.291.262
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.970.885	1.914.817
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	66.077	85.093
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(10.000)	(10.000)
e)	Ibilgetuaren baje eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	-----	(60.000)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(72.602)	(86.321)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	426.615	447.673
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	372.000	420.828
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	372.000	303.500
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-----	190.067
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-----	(72.739)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(354.013)	(478.680)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(426.615)	(447.673)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	72.602	86.321
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	-----	(117.328)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(833.359)	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(541.724)	(1.570.224)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(541.724)	(1.570.224)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	-----	60.000
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	-----	60.000
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(541.724)	(1.510.224)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	2.000.000	-----
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	2.000.000	-----
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(905.556)	(769.037)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(905.556)	(769.037)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(905.556)	(595.019)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	-----	(174.018)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	1.094.444	(769.037)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(280.639)	(2.279.261)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.515.783	2.346.849
a) Salmentak Ventas	665.000	400.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	850.783	1.946.849
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(372.000)	(303.500)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(372.000)	(303.500)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	31.629	10.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	21.629	----
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	10.000	10.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(622.010)	(611.488)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(491.904)	(481.382)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(130.106)	(130.106)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(1.460.825)	(1.459.102)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.338.648)	(1.309.440)
b) Tributuak Tributos	(56.100)	(64.569)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(66.077)	(85.093)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.970.885)	(1.914.817)
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorengatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado	----	60.000
b) Inorengatzeen eta bestelako enaitzak Resultados por enajenaciones y otras	----	60.000
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(2.878.308)	(1.872.058)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	72.602	86.321
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	72.602	86.321
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	72.602	86.321
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(426.615)	(447.673)
b) Hirugarrenen zorrak Por deudas con terceros	(426.615)	(447.673)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(354.013)	(361.352)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.232.321)	(2.233.410)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(3.232.321)	(2.233.410)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

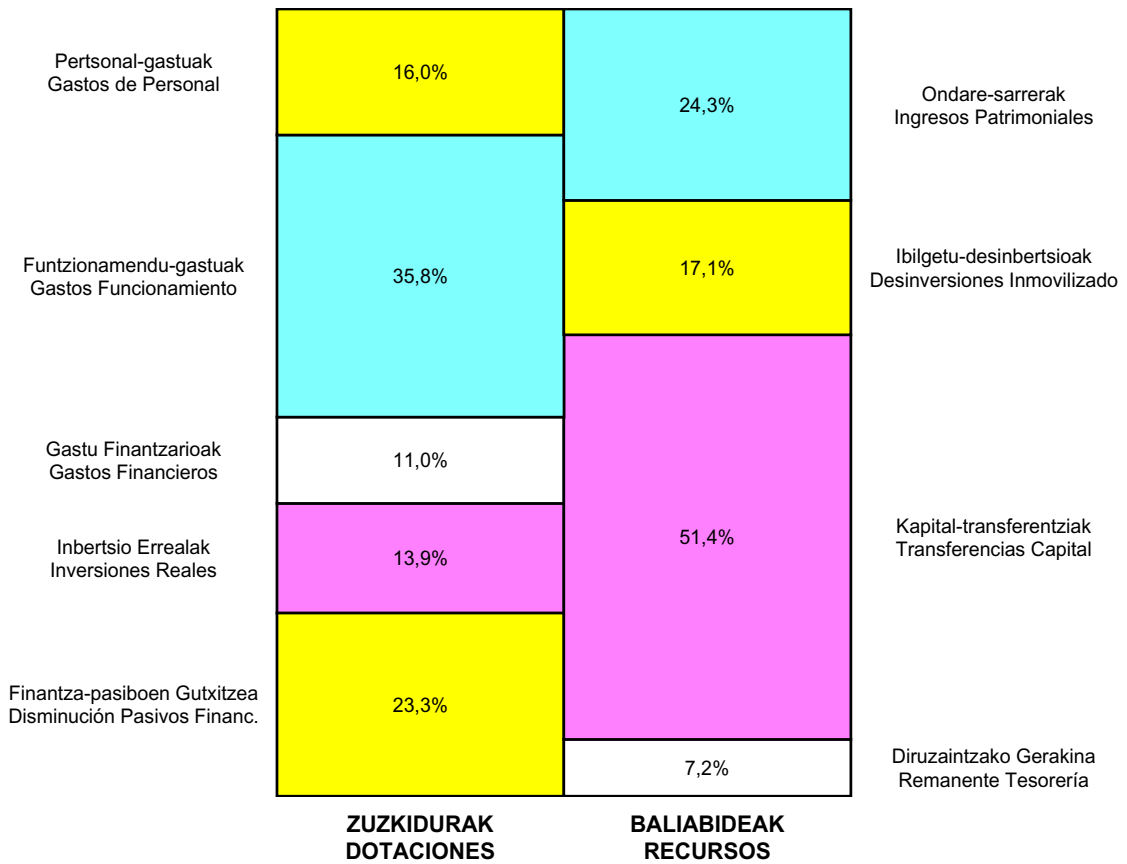
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIPATIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAINI LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITALA ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	62.126	---	---	(351)	---	(11.819)	---	(2.113)	---	---	---	---	171	48.015
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	62.126	---	---	(351)	---	(13.932)	---	---	---	---	---	---	171	48.015
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(2.233)	---	---	---	---	(10)	(2.243)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(838)	---	---	---	---	---	---	---	(838)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	62.126	---	---	(351)	---	(14.770)	---	(2.233)	---	---	---	---	161	44.933
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	62.126	---	---	(351)	---	(17.004)	---	---	---	---	---	---	161	44.933
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(3.232)	---	---	---	---	(10)	(3.242)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	2.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	2.000
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	2.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	2.000
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	64.126	---	---	(351)	---	(17.004)	---	(3.232)	---	---	---	---	151	43.691

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	622.010	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	945.014
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	1.394.748	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	665.000
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	426.615	Kapital-transferentziak / Transferencias Capital	2.000.000
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	541.724	Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	280.639
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	905.556		
Guztira Total	3.890.653	Guztira Total	3.890.653

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
3.890.653	100	0	0	0	0	0	0	3.890.653



Parke
EUSKADIKO
PARKE
TEKNOLOGIKOAK
GIPUZKOA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				3.484.000
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS				3.484.000
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		120.000	
1	Zubieta-Urdanibia Kanpuserako urbanizazio proiektuak. Proyectos urbanísticos ampliación Campus Zubieta-Urdanibia.	120.000		
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		3.364.000	
1	A2.1 Eraikinaren proiektua eta eraikuntza. Proyecto y construcción nuevo Edificio A2.1.	2.700.000		
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 2.500 M			
2	Eraikinetan hobetze obra lanak. Obras de mejora en edificios.	466.000		
3	Instalazio teknikoak eta makineria. Instalaciones técnicas y maquinaria.	177.000		
4	Instalazioak. Instalaciones.	10.000		
5	Informatika-ekipamendua. Equipos informáticos.	6.000		
6	Altzariak. Mobiliario.	5.000		
IV. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				1.066.497
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO				800.000
520	Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		800.000	
5200	Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		800.000	
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS				266.497
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		266.497	
5135	Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		266.497	
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				143.836
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				4.694.333

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.639.333
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				2.700.000
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO				2.700.000
100	Kapital soziala Capital social		2.700.000	
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		2.050.900	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Inbertsioak finantzatzeko Spri, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	2.050.900		
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>		649.100	
1	Inbertsioak finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa para financiar inversiones.</i>	649.100		
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			355.000
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			350.000
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>		350.000	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		350.000	
1	Finantzen Euskal Institutuaren kreditua. Inbertsio zientifiko-teknologikoa garatzeko programa. <i>Créditos del Instituto Vasco de Finanzas. Programa para la realización de inversiones científico-tecnológicas.</i>	350.000		
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			5.000
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>		5.000	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION				4.694.333

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				680.987
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			548.299
640	Soldatak Sueldos y salarios		548.299	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		548.299	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			132.688
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		132.688	
II. FUNZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				2.291.993
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			1.913.751
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		768.244	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		768.244	
1	Mantenimendua orokorrean, igogailuak, aire egokitua etab. Mantenimiento de ascensores, climatización, sistemas de comunicación y reparación en general.	768.244		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		392.670	
1	Erregistroak, notaritzak, aholkularitza eta auditoriak. Registros, notarías, asesorías y auditorías.	392.670		
624	Garraioak Transportes		1.118	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		59.181	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		421	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		118.966	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		118.966	
628	Hornigaiak Suministros		428.548	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		428.548	
1	Hornidurak. Suministros.	428.548		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		144.603	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		7.881	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		5.087	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		15.664	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		5.547	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		853	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas		4.783	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		104.788	
1	Elkartegien kuotak eta areto zerbitzuak. <i>Servicio de salas y cuotas asociaciones.</i>	25.104		
2	Posta, interneteko kuotak, renting-eko kuotak eta beste batzuk. <i>Correos, cuotas internet, cuotas renting y otros.</i>	79.684		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			378.242
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		378.242	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			138.266
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			138.266
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		56.018	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		56.018	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		82.248	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			1.639.333
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				4.750.579

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.300.000
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			1.300.000
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		1.300.000	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		1.300.000	
1	Lokalen salmenta. <i>Venta de locales.</i>	1.300.000		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			3.385.291
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		2.722.550	
1	Lokalen, lursailen alokairuak. <i>Ingresos por arrendamientos locales, parcelas.</i>	2.722.550		
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		662.741	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		662.741	
1	Ustiapeneko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos de explotación.</i>	662.741		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</i>			10.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.000	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			55.288

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			55.288
761	Zorra adierazten duten baloreen sarrerak <i>Ingresos de valores representativos de deuda</i>		3.500	
7613	Zorra adierazten duten baloreen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de valores representativos de deuda, otras empresas</i>		3.500	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		51.788	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		51.788	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				4.750.579



1. GIPUZKOAKO ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA PARKEAREN OINARRI NAGUSIAK

PARQUE CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA-GIPUZKOAKO ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA PARKEA, S.A. Euskal Autonomia Erkidegoko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailari atxikitako enpresa publikoa da. 1994ko urtarrilaren 26an eratu zuten Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua SAK, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta KUTXA-Gipuzkoa Donostia Kutxak.

Jaurlaritzaren Industria eta Teknologia Politikaren baitan euskal sektore publikoak sustatutako Teknologia Parkea politika horren beste tresna gisa sortu zen. Bere helburu soziala ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta sustatzea da, goi-mailako teknologiako enpresak ez ezik, eduki berritzaile handiko industria- nahiz zerbitzu-jarduerak ezartzea ahalbidetuko duen azpiegitura sortuz; era berean, unibertsitatearen, zentro teknologikoen eta enpresen artean teknologia eta ezagutza eskualdatzea bultzatzea du xede.

2014.12.31ra Kapital soziala honela banatzen da:

1. FUNDAMENTOS DE LA ENTIDAD PARQUE CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA

La sociedad PARQUE CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA-GIPUZKOAKO ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIA PARKEA, S.A. es una Empresa Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se constituyó el 26 de enero de 1994 por la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A., la Diputación Foral de Gipuzkoa, KUTXA-Caja de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

El Parque Tecnológico, promocionado por el Sector Público Vasco dentro del marco de la Política Industrial y Tecnológica del Gobierno, se creó como un instrumento más de la misma, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la creación de una infraestructura que posibilite la implantación de Empresas de alta tecnología, junto con actividades industriales y de servicios de alto contenido innovador, y, al mismo tiempo, potenciar la transferencia de tecnología y de conocimiento entre la Universidad, los Centros Tecnológicos y las Empresas.

El capital social a 31.12.2014 se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
IBSB SPRI	65,99%
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	20,89%
Kutxabank, S.A.	7,64%
Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastian	5,48%
GUZTIRA TOTAL	100

Arestian deskribatutako helburu sozialetik abiatuta, Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkearen jarduera nagusiak erabat zehaztuta daude bere Misioaren definizioan:

Eginkizun hori Eusko Jaurlaritzaren estrategia berriaren barruan zehaztutako jardun-helburu handien artean sartu behar da, batez ere “enplegua eta jarduera ekonomikoak sustatzeko” helburua lortzearen, enpresentzat espazio berriak abian jarrita, plataforma teknologikoak garatuta, oinarri teknologikoa duten enpresen sorrera eta garapena sustatuta, eta sektore berriak bultzatuta. Era berean, “Euskadik munduan duen etorkizun ekonomikoak” bat egiten du, zuzenean, Euskadiko Teknologia Parkeen Sareak enpresei nazioartekotzeko helburua lortzen laguntzeko zereginarekin, teknologia-parke nazionalekin eta nazioartekoekin lankidetzan aritzeko hitzarmenen bitartez, eta teknologia-parkeen sareetan parte hartuta.

Hori guztia “EAEko sektore publikoa berrantolatzeke eta arrazionalizatzeko estrategia” betetzeko egokiak diren neurriak bere gain hartzeari utzi gabe.

Partiendo del objeto social descrito, las actividades generales del Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa quedan perfectamente delimitadas en la definición de su Misión:

Esta misión se enmarca en los grandes objetivos de acción establecidos por el Gobierno Vasco dentro de su nueva estrategia, prioritariamente con el objetivo de “incentivar el empleo y la actividad económica”, mediante la puesta en marcha de nuevos espacios para empresas, el desarrollo de plataformas tecnológicas, el impulso a la creación y desarrollo de Empresas de base tecnológica y a la potenciación de nuevos sectores. Así mismo “La proyección económica de Euskadi en el mundo” entronca directamente con la labor de apoyo a las empresas en su objetivo de internacionalización, desde la Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, a través de los acuerdos de colaboración con Parques Tecnológicos nacionales e internacionales, así como su participación activa en redes de parques tecnológicos.

Todo ello sin perjuicio de la asunción de las medidas pertinentes para el cumplimiento de la “Estrategia de Redimensionamiento y la racionalización del Sector Público de la CAE”.

2. 2014AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <p>1.1: Urbanizazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Galarretako 10.5. alorra hiritartzeko proiektuaren bigarren faseko obrak bukatzea. Galarreta azpialorreko bide-sistema nagusia egiteko eta azpiegiturei ekiteko proiektuaren lehenengo faseko obrei bukaera ematea. Galarretan, laminaziorako tanga gauzatzeko obrak egiteko lehiaketa eta obren esleipena. Galarretan, laminaziorako eta ekaitz-urak jasotzeko tanga gauzatzea. 8 lursailaren ondoan Miramon-Mikeletegi konexio pasagune proiektuaren ideia-lehiaketa eta esleipena, Donostiako Udalarekin egindako Hitzarmen Urbanistikoaren akordioaren amaiera betetzeko. 		<p>1. DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <p>1.1: Urbanización.</p> <ul style="list-style-type: none"> Finalización de las obras de Segunda Fase del Proyecto de Urbanización del Sector 10.5, en Galarreta. Finalización de las obras de primera fase del proyecto de sistema general viario y de acometida de infraestructuras del sub-ámbito Galarreta. Licitación y adjudicación obras de ejecución del Tanque de Laminación en Galarreta. Ejecución del Tanque de Laminación-tormentas en Galarreta. Concurso de Ideas y adjudicación de proyecto de pasarela de conexión Miramon-Mikeletegi junto a la parcela 8 en cumplimiento del acuerdo para la finalización del Convenio Urbanístico con el Ayuntamiento de Donostia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 8. lurzatiaren ondoan, oinezkoentzako zaldain bat eraikitzeko lehiaketa. <p>1.2: Beste inbertsio batzuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klimatizazio-ekipamendu berria Parkearen jabetzako eraikinetan, R-22 gas hoztailea desagerrarazteari buruz indarrean dagoen araudia betetzearen. B 6, 7 eraikinak. • 4c100 eraikineko 1. solairuan Bic Berrilan EBZ enpresaren lokalak gaitzeko proiektua eta obra gauzatzea. • 4c100 eraikineko 1. solairuan lokalak gaitzeko proiektua eta obrak gauzatzea. <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTATZEA ETA TEKNOLOGIA TRANSFERENTZIA</p> <p>2.1: Berrikuntzaren kultura sustatu eta zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren aldeko politikak zabaltzea hainbat komunikazio-ekintzaren eta komunikazio-bidieren bidez. • Parkean kokatuta dauden erakundeei nahiz erakunde kudeatzaileari buruzko berriak eta ekitaldiak argitaratzea hedabideetan: web orrialdea, APTE, Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Eragile zientifiko eta teknologikoen eta enpresen arteko lankidetzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eragile zientifiko eta teknologikoen (enpresa, zentro teknologiko, unibertsitate eta abarren) arteko lankidetzan lagundu eta sustatu nahiz enpresen nazioartekotzea errazteko nazioko eta nazioarteko sareetan parte hartzea bultzatzeko helbururekin. <p>Ekintza zehatzak ondorengoak dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teknologia zabaltzeko eta transferitzeko jardunaldiak, gosari teknologikoak, enpresa topaketak, mintegiak, foroak eta abar antolatzea. • Innovanet Sarea: Gipuzkoako lurralde-nodoa koordinatzea eta finkatzea, eta sarea sortzeko ekintzak nahiz eragile eta enpresak gaitzeko ekintzak abian jartzea. <ul style="list-style-type: none"> • Kideak. • Gaikako batzordeak. • Lantaldeak. 	<p style="text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">0</p> <p style="text-align: center;">0</p> <p style="text-align: center;">0</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Concurso para la construcción de pasarela peatonal junto a parcela 8. <p>1.2: Otras Inversiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nuevo equipamiento de climatización en Edificios B6 y B7 propiedad del Parque en cumplimiento de la normativa vigente en relación a la eliminación de gas refrigerante R-22. • Proyecto y ejecución de obras para la habilitación de locales del CEI Bic Berrilan en planta 1 edificio 4c100. • Proyecto y ejecución de obras para la habilitación de locales en planta 1 edificio 4c100. <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN Y LA TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA</p> <p>2.1: Promoción y difusión de la cultura de la Innovación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Difundir las Políticas de Innovación y Competitividad a través de diferentes acciones y medios de comunicación. • Publicación de noticias y eventos tanto de las entidades instaladas en el Parque como de la entidad gestora en los diferentes medios: página web, APTE Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Colaboración entre los agentes científico-tecnológicos y Empresas.</p> <p>Las acciones concretas a acometer consisten en:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organizar jornadas, desayunos tecnológicos, encuentros empresariales, seminarios, foros, etc. • Red Innovanet: coordinación y consolidación del nodo territorial de Gipuzkoa y puesta en marcha de acciones para la creación de la Red y para la capacitación de agentes y empresas: <ul style="list-style-type: none"> • Kideak. • Comités. • Grupos de trabajo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Sareetan parte hartze aktiboa izatea: Euskadiko Parke Teknologikoen Sarea, APTE (Espainiako parke zientifiko eta teknologikoen elkarte), eta IASP (Internacional Association of Scientific Parks). <p>2.3: Teknologikoki aurreratuta dauden zerbitzuen eskaintza, teknologiko zein ikerketako enpresa eta zentroetako I+G+b arlorako erakargarria dena, sustatu eta garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkean kokatuta dauden teknologiko eragileentzat eta ingurune eragileentzat zerbitzu aurreratuak abian jartzeko erraztasuna ematea, alderdi hauetan oinarrituta: <ul style="list-style-type: none"> Enpresetara bisitak egitea, premiak aurkitzeko. Parkeko enpresen artean lantaldeak sortzea. I+G+b arloak SPRI, EJ, Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioa eta Industria Ministerioaren finantzazioa jasotzeko erraztasuna ematea, hainbat programaren hedapenaren bidez. Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioarekin lankidetzan ari den erakundea: enpresa eta teknologia-zentroei zuzendutako laguntzen espedienteen kudeaketa. Oinarri teknologikoko proiektu berriak inkubatzeko zerbitzuen balioa agerian jartzea, eta bereziki bioinkubazioa. Unibertsitatearekiko lankidetzaren indartzea zerbitzu berriak abian jartzeko. Parkeak gidatzen dituen proiektu berritzaileak garatzea. Jardunaldiak garatzea, Parkeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko. <p>2.4: Agenteen jarduera eta Transferentzia Teknologikorako tresnak sustatzera zuzendutako ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekimen eta transferentzia teknologikoko ekitaldiak dinamizatzea eta antolatzea, eta jabetza industrial eta intelektualeko mekanismoak, zaintza teknologiko eta adimen lehiakorreko zerbitzuak eta abar sustatzea. Enpresen berrien inkubategiekin akordioak, Asmakuntza-jardueraren eta Ustiapenaren segimendua. 	<p>8</p> <p>2</p> <p>10</p> <p>24</p> <p>1</p> <p>3</p>	<ul style="list-style-type: none"> Participación activa en Redes: Parkeak Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, APTE (Asociación de Parques Científicos y Tecnológicos de España), IASP (Internacional Association of Scientific Parks). <p>2.3: Impulso y desarrollo de una oferta de servicios tecnológicamente avanzados atractiva para la I+D+i de Empresas y Centros Tecnológicos y de Investigación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Facilitar la puesta en marcha de servicios avanzados para agentes tecnológicos presentes en el PCTG y agentes del entorno en base a: <ul style="list-style-type: none"> Visitas a empresas para detección de necesidades. Creación de Grupos de Trabajo entre empresas del Parque. Facilitar el acceso a la financiación de la I+D+i de SPRI, GV, el Ministerio de Economía y Competitividad y Ministerio de Industria mediante la difusión de los distintos programas. Entidad Colaboradora del MINECO: gestión de expedientes de ayudas a empresas y centros tecnológicos. Puesta en valor de los servicios para la incubación de nuevos proyectos de base tecnológica en particular de Bioincubación. Reforzar la colaboración con la Universidad para la puesta en marcha de nuevos servicios. Desarrollo de proyectos innovadores liderados por el Parque. Desarrollo de Jornadas para la mejora de la competitividad de las Empresas del Parque. <p>2.4: Acciones dirigidas a fomentar la actividad de los agentes y los instrumentos de transferencia tecnológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dinamización de iniciativas, seminarios formativos y apoyo en transferencia tecnológica, impulsado mecanismos de Propiedad Industrial e Intelectual, VT-IC. Seguimiento de Actividad Inventiva, Explotación y alianzas con Agentes de Incubación de NEBTs.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Aholkularitza babesaren eta jabetza industrialaren kudeatze estrategikoa. • Parkeko enpresei Negozio aukerak sortzea eta teknologia/merkatuarekin harremanen kudeaketa. • Ekintzaileen ekitaldiak eta enpresak sortzeko ekitaldiak sustatu eta horietan parte hartzea. • Transferentzia-zerbitzu eta tresnak sustatzen dituzten erakundeekin koordinatzea (SPRI, APTE, OTRIs, OEPM, EPO, ...). • Ezarritako enpresa berrien ongietorria eta bere jardueraren aurkezpena parkeko komunitateari. <p>3. SUSTAPEN PROAKTIBOA</p> <p>3.1.Parkearen eta Euskadiren irudia sustatzeko ekintzak bultzatzea, era honetan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nazioarteko, Institutuzio eta hezkuntza ordezkariak hartuz. • Lobby Instituzionala eta Nazioarteko foroetan parte hartuz, Parkearen eredia zabaltzeko. • Parke berriak sortzen lagunduz. • TechnologiePark Karlsruhe'kin kolaborazioa. <p>3.2: Parkeko zerbitzuen sustapen-ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urtekaria, zientzia eta teknologiako eragileen eta teknologiako plataformen zein haien jardueraren mapa berritzea, eta Erabiltzaileei eskaintzen zaizkien zerbitzuei buruzko txostena. • IKT zerbitzuen sustapena: telematika (I2basque), konektagarritasuna (FO), hedatzeko topaketak. • Parkeko eskaintza osagarriaren promozio puntualak. • Garapen ekonomikoari /ekintzaitzari buruzko ekitaldietan parte hartzea, parkeko enpresei eta eskaintzari buruzko informazioa emanez. • Eraikin Nagusian, ekitaldiak garatzeko telematikako espazio eta puntako azpiegiturak sustatzea hainbat hedabideren bidez (prentsa, irratia, TB, gizarte-sareak,...). <p>3.3: Enpresa berriak erakartzea eta ezartzea.</p>	2	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia en Protección y gestión estratégica de propiedad industrial. • Generación de oportunidades de negocio a empresas del PCTG y gestión de contactos tecnología/mercado. • Promoción y asistencia a foros industriales, emprendimiento y desarrollo empresarial. • Coordinación con organismos que impulsan servicios y mecanismos de transferencia de empresas (SPRI, OTRIs, APTE, OEPM, EPO, ...). • Acogida y presentación a la comunidad del parque de la actividad de las nuevas empresas implantadas. <p>3. PROMOCIÓN PROACTIVA</p> <p>3.1 Acciones de Promoción de la imagen de Parque y de Euskadi a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recepción de Delegaciones internacionales, institucionales y académicas. • Lobby Institucional y Participación en Foros internacionales difundiendo modelo de Parque. • Asistencia a creación de nuevos parques. • Colaboración con TechnologiePark Karlsruhe. <p>3.2: Acciones promocionales de los servicios del Parque.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Difusión del Anuario de actividad de agentes, mapa de oferta científico-tecnológica, sus plataformas tecnológicas, así como actualización y entrega junto a dossier de servicios de usuario. • Difusión de servicios telemáticos (I2basque, fibra óptica, Eduroam, ...) así como traccionar agentes de la red I2basque. • Promociones puntuales de la oferta complementaria del parque. • Participación en eventos sobre desarrollo económico/emprendimiento proporcionando información sobre empresas y oferta del parque. • Promoción de espacios e infraestructura telemática puntera del Edificio Central para el desarrollo de eventos, a través de diferentes medios (prensa, radio, TV, Redes sociales...). <p>3.3: Implantación y Atracción de empresas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Unibertsitateko eta ikerketa-zentroetako unitate berriak nahiz enpresetako I+G+b-ko egoitza korporatiboak ezartzen eta erakartzen laguntzea. Bic-Gipuzkoa Berrilan-ekin batera lan egitea (enpresa sortu berrien inkubategia), oinarri teknologikoko enpresa berriak ezartzeko lagunduz eta proiektuen jarraipena eginez. NEBTen koinkubazioa, startupak, klusterrak, enpresak eta multinazionalak ezartzea eta egun daudenak handitzea. Parkean ezartzeko Softlanding neurriak ezarri. Preskriptore eragile eta instituzioekin elkarrekintza (Invest in the Basque Country, Cámara de Gipuzkoa, ...) sarean ekimenak traxzionatzeko. Inkubategi berrien erakarpen proaktiboa eta berariazko abantailak finkatzea, bai inkubazio-espazioei (orokorrak eta alorretakoak), bai inkubategien enpresa kudeatzaileei, baita parkeko zerbitzuak erabiltzen dituzten inkubategietan instalatutako enpresei ere zuzenduta. Galarreta-ko campus berria hasi eta enpresak ezartzeko marketing ekimenak egin. Egun dauden enpresei eutsi eta horiek finkatzera bideratutako ekimenak garatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Apoyo en la implantación y atracción de nuevas unidades de la Universidad y centros de investigación, así como unidades de I+D+i empresariales. Colaboración con Bic-Gipuzkoa Berrilan y agentes de incubación apoyando la implantación de nuevas empresas de base tecnológica (NEBT) a través del seguimiento de los proyectos spinoffs/startups. Co-Incubación de NEBTs, implantación de startups, clusters, empresas y multinacionales y ampliación de actuales. Softlanding de NEBTs al parque. Interacción con Agentes Prescriptores así como con instituciones (Invest in the Basque Country, Cámara de Gipuzkoa, ...) para tracción de iniciativas en red. Captación proactiva de nuevas incubadoras y fijación de ventajas específicas tanto para espacios de incubación (generalistas y sectoriales), para gestoras de incubadoras, así como para empresas instaladas en incubadoras que utilicen servicios del parque. Puesta en marcha del nuevo campus de Galarreta y su comercialización para la implantación. Desarrollo de iniciativas destinadas a retención y consolidación de empresas actuales.
<p>4. MERKATARITZA POLITIKA ETA ZERBITZU OROKORRAK EMATEA</p>		<p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS COMUNES</p>
<p>4.1: Higiezin merkatuzatzea.</p>		<p>4.1: Comercialización Inmobiliaria.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Negozio-zifra. Alokairuak (m2). Kokatutako enpresak guztira. Eutsi lokalen batez besteko okupazio-mailari. Enplegu-bolumena (lanpostuak). 	<p>5,8 M</p> <p>28.400</p> <p>87</p> <p>>75%</p> <p>4.500</p>	<ul style="list-style-type: none"> Cifra de negocio. Alquileres (m2). El número total de Empresas instaladas. Mantener las tasas de ocupación medias de locales. Volumen de empleo (puestos de trabajo).
<ul style="list-style-type: none"> Plan komertzial berri baten ezarpena enpresa eta sektore berriak erakartzeko eta funtzio komertziala hobetzeko. <p>4.2: Ekitaldiak.</p>		<ul style="list-style-type: none"> Implementación de un nuevo plan comercial para la atracción de nuevas empresas y sectores y mejora de la función comercial. <p>4.2: Celebración eventos y jornadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Mintegi, konbentzio, batzar eta antzeko jardun ugari ospatzea Parke Teknologikoko instalazioetan (Eraikin Nagusiko Auditorioan eta aretoetan). • Bertaratuko pertsonak. • Bilerak. <p>4.3: Enpresei eskaintako zerbitzuak hobetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkeko enpresen Mugikortasun Batzordean enpresa berriak gehitzea, eta Ekogunea fundazioari Parkea irekitzea. • Auto partekatua tresna sustatzeko proiektua. • Miramongo II. Mugikortasun Plana, 2006. urteaz geroztik dagoen plana eguneratuta. • B8 eraikinean, aretoen erreserba autokudeatzeko gailu anitzeko aplikazioaren migrazioa. • Bilera-areto berria (izaera korporatiboduna) B8 eraikinean kokatutako enpresentzat. <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finantzaketa lortzea hainbat programa publikoren bidez. • Autofinantzazio-tasa handiak. • Esplotazio gastuari eustea. <p>6. PERTSONAL-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dauden giza baliabideak optimizatzea. • Lana eta familia bateragarri egiteko laguntza. • Iraupen motzeko eta lan postuari zuzendutako birziklapen politika. • Barne komunikazioaren hobetzea. <p>7. BARNE-KUDEAKETA HOBETZEKO POLITIKA ETA ARDURA SOZIAL KORPORATIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kalitate-sistema mantentzea, eta definitutako prozesu guztiak hobetzea. 	<p style="text-align: center;">18.000</p> <p style="text-align: center;">250</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Celebración de congresos, seminarios, presentaciones y conferencias en las instalaciones del Parque Tecnológico (Auditorio y Salas del Edificio Central). • Asistentes. • Reuniones. <p>4.3: Mejora de los servicios a empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incorporación de nuevas empresas en el Comité de Movilidad de las empresas del Parque y apertura del mismo a la fundación Ekogunea. • Proyecto para la potenciación de la herramienta de coche compartido. • Segundo Plan de Movilidad de Miramon, con actualización del existente de 2006. • Migración del aplicativo multidispositivo para la autogestión de reserva de salas en el B8. • Nueva sala de reuniones (con carácter corporativo) para las empresas implantadas en el edificio B8. <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obtención de financiación a través de diferentes programas públicos. • Elevadas tasas de autofinanciación. • Contención del gasto de explotación. <p>6. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Optimización de los recursos humanos existentes. • Apoyo a la conciliación laboral. • Política de formación continua de corta duración y aplicada al puesto de trabajo. • Mejora de la comunicación interna. <p>7. POLÍTICA DE MEJORA INTERNA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenimiento del Sistema de Calidad y revisión y mejora de los distintos procesos definidos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Ingurumena kudeatzeko Sistema (EKOSCAN) mantentzea, ingurumena errespetatzeari buruzko ekintza jarraituen bidez: CO2 eta hondakinak murriztea eta birziklatzearen sustapena. • Etengabeko hobekuntza izaera pertsonaleko datuen babesaren alorrean (Datuak babesteari buruzko Lege Organikoa). • Gobernu arduratsua egiteko eta arriskuak kontrolatzeko proiektuen garapenarekin jarraitu da. • Lan Arriskuen Prebentziorako ekintza planaren garatzea eta hobetzea. • Informazioa kudeatzeko sistemen hobekuntza. • Parkeak gizarte-izaerako ekimenetan parte hartzea: GKE (Etiopia-Utopia), Mugarik gabeko Sendagileak, Gipuzkoako Elikagaien Bankua, Gipuzkoako Odol Emaileen Elkarte, APTES. 		<ul style="list-style-type: none"> • Mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN) con actuaciones progresivas sobre el respeto con el Medio Ambiente: reducciones del CO2 y de residuos y promoción del reciclaje. • Mejora continua en materia de Protección de Datos de carácter personal (LOPD). • Se ha continuado con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno responsable y Control de Riesgos. • Desarrollo y mejora del Plan de acción en materia de Prevención de Riesgos Laborales. • Mejora del los sistemas de gestión de la información. • Participación del parque en iniciativas de carácter social: ONG (Etiopía-Utopía), Médicos sin Fronteras, Banco de Alimentos de Gipuzkoa, Asociación de Donantes de Sangre de Gipuzkoa, APTES.

3. 2015ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. AZPIEGITURAK GARATZEA</p> <p>1.1: Urbanizazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8. lurzatiaren ondoan, oinezkoentzako zaldaina esleitu eta gauzatzea. Galarretan, laminaziorako eta ekaitz-urak jasotzeko tanga. <p>1.2: Eraikinak eraikitzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miramongo A2 lurzatian eraikin berri bat egiteko Ideia, Proiektu eta Gauzatze Lehiaketa. <p>1.3: Gainerako inbertsioak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merkataritzarako presta daitezkeen lokalen oinarrizko egokitzapena. 		<p>1. DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p> <p>1.1: Urbanización.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adjudicación y ejecución de pasarela peatonal junto a parcela 8. Tanque de Laminación-tormentas en Galarreta. <p>1.2: Construcción de Edificios.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concurso de Ideas, Proyecto y Ejecución de un nuevo edificio en la parcela A2 de Miramon. <p>1.3: Otras Inversiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acondicionamiento básico de locales comercializables.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Parkeko B3, 4 eta 5 eraikinetan klimatizazio-ekoizpen ekipamenduen ordezkapena, R-22-a gas hozgarrien ezabapenari dagokion indarreko araudia betetzeko. • Parkearen jabetzakoa den B-8 eraikinean, klimatizazio-ekipoak ordezkatzeari buruzko azterketa energetikoa, R-22 gas hoztailea desagerrarazteari buruz indarrean dagoen araudia betetzearren. • CCTV instalazioak hobetu eta eguneratzea Miramongo Parkeko eraikinetan. • Suteen aurkako sistema noranzko bikoak hobetzea, Parkeko enpresekin batera. • Segurtasun-gelan SAI sistema jartzea. • Entzunaretoaren eta gainerako biltzar-aretoen arteko komunikazioa. • B4 eta B7 eraikinek partekatzen dituzten zonak eguneratzea. • B8 eraikineko zona partekatuetako argiztapenean energia-hobekuntza egitea. • C eraikinean eta B3tik B7ra bitartekoetan zein B8an kanpoko zoladuretan sistema irristagaitza ezartzea. • A1.1 eta A1.2 eraikinetan, garajeetako atea eguneratzea. <p>2. BERRIKUNTZAREN SUSTATZEA ETA TEKNOLOGIA TRANSFERENTZIA</p> <p>2.1: Berrikuntzaren kultura sustatu eta zabaltzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Berrikuntzaren eta lehiakortasunaren aldeko politikak zabaltzea hainbat komunikazio-ekintzaren eta komunikazio-biderei bidez. • Parkean kokatuta dauden erakundeei nahiz erakunde kudeatzaileari buruzko berriak eta ekitaldiak argitaratzea hedabideetan: web orrialdea, APTE, Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Eragile zientifiko eta teknologikoen eta enpresen arteko lankidetzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eragile zientifiko eta teknologikoen (enpresa, zentro teknologiko, unibertsitate eta abarren) arteko lankidetzan lagundu eta sustatu nahiz enpresen nazioartekotzea errazteko nazioarteko eta nazioarteko sareetan parte hartzea bultzatzeko helbururekin. 		<ul style="list-style-type: none"> • Sustitución de los equipos de producción de climatización en el Edificios B3,4 y 5 propiedad del Parque en cumplimiento de la normativa vigente en relación a la eliminación de gas refrigerante R-22. • Estudio energético sobre la sustitución de los equipos de producción de climatización en el Edificio B-8 propiedad del Parque en cumplimiento de la normativa vigente en relación a la eliminación de gas refrigerante R-22. • Mejora y actualización de las instalaciones de CCTV en los edificios del Parque en Miramongo. • Mejora de los sistemas de detección contra incendios bidireccional conjuntamente con las empresas del Parque. • Colocación sistema SAI en cuarto de seguridad. • Comunicación entre Auditorio y resto de salas de congresos. • Actualización de zonas comunes edificios B4 y B7. • Mejora energética iluminación zonas comunes edificio B8. • Aplicación sistema antideslizante en solados exteriores edificios C, B3 a B7 y B8. • Actualizaciones de portones de garajes edificios A1.1 y A1.2. <p>2. PROMOCIÓN DE LA INNOVACIÓN Y TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA</p> <p>2.1: Promoción y difusión de la cultura de la Innovación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Difundir las Políticas de Innovación y Competitividad a través de diferentes acciones y medios de comunicación. • Publicación de noticias y eventos tanto de las entidades instaladas en el Parque como de la entidad gestora en los diferentes medios: página web, APTE Info, newsletter APTE, ... <p>2.2: Colaboración entre los agentes científico-tecnológicos y Empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar y fomentar la colaboración entre los agentes científico-tecnológicos (Empresas, Centros Tecnológicos, Universidad, etc...) y potenciar la participación en redes nacionales e internacionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Ekintza zehatzak ondorengoak dira:</p> <ul style="list-style-type: none"> Teknologia zabaltzeko eta transferitzeko jardunaldiak, gosari teknologikoak, enpresa topaketak, mintegiak, foroak eta abar antolatzea. Sareetan parte hartze aktiboa izatea: Euskadiko Parke Teknologikoen Sarea, APTE (Espainiako parke zientifiko eta teknologikoen elkartea), eta IASP (Internacional Association of Scientific Parks). <p>2.3: Teknologikoki aurreratuta dauden zerbitzuen eskaintza, teknologiko zein ikerketako enpresa eta zentroetako I+G+b arlorako erakargarria dena, sustatu eta garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkean kokatuta dauden teknologiko eragileentzat eta ingurune eragileentzat zerbitzu aurreratuak abian jartzeko erraztasuna ematea, alderdi hauetan oinarrituta: <ul style="list-style-type: none"> Enpresetara bisitak egitea, premiak aurkitzeko. Parkeko enpresen artean lantaldeak. I+G+b arloak SPRI, EJ, Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioa eta Industria Ministerioaren finantzazioa jasotzeko erraztasuna ematea, hainbat programaren hedapenaren bidez. Ekonomia eta Lehiakortasun Ministerioarekin lankidetzan ari den erakundea: enpresa eta teknologia-zentroi zuzendutako laguntzen espedienteen kudeaketa. Oinarri teknologikoko proiektu berriak inkubatzeko zerbitzuen balioa agerian jartzea, eta bereziki bioinkubazioa. Unibertsitatearekiko eta FP Zentroekiko lankidetzara indartzea zerbitzu berriak abian jartzeko. Parkeak gidatzen dituen proiektu berritzaileak garatzea. Jardunaldiak garatzea, Parkeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko. <p>2.4: Transferentzia Teknologikorako tresnak sustatzera zuzendutako ekintzak</p> <ul style="list-style-type: none"> Transferentzia teknologikoko ekimenak dinamizatzea: euskarria jabetza industrial eta intelektualean, segimendua eta prestakuntza, transferentzia-adierazleetan hobekuntza sustatzeko. 	<p>2</p> <p>5</p> <p>2</p> <p>10</p> <p>24</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p>Las acciones concretas a acometer consisten en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Organizar jornadas, desayunos tecnológicos, encuentros empresariales, seminarios, foros, etc... Participación activa en Redes: Parkeak Red de Parques Tecnológicos de Euskadi, APTE (Asociación de Parques Científicos y Tecnológicos de España), IASP (Internacional Association of Scientific Parks). <p>2.3: Impulso y desarrollo de una oferta de servicios tecnológicamente avanzados atractiva para la I+D+i de Empresas y Centros Tecnológicos y de Investigación.</p> <ul style="list-style-type: none"> Facilitar la puesta en marcha de servicios avanzados para agentes tecnológicos presentes en el PCTG y agentes del entorno en base a: <ul style="list-style-type: none"> Visitas a empresas para detección de necesidades. Grupos de Trabajo entre empresas del Parque. Facilitar el acceso a la financiación de la I+D+i de SPRI, GV, el Ministerio de Economía y Competitividad y Ministerio de Industria mediante la difusión de los distintos programas. Entidad Colaboradora del MINECO: gestión de expedientes de ayudas a empresas y centros tecnológicos. Puesta en valor de los servicios para la incubación de nuevos proyectos de base tecnológica en particular de Bioincubación. Reforzar la colaboración con la Universidad y centros de FP para la puesta en marcha de nuevos servicios. Desarrollo de proyectos innovadores liderados por el Parque. Desarrollo de Jornadas para la mejora de la competitividad de las Empresas del Parque. <p>2.4: Acciones dirigidas a fomentar instrumentos de transferencia tecnológica</p> <ul style="list-style-type: none"> Dinamización de iniciativas de transferencia tecnológica: soporte en Propiedad industrial e Intelectual (PI), Seguimiento y Formación, para promover mejora en indicadores de transferencia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Parkeko agente, azpiegitura, zerbitzu eta plataforma mapa berria monitorizatu, marketing eta difusioa, negozio aukerak identifikatzeko eta merkatura bideratzeko. • Aliantza, transferentzia akordio, spinoff eta unitate berriak bultzatzea daudenak kontsolidatzeko eta campus berrietan masa kritikoa sortzeko. • Erakartzeko ahalmena indartzea, transferentzia teknologikoko zerbitzuak sustatuta, networking, jabetza industrial, gorabidean dauden enpresa eta erakunde eratorriei laguntza emanda, etab. • Transferentzia Teknologikoa errazten dute agenteekin Foroetan interakzionatu mekanismo berriak definitzeko. • Transferentzia teknologikoa eta enpresa-garapena bultzatzeko ekintzak bideratzea, campusetako tokiko garapen ekonomikoa eta eskualdeko garapena sarean sustatzeko. <p>3. SUSTAPEN PROAKTIBO POLITIKA</p> <p>3.1: Parkearen eta Euskadiren irudia sustatzeko ekintzak bultzatzea, era honetan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Misioei eta bisitei arreta emanaz. • Foroetan parte hartuz, Parkearen eredia zabaltzeko. • Parke berriak sortzen laguntzea. <p>3.2: Parkeko zerbitzuen sustapen-ekintzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premiak identifikatzea eta sustapeneko ekintza berriak abian jartzea. • Eraikin Nagusian, ekitaldiak garatzeko telematikako espazio eta puntako azpiegiturak sustatzea hainbat hedabideren bidez (prentsa, irratia, TB, gizarte-sareak,...), ekitaldiak antolatuzeko puntako azpiegitura bezala identifikatu dadin. <p>3.3: Enpresa berriak erakartzea eta ezartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkean, unibertsitate, ikerketa-zentro, inkubazio-unitate berri, kluster eta trakzio-enpresen presentzia indartzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Monitorizar nuevo mapa de agentes, infraestructuras, servicios y plataformas del parque, su difusión y marketing, para identificar oportunidades de negocio y canalización a mercado. • Promover alianzas, acuerdos de transferencia, spinoffs/startups y nuevas unidades para consolidar existentes y crear masa crítica en los nuevos campus. • Reforzar el poder de atracción impulsando servicios de transferencia de tecnología, a través de networking, propiedad industrial, apoyo a empresas incipientes y entidades derivadas, etc. • Interaccionar en Foros con agentes y facilitadores de transferencia tecnológica para definir nuevos mecanismos. • Canalizar acciones promocionales para la transferencia tecnológica y desarrollo empresarial con objeto de propiciar el desarrollo económico local de los campus en sí, así como desarrollo regional en red. <p>3. POLÍTICA DE PROMOCIÓN PROACTIVA</p> <p>3.1: Acciones de Promoción de la imagen de Parque y de Euskadi a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atención a Misiones y Visitas. • Participación en Foros difundiendo modelo de Parque. • Asistencia a creación de nuevos parques. <p>3.2: Acciones promocionales de los servicios del Parque.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificar necesidades e implementar nuevas acciones promocionales. • Promoción de espacios e infraestructura telemática puntera del Edificio Central para el desarrollo de eventos, a través de la difusión en diferentes medios (prensa, radio, TV, Redes sociales...) para su identificación como infraestructura puntera para la celebración de eventos. <p>3.3: Implantación y Atracción de empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reforzar la presencia de universidades, centros de investigación, nuevas unidades de incubación y cluster y empresas tractoras en el parque.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Parkean enpresak ezartzeko sinergiak sustatzeko ekintzak burutzea, parkera enpresak erakar ditzaketen preskribitzaileekin elkarlanean aritzea, eta kokatuta dauden enpresekiko elkarreragina indartzea, parkekoekin zerikusia duten enpresetan eragina izateko. SPRIrekin koordinazioa eta beste agente batzuekin elkarlana, sinergia eta transferentzia teknologikoa ezartzea eta eratzea errazteko. NEBT delakoak erakartzeko formula berriak aplikatzea, ezarpenaren proiektu berritzaileak eta ekimen zientifiko-teknologikoak baloratzea (SPRI invest-in the basque country, lurreratze leuna...). BC Gipuzkoa Berrilan eta Bioinkubazio berria 4c100 eraikinean ezartzea. Inkubazio-entitate berriekin akordioak egitea. Parkean kokatutako enpresei atxikitzea eta horien enpresa-garapena sustatzea, eta, halaber, krisiaren eta egungo aldaketa ekonomikoen eragina gutxienera murrizteko sustapen-ekimenak definitzea. Industria-ehuneko eragile berriak erakartzea, barne-ikaskuntza, teknologi jarduerako unitate berriak eta enpresa-garapena ahalbidetzeko. Parkeko eragileen marketing-era eta enpresa garapenera zuzendutako ekintzak, eragile ekonomiko bezala sustapen-prozesu bat sendotzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> Acciones dirigidas a potenciar sinergias en la implantación de Empresas, colaboración con prescriptores susceptibles de atraer Empresas al Parque y reforzar la interacción con las Empresas instaladas para traccionar entidades relacionadas. Coordinación con SPRI y otros agentes para colaborar con diferentes infraestructuras y facilitar la implantación, generación de sinergias y transferencia tecnológica. Aplicar fórmulas novedosas para traccionar NEBTs, valorar proyectos innovadores e iniciativas científico-tecnológicas de implantación (SPRI-invest-in the basque country, aterrizaje suave, ...). Implantación de BIC Gipuzkoa Berrilan y la nueva BIO-Incubadora en el edificio 4c100. Establecer acuerdos con nuevas entidades de incubación. Retener a las empresas implantadas en el Parque y promover su desarrollo empresarial, definiendo iniciativas de promoción para reducir al mínimo el impacto de la crisis y actuales cambios económicos. Enganchar nuevos agentes de la industria que posibiliten el intra-empresarial, nuevas spinoff, unidades de actividad tecnológica y desarrollo empresarial. Acciones dirigidas a Marketing y Desarrollo Empresarial de Agentes del Parque que consolide un proceso catalizador como agente económico.
<p>4. MERKATARITZA POLITIKA ETA ZERBITZU EMATEA</p>		<p>4. POLÍTICA COMERCIAL Y PRESTACIÓN DE SERVICIOS</p>
<p>4.1: Higiezinak merkaturatzea eta sustatzea:</p>		<p>4.1: Comercialización Inmobiliaria:</p>
<ul style="list-style-type: none"> Lokal salmenta (m2). 	500	<ul style="list-style-type: none"> Venta de locales (m2).
<ul style="list-style-type: none"> Alokairuak (m2). 	+2.000	<ul style="list-style-type: none"> Alquileres (m2).
<ul style="list-style-type: none"> Lokalen batez besteko okupazio-mailari eustea. 	>80%	<ul style="list-style-type: none"> Mantener las tasas de ocupación medias de locales.
<ul style="list-style-type: none"> Kokatutako enpresak guztira. 	90	<ul style="list-style-type: none"> El número total de Empresas instaladas.
<ul style="list-style-type: none"> Enplegu-bolumena (lanpostuak). 	4.600	<ul style="list-style-type: none"> Volumen de empleo (puestos de trabajo).
<p>4.2: Ekitaldiak.</p>		<p>4.2: Celebración eventos y jornadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Biltzar, mintegi, aurkezpen eta hitzaldiak antolatzea Parke Teknologikoko instalazioetan (Eraikin Nagusiko Entzunaretoan eta gainerako aretoetan). • Bertaratuko pertsonak. • Ekitaldiak. • Enpresa eta erakundeei bideratutako berriazko sustapen-ekintzak diseinatu. <p>4.3: Enpresei eskaintako zerbitzuak hobetzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mugikortasunarekin, seinalekarekin eta identifikaturiko zerbitzu berriekin zerikusia duten alderdiak hobetzen jarraituko da. • Campusen artean zuntz optikoaren bidezko konektagarritasun telematikoa sendotzea eta zerbitzu berriak sustatzea. • Parkearen erabiltzaileek eskatzen dituzten ekimen eta zerbitzuak bideratzea "topaguneen" bidez: "coffe-corner", kirola, haur-eskola, ... <p>5. FINANTZA-POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autofinantzazioa, datozen ekitaldietako lehenetsuneko helburu bezala; kreditu-erakundeekin zorduntzera joko da, bakar-bakarrik, inbertsio-planaren zati bat eta dagoeneko hartu diren kreditu-obligazioen ondoriozko beharrak finantzatzeko. • Gastuari eusteko politika mantentzea, azkeneko ekitaldietan egindakoaren ildotik. <p>6. ERAKUNDEA ETA GIZA BALIABIDEAK: BARNE-KUDEAKETA HOBETZEA ETA ARDURA SOZIAL KORPORATIBOA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parkeen arteko koordinazio eta kudeaketaren integrazio ahalik eta handiena bultzatuz jarraitzea, eraginkortasun eta sinergia gehien lortzeko formulak ezarriz. • Erakundea giza baliabide egokiez hornitzea erakundearen helburu estrategikoak lortzeko. • Kalitate-sistema mantentzen jarraitzea eta definitutako prozesuak berraztertu eta hobetzea. 	<p style="text-align: center;">18.000</p> <p style="text-align: center;">260</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Celebración de congresos, seminarios, presentaciones y conferencias en las instalaciones del Parque Tecnológico (Auditorio y Salas del Edificio Central). • Asistentes. • Eventos. • Diseñar acciones promocionales específicas dirigidas al sector empresarial e institucional. <p>4.3: Mejora de los servicios a empresas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se continuará abordando la mejora de aquellos aspectos relacionados con movilidad, señalética y nuevos servicios identificados. • Consolidar conectividad telemática en fibra óptica inter-campus y promover nuevos servicios. • Canalizar iniciativas demandados por los usuarios del Parque a través de "espacios de encuentro" como "coffe-corner", deporte, escuela infantil, ... <p>5. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autofinanciación como objetivo prioritario para los próximos ejercicios, recurriendo únicamente a endeudamiento con entidades de crédito para financiar parcialmente el plan de inversiones y las necesidades derivadas de las obligaciones crediticias ya contraídas. • Mantener la política de contención del gasto, en línea con los últimos ejercicios. <p>6. ORGANIZACIÓN Y PERSONAS: MEJORA DE LA GESTIÓN INTERNA Y RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con la máxima coordinación e integración de la gestión de los Parques, adoptando las fórmulas idóneas para una mayor efectividad y logro de sinergias. • Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad. • Continuación del mantenimiento del Sistema de Calidad y revisión y mejora de los distintos procesos definidos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Ingurumena kudeatzeko Sistema (EKOSCAN) mantentzen jarraitzea, ingurumena errespetatzeari buruzko ekintza jarraituen bidez: CO2 eta hondakinak murriztea eta birziklatzearen sustapena. • Etengabeko hobekuntzarekin jarraitzea, izaera pertsonaleko datuen babesaren alorrean (Datuak babesteari buruzko Lege Organikoa). • Gobernu arduratsua egiteko eta arriskuak kontrolatzeko proiektuen garapenarekin jarraitzea. • Parkeko enpresa-eraikinetan autobabesteko planak idatzi eta pixkanaka ezartzea eta lehendik daudenak mantentzea. • Taldeko segurtasun-sistemen bukaerako ezarpena egitea Parkeko enpresa-eraikinetan, eta horiek mantentzea. • ERP SIGRIDeko modulu berriak ezartzea, prozesuak optimizatzeko. • Parkeak gizarte-izaerako ekimenetan parte hartzen jarraitzea: GKE (Etiopia-Utopia), Mugarik gabeko Sendagileak, Gipuzkoako Elikagaien Bankua, Gipuzkoako Odol Emaileen Elkarteak, APTES. 		<ul style="list-style-type: none"> • Continuación del mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental (EKOSCAN) con actuaciones progresivas sobre el respeto con el Medio Ambiente: reducciones del CO2 y de residuos y promoción del reciclaje. • Continuación de la mejora continua en materia de Protección de Datos de carácter personal (LOPD). • Continuación con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno responsable y Control de Riesgos. • Redacción e implantación progresiva de planes de autoprotección en los edificios empresariales del Parque y mantenimiento de los existentes. • Implantación final de sistemas de seguridad colectivos en edificios empresariales del Parque y mantenimiento de las mismas. • Implantación de nuevos módulos de la ERP SIGRID para la optimización de procesos. • Continuación de la participación del parque en iniciativas de carácter social : ONG (Etiopía–Utopía), Médicos sin Fronteras, Banco de Alimentos de Gipuzkoa, Asociación de Donantes de Sangre de Gipuzkoa, APTES.

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		4
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	4
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		6
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	2
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		10

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	49.904.724	48.417.533	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	81.307.338	79.833.814
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	----	103	A-1) Fondo propioak Fondos propios	81.041.473	79.555.063
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	----	103	I. Kapitala <i>Capital</i>	83.470.400	80.770.400
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	475.652	475.652	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	83.470.400	80.770.400
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	475.652	475.652	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.569.954	1.569.954
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	47.958.355	46.471.061	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	294.105	294.105
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	11.049.926	10.929.926	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.275.849	1.275.849
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	36.908.429	35.541.135	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.785.291)	(2.121.564)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.470.717	1.470.717	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.785.291)	(2.121.564)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.456.397	1.456.397	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.213.590)	(663.727)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.320	14.320	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	265.865	278.751
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	39.919.651	40.644.815	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	8.332.236	7.977.236
II. Izakinak <i>Existencias</i>	36.805.434	37.624.434	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	5.228.333	5.223.333
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	36.805.434	37.624.434	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.600.000	1.600.000
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.178.018	1.228.018	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.628.333	3.623.333
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.176.904	1.226.904	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.995.500	2.645.500
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	1.114	1.114	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	108.403	108.403
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	16.305	16.305	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	184.801	1.251.298
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.919.894	1.776.058	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.766	1.073.263
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.919.894	1.776.058	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	----	800.000
			5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.766	273.263
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	178.035	178.035
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	99.984	99.984
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	78.051	78.051
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	89.824.375	89.062.348	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	89.824.375	89.062.348

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.213.590)	(663.727)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.116.901	1.907.107
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.996.809	1.837.443
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	50.000	-----
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(12.886)	(12.886)
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(55.288)	(79.504)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	138.266	162.054
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	819.000	753.810
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	819.000	753.810
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(82.978)	(82.550)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(138.266)	(162.054)
c)	Interes-kobrantsak (+) Cobros de intereses (+)	55.288	79.504
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	1.639.333	1.914.640
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(3.484.000)	(7.158.160)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.996.706)	-----
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	(1.487.294)	(7.158.160)
7.	Desinbertsioen kobrantsak (+) Cobros por desinversiones (+)	-----	844.641
d)	Ondasun higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	-----	843.143
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	-----	1.498
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(3.484.000)	(6.313.519)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantsak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	2.700.000	-----
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	2.700.000	-----
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantsak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(711.497)	5.727.429
a)	Jaulkipena Emisión	355.000	6.780.200
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	350.000	6.769.000
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	5.000	11.200
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(1.066.497)	(1.052.771)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(800.000)	(800.000)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(266.497)	(252.771)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	1.988.503	5.727.429
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	143.836	1.328.550

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.300.000	1.500.000
a) Salmentak Ventas	1.300.000	1.500.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(819.000)	(753.810)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(819.000)	(753.810)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	3.395.291	3.328.456
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	3.385.291	3.315.570
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	10.000	12.886
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(680.987)	(669.259)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(548.299)	(536.571)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(132.688)	(132.688)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(2.341.993)	(2.024.121)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.913.751)	(1.711.104)
b) Tributuak Tributos	(378.242)	(313.017)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(50.000)	----
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.996.809)	(1.837.443)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	----	(125.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(1.143.498)	(581.177)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	68.174	79.504
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	55.288	79.504
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	55.288	79.504
c) Izaera finantzarioaren diru-laguntza, dohaintza eta legatuen egozpena Imputación de subvenciones, donaciones y legados de carácter financiero	12.886	----
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(138.266)	(162.054)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(138.266)	(162.054)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(70.092)	(82.550)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.213.590)	(663.727)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.213.590)	(663.727)

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

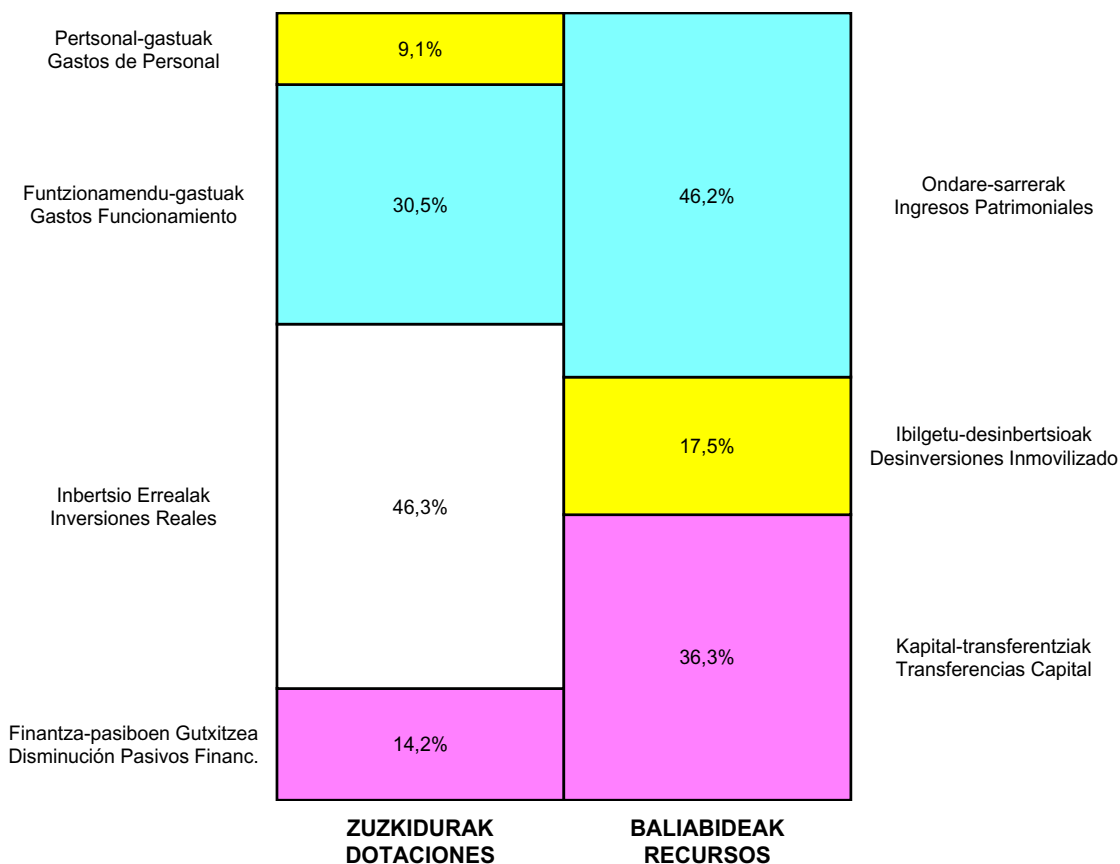
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILUPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMATZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	80.420	----	----	1.570	----	(1.326)	----	(1.360)	----	----	----	288	79.592
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	80.420	----	----	1.570	----	(2.686)	----	----	----	----	----	288	79.592
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(664)	----	----	----	(9)	(673)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	350	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	350
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	350	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	350
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	----	----	----	----	----	564	----	----	----	----	----	----	564
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	80.770	----	----	1.570	----	(2.122)	----	(664)	----	----	----	279	79.834
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	80.770	----	----	1.570	----	(2.785)	----	----	----	----	----	279	79.834
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	----	----	----	----	----	----	----	(1.214)	----	----	----	(13)	(1.226)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	2.700	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	2.700
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	2.700	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	2.700
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	83.470	----	----	1.570	----	(2.785)	----	(1.214)	----	----	----	266	81.307

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	680.987	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	10.000
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	2.291.993	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	3.440.579
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	138.266	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	1.300.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	3.484.000	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	2.700.000
Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	143.836	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	355.000
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	1.066.497		
Guztira Total	7.805.579	Guztira Total	7.805.579

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	7.661.743	100	0	0	0	0	7.661.743



GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAIS VASCO, SGECR, S.A.
EUSKAL HERRIKO ARRISKU-KAPITALAREN KUDEAKETA, AKEKS, S.A.

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			46.000
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			10.000
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		10.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			36.000
	216 Altzariak Mobiliario		6.000	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		30.000	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			680.404
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			726.404

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			726.404
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			726.404

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			1.049.601
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			880.306
640	Soldatak Sueldos y salarios		880.306	
6401	Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		86.674	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		793.632	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			169.295
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		169.295	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			524.995
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			248.171
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		25.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		25.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		25.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		25.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		75.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		6.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		1.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		10.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		10.000	
628	Hornigaiak Suministros		10.000	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		10.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		96.171	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		30.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		10.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		15.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		41.171	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			276.824
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		270.824	
6301	Zerga geroratua Impuesto diferido		270.824	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
631 Bestelako tributuak Otros tributos		6.000	
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			726.404
	GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.301.000

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			2.300.000
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			2.300.000
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		2.300.000	
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		2.300.000	
1 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.	2.300.000		
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			1.000
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			1.000
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		1.000	
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros		1.000	
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.301.000



GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO, SGECR, S.A.
EUSKAL HERRIKO ARRISKU-KAPITALAREN KUDEAKETA, AKEKS, S.A.

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

EUSKAL HERRIKO ARRISKU KAPITALAREN GESTIOA AKEKS, SA 1985eko urrian eratu zen, Euskal Herrian ARRISKU KAPITALAREN JARDUERA sustatzeko helburuaz, eta honako hau ulertzen delarik: finantza fluxuen kaptazioa, ondoren enpresa txiki eta ertaintetan inbertitzeko, berauen kapital sozialean gutxitako partaidetzak eskuratuz.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

GESTIÓN DE CAPITAL RIESGO DEL PAÍS VASCO SGECR, S.A., se constituyó en octubre de 1985 con el objetivo de promover la ACTIVIDAD DE CAPITAL RIESGO en el País Vasco, entendiéndose ésta como la captación de flujos financieros para su posterior inversión en proyectos en pequeñas y medianas empresas mediante la toma de participación minoritaria en el capital social de las mismas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRI, S.A.	73
Kutxabank	20
Mondragon Inversiones	7
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietateak Arrisku Kapitaleko entitatean Gestore izakera dauka, 25/2005 Legearen babespean; beraz, helburu eksklusibotzat dauka besteren kontura arrisku kapitaleko sozietate eta Fondoen Gestioa.

Lau jarduera funtsezko garatzen ditu:

1. Fondoen kaptazioa: partaide berriak erakartzean datza edota Arrisku Kapitaleko Kudeaketako Fondoko partaideen ekarpen berriak eragiten, arrisku kapitalaren jardueratako fondo erabilgarriak gehitzeko helburuaz.

2. Aukera bilaketa arrisku kapitalean inbertitzeko, beronen edozein egoeratan. Jarduera honek hartzen ditu:

- Aukera bilaketa.
- Bideragarritasun azterketen burutzapena.
- Proiektuen onarpena.

La Sociedad tiene carácter de Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, al amparo de la Ley 25/2005, por lo que tendrá por objeto exclusivo la gestión por cuenta ajena de Sociedades y Fondos de Capital Riesgo.

Desarrolla cuatro actividades fundamentales:

1. Captación de fondos: se refiere a la incorporación de nuevos partícipes o de nuevas aportaciones de los partícipes actuales de los Fondos de Capital Riesgo gestionados con el objeto de incrementar los fondos disponibles para la actividad de capital riesgo.

2. La búsqueda de oportunidades de inversión en capital riesgo en cualquiera de sus estados. Esta actividad incluye:

- Búsqueda de oportunidades.
- Realización del estudio de viabilidad.
- Aprobación del proyecto.

- Partaidetza hartzea edo mailegu bihurtzeko kontzesioa.
- Partaidetza-inorengatzeen ikerketa eta burutzapena.

- Toma de participación o concesión del préstamo convertible.
- Estudio y realización de las enajenaciones de las participaciones.

3. Partaidetuen kontrol eta segimendua. Jarduera honek barne hartzen ditu:

- Partaidetuen hileroko kontrola.
- Auditorien kontrol eta segimendua.
- Sozietate partaidetuen Administrazio Kontseiluetan parte hartzea.

3. Control y seguimiento de las participadas. Esta actividad incluye:

- Control mensual de las participadas.
- Control y seguimiento de auditorías.
- Participación en los Consejos de Administración de las Sociedades Participadas.

4. Entitate gestionatuen ondarearen kontrola eta administrazioa. Jarduera honek barne hartzen ditu:

- Kontabilitatea eta administrazioa.
- Auditoriak eta beraien kontrola.

4. Administración y control patrimonial de las entidades gestionadas. Esta actividad incluye:

- Contabilidad y administración.
- Auditorías y su control.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERRENTAGARRI ETA ETORKIZUNEN ENPRESAK GARATZEN ETA ZABALTZEN, FINANTZA-PARTAIKIDETZAREN BIDEZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Partaidetza minoritariak erostea eta/edo partaidetza-kredituak ematea Arrisku Kapitalaren Fondotik. <p>1. Inbertsio proiektuen kopurua.</p> <p>2. Inbertsio proiektuen zenbatekoa (milioi eurotan).</p>	<p>5</p> <p>2,5</p>	<p>1. COLABORAR EN LA CREACIÓN Y/O CONSOLIDACIÓN DE PROYECTOS EMPRESARIALES DE FUTURO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adquisición de participaciones minoritarias y/o concesión de créditos participativos desde los Fondos de Capital Riesgo gestionados. <p>1. Número de proyectos materializados.</p> <p>2. Importe de proyectos materializados (millones de euros).</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERRENTAGARRI ETA ETORKIZUNEKO ENPRESAK GARATZEN ETA ZABALTZEN, FINANTZA-PARTAIDETZAREN BIDEZ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Partaidetza minoritariak erostea eta/edo partaidetza-kredituak ematea Arrisku Kapitalaren Fondotik. <p>1. Aurreikusten den inbertsio proiektuen kopurua.</p> <p>2. Aurreikusten den inbertsio proiektuen zenbatekoa (milioi eurotan).</p>	<p>10</p> <p>10</p>	<p>1. COLABORAR EN LA CREACIÓN Y/O CONSOLIDACIÓN DE PROYECTOS EMPRESARIALES DE FUTURO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adquisición de participaciones minoritarias y/o concesión de créditos participativos desde los Fondos de Capital Riesgo gestionados. <p>1. Número de proyectos previstos.</p> <p>2. Importe de proyectos previsto materializar (millones de euros).</p>

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		3
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) Directivos (Decreto 130-99)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	2
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		9
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	6
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	3
Guztira Total		12

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR/A GENERAL	76.123	8.000	84.123

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	54.815	38.815	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.740.406	4.044.002
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	10.000	10.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.740.406	4.044.002
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	10.000	10.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	690.000	690.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	44.815	28.815	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	690.000	690.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	44.815	28.815	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.844.020	2.844.020
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	5.192.566	4.512.162	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233	138.233
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	617.482	617.482	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	2.705.787	2.705.787
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	617.482	617.482	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	509.982	-----
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	128.240	128.240	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	509.982	-----
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	7.494	7.494	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	696.404	509.982
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	120.746	120.746	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	-----	-----
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.446.844	3.766.440	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	506.975	506.975
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.446.844	3.766.440	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	13.284	13.284
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	493.691	493.691
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	29.022	29.022
			4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	8.000	8.000
			5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	354.931	354.931
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	101.738	101.738
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.247.381	4.550.977	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.247.381	4.550.977

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	967.228	719.982
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	29.000	30.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	30.000	40.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.000)	(10.000)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(269.824)	(200.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.000	10.000
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(270.824)	(210.000)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	726.404	549.982
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(46.000)	(56.000)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(10.000)	(20.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(36.000)	(36.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(46.000)	(56.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	680.404	493.982

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.300.000	2.048.754
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	2.300.000	2.048.754
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.049.601)	(1.030.772)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(880.306)	(861.477)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(169.295)	(169.295)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(254.171)	(268.000)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(248.171)	(262.000)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(6.000)	(6.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(30.000)	(40.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	966.228	709.982
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	1.000	10.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	1.000	10.000
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	1.000	10.000
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	1.000	10.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	967.228	719.982
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(270.824)	(210.000)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	696.404	509.982

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

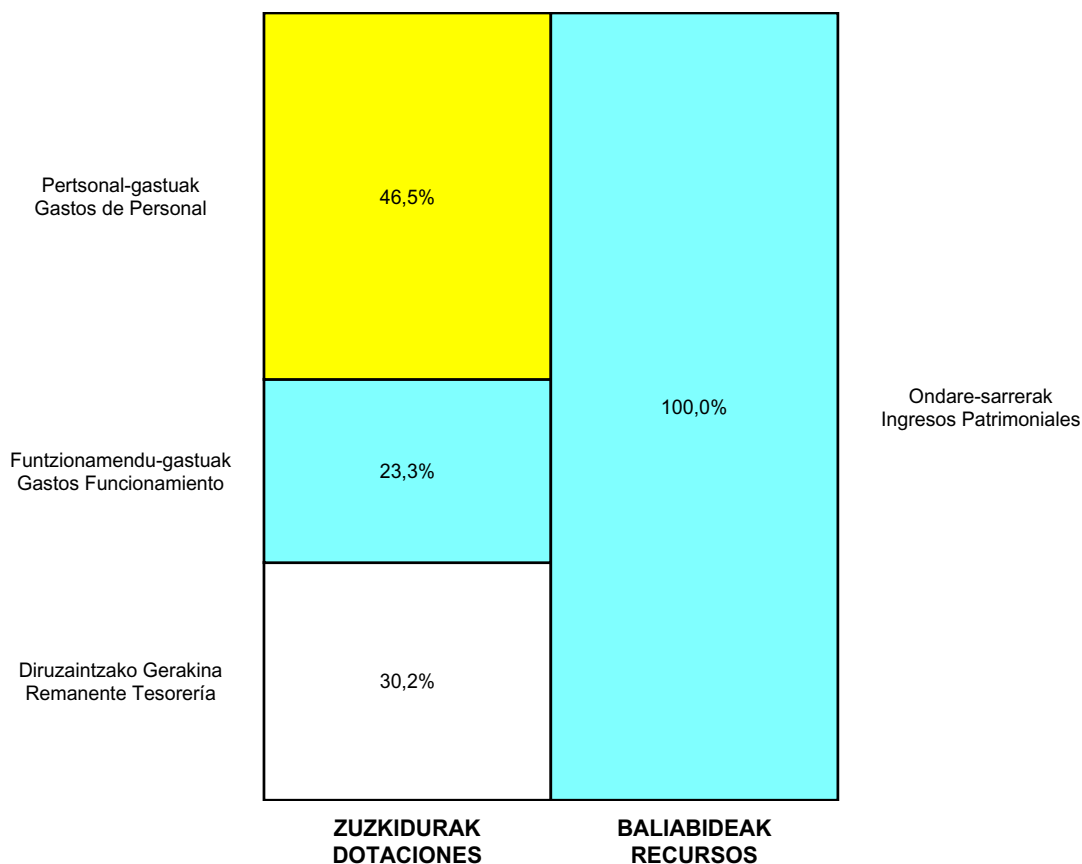
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURTATURUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	690	---	---	1.929	---	---	---	915	---	---	---	---	---	3.534
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	690	---	---	1.929	---	915	---	---	---	---	---	---	---	3.534
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	510	---	---	---	---	---	510
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	915	---	(915)	---	---	---	---	---	---	---	---
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	690	---	---	2.844	---	---	---	510	---	---	---	---	---	4.044
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	690	---	---	2.844	---	510	---	---	---	---	---	---	---	4.044
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	696	---	---	---	---	---	696
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	690	---	---	2.844	---	510	---	696	---	---	---	---	---	4.740

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Personal-gastuak / Gastos de Personal	1.049.601	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	2.301.000
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	524.995		
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	46.000		
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	680.404		
Guztira Total	2.301.000	Guztira Total	2.301.000

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	1.620.596	100	0	0	1.620.596



Arabako Eraberrikuntza-Industrialdea
Centro de Empresas e Innovación de Alava

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				227.524
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			176.495
640	Soldatak Sueldos y salarios		176.495	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		176.495	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			51.029
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		51.029	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				642.758
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			632.975
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		20.000	
6210	Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak Arrendamientos de terrenos y bienes naturales		20.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		80.250	
6225	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		6.077	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		2.739	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		71.434	
1	EUCren mantenimendua. Mantenimiento EUC.	9.047		
2	Mantenimendu orokorra. Mantenimiento general.	6.650		
3	Garbiketa. Limpieza.	38.613		
4	Ahotsa eta datuen sarea. Red de voz y datos.	412		
5	Lorezaintza. Jardinería.	1.543		
6	Klimatizazioa. Climatización.	5.824		
7	Sistema elektrikoak. Iggogailuak. Sistemas eléctricos. Ascensores.	7.167		
8	Beste mantenimendu batzuk. Otros mantenimientos.	2.178		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		333.663	
1	Profesionaleen zerbitzuak. Servicios de profesionales.	333.663		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		7.764	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		311	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		18.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		18.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
628	Hornigaiak Suministros		55.000	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		33.000	
6281	Ura Agua		200	
6282	Gasa Gas		13.000	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		8.800	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		117.987	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.838	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		6.076	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		380	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		1.629	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		4.791	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		94.273	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			9.783
631	Bestelako tributuak Otros tributos		9.783	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				870.282

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			164.284
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			164.284
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		164.284	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		164.284	
1	Errentamenduak eta zerbitzu-emateak. Arrendamientos y prestación de servicios.	164.284		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN			704.415
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación		704.415	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE		591.185	
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Spri, S.A.tik jasoko direnak. A recibir de Spri, S.A. para financiar gastos de explotación.	117.851		
2	Araba Enpresa Digitala. Empresa Digital Araba.	340.000		
3	Ekintzaitza Jardunaldiak. Jornadas Intraemprendimiento.	133.334		
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación		113.230	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Arabako Foru Aldunditik eta Vitoria-Gasteizko Udalatik jasoko direnak. <i>A recibir de Diputación Foral de Álava y Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para financiar gastos de explotación.</i>	113.230		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			1.583
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.583
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		1.583	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.583	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				870.282



Arabako Eraberrikuntza-Industrialdea
Centro de Empresas e Innovación de Álava

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B. 1988ko abenduaren 22an eratu zen Sozietate Anonimo gisa eta ez du izen aldakuntzarik jasan sortu zenez gerotik. Gaur egun Gasteizko Albert Einstein 15 zb. kalean dauka egoitza.

Sozietatearen zeregina ekintzailtza eta berrikuntzarekin lotutako jardueri babesa emateko beharrezkoak diren zerbitzuak eskaintzea da.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

“Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, A.B.-Centro de Empresas e Innovación de Álava, S.A.” se constituyó como Sociedad Anónima el 22 de Diciembre de 1988, no habiendo modificado su denominación social desde su constitución. El domicilio social actual se encuentra en la calle Albert Einstein n. 15 de Vitoria-Gasteiz.

La misión de la Sociedad es la prestación de los servicios necesarios para el apoyo de actividades relacionadas con el emprendizaje y la innovación.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, S.A. Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	51
Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava	24,5
Vitoria-Gasteizko Udala Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak Berrikuntza izaerako proiektua bultzatzea dauka helburutzat, non kokatua, finantzaketa, aholkularitza eta beharrezko hezkuntza eskainiz enpresa berriak sortu eta promozionatzeko. Argia da bere filosofia: enpresa eraberritzaileak sortu eta garatzen laguntzea.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdearen lana proiektuak sustatzea eta berauek errealitate bihurtzeko laguntza eta beharrezko informazioa ematean datza.

Batez ere hiru alorretan eragina duen zuzendaritza bat:

- Consulting + Aholkularitza.

Centro de Empresas e Innovación de Álava (CEIA) tiene como objetivo el apoyar los proyectos de carácter innovador, ofreciendo la ubicación, financiación, asesoramiento y formación necesarias para impulsar y promocionar la creación de empresas. Con una clara filosofía: la de ayudar a crear y desarrollar empresas innovadoras.

La actividad de CEIA es apoyar los proyectos y ofrecer la ayuda y la información necesaria para que estos se conviertan en una realidad.

Una dirección que actúa, fundamentalmente en tres áreas:

- Consulting + Asesoramiento.

Zentroak bere laguntza eskaintzen die proiektu bat hasi nahi dutenei bidegarritasunaren gainean estudioak egiteko, edota Marketingaren ikerkuntzari buruz argibideak eskaini, edo beste edozein laguntza eman produkzio, finantzaketa edo tekniko alorrean (baita laguntza Publikoak ere).

- Prestakuntza Enpresariala.

Gaur egungo eta etorkizuneko enpresarien kualifikazioa eta kalitatea hobetzeko gestioan formatu eta laguntzea.

- Azpiegitura dotazioa.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak enpresa berritzaileen esku jartzen du espazio fisikoa (pabiloiak, bulegoak eta eremu komunak), beren lana garatu dezaten. Hau guztia errenta subentzionatutako baldintzetan.

CEIA ofrece a las personas emprendedoras su colaboración en estudios sobre la viabilidad del proyecto, en la orientación sobre la realización de una investigación de Marketing, y/o cualquier otro apoyo en el área técnica, productiva o financiera (también ayudas Públicas).

- Formación Empresarial.

Formar, apoyar en la gestión y mejorar la cualificación y calidad del empresariado actual y futuro.

- Dotación de infraestructura.

CEIA pone a disposición de las empresas innovadoras un espacio físico (pabellones, oficinas y áreas comunes), para que puedan desarrollar su actividad. Todo ello en condiciones de renta subvencionada.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>SUSTATZAILE BERRIEI BUSINESS PLANA GARATZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak markatutako prozesuan jarrai dezaketen enpresentzako laguntza beren "business plana" lan dezaten eta babestutako enpresa gisa jarduteko exijitutako baldintzak betetzeko. <p>1. Enpresa babestuak.</p> <p>2. Kontaktuak.</p>	<p>50</p> <p>100</p>	<p>AYUDA EN EL DESARROLLO DEL BUSINESS PLAN A NUEVAS PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a las empresas candidatas a seguir el proceso, marcado por CEIA, elaborando su pertinente business plan y cumpliendo con los requisitos exigidos para su incorporación como empresas tuteladas. <p>1. Empresas tuteladas.</p> <p>2. Contactos.</p>
<p>ERAIKINAREN OKUPAZIO MAILA MANTENTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu berritzaile berriei CEIAn kokapena eskaintzea. <p>1. Kopurua.</p>	<p>30</p>	<p>MANTENIMIENTO DEL NIVEL DE OCUPACIÓN DEL EDIFICIO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer la ubicación en CEIA a nuevos proyectos innovadores. <p>1. Número.</p>
<p>SUSTATZAILEEI INSTITUZIOEN LAGUNTZAK LORTZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eusko Jaurlaritzan, SPRI, AFA eta beste instituzioen laguntza programen kudeaketa. <p>1. Ekintzaile (Proiektuen kopurua).</p>	<p>27</p>	<p>APOYO A LAS PERSONAS EMPRENDEDORAS PARA EL ACCESO A AYUDAS INSTITUCIONALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gestión de programas de ayudas de Gobierno Vasco, SPRI, DFA y otras instituciones. <p>1. Ekintzaile (N. de proyectos).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Barnekintzailletza (Proiektuen kopurua).</p> <p>3. "Emprender en Álava". AFA.</p> <p>4. Beste laguntzak.</p>	<p>8</p> <p>21</p> <p>12</p>	<p>2. Intraemprendimiento (N. de proyectos presentados).</p> <p>3. "Emprender en Álava". DFA.</p> <p>4. Otras ayudas.</p>
<p>EKINTZAILEEI PRESTAKUNTZA PROGRAMAK ANTOLATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa proiektu berritzaileak martxan jartzeko programak garatzea. <p>1. Programen kopurua.</p>	<p>4</p>	<p>ORGANIZACIÓN DE PROGRAMAS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS EMPRENADORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de programas de puesta en marcha de proyectos empresariales innovadores. <p>1. N. de programas.</p>
<p>ENPRESA PROIEKTU BERRIEN ARTEAN LANKIDETZA SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa bileren eta networking topaketen antolaketa. <p>1. Bileren kopurua.</p>	<p>5</p>	<p>FOMENTO DE LA COOPERACIÓN ENTRE LOS NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Organización de encuentros empresariales y de networking. <p>1. N. de encuentros.</p>
<p>EKINTZAILE KULTURA SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> IkasEkiten tailerrak garatzea. <p>1. Tailerren kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekintzailletza sustatzeko ekitaldien parte hartzea. <p>1. Ekitaldien kopurua.</p>	<p>20</p> <p>3</p>	<p>FOMENTO DE LA CULTURA EMPRENDEDORA</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de talleres IkasEkiten. <p>1. N. de talleres.</p> <ul style="list-style-type: none"> Participación activa en eventos de promoción del emprendimiento. <p>1. N. de eventos.</p>
<p>ENPRESA DIGITALA AKTIBOKI SUSTATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkarteak markatutako helburuak betetzea. <p>1. Ekintzak.</p> <p>2. Bertaratuak.</p>	<p>68</p> <p>1.800</p>	<p>PROMOVER ACTIVAMENTE EMPRESA DIGITALA</p> <ul style="list-style-type: none"> Acciones externas para empresas. <p>1. Acciones.</p> <p>2. Asistentes.</p>
<p>BIC SAREEN BIDEZ LANKIDETZA</p> <ul style="list-style-type: none"> Espainiako BIC Sare (ANCES)-ko kidea. <p>1. Ekitaldien parte hartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Europako BIC Sare (EBN)-ko kidea. <p>1. Ekitaldien parte hartzea.</p>	<p>3</p> <p>1</p>	<p>COOPERACIÓN A TRAVÉS DE REDES DE CEEIS</p> <ul style="list-style-type: none"> Pertenencia a Red Española de CEI's (ANCES). <p>1. Asistencia a eventos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pertenencia a Red Europea de CEI's (EBN). <p>1. Asistencia a eventos.</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA
BERAUEAN ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>SUSTATZAILE BERRIEI BUSINESS PLANA GARATZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Arabako Eraberrikuntza Industrialdeak markatutako prozesuan jarrai dezaketen enpresentzako laguntza beren "business plana" lan dezaten eta babestutako enpresa gisa jarduteko exijitutako baldintzak betetzeko. <ol style="list-style-type: none"> Enpresa babestuak. Kontaktuak. 	<p>30</p> <p>60</p>	<p>AYUDA EN EL DESARROLLO DEL BUSINESS PLAN A NUEVAS PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Ayuda a las empresas candidatas a seguir el proceso, marcado por CEIA, elaborando su pertinente business plan y cumpliendo con los requisitos exigidos para su incorporación como empresas tuteladas. <ol style="list-style-type: none"> Empresas tuteladas. Contactos.
<p>ERAIKINAREN OKUPAZIO MAILA MANTENTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Proiektu berritzaile berriei CEIAn kokapena eskaintzea. <ol style="list-style-type: none"> Kopurua. 	<p>25</p>	<p>MANTENIMIENTO DEL NIVEL DE OCUPACIÓN DEL EDIFICIO</p> <ul style="list-style-type: none"> Ofrecer la ubicación en CEIA a nuevos proyectos innovadores. <ol style="list-style-type: none"> Número.
<p>INSTITUZIOEN LAGUNTZAK LORTZEN LAGUNTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Eusko Jaurjaritza, SPRI, AFA eta beste instituzioen laguntza programen kudeaketa. <ol style="list-style-type: none"> Ekintzaile (Proiektuen kopurua). Barnekintzailletza (Proiektuen kopurua). "Emprender en Álava". AFA. Beste laguntzak. 	<p>20</p> <p>5</p> <p>20</p> <p>5</p>	<p>APOYO PARA EL ACCESO A AYUDAS INSTITUCIONALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Gestión de programas de ayudas de Gobierno Vasco, SPRI, DFA y otras instituciones. <ol style="list-style-type: none"> Ekintzaile (N. de proyectos). Intraemprendimiento (N. de proyectos presentados). "Emprender en Álava". DFA. Otras ayudas.
<p>EKINTZAILEEI PRESTAKUNTZA PROGRAMAK ANTOLATZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa proiektu berritzaileak martxan jartzeko programak garatzea. <ol style="list-style-type: none"> Programen kopurua. 	<p>4</p>	<p>ORGANIZACIÓN DE PROGRAMAS DE FORMACIÓN PARA PERSONAS EMPRENDEDORAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Desarrollo de programas de puesta en marcha de proyectos empresariales innovadores. <ol style="list-style-type: none"> N. de programas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
ENPRESA PROIEKTU BERRIEN ARTEAN LANKIDETZA SUSTATZEA <ul style="list-style-type: none"> • Enpresa bileren eta networking topaketen antolaketa. 1. Bileren kopurua. 	2	FOMENTO DE LA COOPERACIÓN ENTRE LOS NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES <ul style="list-style-type: none"> • Organización de encuentros empresariales y de networking. 1. N. de encuentros.
EKINTZAILE KULTURA SUSTATZEA <ul style="list-style-type: none"> • IkasEkiten tailerrak garatzea. 1. Tailerren kopurua. • Ekintzailatza sustatzeko ekitaldien parte hartzea. 1. Ekitaldien kopurua. 	20 3	FOMENTO DE LA CULTURA EMPRENDEDORA <ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo de talleres IkasEkiten. 1. N. de talleres. • Participación activa en eventos de promoción del emprendimiento. 1. N. de eventos.
ENPRESA DIGITALA ETA INNOVANET SAREA AKTIBOKI SUSTATZEA <ul style="list-style-type: none"> • Elkarreak markatutako helburuak betetzea. 1. Ekintzak. 2. Bertaratuak. 	50 1.000	PROMOVER ACTIVAMENTE EMPRESA DIGITALA Y LA RED INNOVANET <ul style="list-style-type: none"> • Acciones externas para empresas. 1. Acciones. 2. Asistentes.
BIC SAREEN BIDEZ LANKIDETZA <ul style="list-style-type: none"> • Espainiako BIC Sare (ANCES)-ko kidea. 1. Ekitaldien parte hartzea. • Europako BIC Sare (EBN)-ko kidea. 1. Ekitaldien parte hartzea. 	2 1	COOPERACIÓN A TRAVÉS DE REDES DE CEEIS <ul style="list-style-type: none"> • Pertenencia a Red Española de CEI's (ANCES). 1. Asistencia a eventos. • Pertenencia a Red Europea de CEI's (EBN). 1. Asistencia a eventos.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		4
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	3
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
Guztira Total		5

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.956.794	2.900.714	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.908.769	3.102.425
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	338.674	88.938	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.908.769	3.102.425
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	189.000	10.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.296.832	3.296.832
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	149.674	78.938	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.796.096	3.796.096
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.618.120	2.811.776	2. (Kapital galdu gabea) <i>(Capital no exigido)</i>	(499.264)	(499.264)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	852.714	852.714	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(194.407)	(3.371)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.765.406	1.959.062	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(194.407)	(3.371)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	225.431	475.167	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(193.656)	(191.036)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	103.755	353.491	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	32.920	32.920
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	33.486	33.486	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	31.258	31.258
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	30.518	30.518	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	31.258	31.258
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	486	486	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.662	1.662
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	39.265	39.265	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	240.536	240.536
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordaintzengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	----	249.736	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.420	2.420
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.867	6.867	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	238.116	238.116
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	6.867	6.867	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	191.391	191.391
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	114.809	114.809	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	16.810	16.810
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	114.809	114.809	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	29.915	29.915
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.182.225	3.375.881	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.182.225	3.375.881

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(193.656)	(191.036)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	192.073	189.453
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	193.656	191.036
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.583)	(1.583)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	1.583	1.583
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.583	1.583
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	-----	-----
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(249.736)	(250.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(249.736)	(250.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(249.736)	(250.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	249.736	250.000
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	249.736	250.000
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	249.736	250.000
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	-----	-----

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		164.284	147.797
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		164.284	147.797
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		704.415	756.077
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		704.415	756.077
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(227.524)	(223.749)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(176.495)	(172.720)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(51.029)	(51.029)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(642.758)	(681.708)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(632.975)	(671.925)
b) Tributuak Tributos		(9.783)	(9.783)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(193.656)	(191.036)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(195.239)	(192.619)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.583	1.583
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.583	1.583
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.583	1.583
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.583	1.583
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(193.656)	(191.036)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(193.656)	(191.036)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

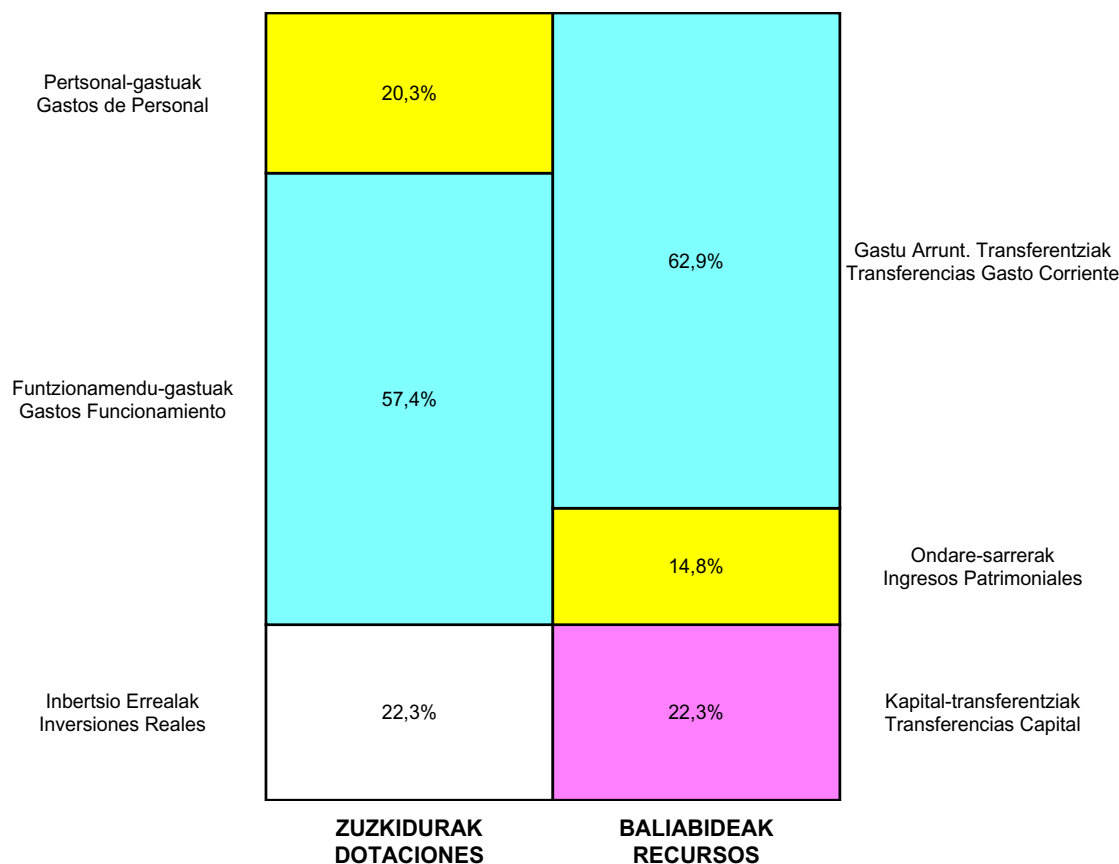
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTICIP. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATURAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	4.836	---	---	---	---	(1.803)	---	(236)	---	---	---	4	2.801
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	4.836	---	---	---	---	(2.039)	---	---	---	---	---	4	2.801
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(191)	---	---	---	(4)	(195)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. Operaciones con socios o propietarios.	(1.040)	(499)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(1.539)
1. Kapital-gehitzeak. Aumento de capital.	---	(499)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(499)
2. (-) Kapital-gutxitzeak. (-) Reducciones de capital.	(1.040)	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	(1.040)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	2.036	---	---	---	---	---	---	2.036
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	3.796	(499)	---	---	---	(3)	---	(191)	---	---	---	---	3.102
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	3.796	(499)	---	---	---	(194)	---	---	---	---	---	---	3.102
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(194)	---	---	---	---	(194)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	3.796	(499)	---	---	---	(194)	---	(194)	---	---	---	---	2.909

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	227.524	Gastu Arrunt. Transferentziak <i>Transferencias Gasto Corriente</i>	704.415
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	642.758	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	165.867
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	249.736	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	249.736
Guztira Total	1.120.018	Guztira Total	1.120.018

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
1.120.018	100	0	0	0	0	0	0	1.120.018





Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

SPRILUR, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>				6.204.180
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA <i>AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS</i>				15.000
1.	IBILGETU UKIEZINA <i>INMOVILIZADO INTANGIBLE</i>			5.000
	206 Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		5.000	
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>			10.000
	216 Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.000	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA <i>AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO</i>				1.075.000
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			1.075.000
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak <i>Participaciones a largo plazo en partes vinculadas</i>		1.000.000	
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak <i>Participaciones a largo plazo en empresas asociadas</i>		1.000.000	
	1 Burtzeña Enpresa Parkea, S.A. <i>Burtzeña Enpresa Parkea, S.A.</i>	1.000.000		
	242 Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeak <i>Créditos a largo plazo a partes vinculadas</i>		75.000	
	2423 Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzeak <i>Créditos a largo plazo a empresas del grupo</i>		75.000	
	1 Urolako Industrialdea, S.A. <i>Urolako Industrialdea, S.A.</i>	75.000		
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>				14.989.574
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			12.272.000
	520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>		12.272.000	
	5200 Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>		2.072.000	
	5201 Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i>		10.200.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			2.717.574
	513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>		2.717.574	
	5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>		2.717.574	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				22.283.754

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			3.796.350
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			1.000.000
100 Kapital soziala Capital social		1.000.000	
1000 Kapital soziala. EAeko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>		1.000.000	
1 Spri, S.A.k, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A.</i>	1.000.000		
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			2.795.384
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		2.795.384	
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo a empresas del grupo</i>		2.795.384	
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i>			966
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		966	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			18.182.602
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>			11.850.000
170 Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito		11.850.000	
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			1.332.602
513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		1.332.602	
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>		1.332.602	
4. BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>			5.000.000
163 Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		5.000.000	
1635 Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas</i>		5.000.000	
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			304.802
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			22.283.754

SPRILUR, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				1.694.312
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			1.384.973
640	Soldatak Sueldos y salarios		1.384.973	
6401	Zuzendaritza-taldekieen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		84.123	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.300.850	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			309.339
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		309.339	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				7.150.515
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			6.380.400
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		6.380.400	
1	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Araban. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Álava.	292.247		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 645 M ; 2017 : 207 M ; 2018 : 126 M ; 2019 /...: 195 M			
2	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Bizkaian. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Bizkaia.	4.849.796		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 79 M ; 2017 : 107 M ; 2018 : 206 M ; 2019 /...: 376 M			
3	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Gipuzkoan. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Gipuzkoa.	1.238.357		
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
.	Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 124 M ; 2017 : 149 M ; 2018 : 207 M ; 2019 /...: 590 M			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			754.041
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		24.529	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		24.529	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		83.997	
6221	Eraikuntzak Construcciones		64.491	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		19.506	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		248.865	
1	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	248.865		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		33.150	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.000	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		30.000	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		30.000	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		61.781	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		60.697	
6281	Ura <i>Agua</i>		1.084	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		270.719	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		117.924	
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	117.924		
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		9.886	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		17.224	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		6.325	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		119.360	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			16.074
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		16.074	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			1.004.980
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			44.933
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		44.933	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		44.933	
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			960.047
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		960.047	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		960.047	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				9.849.807

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			3.117.029
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			2.581.152
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		2.581.152	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		2.581.152	

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Eraikin eta pabiloi salmentak. <i>Venta de parcelas y pabellones.</i>	2.581.152		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			535.877
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		535.877	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		535.877	
1	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>	459.077		
2	Zerbitzu-emateak. <i>Prestaciones de servicios.</i>	76.800		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			34.375
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		34.375	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		34.375	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			494.223
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			494.223
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		336.720	
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>		336.720	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		157.503	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		109.762	
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		47.741	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			6.204.180
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				9.849.807



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Sprilur, S.A. (Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Saila), lehen “Industri Lurraren Sustapen eta Gestiorako Elkarte, A.B. - Promoción y Gestión de Suelo Industrial, S.A.” izena zuena, 1983ko martxoaren 2an eratu zen, abenduaren 20ko 241/1982 Dekretuaren babesean, “Landabaso Hirigintzarako, A.B.-Urbanizadora Landabaso, S.A.” izenarekin.

1995eko apirilaren 12an, Sozietateak izen soziala aldatu eta gaur egungoa hartu zuen, ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. Sozietate Publikoaren eta SPRI, S.A.ren Lur eta Eraikuntza Sailaren jarduerak integratu izanaren ondorioz.

Sozietate honen helburua da ikerketak egitea, urbanizazio eta eraikuntza ekintzak gauzatzea eta horien ondoriozko obra eta zerbitzuen kudeaketa, ustiapen eta mantenimendu lanak egitea, Euskal Autonomia Erkidegoan lurzoru eta eraikuntza industrialak sustatzeko, zuzenean zein helburu berbera duten beste sozietate batzuen bidez.

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Sprilur, S.A. (Sociedad Pública adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad), anteriormente denominada “Industri Lurraren Sustapen eta Gestiorako Elkarte, A.B. - Promoción y Gestión de Suelo Industrial, S.A.”, se constituyó el 2 de marzo de 1983, al amparo del Decreto 241/1982, de 20 de diciembre, con la denominación social de “Landabaso Hirigintzarako, A.B.-Urbanizadora Landabaso, S.A.”.

Con fecha 12 de abril de 1995, la Sociedad modificó su denominación social por la actual como consecuencia de la integración de las actividades de la Sociedad Pública ILUSGE, A.B.-PROGESIN, S.A. y del Departamento de Terrenos y Construcciones de SPRI, S.A.

El objeto social está dirigido a formular estudios, ejercitar la acción urbanizadora y edificatoria y la gestión, explotación y mantenimiento de las obras y servicios resultantes, para la promoción del suelo y edificaciones industriales en la Comunidad Autónoma de Euskadi, bien directamente o a través de otras sociedades con idéntico objeto.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, I.G. Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.	92,63
Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi	7,37
GUZTIRA TOTAL	100

SPRILUR, S.A.ren jarduerak hiru arlotan banatzen dira:

Poligonoen eta sozietatearen lurren kudeaketa; guztira hogeita bederatzi dira: hamaika Bizkaian, hamahiru Gipuzkoan eta bost Araban.

Las actividades de SPRILUR, S.A. se agrupan en tres áreas:

Gestión de Polígonos y Terrenos Propios en número de veintinueve, once en Bizkaia, trece en Gipuzkoa y cinco en Araba.

Partaidetzadun Sozietateak, hau da, Industrialdeak eta Industria-Lurrak programak; hamabitan partaidetzaren gehiengo eta bostetan gutxiengoak.

Aktibo eta Proiektuen kudeaketa, alderdi bitan:

- Industria Sustapenerako beste elementu bat legez, enpresa estrategikoak ezartzeko proiektuak eta proiektuetako obrak kudeatuz.
- Aktiboen kudeaketa; hain zuzen ere, berregituratze edo birmoldaketa dela eta, Administrazioarenak diren aktiboen kudeaketa.

Arlo honetan aipagarria da, sozietateak Fondo Estrategiko de Suelo (FES) delakoarekiko egiten ari den kudeaketa. FESak duen diru zuzkidura 30.050.500 eurotan ezarri zen; bere kontrol eta jarraipena Inbertsio Estrategikoen Bulegoari egotzi zitzaionetik eta hirigintza kudeaketaren zeregina SPRILUR-i. Era berean, kudeaketak bai aipatutako diru zuzkidura eta bai eraikin batzuk hartzen ditu, beraien birmoldaketa industrial lortzeko helburuarekin. Finantzen Euskal Kontseiluak, 2011.eko otsailean ospatutako batzarrean, aipatutako zuzkidura ekonomikoaren helburu diren proiektu estrategikoak onartu zituen, zeinetan Sozietatea lanean diharduen gaur egun.

SPRILUR, S.A.-k inbertsioak eta ekintza bakoitzari egotzi dakizkiokeen kudeaketa gastuak higiezin kudeaketatik edo bere aktiboak (eraikinak eta partzela urbanizatuak) besterentzetik berreskuratzen ditu.

SPRILUR, S.A. ren jarduerak –azpiegitura fisikoen, industria lurzoruen eta pabiloien garapena– inguruaren gaineko jardueraren barruan beste elementu bat dira, betiere, Euskal Autonomia Erkidegoan eremu lehiakorra lortzeko helburuarekin.

Sociedades Participadas, es decir los Programas Industrialdeak e Industria-Lurrak cuyo número es de doce mayoritariamente y cinco minoritariamente.

Gestión de Proyectos y Activos, en dos vertientes:

- Como un elemento más de Promoción Industrial, gestionando proyectos y ejecuciones de obras para proyectos de implantación de empresas estratégicas.
- Gestión de activos que, por actuaciones de reestructuración o reconversión, son propiedad de la Administración.

En esta área cabe destacar la gestión que la Sociedad está llevando a cabo en relación con el Fondo Estratégico de Suelo (FES). La dotación del Fondo Estratégico de Suelo se estableció en 30.050.500 euros encomendándose la tarea de control y seguimiento del mismo a la Oficina de Inversiones Estratégicas y la tarea de gestión urbanística a SPRILUR, S.A. En este sentido, la gestión abarca tanto la dotación económica mencionada, así como una serie de inmuebles, con el objeto de posibilitar su readaptación industrial. El Consejo Vasco de Finanzas, en su reunión celebrada en febrero 2011, aprobó los proyectos estratégicos a los que se destina la dotación económica mencionada anteriormente y en los que la Sociedad se encuentra trabajando en la actualidad.

SPRILUR, S.A. desarrolla su actividad recuperando las inversiones realizadas y los gastos de gestión imputables a cada actuación mediante la gestión inmobiliaria o la enajenación de sus activos (edificios y parcelas urbanizadas).

Las actividades de SPRILUR, S.A. –el desarrollo de infraestructuras físicas, suelo industrial y pabellones– se enmarca como un elemento más de actuación sobre el entorno, a fin de conseguir un contexto competitivo en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Merkatuan zein sozietatearen egitura finantzarioan dagon egoera zailak, 2014ko ekitaldiko helburuak komertzial arloan bateratzera eraman gaitu. Beraz, ez da lan esanguratsurik burutu.</p> <p>ENPRESAK EZARTZEA EKINTZA PROPIOETAN</p> <p>Produktu higiezina merkaturatzea, alokairuaren formularen bitartez.</p>		<p>La difícil situación, tanto en el mercado en el que se actúa (inmobiliario) como de la estructura financiera de la Sociedad, ha supuesto la fijación de objetivos para el ejercicio 2014 centrados en el área comercial, por lo que no se han llevado a cabo obras significativas.</p> <p>INSTALACIÓN DE EMPRESAS EN ACTUACIONES PROPIAS</p> <p>Comercialización del producto inmobiliario mediante la fórmula de alquiler.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
A) Alokairu arrunta.		A) Alquiler simple.
1. m2-tan.	5.565	1. m2.
2. Alokairuengatiko sarrerak (milaka eurotan).	412	2. Ingresos por alquileres (miles de euros).
B) Hiru urtetan erosketa aukerako alokairua.		B) Alquiler con opción de compra a 3 años.
1. m2-tan.	3.200	1. m2.
2. Alokairuengatiko sarrerak (milaka eurotan).	147	2. Ingresos por alquileres (miles de euros).
Produktu higiezinaren salmenta.		Enajenación del producto inmobiliario.
A) Eskurako salmentak.		A) Ventas al contado.
1. m2-tan. Partzelak.	15.164	1. m2 parcelas.
2. Partzelen salmentengatiko sarrerak (milaka eurotan).	4.543	2. Ingresos por ventas parcelas (miles de euros).
3. m2-tan. Pabiloiak.	564	3. m2 pabellones.
4. Pabilioen salmentetako diru sarrerak (milaka eurotan).	414	4. Ingresos por ventas de pabellones (miles de euros).
B) Pabilioen salmenta, alokairua erosteko aukerako kontratuaren bidez (finantzaketa).		B) Venta de pabellones mediante contrato de arrendamiento con opción de compra (financiación).
1. m2-tan. Pabiloiak.	1.080	1. m2.
2. Diru sarrerak (milaka eurotan).	1.196	2. Ingresos (miles de euros).
ENPRESA ERABILTZAILEEN ASEBETETZEA		SATISFACCIÓN DE LAS EMPRESAS USUARIAS
Erreklamazioak tramitatzea.		Tramitación de reclamaciones.
1. Tramitatutako erreklamazio kopurua.	6	1. N. de reclamaciones tramitadas.

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
HERRI SUSTAPENEKO ONDASUN HIGIEZINEN GARAPENA		GENERACIÓN DE ACTIVOS INMOBILIARIOS DE PROMOCIÓN PÚBLICA
Fabio Murga eraikuntza proiektua burutzea.		Construcción de edificación del proyecto Fabio Murga (Balmaseda).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Eraikitako m2-tan.	9.500	1. m2 edificados.
2. Inbertsioak (milaka eurotan).	4.750	2. Inversiones (miles de euros).
ENPRESAK EZARTZEA EKINTZA PROPIOETAN		INSTALACIÓN DE EMPRESAS EN ACTUACIONES PROPIAS
Produktu higiezina merkaturatzea, alokairuaren formularen bitartez.		Comercialización del producto inmobiliario mediante la fórmula de alquiler.
A) Alokairu arrunta.		A) Alquiler simple.
1. m2-tan.	6.046	1. m2.
2. Alokairuengatiko sarrerak (milaka eurotan).	459	2. Ingresos por alquileres (miles de euros).
Produktu higiezinaren besterenganaketa.		Enajenación del producto inmobiliario.
A) Eskurako salmentak.		A) Ventas al contado.
1. m2-tan. Partzelak.	1.500	1. m2 parcelas.
2. Partzelen salmentengatiko sarrerak (mila euro).	459	2. Ingresos por ventas parcelas (miles de euros).
3. m2-tan. Pabiloiak.	1.991	3. m2 pabellones.
4. Pabiloien salmentetako diru sarrerak (milaka eurotan).	1.393	4. Ingresos por ventas de pabellones (miles de euros).
B) Pabiloien salmenta, alokairua erosteko aukerako kontratuaren bidez (finantzaketa).		B) Venta de pabellones mediante contrato de arrendamiento con opción de compra (financiación).
1. m2-tan.	853	1. m2.
2. Diru sarrerak (milaka eurotan).	729	2. Ingresos (miles de euros).
ENPRESA ERABILTZAILIEN ASEBETETZEA		SATISFACCIÓN DE LAS EMPRESAS USUARIAS
Erreklamazioak tramitatzea.		Tramitación de reclamaciones.
1. Tramitatutako erreklamazio kopurua.	6	1. N. de reclamaciones tramitadas.
2. Enpresa Erabiltzaileen asebetetzea neurtzeko inkesta egitea.	>70%	2. Realización de encuesta de satisfacción a las empresas usuarias.

SPRILUR, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		8
- Zuzendariak (130-99 Dekretua) Directivos (Decreto 130-99)	*	1
- Bestelako zuzendariak Otros Directivos	A	7
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		19
- Goi-mailako Teknikariak Titulados Superiores	A	6
- Erdi-mailako Teknikariak Técnicos Medios	B	8
- Administrariak Administrativos	C	5
Guztira Total		27

ZUZENDARITZA-TALDEKIDEEN ORDAINSARIAK
 RETRIBUCIONES CARGOS DIRECTIVOS

Euro / Euros

KARGUA CARGO	LANSARIAK SUELDOS Y S.	PIZGARRIAK INCENTIVOS	GUZTIRA TOTAL
1 ZUZENDARI NAGUSIA DIRECTOR/A GENERAL	76.123	8.000	84.123

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	136.895.888	136.697.923	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	186.250.744	188.229.257
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.000	1.204	A-1) Fondo propioak Fondos propios	182.574.433	184.552.946
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.000	1.204	I. Kapitala <i>Capital</i>	199.298.700	198.298.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	155.782	174.965	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	199.298.700	198.298.700
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	112.666	117.290	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.313.897	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	43.116	57.675	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	10.585.610	10.585.610
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	4.476.567	4.663.215	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	332.875	332.875
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	777.010	777.010	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	10.252.735	10.252.735
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	3.699.557	3.886.205	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(26.645.261)	(24.581.685)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	130.828.267	130.428.267	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(26.645.261)	(24.581.685)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	101.520.306	101.195.306	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.978.513)	(2.063.576)
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	29.307.961	29.232.961	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.676.311	3.676.311
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	596	596	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	59.854.487	43.004.487
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	596	596	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	58.424.811	41.574.811
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.429.676	1.429.676	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	46.678.000	34.828.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	137.204.535	136.187.985	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.746.811	6.746.811
II. Izakinak <i>Existencias</i>	128.768.701	124.650.999	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.429.676	1.429.676
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	46.844.038	45.688.844	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	27.995.192	41.652.164
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	81.924.663	78.962.155	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	156.136	156.136
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.293.491	8.294.457	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	44.109	12.316.109
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	8.058.665	8.058.665	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	-----	12.272.000
4. Pertsonala <i>Personal</i>	-----	966	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	44.109	44.109
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	234.826	234.826	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	23.343.048	24.728.020
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	2.795.384	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreeedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.451.899	4.451.899
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	-----	2.795.384	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	4.212.334	4.212.334
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	760	760	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreeedores varios</i>	91.744	91.744
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	760	760	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.500	3.500
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	21.500	21.500	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	144.321	144.321
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	120.083	424.885			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	120.083	424.885			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	274.100.423	272.885.908	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	274.100.423	272.885.908

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.978.513)	(2.063.576)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	1.402.792	1.078.174
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	217.035	559.820
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	675.000	79.906
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(494.223)	(565.700)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	1.004.980	1.004.148
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(4.117.702)	(9.015.490)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(4.117.702)	(5.249.619)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-----	(3.109.306)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-----	(656.565)
4.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(510.757)	(108.087)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.004.980)	(1.004.148)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	494.223	565.700
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	-----	330.361
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(6.204.180)	(10.108.979)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(1.090.000)	(2.186.500)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(1.075.000)	(2.171.500)
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(5.000)	(5.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(10.000)	(10.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	2.796.350	2.166.523
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	2.795.384	2.166.523
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	966	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	1.706.350	(19.977)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	1.000.000	6.100.000
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)	1.000.000	6.100.000
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	3.193.028	4.028.956
a)	Jaulkipena Emisión	18.182.602	19.555.515
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)	11.850.000	5.100.000
3.	Taldeko-enprekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	1.332.602	4.459.278
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	5.000.000	9.996.237
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(14.989.574)	(15.526.559)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)	(12.272.000)	(12.000.000)
3.	Taldeko enprekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(2.717.574)	(3.526.559)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	4.193.028	10.128.956
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(304.802)	-----

SPRILUR, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	3.117.029	8.648.347
a) Salmentak Ventas	2.581.152	7.912.703
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	535.877	735.644
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	4.117.702	5.729.713
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(6.380.400)	(12.610.000)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(6.380.400)	(12.610.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	34.375	32.303
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	34.375	32.303
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.694.312)	(1.575.900)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(1.384.973)	(1.280.179)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(309.339)	(295.721)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(770.115)	(729.771)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(754.041)	(706.030)
b) Tributuak Tributos	(16.074)	(23.741)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(217.035)	(559.820)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(1.792.756)	(1.065.128)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	494.223	565.700
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	494.223	565.700
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	336.720	402.535
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	157.503	163.165
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(1.004.980)	(1.004.148)
a) Taldeko enpresetikiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(44.933)	(24.148)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(960.047)	(980.000)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzaren emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros	(675.000)	(560.000)
a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas	(675.000)	(560.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(1.185.757)	(998.448)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.978.513)	(2.063.576)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(2.978.513)	(2.063.576)

SPRILUR, S.A.

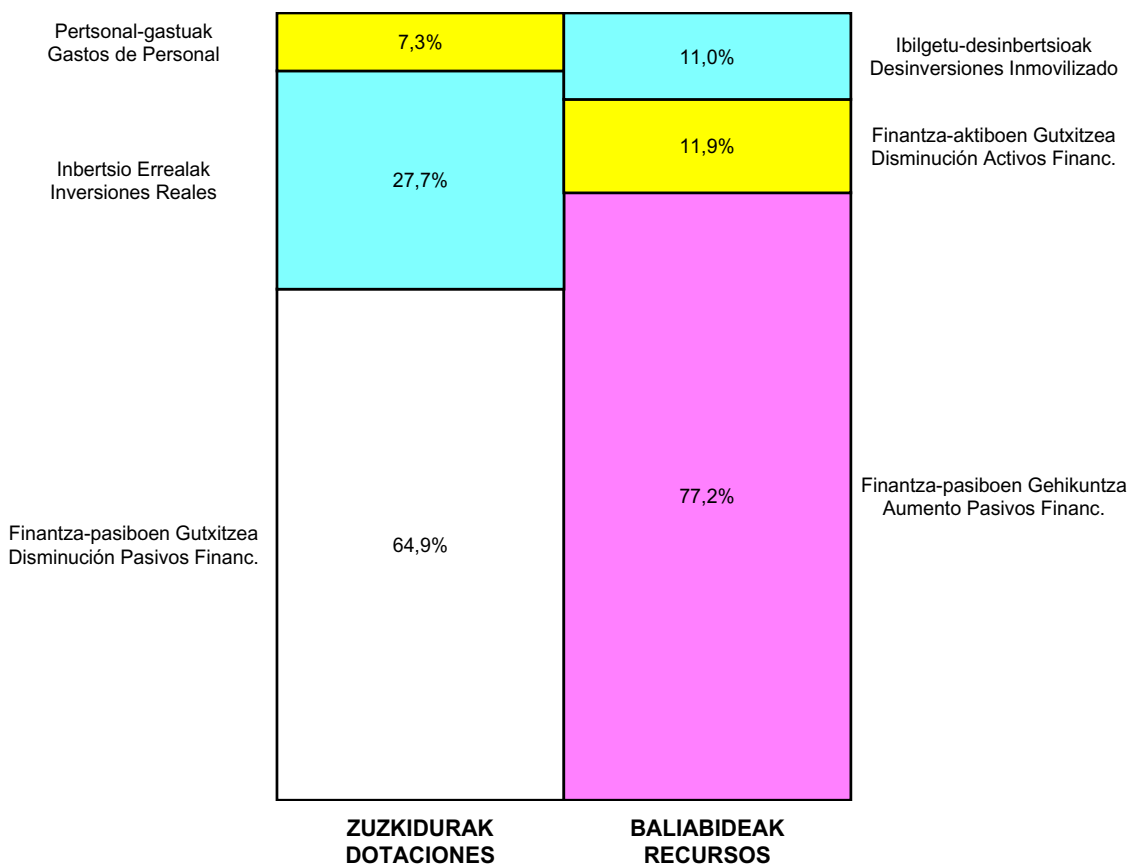
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMATZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG.-DOHAIN-LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	189.049	---	2.314	10.586	---	(21.006)	---	(3.103)	---	---	---	3.676	181.516
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	189.049	---	2.314	10.586	---	(24.109)	---	---	---	---	---	3.676	181.516
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(2.064)	---	---	---	---	(2.064)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	9.250	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	9.250
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	9.250	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	9.250
III. Ondare garbiaren bestelako aldatetak. <i>Otras variaciones del patrimonio neto.</i>	---	---	---	---	---	(473)	---	---	---	---	---	---	(473)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	198.299	---	2.314	10.586	---	(24.582)	---	(2.064)	---	---	---	3.676	188.229
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	198.299	---	2.314	10.586	---	(26.645)	---	---	---	---	---	3.676	188.229
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. <i>Total ingresos y gastos reconocidos.</i>	---	---	---	---	---	---	---	(2.979)	---	---	---	---	(2.979)
II. Bazkide edo jabeekiko eragiketak. <i>Operaciones con socios o propietarios.</i>	1.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.000
1. Kapital-gehitzeak. <i>Aumento de capital.</i>	1.000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	1.000
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	199.299	---	2.314	10.586	---	(26.645)	---	(2.979)	---	---	---	3.676	186.251

SPRILUR, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	1.694.312	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	1.064.475
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	770.115	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	2.581.152
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	1.004.980	Kapital-transferentziak <i>Transferencias Capital</i>	1.000.000
Inbertsio Errealak <i>Inversiones Reales</i>	6.395.400	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	2.796.350
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	1.075.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza <i>Aumento Pasivos Financ.</i>	18.182.602
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	14.989.574	Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	304.802
Guztira Total	25.929.381	Guztira Total	25.929.381

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe <i>Sin Territorializar</i>	%	GUZTIRA TOTAL
693.563	3	4.592.063	18	20.643.755	80	0	0	25.929.381



ABANTO-ZIERBENAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			1.121.949
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			1.121.949

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			541.819
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			569.245
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			569.245
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		569.245	
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		569.245	
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			10.885
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			10.885
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		10.885	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			1.121.949

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			113.036
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			89.268
	640 Soldatak Sueldos y salarios		89.268	
	6404 Lan-legepeko langile finkeko ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		89.268	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			23.768
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		23.768	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			129.119
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			19.000
	600 Salgai-erosketak Compras de mercaderías		19.000	
	6001 Eraikinak Edificios		19.000	
	1 Amaitutako promozioak. Promociones terminadas.	19.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			95.244
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		50.100	
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		2.540	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		920	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		435	
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		435	
	628 Hornigaiak Suministros		4.985	
	6280 Energia elektrikoa Energía eléctrica		4.985	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		36.264	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		2.930	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		357	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		2.770	
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		30.207	
	1 Komunitate-gastuak. Gastos de comunidades.	20.481		
	2 Beste gastu batzuk. Otros gastos.	9.726		
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			14.875
	631 Bestelako tributuak Otros tributos		14.875	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			660
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS			660
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros		660	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			541.819
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		784.634

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			749.523
1.	SALMENTAK VENTAS			743.416
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		743.416	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		743.416	
1	Lokalen salmenta. Venta de locales.	743.416		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			6.107
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		6.107	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		6.107	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			3.835
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		3.835	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		3.835	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			31.276
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			31.276
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos		3.599	
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo		3.599	
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		27.677	
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros		105	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros		27.572	
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		784.634



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A. 1985eko abenduaren 11n eratu zen ekimen eta inbertsio industrialia eragin eta sustatzeko helburu sozialarekin, horretarako pabiloi industrial multzo bat eraikiz, berauen ustiaketa kudeatuz eta bertan finkatuko diren enpresak hautatuz, alogera sistemaren bitartez eta erosteko aukerarekin berauen jabetza transferitzen den arte, 6 edo 9 urteren buruan. Entitatearen egoitza soziala Gallartako "El Campillo" Industrialdean dago (Abanto).

Kapital soziala honela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

ABANTO ZIERBENAKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó el 11 de Diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, gestionando su explotación y seleccionando la implantación de empresas mediante el sistema de arrendamiento con opción de compra hasta que se transfiera la titularidad de los mismos, pasados 6 ó 9 años. Su domicilio social se encuentra en el Polígono Industrial "El Campillo", en Gallarta (Abanto).

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR	51
Azpiegiturak, S.A.U	48
Abanto-Zierbenako Udala Ayuntamiento de Abanto-Zierbena	1
GUZTIRA TOTAL	100

Gaur egun, Sozietatearen jarduera nagusia eraikinak kudeatzea da, erosteko aukeradun alogera kontratuen bitartez, horrek egungo marko ekonomikoan berekin dakarren arazo multzoarekin.

En la actualidad la actividad central de la Sociedad es la de gestionar los inmuebles, a través de los pertinentes contratos de alquiler con opción de compra, con el conjunto de cuestiones que esto conlleva en el marco económico presente.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BULEGOEN ERAIKINAREN OKUPAZIOA %3 AREAGOTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lokal berriak esleitu dira. <p>Eskabideak izapidetzea.</p> <p>Esleipen kopurua.</p>	1	<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN EN UN 3% EN EDIFICIO OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación de nuevos locales. <p>Tramitación de Solicitudes.</p> <p>Número de Adjudicaciones.</p>
<p>2. EL ABRA INDUSTRIALDEAN PARTZELEN SALMENTA</p> <ul style="list-style-type: none"> Partzeletan interesatuak dauden enprekin kudeaketa egin (M2). 	10.049	<p>2. VENTA PARCELAS POLÍGONO EL ABRA</p> <ul style="list-style-type: none"> Gestiones con diferentes empresas interesadas en la compra de dichas parcelas (M2).
<p>3. A2-4-6-8-10-12-14-18 NABEETAN SORTUTAKO ARAZOAK KONPONTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Pabiloiak konpontzeko lanen esleipena (euroak). Pabiloiak konpontzeko lanak 2014 (euroak). <p>Inbertsioa (euroak).</p> <p>Gastua (euroak).</p>	989.755	<p>3. REPARACIÓN PROBLEMAS SURGIDOS EN LAS NAVES A2-4-6-8-10-12-14-18</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación Obras Reparación pabellones (euros). Obras Reparación pabellones 2014 (euros). <p>Inversión (euros).</p> <p>Gasto (euros).</p>
<p>4. BULEGOETAKO ERAIKINAREN HUTSUNE KONSTRUKTIBOAK ANALIZATU ETA AZTERTU</p> <ul style="list-style-type: none"> Eraikinaren hutsuneak analizatu eta aztertu. 	561.159	<p>4. ESTUDIO Y ANÁLISIS DEFICIENCIAS CONSTRUCTIVAS EN EDIFICIO DE OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Analizar y definir deficiencias en el Edificio.
	363.071	
	198.088	

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. BULEGOEN ERAIKINAREN OKUPAZIOA %3 AREAGOTZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lokal berriak esleitu dira. <p>Eskabideak izapidetzea.</p> <p>Esleipen kopurua.</p>	3	<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN EN UN 3% EN EDIFICIO OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjudicación de nuevos locales. <p>Tramitación de Solicitudes.</p> <p>Número de Adjudicaciones.</p>
	3	

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. EL ABRA INDUSTRIALDEAN PARTZELEN SALMENTA</p> <ul style="list-style-type: none"> Partzeletan interesatuak dauden enprekin kudeaketa egin (M2). 	<p>4.033</p>	<p>2. VENTA PARCELAS POLÍGONO EL ABRA</p> <ul style="list-style-type: none"> Gestiones con diferentes empresas interesadas en la compra de dichas parcelas (M2).
<p>3. A2-4-6-8 eta 10. NABEEN SALMENTA/ ALOKAIRUA</p> <ul style="list-style-type: none"> Pabiloi horiekin interesatuta dauden enpresak bilatzea, salmentarako edo alokairurako (M2). 	<p>3.641</p>	<p>3. VENTA / ALQUILER DE LAS NAVES A2-4-6-8 y 10</p> <ul style="list-style-type: none"> Búsqueda de empresas interesadas en dichos pabellones, materializando su venta o alquiler (M2).
<p>4. BULEGOEN ERAIKINAREN KONPONKETA PROIEKTUA ERREDAKTATU</p> <ul style="list-style-type: none"> Teknikariengatik bulegoen eraikinaren konponketa proiektua entregatu (M2). 	<p>5.545</p>	<p>4. REDACCIÓN DEL PROYECTO DE REPARACIÓN DEL EDIFICIO DE OFICINAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Entrega de redacción del proyecto de reparación del Edificio de oficinas por parte de los técnicos (M2).

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira <i>Total</i>		2

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	260.114	282.233	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.990.378	7.129.285
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	196.702	217.957	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.990.378	7.129.285
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	196.217	206.052	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200	4.436.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	485	11.905	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.436.200	4.436.200
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	27.937	28.801	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	3.860.510	3.860.510
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	27.937	28.801	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195	713.195
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.475	35.475	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	3.147.315	3.147.315
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.233.385	7.339.288	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.167.425)	(864.874)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.706.717	5.365.324	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.167.425)	(864.874)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	3.632.599	3.613.599	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(138.907)	(302.551)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	1.030.741	1.030.741	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	18.847	7.962
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	43.377	720.984	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	18.847	7.962
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	208.645	208.645	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	18.847	7.962
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	186.309	186.309	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	484.274	484.274
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	22.336	22.336	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	21.454	21.454
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.130.341	1.699.586	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	462.820	462.820
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.130.341	1.699.586	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.311	1.311
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	291	291	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	461.509	461.509
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	291	291			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.187.391	65.442			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.187.391	65.442			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.493.499	7.621.521	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.493.499	7.621.521

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(138.907)	(302.551)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(8.497)	50.225
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	22.119	21.521
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(31.276)	(645)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	660	29.349
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	658.607	406.850
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	658.607	-----
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-----	407.850
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-----	(1.000)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	30.616	(24.698)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(660)	(29.349)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	31.276	645
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketa) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	-----	4.006
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	541.819	129.826
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	-----	(1.707.650)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	-----	(1.707.650)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	569.245	1.577.824
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	569.245	1.577.824
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	569.245	(129.826)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	10.885	-----
a)	Jaulkipena Emisión	10.885	-----
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	10.885	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	10.885	-----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.121.949	-----

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	749.523	3.984
a) Salmentak Ventas	743.416	----
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	6.107	3.984
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(677.607)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	3.835	----
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	3.835	----
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(113.036)	(111.127)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(89.268)	(87.359)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(23.768)	(23.768)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(110.119)	(145.183)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(95.244)	(145.013)
b) Tributuak Tributos	(14.875)	(170)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(22.119)	(21.521)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(169.523)	(273.847)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	31.276	645
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	31.276	645
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	3.599	46
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	27.677	599
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(660)	(29.349)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(660)	(29.349)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	30.616	(28.704)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(138.907)	(302.551)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(138.907)	(302.551)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

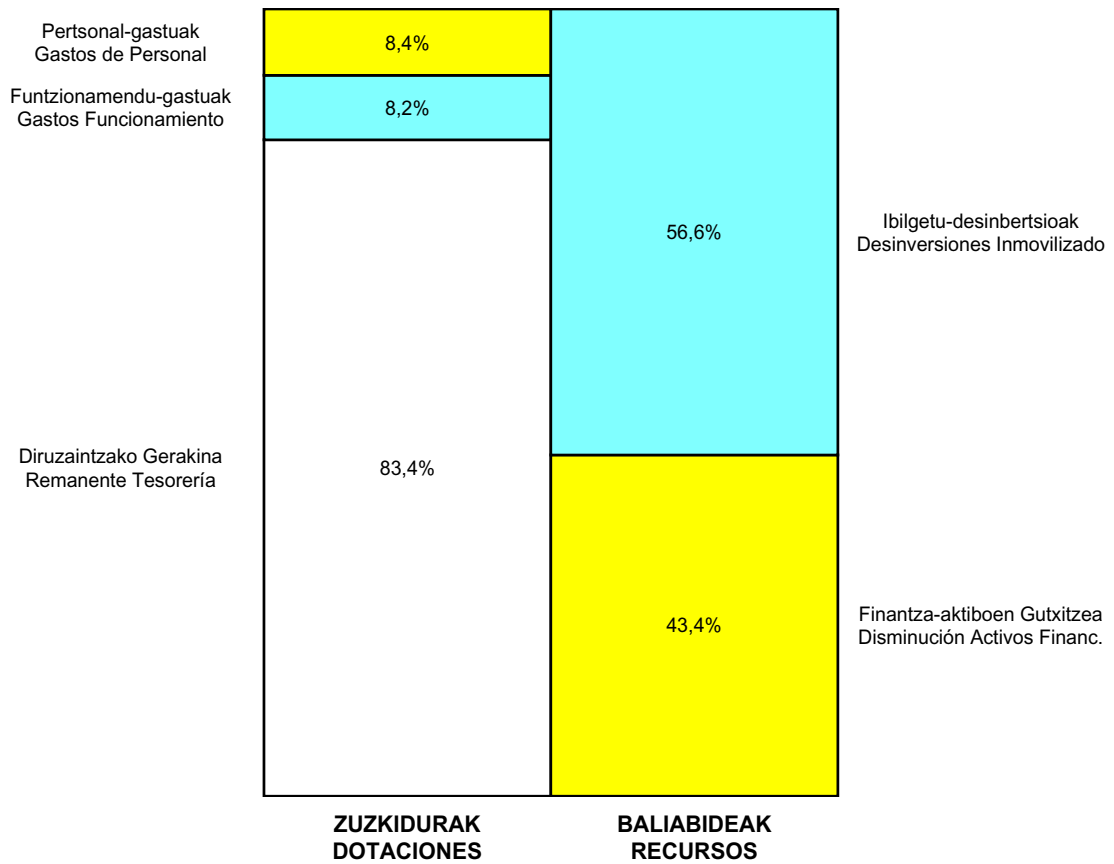
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	4.436	---	---	3.861	---	---	---	(488)	---	---	---	---	7.808
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	4.436	---	---	3.861	---	(488)	---	---	---	---	---	---	7.808
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(303)	---	---	---	---	(303)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(377)	---	---	---	---	---	---	(377)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	4.436	---	---	3.861	---	(865)	---	(303)	---	---	---	---	7.129
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	4.436	---	---	3.861	---	(1.167)	---	---	---	---	---	---	7.129
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(139)	---	---	---	---	(139)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	4.436	---	---	3.861	---	(1.167)	---	(139)	---	---	---	---	6.990

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	113.036	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	41.218
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	110.119	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	743.416
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	660	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	569.245
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	19.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	10.885
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	1.121.949		
Guztira Total	1.364.764	Guztira Total	1.364.764

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	242.815	100	0	0	242.815



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			858.907
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			17.293
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				876.200

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			876.200
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			876.200
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		876.200	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		876.200	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				876.200

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			65.791
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			52.677
	640 Soldatak Sueldos y salarios		52.677	
	6404 Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		52.677	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			13.114
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		13.114	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			798.263
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			702.646
	605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		702.646	
	1 Muxikako Poligonoa. Polígono de Muxika.	702.646		
	. Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			88.917
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		1.100	
	6214 Makineria, tresneria, instalazio teknikoa eta bestelako instalazioen errentamenduak Arrendamientos de maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas y otras instalaciones		1.100	
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		7.600	
	6222 Azpiegiturak Infraestructuras		7.600	
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		59.448	
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		1.490	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		60	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		1.800	
	6271 Harreman publikoak Relaciones públicas		1.800	
	628 Hornigaik Suministros		2.900	
	6280 Energia elektrikoa Energía eléctrica		2.900	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		14.519	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		3.600	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		1.200	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		3.260	
	6293 Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		1.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6294	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		2.700	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		2.759	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			6.700
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		6.700	
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		864.054

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			5.147
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			5.147
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		5.112	
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>		5.112	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		35	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		35	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			858.907
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		864.054



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

“GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” sozietatea 1989ko abenduaren 21ean sortu zen eraz. Sozietatearen helburua da Gernika-Lumoko Industrialdea eraiki, sustatu eta kudeatzea, bai eta industrialdearekin zerikusia duten bestelako jarduerak egitea ere, ekimen eta inbertsio industrialak sustatuz eremu honetan.

2003ko apirilaren 29an, Ohiko Batzar Nagusi eta Unibertsalak, akziodunen artean Busturialdeko udalak sartu zirenez Gernika-Lumoko Udalarri zegozkion akzioak erosita, udalerrri bakoitzaren biztanle-baremoaren arabera, Gernika-Lumoko distantziak kontuan hartuta zuzenduta, eta etorkizuneko jarduerak aipatutako eremuan egingo zirela-eta, besteak beste erabaki zuen sozietatearen izena zein xedea aldatzea. Aurrerantzean, BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. izango zen izena eta xedea, berriz, industrialdeak sustatu eta kudeatzea Busturialdean.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad “GERNIKAKO INDUSTRIALDEA, S.A.” se constituye formalmente el 21 de diciembre de 1989 y tiene como objeto social la construcción, promoción y gestión del Polígono Industrial de Gernika-Lumo, así como cualquier otra actividad relacionada con dicho polígono, promoviendo la iniciativa y la inversión industrial en la zona.

Con fecha 29 de abril de 2003, la Junta General Ordinaria y Universal, dado que en la composición del accionariado se dio entrada a los Ayuntamientos de la Zona de Busturialdea por compra al Ayuntamiento de Gernika-Lumo de las acciones correspondientes, de acuerdo con el baremo de habitantes de cada Municipio, corregido por las distancias a Gernika-Lumo y que las actuaciones del futuro se iban a centrar en el ámbito de dicha zona, acordó, entre otros, el cambio de denominación social así como el objeto de la misma con la denominación de BUSTURIALDEKO INDUSTRIALDEA S.A. y la promoción y gestión de polígonos industriales en Busturialdea.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,0
Azpiegiturak, SAU	24,5
Busturialdeko Udalak Ayuntamientos de Busturialdea	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Industrialdeak izeneko programaren babesean, 1990ean industrialde bat egiten hasi ziren Gernika-Lumon. Lanak 1993an amaitu ziren, eta guztira 14.300 m² egin ziren pabiloi eta bulegoetarako.

Gaur egun, okupazioa %100ekoa da eraikin industrialei dagokienez eta %50ekoa bulegoetarako dagokienez. Azken horiek ezin dira okupatu Gernika-Lumoko Udalarekin erabileraren inguruan dagoen arazo bat dela eta.

Al amparo del programa Industrialdeak, en el año 1990 se empezó en el municipio de Gernika-Lumo la realización de un polígono industrial que se culminó en el año 1993 con una disponibilidad de pabellones y oficinas de 14.300 m².

En la actualidad la ocupación es de un 100% en los edificios industriales y un 50% en las oficinas, no pudiéndose ocupar éstas por un problema de uso con el Ayuntamiento de Gernika-Lumo.

2003. urtean, ikusita lurzoru industrialaren zein pabiloien arloko jarduerak eskualde mailan hartu behar zirela aintzat, egindako azterketen nahiz azterketa horien bideragarritasunaren arabera, erabaki zen jarduera ekonomikoen industrialdea sortzea Muxikan. Muxikako industrialdeak 70 hektareako azalera izango du gutxi gorabehera eta Busturialdeko udalerrien zerbitzura egongo da.

En el año 2003, viendo que las actuaciones tanto a nivel de suelo industrial, como de pabellones, tenían que ser consideradas en el ámbito comarcal, se decidió a la vista de los estudios realizados y la viabilidad de los mismos, crear un polígono de actividades económicas en el Municipio de Muxika, que tendrá una extensión de 70 Ha aproximadamente, y que servirá a los municipios de la Comarca de Busturialdea.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. MUXIKAKO PROIEKTUA JARRAIPENA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA) <ul style="list-style-type: none"> • Muxikako Proiektua. <ol style="list-style-type: none"> 1. Proiektuaren gainazal osoa (metro karratuak). 2. Onesteke dauden lurak eskritura egitea (35.876 metro karratuak). • Plan Partzialeko garatu eta onarpena. <ol style="list-style-type: none"> 1. Beharrezko dokumentazioaren azterketa, garatu eta onarpena (hilabeteen buruan). • PAU garatu eta onarpena. <ol style="list-style-type: none"> 1. Beharrezko dokumentazioaren azterketa, garatu eta onarpena (hilabeteen buruan). 	<p>712.653</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>	1. CONTINUACIÓN DEL PROYECTO DE MUXIKA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA) <ul style="list-style-type: none"> • Proyecto de Muxika. <ol style="list-style-type: none"> 1. Superficie total del proyecto (metros cuadrados). 2. Escrituración de los terrenos pendientes (M2 totales pendientes: 35.876). • Modificación del Plan Parcial. <ol style="list-style-type: none"> 1. Estudio, desarrollo y aprobación de la documentación necesaria (plazos en meses). • Desarrollo y aprobación del Proyecto de Actuación Urbanística (PAU). <ol style="list-style-type: none"> 1. Estudio, desarrollo y aprobación de la documentación necesaria (plazos en meses).

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. MUXIKAKO PROIEKTUA JARRAIPENA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA) <ul style="list-style-type: none"> • Muxikako Proiektua. <ol style="list-style-type: none"> 1. Proiektuaren gainazal osoa (metro karratuak). 	<p>712.653</p>	1. CONTINUACIÓN DEL PROYECTO DE MUXIKA (AGERRE-MIANGO-UNTZEKA) <ul style="list-style-type: none"> • Proyecto de Muxika. <ol style="list-style-type: none"> 1. Superficie total del proyecto (metros cuadrados).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Onesteke dauden lurak eskritura egitea. (metro karratuak).	35.876	2. Escrituración de los terrenos pendientes (metros cuadrados).
<ul style="list-style-type: none"> • Plan Partzialeko garatu eta onarpena. 		<ul style="list-style-type: none"> • Modificación del Plan Parcial.
1. Beharrezko dokumentazioaren azterketa, garatu eta onarpena (hilabeteen buruan).	6	1. Estudio, desarrollo y aprobación de la documentación necesaria (plazos en meses).
<ul style="list-style-type: none"> • PAU garatu eta onarpena. 		<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo y aprobación del Proyecto de Actuación Urbanística (PAU).
1. Beharrezko dokumentazioaren azterketa, garatu eta onarpena (hilabeteen buruan).	3	1. Estudio, desarrollo y aprobación de la documentación necesaria (plazos en meses).

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		2
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	39	159	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	15.326.764	15.483.145
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	39	159	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.326.764	15.483.145
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	39	159	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373	16.376.373
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.334.481	15.557.342	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	16.376.373	16.376.373
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.821.728	12.184.945	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.251	141.251
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	12.104.727	11.521.798	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637	60.637
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	717.001	597.284	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	80.614	80.614
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	----	65.863	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.034.479)	(939.204)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	12.975	13.812	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.034.479)	(939.204)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	475	475	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(156.381)	(95.275)
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	----	837	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	12.500	12.500	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	7.756	74.356
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.432.337	3.308.537	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	7.756	74.356
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.432.337	3.308.537	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.500	69.100
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.200	1.100	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	5.256	5.256
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	66.241	48.948			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	66.241	48.948			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.334.520	15.557.501	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.334.520	15.557.501

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(156.381)	(95.275)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(5.027)	(2.778)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	120	120
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(5.147)	(2.898)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(703.483)	(654.756)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(702.646)	(648.602)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	65.863	(8.154)
c)	Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	(100)	-----
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(66.600)	2.000
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	5.984	2.990
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	5.147	2.898
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	837	92
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(858.907)	(749.819)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	876.200	749.819
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	876.200	749.819
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	876.200	749.819
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	-----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	17.293	-----

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2015	2014
A)	ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2.	Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>	702.646	648.602
4.	Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>	(702.646)	(648.602)
b)	Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>	(702.646)	(648.602)
6.	Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	----	43.109
a)	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	----	43.109
7.	Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>	(65.791)	(64.664)
a)	Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(52.677)	(51.550)
b)	Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(13.114)	(13.114)
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(95.617)	(76.498)
a)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(88.917)	(71.798)
b)	Tributuak <i>Tributos</i>	(6.700)	(4.700)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(120)	(120)
A.1)	USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(161.528)	(98.173)
16.	Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	5.147	2.898
b)	Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	5.147	2.898
b1)	Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>	5.112	2.850
b2)	Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	35	48
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	5.147	2.898
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(156.381)	(95.275)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(156.381)	(95.275)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

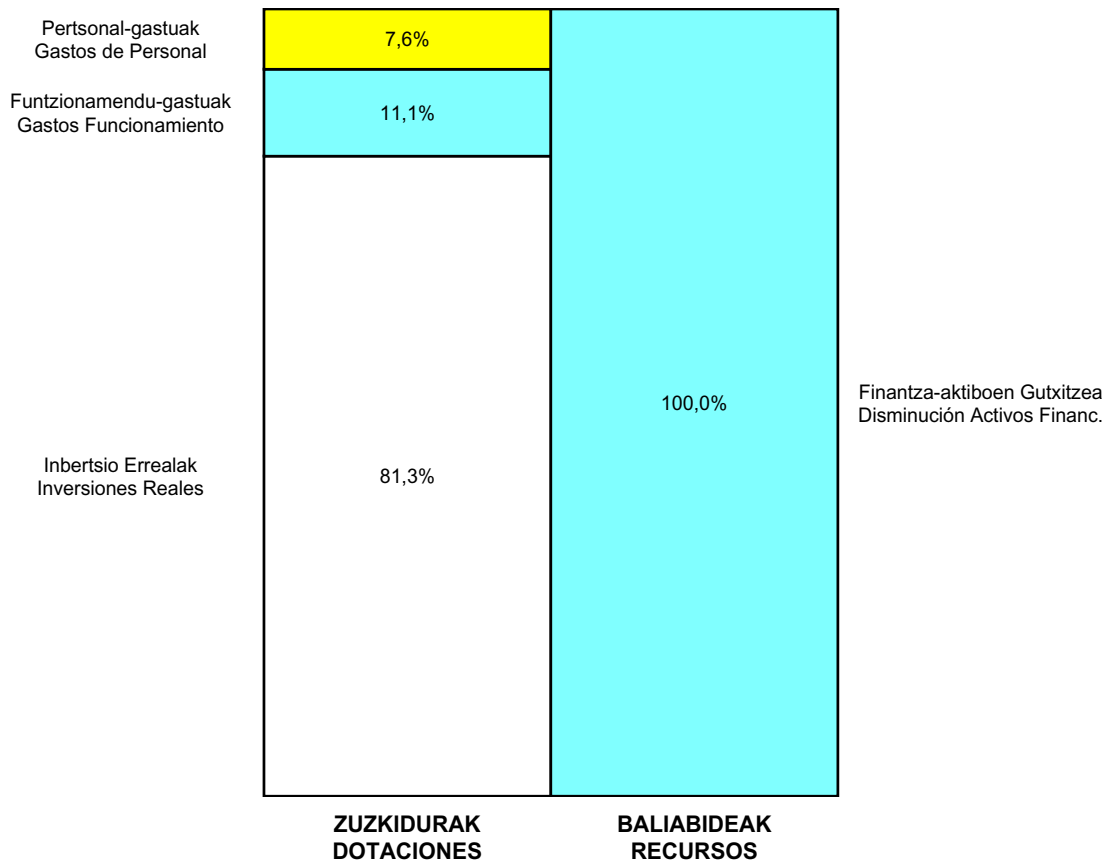
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	16.376	---	---	141	---	(804)	---	(93)	---	---	---	---	15.620
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	16.376	---	---	141	---	(898)	---	---	---	---	---	---	15.620
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(95)	---	---	---	---	(95)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(42)	---	---	---	---	---	---	(42)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	16.376	---	---	141	---	(939)	---	(95)	---	---	---	---	15.483
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	16.376	---	---	141	---	(1.034)	---	---	---	---	---	---	15.483
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(156)	---	---	---	---	(156)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	16.376	---	---	141	---	(1.034)	---	(156)	---	---	---	---	15.327

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	65.791	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	5.147
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	95.617	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	876.200
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	702.646		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	17.293		
Guztira Total	881.347	Guztira Total	881.347

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	864.054	100	0	0	864.054



Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			724.912
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			724.912

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			150.000
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			150.000
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzekoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		150.000	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzekoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		150.000	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			20.684
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			20.684
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		20.684	
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			554.228
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN			724.912

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				429.597
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			333.597
640	Soldatak Sueldos y salarios		333.597	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		333.597	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			96.000
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		96.000	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				793.521
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			450.000
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		250.000	
6001	Eraikinak Edificios		250.000	
1	Lanak eraikinetan. Obras en edificios.	250.000		
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		200.000	
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares		200.000	
1	Lanak Iritan. Obras en Irita.	200.000		
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			210.611
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		50.000	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		50.000	
1	Ibaiondo Poligonoan eta Zuatzuko Urola eraikinean konponketak. Reparaciones en el Polígono Ibaiondo y en el Edificio Urola de Zuatzu.	50.000		
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		15.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		7.500	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		250	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		6.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		6.000	
628	Hornigaiak Suministros		14.000	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		14.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		117.861	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		14.500	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		2.800	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		10.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		90.561	
1	Komunitateetako gastuak, parking eta beste gastu batzuk. <i>Gastos de comunidades, parking y otros gastos.</i>	90.561		
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			132.000
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		132.000	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			910
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak <i>Otras pérdidas en gestión corriente</i>		910	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				1.223.118

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			306.317
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			306.317
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		306.317	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		306.317	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestación de servicios y arrendamientos a otros.</i>	306.317		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			28.486
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		28.486	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		28.486	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			163.403
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			163.403
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		7.256	
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>		7.256	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		156.147	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		154	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		155.993	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			724.912
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				1.223.118



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Beterri-Kostako Industrialdea, SA 2012ko abuztuaren 2an sortu zen, Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, SA, Buruntzaldeko Industrialdea, SA eta Zarautzko Industrialdea, SA sozietateek xurgapen bidez bat egin zutenean, ekimena eta inbertsio industrialia suspertzeko eta sustatzeko bere eragin-eremuan, hots, Donostialdean eta Urola Kostan.

Programa honen zutabe diren printzipioek hobekuntza teknologikoetan oinarrituz gauzatzen den garapen industrialean dute beren iparra. Horretarako ahal den lankidetzaren handiena eskaintzen dugu, ondorengo lau laguntza-era hauetan labur daitekeena:

- Arrazionalizaturiko lur industrialaren eskaintza.
- Prezio abantailatsua merkatukoaren aldean.
- 9 urterainoko finantzaketa.
- Erosterako aukera ematen duen kontratua.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A. se crea el 2 de Agosto de 2012, como resultado de la fusión por absorción de las sociedades Zuatzu Parque Empresarial-Zuatzu Enpresa Parkea, S.A., Buruntzaldeko Industrialdea, S.A. y Zarautzko Industrialdea, S.A. con el objeto de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en su área de influencia, esto es, las comarcas de Donostialdea y Urola Kosta.

Los principios sobre los que se apoya el referido Programa, tienen por norte el desarrollo industrial en base a mejoras tecnológicas, para lo cual se ofrece la máxima colaboración que puede ser concretada en los cuatro apoyos siguientes:

- Oferta suelo industrial racionalizado.
- Precio ventajoso sobre el de mercado.
- Financiación a 9 años.
- Contrato con opción de compra.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Sprilur, S.A.	51,00
Gipuzkoako Foru Aldundia Excma. Diputación de Gipuzkoa	24,50
Donostiako Udala Excmo. Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián	15,654
Hernaniko Udala Excmo. Ayuntamiento de Hernani	5,289
Zarauzko Udala Excmo. Ayuntamiento de Zarautz	3,557
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2014AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LOKALAK ESLEITU</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014ko aurrekontuan aurreikusitako azalera guztia esleitu da. 	100%	<p>1. ADJUDICACIÓN DE LOCALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Se adjudica toda la superficie prevista en el presupuesto de 2014.
<p>2. APARKALEKUAREN SARRERAK HANDITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Fakturazioa ez da handitu 2013. urtekoarekiko. 	40%	<p>2. AUMENTAR LOS INGRESOS DEL PARKING</p> <ul style="list-style-type: none"> No se ha producido aumento de facturación con respecto al año 2013.
<p>3. ESTUBEGI PROMOZIOAREKIN JARRAITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Eremuko lursailak erosi dira. PAU onartu. Hitzarmen Batzarra eratu. Hirigintza-proiektua onartu. 	40%	<p>3. CONTINUAR CON LA PROMOCIÓN DE ESTUBEGI</p> <ul style="list-style-type: none"> Se han adquirido los terrenos del área. Aprobación del PAU. Constitución de la Junta de Concertación. Aprobación del proyecto de Urbanización.
<p>4. IRITA PROMOZIOAREKIN JARRAITU</p> <p>Negoiazioa URA-Uraren Euskal Agentziarekin, jasotako aurkako txostena berbideratzeko.</p> <p>Hirigintza-eremuaren azterlan hidrauliko berria idatzita.</p> <p>Promozioren analisi estrategikoa eginda.</p>		<p>4. CONTINUAR CON LA PROMOCIÓN DE IRITA</p> <p>Negociación con la Agencia Vasca del agua (URA) para la reorientación del informe negativo recibido.</p> <p>Redactado el nuevo estudio hidráulico del área urbanística.</p> <p>Realizado análisis estratégico de la promoción.</p>
<p>5. INFORMATIKA APARATUAK BERRITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Prozesu informatikoko aparatuak erostea (euroak). 	6.703	<p>5. ACTUALIZACIÓN DE LOS EQUIPOS INFORMÁTICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> Adquisición de equipos de proceso informático (euros).

3. 2015ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ZUATZUN ERABILGARRI DAGOEN ESKAINTZAREN 1.000 m² ESLEITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Enpresa esleipendunekin kontratuak sinatu. 		<p>1. ADJUDICAR 1.000 m² DE LA OFERTA DISPONIBLE EN ZUATZU</p> <ul style="list-style-type: none"> Firmar contratos con empresas adjudicatarias.

Beterra-Kostako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		7
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	2
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	3
Guztira Total		8

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	6.151.964	6.330.496	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	25.036.834	25.490.278
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	334.484	343.217	A-1) Fondo propioak Fondos propios	24.952.630	25.406.074
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	328.432	337.165	I. Kapitala <i>Capital</i>	21.379.794	21.379.794
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	6.052	6.052	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	21.379.794	21.379.794
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	339.014	360.572	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.126.983	2.126.983
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	276.127	291.052	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	3.604.672	3.604.672
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	62.887	69.520	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	411.226	411.226
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	5.307.454	5.455.695	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	3.193.446	3.193.446
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	127.734	127.734	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.705.375)	(1.529.660)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	5.179.720	5.327.961	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.705.375)	(1.529.660)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	171.012	171.012	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(453.444)	(175.715)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	22.811.575	23.065.803	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	84.204	84.204
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.801.492	14.351.492	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.212.830	3.192.146
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	355.903	355.903	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	133.761	113.077
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	7.021.466	6.821.466	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	133.761	113.077
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.424.123	7.174.123	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.883.049	2.883.049
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.504.859	4.504.859	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	196.020	196.020
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.296.610	4.296.610	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	713.875	713.875
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	9.834	9.834	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.537	17.537
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	59.702	59.702	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	17.537	17.537
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	138.713	138.713	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	696.338	696.338
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.487.154	3.637.154	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	673.796	673.796
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.487.154	3.637.154	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.652	4.652
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	10.195	10.195	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	17.890	17.890
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.195	10.195			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	7.875	562.103			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	7.875	562.103			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	28.963.539	29.396.299	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	28.963.539	29.396.299

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(453.444)	(175.715)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	15.129	53.488
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	178.532	261.136
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(163.403)	(208.848)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	----	1.200
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(450.000)	(794.006)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(450.000)	293.301
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	----	(1.130.948)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	43.641
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	163.403	168.843
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	----	(1.200)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	163.403	208.848
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	----	(38.805)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(724.912)	(747.390)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	150.000	723.916
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	150.000	723.916
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	150.000	723.916
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	20.684	23.474
a)	Jaulkipena Emisión	20.684	23.474
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	20.684	23.474
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	20.684	23.474
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(554.228)	----

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	306.317	1.761.502
a) Salmentak Ventas	----	1.590.302
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	306.317	171.200
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	250.000	(293.301)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(250.000)	(750.000)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(250.000)	----
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	----	(750.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	28.486	40.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	28.486	40.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(429.597)	(422.461)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(333.597)	(326.461)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(96.000)	(96.000)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(343.521)	(457.967)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(210.611)	(325.967)
b) Tributuak Tributos	(132.000)	(132.000)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente	(910)	----
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(178.532)	(261.136)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(616.847)	(383.363)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	163.403	208.848
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	163.403	208.848
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	7.256	4.015
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	156.147	204.833
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	----	(1.200)
b) Hirugarrenen zorrak Por deudas con terceros	----	(1.200)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	163.403	207.648
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(453.444)	(175.715)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(453.444)	(175.715)

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

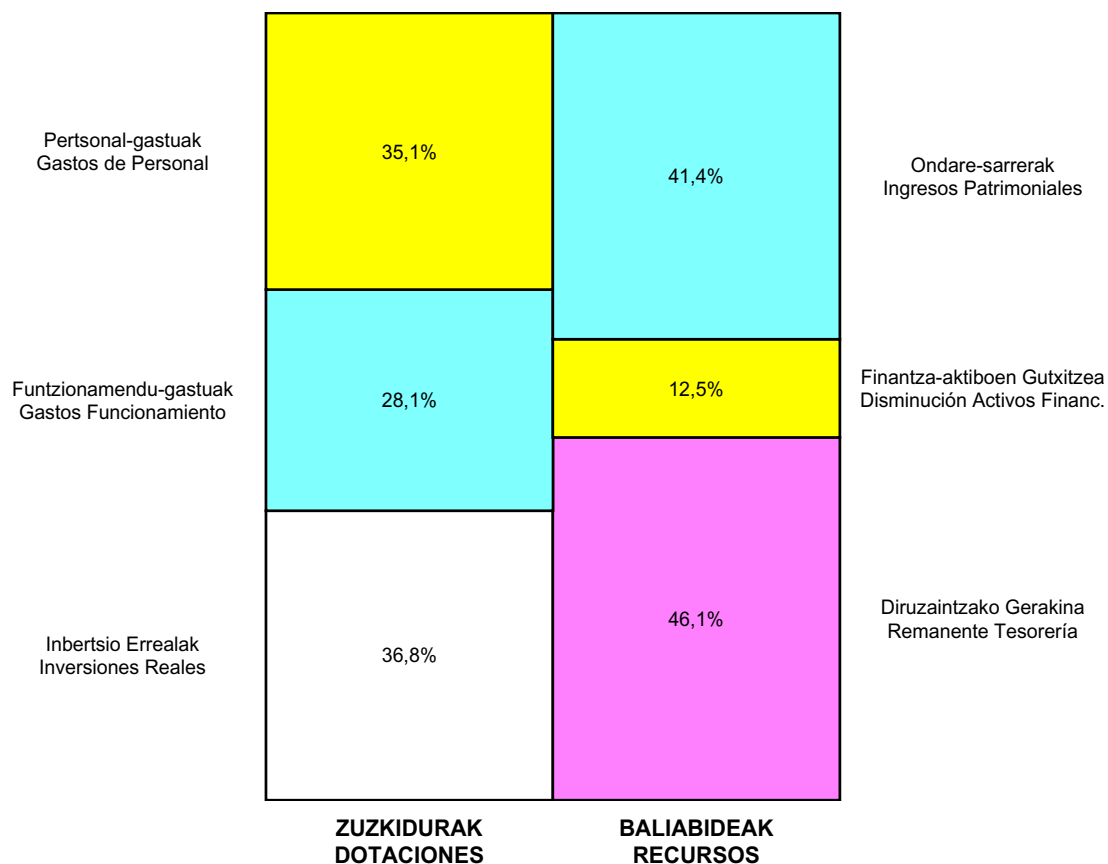
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	21.380	---	2.127	3.605	---	---	---	(1.229)	---	---	---	84	25.966
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	21.380	---	2.127	3.605	---	(1.229)	---	---	---	---	---	84	25.966
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(176)	---	---	---	---	(176)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(300)	---	---	---	---	---	---	(300)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	21.380	---	2.127	3.605	---	(1.530)	---	(176)	---	---	---	84	25.490
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	21.380	---	2.127	3.605	---	(1.705)	---	---	---	---	---	84	25.490
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(453)	---	---	---	---	(453)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	21.380	---	2.127	3.605	---	(1.705)	---	(453)	---	---	---	84	25.037

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	429.597	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	498.206
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	343.521	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	150.000
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	450.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	20.684
		Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	554.228
Guztira Total	1.223.118	Guztira Total	1.223.118

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	1.223.118	100	0	0	0	0	1.223.118



DEBA BAILARAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				70.000
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				70.000
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas			70.000	
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo			70.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				30.000
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				30.000
513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas			30.000	
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo			30.000	
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				834.026
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				934.026

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				931.446
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS				2.580
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				2.580
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal			2.580	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				934.026

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			271.275
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			212.517
640	Soldatak Sueldos y salarios		212.517	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		212.517	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			58.758
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		58.758	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			300.302
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			230.102
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		24.539	
6221	Eraikuntzak Construcciones		24.539	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		91.288	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		18.623	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		540	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		2.693	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		2.136	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		557	
628	Hornigaiak Suministros		11.071	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		8.203	
6281	Ura Agua		2.868	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		81.348	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.005	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		8.942	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		5.625	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		1.117	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		55.659	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			70.200
631	Bestelako tributuak Otros tributos		70.200	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			1.120

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.120
662	Zorren interesak Intereses de deudas		1.120	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo		1.120	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			931.446
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.504.143

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.423.362
1.	SALMENTAK VENTAS			1.101.825
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		1.101.825	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		1.101.825	
1	Markulete poligonoko pabiloien salmenta. Venta pabellones poligono Markulete.	1.101.825		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			321.537
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		321.537	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		321.537	
1	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei. Prestación de servicios y arrendamientos a otros.	321.537		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			2.500
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		2.500	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		2.500	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			78.281
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			78.281
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos		50	
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo		50	
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		78.231	
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros		50	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros		78.181	
		DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.504.143



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Deba Beheko Industrialdea, S.A. SPRILUR S.A.ren "Industrialdea Programaren" babespean sustaturiko Sozietatea da eta 2001eko azaroaren 7an Eibarko Industrialdea, S.A., Mendaroko Industrialdea, S.A., eta Mutrikuko Industrialdea, S.A.ren arteko bategitearen ondorioz eratu zen, Elgoibarko Industrialdea, S.A.k beste sozietateak absorbituz, azken honek 1984ko irailaren 19an eratuta zegoelarik.

Debagoieneko Industrialdea, S.A. SPRILUR S.A.ren "Industrialdea Programaren" babespean sustaturiko Sozietatea da eta 2001eko urriaren 5ean Bergarako Industrialdea, S.A. eta Oñatiko Industrialdea, S.A.ren arteko bategitearen ondorioz eratu zen, Aretxabaletako Industrialdea, S.A.k beste sozietateak absorbituz, azken honek 1982ko abenduaren 15ean eratuta zegoelarik.

2012ko Ekainaren 28an Deba Beheko Industrialdea, S.A. eta Debagoieneko Industrialdea, S.A.ko Batzar Nagusiek Deba Beheko Industrialdea, S.A.k Debagoieneko Industrialdea, S.A.aren xurgapena hitzartu zuen, sozietatea Deba Bailarako Industrialdea, S.A. deitzera pasatu delarik.

Deba Beheko eta Deba Goieneko eskualdeetan ekimen eta inbertsio industrialak suspertu eta bultzatzea da Sozietate berriaren jarduera nagusia.

a) Enpresak ezartzeko egokiak diren luraren hirigintzarako sustapenak egin, hirigintzako planak idatziz eta hirigintzako legeak agintzen dituen hirigintzako proiektuak, berpartzelazioak, konpentsazioak eginez; baita ere lur egokien jabetzak eskuratu urbanizazio eta industri promozioak egiteko.

b) Pabiloi industrialen guneak eta eraikin osagarriak eraiki, beraien gestio lanak titulartasuna transferitu arte eramanez.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Deba Beheko Industrialdea, S.A. surge promovida al amparo del Programa Industrialdeak de Sprilur con fecha 7 de Noviembre de 2001 como resultado de la fusión mediante absorción de las Sociedades Eibarko Industrialdea, S.A., Mendaroko Industrialdea, S.A. y Mutrikuko Industrialdea, S.A. por la Sociedad Elgoibarko Industrialdea, S.A. constituida anteriormente el 19 de Septiembre de 1984.

La Sociedad Debagoieneko Industrialdea, S.A. surge promovida al amparo del Programa Industrialdeak de Sprilur, S.A. con fecha 5 de Octubre de 2001, como resultado de la fusión mediante absorción de las sociedades Bergarako Industrialdea, S.A. y Oñatiko Industrialdea, S.A. por la sociedad Aretxabaletako Industrialdea, S.A. constituida inicialmente el 15 de Diciembre de 1982.

Las Juntas Generales de las sociedades Deba Beheko Industrialdea, S.A. y Debagoieneko Industrialdea, S.A. acordaron con fecha 28 de Junio de 2012, la fusión por absorción de la Sociedad Debagoieneko Industrialdea, S.A. por la sociedad Deba Beheko Industrialdea, S.A. pasando a denominarse Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

La Sociedad resultante tiene por objetivo estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la Comarca del Alto y Bajo Deba mediante:

a) La promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante adquisición por cualquier título de suelo apto para la urbanización y promoción industrial.

b) la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social se distribuye de la siguiente manera:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,00
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,43
Elgoibarko Udala Ayuntamiento de Elgoibar	3,17
Eibarko Udala Ayuntamiento de Eibar	2,63
Mendaroko Udala Ayuntamiento de Mendaro	2,00
Mutrikuko Udala Ayuntamiento de Mutriku	2,99
Aretxabaletako Udala Ayuntamiento de Aretxabaleta	4,66
Begarako Udala Ayuntamiento de Bergara	2,15
Oñatiko Udala Ayuntamiento de Oñati	2,59
Arrasateko Udala Ayuntamiento de Arrasate	2,29
Eskoriatzako Udala Ayuntamiento de Eskoriatza	2,07
Deba Goieneko Mankomunitatea Mancomunidad Alto Deba	0,02
GUZTIRA TOTAL	100,00

Sozietatearen jarduera nagusia, Deba Goieneko eta Deba Beheko eskualdeetako leku estrategikoetan, Industria lurak, pabiloiak eta bulegoak suspertzea da, horretarako eskualdean ekimen enpresarial berriak ekartzeko sustatuz eta era berean inbertsio eta enplegu gehiago sortuz.

Programa honen bidez industria azpiegitura higiezinak prezio lehiakor eta ez espekulatiboetan eskaintzen dira, finantzaketa formula malguen bidez higiezinaren jabetza eskuratzea erraztuz enpresei, eta honela enpresa ezartzeko edo zabaltzeko dituen karga ekonomikoek arinduz.

Sozietateak Deba Goieneko Eskualdean 11 poligono eta Deba Beheko Eskualdean 6 poligono sustatu ditu. Horietako 6 poligonoetan %100eko okupazioa lortu da.

La actividad general de la sociedad se centra en la promoción de suelo industrial, pabellones modulares y oficinas en zonas estratégicas de la Comarca del Deba, fomentando e impulsando la creación y expansión de nuevas iniciativas, empresariales, que redunden en una mayor inversión y empleo en la comarca.

Este programa oferta infraestructuras industriales a precios competitivos y no especulativos, facilitando a las empresas el acceso a la propiedad inmobiliaria mediante fórmulas de financiación flexibles, que permitan aliviar la carga económica que toda implantación o expansión empresarial supone.

La sociedad ha promocionado un total de 11 polígonos en la Comarca del Alto Deba y 6 polígonos en la Comarca del Bajo Deba, 6 de los cuales presentan una ocupación del 100%.

2. 2014AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. OKUPAZIOA HANDITU ENPRESA ETA ENPLEGU BERRIAK EZARRIZ DEBA GOIENEAN ETA BEHEAN KUDEATUTAKO INDUSTRIGUNETAN</p> <p>Merkataritza Politika egoera ekonomiko berriari egokitzea behartu gaitu krisialdi honek, izan litekeen bezeroei eskaintza bereziak eginez eta ohiko enpresa bezeroei emandako zerbitzuak indartuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urteetan suspertutako eta kudeatutako azalera eta ekitaldi hasierako egoera. <p>1. Azalera gordina (euroak). 598.103</p> <p>2. Urbanizatutako partzela (m2). 65.268</p> <p>3. Urbanizatutako partzelen betetze maila (%). 95</p> <p>4. Pabiloiak eta bulegoak(m2). 170.730</p> <p>5. Pabiloi eta bulegoen betetze maila (%) 89</p> <p>6. Enpresa kopurua (z.). 280</p> <p>7. Enplegu kopurua (z.). 3.202</p> <p>Egoera ekonomiko honen ondorioz salmentak moteldu egin dira, atzerapen egoera honetan helburu bikoitza birplanteatu beharrez; alde batetik, okupazio maila adierazlea mantenduz eta bestetik ezartzeko prest dauden enpresa berriak erakarriz, honetarako merkataria eta komunikazio arloetan ahaleginak areagotuz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Higiezin produktua merkaturatzea. <p>1. Epe luzera esleitutako pabiloien azalera (m2). 1.577</p> <p>2. Epe motzera esleitutako pabiloien azalera (m2). 2.678</p> <p>3. Pabiloi eta bulegoen okupazio maila (%). 91</p> <p>4. Urbanizatutako partzelen okupazio maila (%). 95</p> <p>5. Enpresa kopurua (z.). 281</p> <p>6. Enplegu kopurua (z.). 3.310</p> <p>2. FINANTZAKETA POLITIKA</p>		<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN IMPLANTANDO NUEVAS EMPRESAS Y EMPLEO EN LOS POLÍGONOS GESTIONADOS EN EL ALTO Y BAJO DEBA</p> <p>El escenario de crisis ha obligado a reajustar la política comercial de manera acorde a la coyuntura económica, realizando ofertas específicas a potenciales clientes y reforzando los servicios prestados a las actuales empresas clientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Superficie promocionada y gestionada en el transcurso de los años y situación al inicio del ejercicio. <p>1. Superficie bruta (euros).</p> <p>2. Parcela urbanizada (m2).</p> <p>3. Grado de ocupación parcelas urbanizadas (%).</p> <p>4. Pabellones y oficinas (m2).</p> <p>5. Grado de ocupación pabellones y oficinas (%)</p> <p>6. Empresas instaladas (n.).</p> <p>7. Volumen de empleo (n.).</p> <p>Consecuencia de esta coyuntura económica ha sido la ralentización de las ventas, debiendo replantearse en este escenario recesivo, el doble objetivo de, por un lado, mantener la situación de los índices de ocupación y de atraer a nuevas empresas dispuestas a implantarse, obligando a redoblar los esfuerzos en materia comercial y de comunicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comercialización del producto inmobiliario: <p>1. Superficie adjudicada pabellones l/p (m2).</p> <p>2. Superficie adjudicada pabellones c/p (m2).</p> <p>3. Grado ocupación pabellones y oficinas l/p (%).</p> <p>4. Grado de ocupación parcelas urbanizadas (%).</p> <p>5. Empresas instaladas (n.).</p> <p>6. Volumen empleo (n.).</p> <p>2. POLÍTICA FINANCIERA</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Sozietateak sortutako baliabideen bidez SPRILUR S.A.-rekin duen maileguaren murrizketa finantzatu. <p>1. Mailegu murrizketa. (eurotan).</p> <p>2. Mailegu saldoa. (eurotan).</p>	<p>106.299</p> <p>30.000</p>	<ul style="list-style-type: none"> Financiar la reducción del Crédito con Sprilur S.A. con recursos generados por la Sociedad. <p>1. Reducción crédito (euros).</p> <p>2. Saldo crédito (euros).</p>
<p>3. LANGILE POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko egokiak diren giza baliabideak jarri, langileen formazioa areagotu, orain dauden giza baliabideak hobetuz. 	<p>25</p>	<p>3. POLÍTICA DE PERSONAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad, intensificando la labor formativa continua del personal, optimizando los recursos humanos existentes.
<p>4. POLIGONOETAN KOKATUTA DAUDEN ENPRESEI LAGUNTZA OSOA EMAN</p> <ul style="list-style-type: none"> ISO:9001 Kalitatezko ziurtagiriaren berritzea, bezeroaren asebetetzea hobetu nahiez. Zerbitzuen hobetzea. <p>1. Politika laguntza eta ekintzaren erapena, poligonoetan dauden enpresetan, beraien lehiakortasuna hobetu ahal izateko.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekonomia sustatzea. Nazioarteko bokazioa bultzatu. Berrikuntza sustatuz ETE-etan erronka bereizle gisa, kudeaketa-eremu guztietan ezarriz. Prestakuntza ekintzak ikastaro, mintegi eta jardunaldiak egiten. <p>1. Zabalkundeak (z.).</p> <ul style="list-style-type: none"> EKOSKAN ingurugiro ziurtagiriaren mantenimendua, aldi berean EMAS ziurtagiriari hasiera emanez. 	<p>30</p>	<p>4. PRESTAR APOYO INTEGRAL A LAS EMPRESAS INSTALADAS EN LOS POLÍGONOS</p> <ul style="list-style-type: none"> Renovación del certificado de calidad ISO:9001 enfocado a mejorar la satisfacción del cliente. Mejora de los servicios. <p>1. Difusión de Políticas de ayudas y actividades a las empresas ubicadas en los polígonos, que redunden en una mejora competitiva de las mismas.</p> <ul style="list-style-type: none"> Promoción económica. Potenciar la vocación internacional. Fomentar la Innovación en la PYME como reto diferenciador a asumir, aplicándose a todos los ámbitos de gestión. Acciones de formación que se concretan en la realización de cursos, seminarios y jornadas. <p>1. Difusiones (n.).</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental EKOSKAN, iniciando al mismo tiempo la certificación EMAS.

3. 2015ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LANGINTZA GEHITZEA ENPRESA ETA LANBIDE BERRIAK EZARRIZ DEBA GOIENEAN ETA DEBA BEHEAN KUDEATUTAKO POLIGONOETAN</p> <p>Atzerapen egoera honetan, 2014. ekitaldiko okupazio tasa mantentzeari lehentasuna eman nahi dio sozietateak, ezarrita dauden enpresen aktibitate ekonomikoa eta langintza bultzatuz eta garapen enpresariak sustatuz, krisiaren eta gaur egungo aldaketa ekonomikoen eragina gutxienekoa izan dadin, langintza berriekin batera.</p> <ul style="list-style-type: none"> Higiezin produktua merkaturatzea. <ol style="list-style-type: none"> Erosketarako aukera duten alokairu kontratuen bidez esleitutako azalera (m2). 1.405 Alokairu soil bidez esleitutako azalera (m2). 1.682 Salmentak (euroak). 1.101.825 Alokairu soileko diru-sarrerak (euroak). 321.537 Erosketarako aukera duten alokairuen diru-sarrera finantzarioak (euroak). 78.181 Pabiloi eta bulegoen okupazio maila (%). 92 Urbanizatutako partzelen okupazio maila (%). 95 Enpresa kopurua (z.). 286 Enplegu kopurua (z.). 3.336 <p>2. FINANTZA POLITIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> Helburu komertzialak lortzen goazenaren arabera, cash-flow-aren jomuga positiboa izango da, aktiboen gehiengoaren aprobetxamendua eta gastu optimizazio politikarekin jarraituz. <ol style="list-style-type: none"> Mailegu murrizketa. (euroak). 30.000 Mailegu saldoa. (euroak). 0 Altxortegi soberakinak (euroak). 70.000 <p>3. AZPIEGITUREN GARAPENA</p>		<p>1. INCREMENTAR LA OCUPACIÓN IMPLANTANDO NUEVAS EMPRESAS Y EMPLEO EN LOS POLÍGONOS GESTIONADOS EN EL ALTO Y BAJO DEBA</p> <p>En este escenario recesivo, la sociedad prioriza mantener las tasas de ocupación del ejercicio 2014, promoviendo el desarrollo empresarial e incentivando el empleo y la actividad económica de las empresas instaladas, para reducir al mínimo el impacto de la crisis y actuales cambios económicos, junto con nuevas ocupaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización del producto inmobiliario. <ol style="list-style-type: none"> Superficie adjudicada mediante contrato de arrendamiento con opción de compra (m2). Superficie adjudicada mediante contrato de arrendamiento simple (m2). Ventas (euros). Ingresos por alquileres puros (euros). Ingresos financieros por arrendamientos con opción de compra (euros). Grado ocupación pabellones y oficinas (%). Grado ocupación parcelas urbanizadas (%). Empresas instaladas (n.). Volumen de empleo(n.). <p>2. POLÍTICA FINANCIERA</p> <ul style="list-style-type: none"> En función de la consecución de los objetivos comerciales, la meta de cash-flow será positivo, en base al criterio de máximo aprovechamiento de los activos y continuando con la política de optimización del gasto. <ol style="list-style-type: none"> Reducción crédito (euros). Saldo crédito (euros). Excedentes de tesorería (euros). <p>3. DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Merkatal eta finantza helburuak lortu ondoren, eta I.Fasea finkatu ondoren, Mutrikuko Mijoa II (II fasea) erreserban dagoen lurzorura joan daitezkeen enpresak eta jarduerak aztertu bertara bultzatu ahal izateko, bezero potentzialak behar dituzten eskaerei egokitzen zaizkien pabiloi moten azterketa eginez. 		<ul style="list-style-type: none"> Alcanzados los objetivos comerciales y financieros, estudiar la tipología de clientes y actividades a impulsar en un futuro en la reserva de suelo de la promoción Mijoa II (Fase II) de Mutriku, analizando la tipología de pabellones que se ajusten a la demanda de los clientes potenciales, una vez consolidada la Fase I.
<p>1. Lursailen erreserba, azalera gordina (m2).</p>	35.275	<p>1. Reserva de suelo, superficie bruta (m2).</p>
<p>4. LANGILE POLITIKA</p>		<p>4. POLÍTICA DE PERSONAL</p>
<ul style="list-style-type: none"> Sozietatearen helburu estrategikoak lortzeko egokiak diren giza baliabideak jarri, langileen formazioa areagotu, orain dauden giza baliabideak hobetuz. 		<ul style="list-style-type: none"> Dotar a la organización de los recursos humanos adecuados para alcanzar los objetivos estratégicos de la sociedad, intensificando la labor formativa continua del personal, optimizando los recursos humanos existentes.
<p>1. Ikastaroak (z.).</p>	25	<p>1. Cursos (n.).</p>
<p>5. KUDEATZEN DITUGUN POLIGONO DESBERDINETAN DAUDEN ENPRESEI LAGUNTZA OSOA EMAN</p>		<p>5. POLÍTICA DE MEJORA CONTINUA Y APOYO INTEGRAL A LAS EMPRESAS INSTALADAS EN LOS POLÍGONOS</p>
<ul style="list-style-type: none"> Kalitatezko Kudeaketa Sistemaren mantenua eta ezarritako prozesu hobekuntzaren bultzaketa, UNE-EN-ISO 9001:2008 arauaren arabera, sare enpresarialaren arduradunarekiko komunikazio bideen eraginkortasuna gehituz, bezeroaren asebetetzea hobetzeko. 		<ul style="list-style-type: none"> Mantenimiento del Sistema de Gestión de Calidad e impulso de la mejora en los distintos procesos definidos, conforme a la norma UNE-EN-ISO 9001:2008, incrementando la eficacia de los canales de comunicación con los y responsables del tejido empresarial, enfocada a la satisfacción del cliente.
<ul style="list-style-type: none"> Zerbitzuen hobetzea. 		<ul style="list-style-type: none"> Mejora de los servicios.
<p>1.Laguntza eta Ekintza zabaltzearekin jarraitu, enpresa sarearen komunikazio bideen eraginkortasuna areagotuz, bere finkapena eta garapen enpresariala bultzatuz, gaur egungo aldaketa ekonomikoak eta krisiaren eragina gutxienekoa izan dadin, horrela instalatuta dauden enpresak eta okupazio tasak mantenduz.</p>		<p>1. Continuar con la divulgación de Ayudas y Actividades, a través del incremento de la eficacia de los canales de comunicación con el tejido empresarial, promoviendo su consolidación y desarrollo empresarial, reduciendo al mínimo el impacto de la crisis y los actuales cambios económicos, reteniendo así a las empresas instaladas y manteniendo adecuadas tasas de ocupación.</p>
<p>1. Zabalkundeak (z.).</p>	30	<p>1. Difusiones (n.).</p>
<ul style="list-style-type: none"> Sustapen Politika Proaktiboa. 		<ul style="list-style-type: none"> Política de Promoción Proactiva.
<p>1.Poligonoetan ezarrita dauden enpresekin harreman iraunkorrak mantentzea, beraien benetako premiak ezagutzeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ezarrita dauden enpresen handitze edo zabaltze beharrak kontutan izatea eta biltzea, segimendu etengabe bat eginez banakako bisitaldien bidez. Ezarrita dauden enpresen komunikazio eta leialtasuna indartu. 		<p>1. Contactos permanentes con las empresas instaladas en los polígonos, para conocer sus necesidades reales:</p> <ul style="list-style-type: none"> Captar y tener en cuenta las necesidades de ampliación de las empresas ya instaladas, realizando un seguimiento continuo mediante visitas individualizadas. Reforzar la comunicación y fidelización de las empresas ya instaladas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Eskualdean espezializatuta dauden garapen ekonomiko eta industrial foroetan parte hartzea, eskualdeko beste entitateekin parte hartuz. <p style="margin-left: 40px;">1. Bilerak (z.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gobernu Arduratsu Proiektuaren garapenarekin, DPBL eta Arriskuen Prebentziorako Ekintza-Planarekin jarraitu. • Iraunkortasun Plana garatu eta EKOSKAN Ingurumenaren Kudeaketa Gestioa mantendu, erkidego edo komunitate iraunkor eta partizipatibo batera bultzatuz, eta era berean EMAS ziurtagiria lortuz. 	6	<ul style="list-style-type: none"> • Participación activa en los foros comarcales de desarrollo económico-industriales, especializados en la comarca, colaborando con el resto de entidades comarcales. <p style="margin-left: 40px;">1. Reuniones (n.).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuar con el desarrollo de los Proyectos de Gobierno Responsable, LOPD y del Plan de acción en materia de Prevención Riesgos. • Desarrollo del Plan de Sostenibilidad y mantenimiento del Sistema de Gestión Medioambiental EKOSKAN, impulsando a una comunidad sostenible y participativa, alcanzando al mismo tiempo la certificación EMAS.

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		4
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		5

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTE ACTIVO NO CORRIENTE	2.582.031	2.654.503	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	23.072.161	23.031.514
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	36.621	38.657	A-1) Fondo propioak Fondos propios	23.063.527	23.022.880
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	36.621	38.657	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.873.115	14.873.115
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.537.418	2.607.854	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	14.873.115	14.873.115
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	567.420	567.420	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	9.202.999	9.202.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.969.998	2.040.434	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.152.072	1.152.072
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	5.574	5.574	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831	182.831
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	5.574	5.574	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	969.241	969.241
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.418	2.418	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.205.306)	(2.440.993)
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	20.845.758	20.762.639	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	235.687	-----
II. Izakinak <i>Existencias</i>	17.553.215	18.371.542	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.440.993)	(2.440.993)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.632.925	3.008.370	VII. Ekitaldi emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	40.647	235.687
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	346.000	346.000	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.634	8.634
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.193.000	2.193.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	114.662	114.662
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	12.381.290	12.824.172	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	92.537	92.537
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.352.013	2.354.593	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	92.537	92.537
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.095.702	2.095.702	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	22.125	22.125
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	64.311	64.311	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	22.125	22.125
4. Pertsonala <i>Personal</i>	-----	2.580	C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	240.966	270.966
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	192.000	192.000	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	150.000	150.000
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	70.000	-----	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	39.933	39.933
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	70.000	-----	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	39.933	39.933
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	6.488	6.488	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	30.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	864.042	30.016	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreeedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	51.033	51.033
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	864.042	30.016	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreeedores varios</i>	3.600	3.600
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	47.433	47.433
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	23.427.789	23.417.142	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	23.427.789	23.417.142

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	40.647	225.090
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(4.689)	38.225
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	72.472	73.393
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(78.281)	(35.168)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	1.120	----
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	818.327	1.175.766
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	818.327	745.810
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	----	567.845
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	(137.889)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	77.161	65.919
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.120)	----
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	78.281	35.168
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	----	30.751
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	931.446	1.505.000
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(70.000)	(1.505.000)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(70.000)	(1.505.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	2.580	----
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	2.580	----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(67.420)	(1.505.000)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(30.000)	----
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(30.000)	----
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(30.000)	----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(30.000)	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		834.026	----

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.423.362	1.560.737
a) Salmentak Ventas	1.101.825	1.450.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	321.537	110.737
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(375.445)	(745.810)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(442.882)	----
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(442.882)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	2.500	----
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	2.500	----
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(271.275)	(266.729)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(212.517)	(207.971)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(58.758)	(58.758)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(300.302)	(284.883)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(230.102)	(214.683)
b) Tributuak Tributos	(70.200)	(70.200)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(72.472)	(73.393)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(36.514)	189.922
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	78.281	35.168
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	78.281	35.168
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	50	2.250
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	78.231	32.918
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(1.120)	----
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(1.120)	----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	77.161	35.168
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	40.647	225.090
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	----	10.597
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	40.647	235.687

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

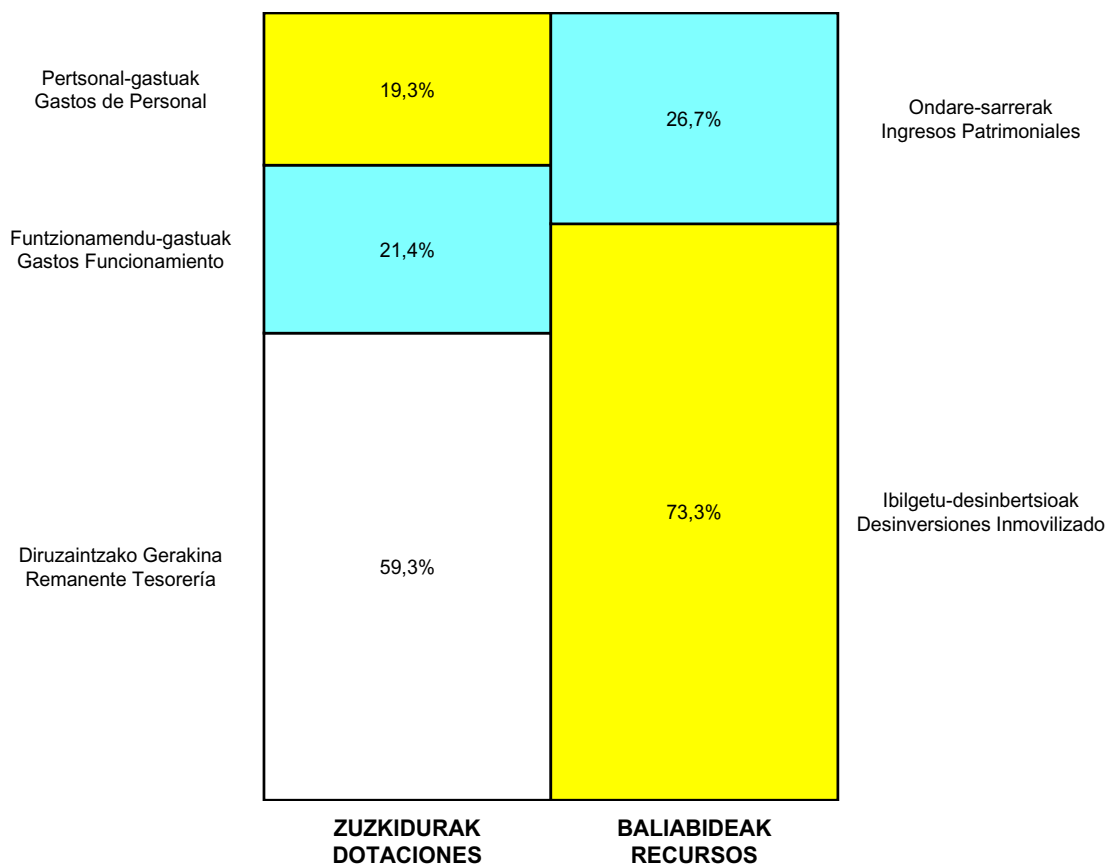
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALIO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL	
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)												
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	14.873	---	9.203	1.152	---	---	---	(2.145)	---	---	---	---	9	23.092
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.145)	---	---	---	---	---	---	9	23.092
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	236	---	---	---	---	---	236
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(296)	---	---	---	---	---	---	---	(296)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.441)	---	236	---	---	---	---	9	23.032
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.205)	---	---	---	---	---	---	9	23.032
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	41	---	---	---	---	---	41
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	14.873	---	9.203	1.152	---	(2.205)	---	41	---	---	---	---	9	23.072

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak <i>Gastos de Personal</i>	271.275	Ondare-sarrerak <i>Ingresos Patrimoniales</i>	402.318
Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos Funcionamiento</i>	300.302	Ibilgetu-desinbertsioak <i>Desinversiones Inmovilizado</i>	1.101.825
Gastu Finantzarioak <i>Gastos Financieros</i>	1.120	Finantza-aktiboen Gutxitzea <i>Disminución Activos Financ.</i>	2.580
Finantza-aktiboen Gehikuntza <i>Aumento Activos Financieros</i>	70.000		
Diruzaintzako Gerakina <i>Remanente Tesorería</i>	834.026		
Finantza-pasiboen Gutxitzea <i>Disminución Pasivos Financ.</i>	30.000		
Guztira Total	1.506.723	Guztira Total	1.506.723

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	672.697	100	0	0	0	0	672.697



ARABAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Arabako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				----
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS				----
220	Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		128.525	
221	Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		571.687	
1	Ondasun higiezinetakoko inbertsioetara birsailkatu. Traspaso a Inversiones Inmobiliarias.	571.687		
732	Ondasun higiezinetakoko inbertsioetan egindako lanak Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias		(700.212)	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				1.090.570
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS				1.089.808
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		1.089.808	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		1.089.808	
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS				762
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		762	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				1.090.570

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN				1.038.731
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES				51.839
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				1.090.570

Arabako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			251.875
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			202.640
	640 Soldatak Sueldos y salarios		202.640	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		202.640	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			49.235
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		49.235	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			208.926
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			178.581
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		3.176	
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		3.176	
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		15.000	
	6229 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		15.000	
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		37.876	
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		17.875	
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		1.000	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		4.851	
	6271 Harreman publikoak Relaciones públicas		4.851	
	628 Hornigaiak Suministros		8.297	
	6280 Energia elektrikoa Energía eléctrica		8.297	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		90.506	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		8.600	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		2.800	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		6.800	
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		72.306	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			30.345
	631 Bestelako tributuak Otros tributos		30.345	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			70.000
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			70.000

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		70.000	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		70.000	
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>				1.038.731
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				1.569.532

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>				1.496.406
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			1.405.886
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		1.405.886	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		1.405.886	
1	Kontratu berrien sinadura. <i>Firma nuevos contratos.</i>	363.110		
2	Lokalen salmenta zuzena. <i>Venta directa locales.</i>	1.042.776		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			90.520
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		90.520	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		90.520	
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>				47.586
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		1.500	
754	Komisioen sarrerak <i>Ingresos por comisiones</i>		160	
756	Kobranta kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		10.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		35.926	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		35.926	
1	Gerentzia-zerbitzuak. <i>Servicios de gerencia.</i>	35.926		
V. SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>				25.540
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			25.540
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		25.540	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		185	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		25.355	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				1.569.532



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

ARABAKO INDUSTRIALDEA, AB honako baltzuen zurgapen bidezko bategite sortutako baltzua da: LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, AB (Baltzu zurgatzailea), eta AIARA HARANEKO INDUSTRIALDEA, AB (Sozietate zurgatua).

Zurgapen bidezko bategite horretarako erabakia Baltzu bakoitzaren Ohiko Batzar Orokorrak hartu zuten 2011ko ekainaren 20an.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

ARABAKO INDUSTRIALDEA, S.A. es la Sociedad resultante de la fusión por absorción de LAUTADAKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedad Absorbente), y AIARA HARANEKO INDUSTRIALDEA, S.A. (como Sociedad Absorbida).

El acuerdo de dicha fusión por absorción se tomó en las respectivas Juntas Generales Ordinarias de cada Sociedad el 20 de junio de 2011.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETTZA PARTICIPACIÓN	%
Sprilur, S.A.	56,75
Alava Agencia de Desarrollo S.A.	43,25
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietate egoitza Jundizko Industrialdean Gasteizen (Araba) du. Sozietatearen helburua industria alorrean ekimena eta inbertsioa sustatzea da Arabako Lurralde Historikoan, honako ekimen hauek bultzatuz:

a) industria lantegiak ezartzeko lurzoru egokiaren hirigintza sustapena, hirigintzako planoak taxutuz eta urbanizazio, birpartzelazio, konpentsazio egitasmoak bultzatuz edo hirigintzaren arloko legerian jasotako beste zeinahi figurari atxikiz; baita, edozein tituluren bitartez, urbanizatzeko eta industria sustapenerako lurzoru egokia erosiz ere.

b) pabiloien industria guneen eta eraikin osagarrien eraikuntza, berauek kudeatuz euren titulartasuna guztiz eskualdatu arte.

Tiene su domicilio social en el Polígono Industrial de Jundiz municipio de Vitoria-Gasteiz (Álava). La Sociedad tiene por objeto estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el Territorio Histórico de Araba/Álava, mediante:

a) la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial, mediante la promoción y redacción de planos urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística, así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para su urbanización y promoción industrial.

b) la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

ARABAKO INDUSTRIALDEA, ABk, Industrialdeak Programaren baitan sartua dagoenak, bere jarduera eremuan industria-sarearen garapenerako industria eraikinen eta industria lurzorua eskaintza eskuragarri izan dadin bermatzea du helburu, industria azpiegiturarako kontzeptu aurrerakoien ezarpenaren aitzindari izanik.

Helburu orokor hori bigarren mailako honako beste bi hautetan banatzen da:

1.- Egokiro urbanizatu eta komunikatuak dauden eremuetan industria eraikinak eskaintzea; beti ere, eraikin horien diseinuak eta eraikuntzak bere baitan enpresa txiki eta ertainak kokatzea ahalbidetzen badute, bereziki izaera berritzailea badute edo eta sortu berriak badira, edo lehengo tamaina edo kokagune ezegokia direla eta lekualdatu behar badira.

2.- Enpresei zama ekonomikoa arindu eta euren ezarpena ahalbidetuko duten finantzaketa formula malguen bidez higiezin jabetza eskuratzen erraztea, zentzuzko kostuetan eta merkatuko salneurrietatik behera.

ARABAKO INDUSTRIALDEA, AB osatzen duten erakundeek bereganatzen duten industria sustapenerako politikak zehaztutako helburuak lortzea Agurain, Harana, Iruña-Oka, Legutiano, Kanpezu, Audio, Amurrio, Aiara eta Gasteizko udalerrietan (Araba) dauden esparruak osatuz bildutako eraikinen zati diren kalitatezko industria pabiloien eskaintzan gauzatzen da. Delako industrialdeak lurra legerian ezarriak dauden aginduen arabera garatu dira; egiaztatutako hirigintza antolamenduak berebiziko laguntza eman dio industria jarduerak bertan kokagune egokia izateari.

Eraikinen salneurri dagokienez, hasierako prezioa soilik kostuak kontuan hartuz eta horien ordainketa atzeratua ahalbidetuz kalkulatu da; horrek, enpresarentzat begi bistako erakargarritasuna izateaz gain, Industrialdearen oinarriko industria politika lortzeko bidea ematen du, hau da, krisialdi ekonomikoak eragin berezia izan duen ingurune haien berrabiakuntza, lanpostuak sortzea eta berritzaileak bertan kokatzea errazten duen politika, alegia.

Industrialdearen jarduera, beraz, higiezin alorrekoa batetik, industria pabiloiek eraikuntzari dagokionez, eta finantzarioa bestetik, erabiltzaile gisa hautatutako enpresentzako aipatu pabiloien erosketak aukeradun alokairu bidezko lagapen formularen baitan.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

ARABAKO INDUSTRIALDEA, S.A. que se imbrica dentro del Programa Industrialdeak, tiene por objetivo garantizar que en el ámbito de su actuación se disponga de una oferta de edificios industriales y suelo industrial para el desarrollo de su tejido industrial, liderando la implantación de los más avanzados conceptos de infraestructura industrial.

Este objetivo general se desglosa en otros dos parciales que son:

1.- Ofrecer edificios industriales y suelo industrial en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados cuyo diseño y construcción posibilite el ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales especialmente si son de carácter innovador y/o de nueva creación, o si por su tamaño o inadecuado asentamiento anterior deben trasladarse.

2.- Facilitar a las Empresas el acceso a la propiedad inmobiliaria a un costo razonable y por debajo de los precios de mercado mediante fórmulas de financiación flexibles que alivien la carga económica y posibiliten su implantación.

La consecución de los fines marcados por la política de promoción industrial asumida por los entes constituyentes de ARABAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se plasma en la oferta de oficinas y pabellones industriales de calidad que forman parte de edificios los cuales se agrupan formando unos polígonos que se ubican en los municipios de Salvatierra, Valle de Arana, Nanclares de la Oca, Legutiano, Sta. Cruz de Campezo, Audio/Llodio, Amurrio, Ayala y Vitoria-Gasteiz. Estos Polígonos han sido desarrollados conforme a las prescripciones que se establecen en la legislación del suelo, suponiendo la ordenación urbanística verificada una contribución esencial a un adecuado asentamiento de la actividad industrial.

En cuanto al precio de las edificaciones, su precio inicial se ha fijado considerando exclusivamente los costos y posibilitando su pago diferido lo que, además de resultar de evidente atractivo para la empresa, permite la consecución del programa de política industrial base del Industrialdea, es decir, el relanzamiento de zonas sobre las que ha incidido especialmente la crisis económica, a la vez que facilita la creación de puestos de trabajo y la implantación de empresas innovadoras.

La actividad del Industrialdea, por lo tanto, inmobiliaria relacionada con la construcción de pabellones industriales y financiera en función de la fórmula de cesión por arrendamiento con opción de compra de dichos pabellones a las empresas seleccionadas como usuarios.

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ARABAKO INDUSTRIALDEAREN ENPRESA ETA ERAKUNDE PUBLIKOEN ARTEAN HEDATZEA AIPATU ESKAINTZAN</p> <ul style="list-style-type: none"> Arabako enpresa eta erakunde publikoen artean hedatzea aipatu eskaintza. <p>1. Interesatutako enpresen kopurua.</p> <p>2. Sinatutako kontratuen kopurua.</p>	<p>TRIM.</p> <p>20/30</p> <p>2/6</p>	<p>1. DAR A CONOCER LA OFERTA DE ARABAKO INDUSTRIALDEA ENTRE LOS AGENTES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE ARABA/ÁLAVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Publicitar dicha oferta a las empresas y organismos públicos alaveses. <p>1. N. de empresas interesadas.</p> <p>2. N. de contratos firmados.</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ARABAKO INDUSTRIALDEAREN ENPRESA ETA ERAKUNDE PUBLIKOEN ARTEAN HEDATZEA AIPATU ESKAINTZAN</p> <ul style="list-style-type: none"> Arabako enpresa eta erakunde publikoen artean hedatzea aipatu eskaintza. <p>1. Interesatutako enpresen kopurua.</p> <p>2. Sinatutako kontratuen kopurua.</p>	<p>TRIM.</p> <p>30</p> <p>4</p>	<p>1. DAR A CONOCER LA OFERTA DE ARABAKO INDUSTRIALDEA ENTRE LOS AGENTES PUBLICOS Y PRIVADOS DE ARABA/ÁLAVA</p> <ul style="list-style-type: none"> Publicitar dicha oferta a las empresas y organismos públicos alaveses. <p>1. N. de empresas interesadas.</p> <p>2. N. de contratos firmados.</p>

Arabako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		3
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		4

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.009.796	1.388.095	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	12.414.350	12.499.469
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	549	549	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.414.350	12.499.469
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	549	549	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.855.624	12.855.624
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	202.764	224.818	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	12.855.624	12.855.624
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	187.841	200.665	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	149.117	149.117
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	14.923	24.153	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	137.272	137.272
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.765.570	1.121.815	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272	137.272
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	206.839	78.314	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(642.544)	(448.810)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.558.731	1.043.501	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(642.544)	(448.810)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	40.913	40.913	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(85.119)	(193.734)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	13.806.347	15.603.737	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.340.324	3.341.086
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.750.979	14.496.530	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	35.562	36.324
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.927.530	2.491.884	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	35.562	36.324
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	10.823.449	12.004.646	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.304.762	3.304.762
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.039.690	1.039.690	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	61.469	1.151.277
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	935.023	935.023	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	1.089.808
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	15.787	15.787	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	60.106	60.106
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	88.880	88.880	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.062	6.062
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	15.678	67.517	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	54.044	54.044
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	15.678	67.517	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.363	1.363
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.816.143	16.991.832	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.816.143	16.991.832

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(85.119)	(193.734)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(678.518)	145.435
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	78.511	106.226
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(101.277)	-----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(25.540)	(46.791)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	70.000	86.000
k)	Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	(700.212)	-----
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	1.846.828	305.015
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.846.828	1.673.503
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-----	(1.374.151)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-----	5.663
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(44.460)	(70.193)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(70.000)	(86.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	25.540	46.791
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	-----	(30.984)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	1.038.731	186.523
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	-----	-----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(1.090.570)	(186.523)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(1.090.570)	(186.523)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(1.089.808)	(186.523)
5.	Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(762)	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	(1.090.570)	(186.523)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(51.839)	-----

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.496.406	2.112.450
a) Salmentak Ventas	1.405.886	2.027.050
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	90.520	85.400
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(1.181.197)	(1.703.843)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	700.212	----
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(564.354)	----
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(564.354)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	47.586	----
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	47.586	----
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(251.875)	(247.541)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(202.640)	(198.306)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(49.235)	(49.235)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(208.926)	(209.365)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(178.581)	(179.020)
b) Tributuak Tributos	(30.345)	(30.345)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(78.511)	(106.226)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(40.659)	(154.525)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	25.540	46.791
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	25.540	46.791
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	25.540	46.791
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(70.000)	(86.000)
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(70.000)	(86.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(44.460)	(39.209)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(85.119)	(193.734)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(85.119)	(193.734)

Arabako Industrialdea, S.A.

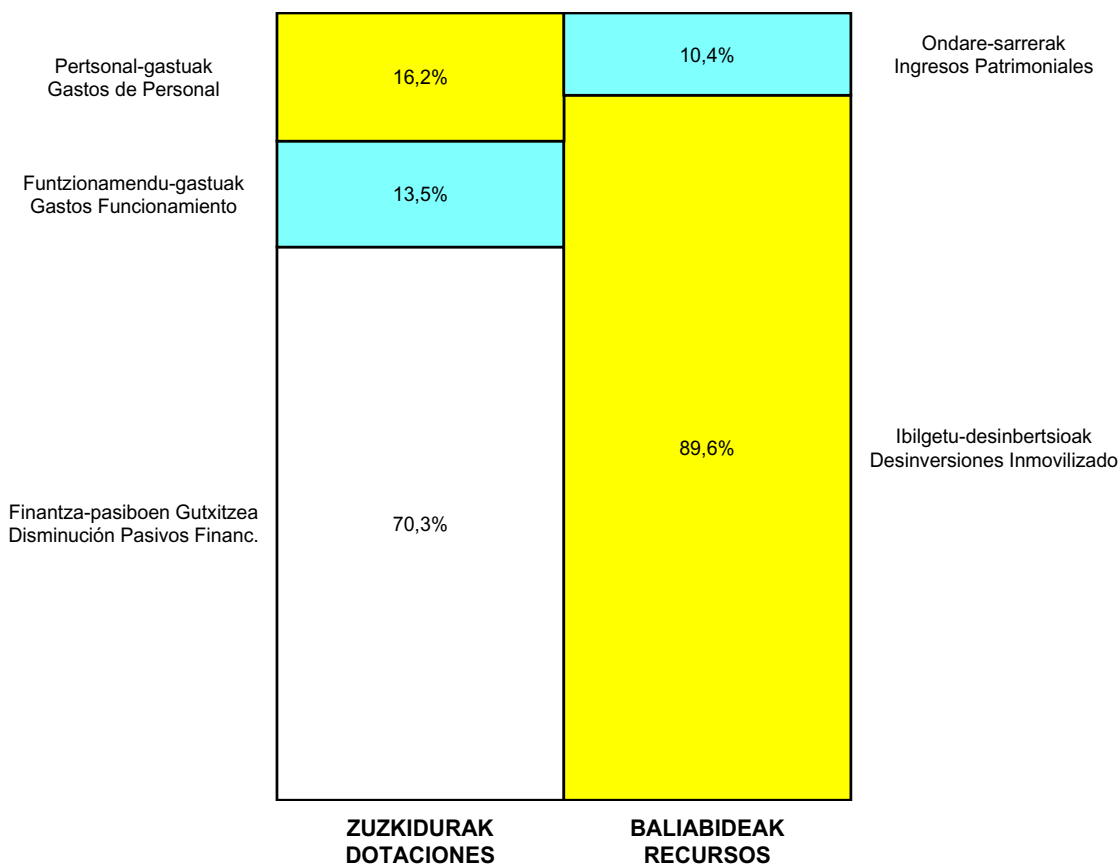
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJICO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	12.856	---	149	137	---	---	---	(287)	---	---	---	---	12.855
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	12.856	---	149	137	---	(287)	---	---	---	---	---	---	12.855
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(194)	---	---	---	---	(194)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(162)	---	---	---	---	---	---	(162)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	12.856	---	149	137	---	(449)	---	(194)	---	---	---	---	12.499
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	12.856	---	149	137	---	(643)	---	---	---	---	---	---	12.499
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(85)	---	---	---	---	(85)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	12.856	---	149	137	---	(643)	---	(85)	---	---	---	---	12.414

Arabako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	251.875	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	163.646
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	208.926	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	1.405.886
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	70.000	Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	51.839
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	1.090.570		
Guztira Total	1.621.371	Guztira Total	1.621.371

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territoriarizar	%	GUZTIRA TOTAL
1.621.371	100	0	0	0	0	0	0	1.621.371



ARRATIAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Arratiako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			660.601
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			660.601
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		660.601	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		660.601	
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				660.601

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			44.144
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			616.457
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				660.601

Arratiako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			135.813
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			110.293
640	Soldatak Sueldos y salarios		110.293	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		110.293	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			25.520
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		25.520	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			62.567
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			56.920
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		480	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		480	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		12.810	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		12.810	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		11.222	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		9.974	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		605	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.460	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.460	
628	Hornigaiak Suministros		4.510	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		4.510	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		13.859	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		1.700	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		1.922	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		2.705	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		7.532	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			5.647
631	Bestelako tributuak Otros tributos		5.647	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			12.600
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			12.600

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		12.600	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		12.600	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			44.144
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				255.124

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			43.480
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			43.480
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		43.480	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		43.480	
II.	USTIAPENENK BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			57.542
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		4.160	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		53.382	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		53.382	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			154.102
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			154.102
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		154.102	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		102	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		154.000	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				255.124



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Arratiako Industrialdea SA Sozietatea 1986ko urriaren 12an eratu zen Igorren (Bizkaia), Igorreko Industrialdea S.A. izenarekin. Honen helburu soziala zera da, ekimen eta inbertsio industrial eragin eta uztatzea Arratiako barrutian pabiloi industrial multzo bat sortuz, pabiloi hauek kudeatzea berauen titularitatea oso-osorik transferitu arte, eta inguruko enpresei eta ekimen enpresarial berriei laguntzea.

2006ko otsailaren 23an Akziodunen Batzar Nagusiak elkartearen izen aldaketa bat onartu zuen, aurrerantzean ARRATIako INDUSTRIALDEA SA deituko delarik.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad Anónima, Arratiako Industrialdea S.A., se constituyó con la denominación Igorreko Industrialdea, S.A., en Igorre, (Bizkaia) el 12.10.86. Su objeto social es el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca de Arratia, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales, y el apoyo a las empresas del entorno, y a las nuevas iniciativas empresariales.

En Junta General de Accionistas de fecha 23 de febrero de 2006, se acordó modificar la denominación social que pasó a ser "ARRATIako INDUSTRIALDEA S.A.".

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,0
Azpiegiturak, S.A.U.	24,5
Udal batzuk Varios Ayuntamientos	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Entitatearen jarduerak Arteako Bildosola poligonoan pabiloi industrialen eraikuntzara zirkunskribatzen dira, gero SPRILUR SAren "Industrialdeak" Programak ezarritako baldintza orokorrak betetzen dituzten enpresei adjudikatzeko. Adjudikazio hau errenta moduan egiten da, enpresei pabiloiak erosteko aukera emanez, 9 urte igarotzean. Bitarte honetan eta pabiloi guztiak saldu arte Arratiako Industrialdea Sozietateari dagokio Poligonoaren gestioa. Arratiako Industrialdea Sozietateak zerbitzu orokorrak eskaintzen dizkie inguruan dauden enpresei, eta bere laguntza ere garatzen diren ekimen enpresarial berriei.

Las actividades de la entidad se circunscriben en la actualidad a la edificación de pabellones industriales en el Polígono Industrial de Artea, para su posterior adjudicación a empresas que cumplan los requisitos generales establecidos por el "Programa Industrialdeak" de SPRILUR S.A. Esta adjudicación se hace en forma de arrendamiento, ofreciéndose a las empresas la posibilidad de ejercitar una opción de compra sobre las naves, al cabo de 9 años. Durante ese periodo y hasta la venta total de los pabellones corresponde a la Sociedad, la gestión del Polígono. La sociedad Arratiako Industrialdea ofrece servicios generales a las empresas existentes, así como apoyo a las nuevas iniciativas empresariales que se desarrollen en su entorno.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. AURREKONTUA BETE <ul style="list-style-type: none"> Aurrekontuaren jarraipena egin. 1. Aurrekontuaren jarraipenaren txostenak. 	<p>100%</p> <p>100%</p>	1. EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO <ul style="list-style-type: none"> Seguimiento del presupuesto. 1. Informes del seguimiento presupuestario.
2. SOZIETATEAK DAUKAN ZORRA %15EAN GUTXITU <ul style="list-style-type: none"> Sozietateak daukan zorraren zati bat ordaindu. 1. Diruzaintza plantilla. 	<p>100%</p> <p>100%</p>	2. REDUCCIÓN DE LA DEUDA EN UN 15% <ul style="list-style-type: none"> Amortización de la deuda. 1. Cuadro de Tesorería.
3. KONTRATUEN %100 SINATU <ul style="list-style-type: none"> Promozioa. 1. Kontratuak sinatu. 	<p>90%</p>	3. ADJUDICACIÓN DEL 100% DE LOS PABELLONES <ul style="list-style-type: none"> Promoción. 1. Firma del contrato.
4. ENPRESEN ONIRITZIA MANTENDU <ul style="list-style-type: none"> Enpresei inkestak egin, oniritzia emateko. 1. Inkesten emaitzen balorazioa. 	<p>90%</p>	4. MANTENER EL GRADO DE SATISFACCIÓN DE LAS EMPRESAS <ul style="list-style-type: none"> Realizar encuestas de satisfacción a las empresas. 1. Evaluación de encuesta del grado de satisfacción de las empresas.

3. 2015ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA
BERAUEZ ZENBATEKOA3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y
SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. AURREKONTUA BETE <ul style="list-style-type: none"> Aurrekontuaren jarraipena egin. 1. Aurrekontuaren jarraipenaren txostenak. 	<p>100%</p>	1. EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO <ul style="list-style-type: none"> Seguimiento del presupuesto. 1. Informes del seguimiento presupuestario.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. SPRILUR SA-K EGINDAKO MAILEGUAREN AMORTIZAZIO PARTZIALA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elkarreak eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. <p>1. Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2015/01/01). 820.000</p> <p>2. 2015 urte amaieran amortizaturako kapitala. 660.601</p> <p>3. KONTRATUEN %100 SINATU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promozioa. <p>1. Kontratuak sinatu. 100%</p>		<p>2. AMORTIZACIÓN PARCIAL DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la Sociedad. <p>1. Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2015).</p> <p>2. Capital amortizado durante el año 2015.</p> <p>3. ADJUDICACIÓN DEL 100% DE LOS PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Promoción. <p>1. Firma del contrato.</p>

Arratiako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.046.631	1.114.031	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.287.991	5.311.247
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	17	167	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.287.991	5.311.247
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak Patentes, licencias, marcas y similares	17	167	I. Kapitala Capital	3.440.800	3.440.800
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	270.024	321.572	1. Kapital eskrituratu Capital escriturado	3.440.800	3.440.800
1. Lurrak eta eraikuntzak Terrenos y construcciones	49.308	50.298	III. Erreserbak Reservas	1.914.098	1.914.098
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	220.716	271.274	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	295.093	295.093
III. Ondasun higiezinak Inversiones inmobiliarias	752.548	768.250	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	1.619.005	1.619.005
1. Lurrak Terrenos	336.717	336.717	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(43.651)	(37.388)
2. Eraikuntzak Construcciones	415.831	431.533	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(43.651)	(37.388)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak Activos por impuesto diferido	24.042	24.042	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(23.256)	(6.263)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.816.646	5.433.103	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	373.502	373.502
II. Izakinak Existencias	615.107	615.107	II. Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	105.640	105.640
1. Merkataritzakoak Comerciales	601.196	601.196	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	105.640	105.640
4. Produktu bukatuak Productos terminados	13.911	13.911	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	159.399	159.399
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	4.132.371	4.132.371	IV. Zerga geroratuaren pasiboak Pasivos por impuesto diferido	108.463	108.463
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	3.962.460	3.962.460	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	201.784	862.385
5. Zerga korrientearen aktiboak Activos por impuesto corriente	169.911	169.911	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	----	660.601
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo	13	13	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	201.784	201.784
2. Enpresekiko kredituak Créditos a empresas	13	13	1. Hornitzaileak Proveedores	100.552	100.552
VI. Epe laburreko aldizkapenak Periodificaciones a corto plazo	4.299	4.299	3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	201	201
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	64.856	681.313	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	101.031	101.031
1. Diruzaintza Tesorería	64.856	681.313			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.863.277	6.547.134	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.863.277	6.547.134

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(23.256)	15.016
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(74.102)	(109.031)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	67.400	53.316
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(154.102)	(200.882)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	12.600	38.535
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	540.029
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-----	539.669
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-----	360
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	141.502	153.986
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(12.600)	(38.535)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	154.102	200.882
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	-----	(8.361)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+-2+-3+-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+-2+-3+-4)	44.144	600.000
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	-----	-----
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(660.601)	(600.000)
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(660.601)	(600.000)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(660.601)	(600.000)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+-10-11)	(660.601)	(600.000)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+-8+-12+-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+-8+-12+-D)	(616.457)	-----

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	43.480	35.080
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	43.480	35.080
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	57.542	61.937
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	57.542	61.937
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(135.813)	(133.454)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(110.293)	(107.934)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(25.520)	(25.520)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(62.567)	(57.578)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(56.920)	(51.931)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(5.647)	(5.647)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(67.400)	(53.316)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(164.758)	(147.331)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	154.102	200.882
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	154.102	200.882
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	154.102	200.882
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(12.600)	(38.535)
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>	(12.600)	(38.535)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	141.502	162.347
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(23.256)	15.016
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	----	(21.279)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(23.256)	(6.263)

Arratiako Industrialdea, S.A.

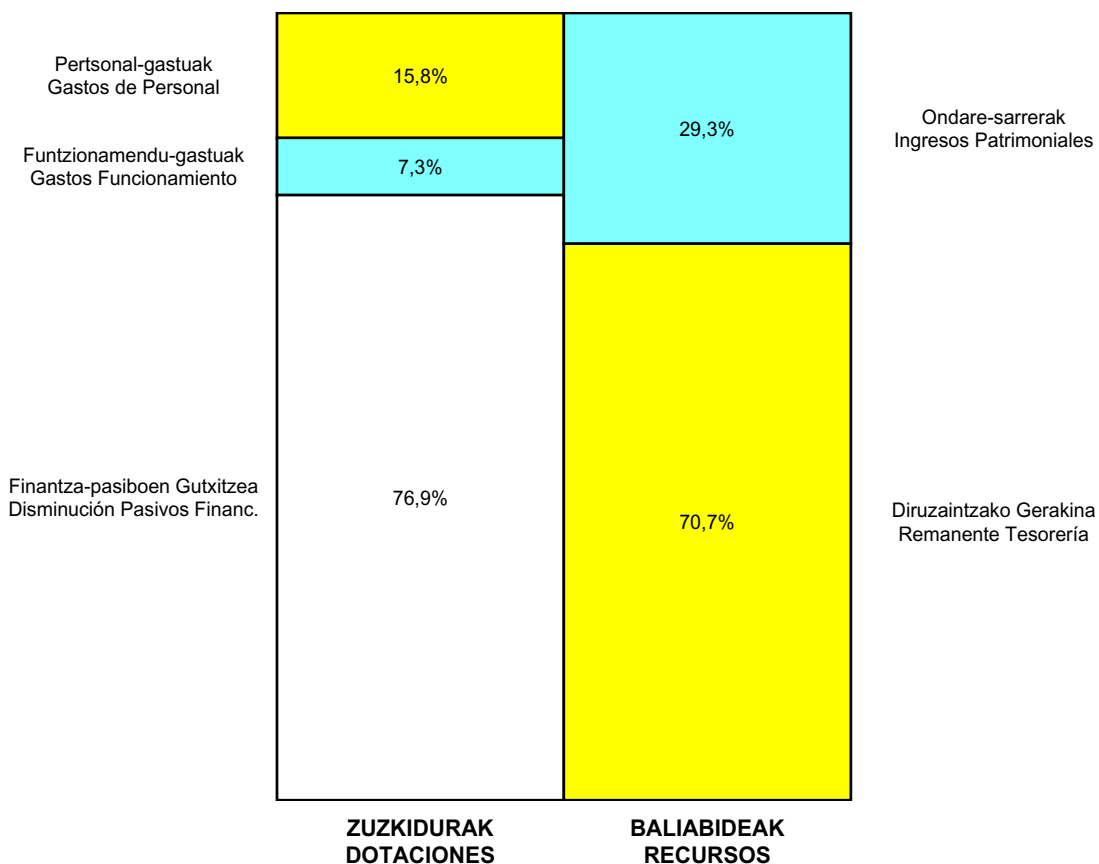
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	3.441	---	---	1.736	---	---	---	179	---	---	---	---	5.355
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	3.441	---	---	1.736	---	179	---	---	---	---	---	---	5.355
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(6)	---	---	---	---	(6)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	179	---	(216)	---	---	---	---	---	---	(37)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	3.441	---	---	1.914	---	(37)	---	(6)	---	---	---	---	5.311
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	3.441	---	---	1.914	---	(44)	---	---	---	---	---	---	5.311
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(23)	---	---	---	---	(23)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	3.441	---	---	1.914	---	(44)	---	(23)	---	---	---	---	5.288

Arratiako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	135.813	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	255.124
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	62.567	Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	616.457
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	12.600		
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	660.601		
Guztira Total	871.581	Guztira Total	871.581

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	871.581	100	0	0	871.581



BIDASOA OARSOKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			1.180.000
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.180.000
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		1.180.000	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		1.180.000	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			106.618
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			106.618
513	Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		106.618	
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo		14.975	
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		91.643	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			1.556.491
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				2.843.109

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			2.806.266
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			36.843
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			36.843
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		36.843	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				2.843.109

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			278.930
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			227.102
640	Soldatak Sueldos y salarios		227.102	
6404	Lan-legepeko langile finioen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		227.102	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			51.828
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		49.850	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.978	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		1.978	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			363.067
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			217.550
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		75.366	
6219	Kanonak Cánones		75.366	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		3.100	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		3.100	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		3.545	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		3.500	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		300	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		1.622	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		1.622	
628	Hornigaiak Suministros		3.710	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		2.950	
6281	Ura Agua		760	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		126.407	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		6.554	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		2.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		6.200	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		1.200	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		500	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		109.453	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			145.517
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		89.517	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		89.517	
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		56.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			670
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			670
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		670	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			2.806.266
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>				3.448.933

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			2.968.221
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			2.430.063
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		2.430.063	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		2.430.063	
1	Araso poligonoko errentapen kontratuen sinadurak. <i>Firma de contratos de arrendamiento de poligono Araso.</i>	2.029.923		
2	Ugalde eraikuntzako errentapen kontratuen sinadurak. <i>Firma de contratos de arrendamiento de Edificio Ugalde.</i>	400.140		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			538.158
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		538.158	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		538.158	
1	Arretxe Ugaldeko poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en poligono Arretxe Ugalde.</i>	112.875		
2	Ugalde eraikuntzako lokalen errentamenduak. <i>Arrendamientos de locales en edificio Ugalde.</i>	34.424		
3	Masti-Loidi poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Masti-Loidi.</i>	80.532		
4	Nabalaldea poligonoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento de locales en polígono Navalaldea.</i>	302.024		
5	Txirrita Maleoko lokalen errentamenduak. <i>Arrendamiento locales polígono Txirrita Maleo.</i>	8.303		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			38.778
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		38.778	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAEko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		38.058	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri gerentzia zerbitzuak. <i>Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.</i>	22.027		
2	Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurraren gerentzia-zerbitzuak. <i>Servicios gerencia en Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra.</i>	16.031		
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		720	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				441.934
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>				441.934
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos		20.530	
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>		20.530	
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		421.404	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		150	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		421.254	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				3.448.933



BIDASOA OARSOKO
INDUSTRIALDEA

1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

2012ko irailaren 24an gauzatu zen Irungo Industrialdea, S.A. eta Oarsoaldeko Industrialdea S.A. sozietateen fusioa. Fusio-prozesu horretan, Irungo Industrialdea S.A. sozietateak Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. sozietatea beretu zuen, eta, orduz geroztik, Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. izendapena hartu zuen lehenengoak.

Fusioaren ondorioz, honako xede hau ere ezarri zen sozietatearen xede sozial berrien artean: Bidasoako eta Oarsoaldeko eskualdeetan ekimena eta inbertsio industrialia sustatu eta akuilatzea, hirigintzaren esparruan industriaguneak ezartzeko egokia izango den lurzorua sustatuz, pabiloi eta eraikin osagarriak dituzten industrialdeak eraikiz eta berorien kudeaketaz arduratuz titularitatea erabat eskualdatu arte.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Con fecha 24 de Septiembre de 2012 se formalizó la fusión de las sociedades Irungo Industrialdea, S.A. y Oarsoaldeko Industrialdea S.A.. En dicha fusión Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. fue absorbida por Irungo Industrialdea S.A. pasando esta última a partir de ese momento a denominarse Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

Como consecuencia de la fusión, se estableció también que el nuevo objeto social fuese el de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en las comarcas del Bidasoa y de Oarsoaldea mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación industrial y la construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,00
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,50
Irungo Udala Ayuntamiento de Irun	16,68
Oarsoaldea S.A.*	7,82
GUZTIRA TOTAL	100

*Eskualdearen Garapenerako Agentzia, Lezo, Pasaia, Errenteria eta Oiartzungo Udalen partaidetza duena.

*Agencia de Desarrollo de la Comarca, participada por los Ayuntamientos de Lezo, Pasaia, Errenteria y Oiartzun.

Bat egin aurretik, sozietateek hainbat promozio kudeatu dituzte sortu zirenetik honako industrialde hauetan: Gabiria, Oihanzabaleta, Arretxe-Ugalde eta Araso industrialdeetan Irunen, eta Ugaldetxo, Sagasti, Txirrita-Maleo, Masti-Loidi eta Navalaldea industrialdeetan Oarsoaldean. Bat egitearen ondorioz, Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. sozietateak bere gain hartu zuen promozio horietako negozioaren kudeaketa.

Con anterioridad a la fusión las sociedades implicadas habían gestionado desde su creación diversas promociones en los polígonos de: Gabiria, Oihanzabaleta, Arretxe-Ugalde y Araso en Irun y en los polígonos de Ugaldetxo, Sagasti, Txirrita-Maleo, Masti-Loidi y Navalaldea en la comarca de Oarsoaldea. A raíz de la fusión Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. asumió la gestión del negocio subsistente en las referidas promociones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>3. PASAIKO “NABALALDEA” INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA</p> <ul style="list-style-type: none"> 2014. urterako aurrekontuetan, okupazio berriak aurreikusi ziren; 1.341 m² hartuko zituzten 11 langileri lana emango zieten hiru enpresak. Lau kontratu gauzatu dira enpresekin, eta 1.571,24 m²-ko azalera hartu dute guztira; 15 langileren ekarpena adierazi du horrek. 1.102,58 m² hartzen zituen enpresa batekin egindako kontratua suntsiarazi egin da. <p>1. Okupaturako pabiloi berrien azalera (m²).</p> <p>2. Finkaturako enpresa berriak (enpresa-kopurua).</p> <p>3. Finkaturako langile berriak (langile-kopurua).</p>	<p>1.571</p> <p>4</p> <p>15</p>	<p>3. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO “NAVALALDEA” DE PASAIA</p> <ul style="list-style-type: none"> En el presupuesto para el 2014 se habían previsto nuevas ocupaciones por un total de 1.341 m² por parte de 3 empresas que emplearían 11 trabajadores. Se han formalizado 4 contratos con empresas que han ocupado un total de 1.571,24 m² empleando 15 trabajadores. Se ha resuelto un contrato con una empresa que ocupaba 1.102,58 m². <p>1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m²).</p> <p>2. Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).</p> <p>3. Nuevos trabajadores instalados (n. de trabajadores).</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. IRUNGO ARASO INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA</p> <p>Pabiloiaren okupazioari dagokionez, 1.697,05 m² okupaturako direla aurreikusi da.</p> <p>1. Okupaturako pabiloi berrien azalera (m²).</p> <ul style="list-style-type: none"> Finkaturako enpresa berriak (enpresa-kopurua). Finkaturako langile berriak (langile-kopurua). 	<p>1.697</p> <p>3</p> <p>10</p>	<p>1. OCUPACIÓN DE PABELLONES DISPONIBLES EN EL POLÍGONO ARASO DE IRUN</p> <p>Se prevé la ocupación de pabellones por un total de 1.697,05 m².</p> <p>1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m²).</p> <ul style="list-style-type: none"> Nuevas empresas instaladas(n. de empresas). Nuevos trabajadores instalados (n. de trabajadores).
<p>2. IRUNGO ARRETXE-UGALDE INDUSTRIALDEKO UGALDE ERAIKINEAN ESKURAGARRI DAUDEN BULEGOEN OKUPAZIOA</p> <p>Bulegoen okupazio berriak aurreikusi dira; 228 m² hartuko dituzte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Okupaturako bulego berrien azalera (m²). 	<p>228</p>	<p>2. OCUPACIÓN DE OFICINAS DISPONIBLES EN EL EDIFICIO UGALDE DEL POLÍGONO ARRETXE-UGALDE DE IRUN</p> <p>Se prevén nuevas ocupaciones de oficinas por un total de 228 m².</p> <ul style="list-style-type: none"> Superficie de nuevas oficinas ocupadas (m²).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • 2. Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua). 	3	<ul style="list-style-type: none"> • Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).
<ul style="list-style-type: none"> • 3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua). 	12	<ul style="list-style-type: none"> • Nuevos trabajadores instalados (n. de trabajadores).
<p>3. PASAIAKO “NABALALDEA” INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA</p>		<p>3. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO “NAVALALDEA” DE PASAIA</p>
<p>Pabiloien okupazio berriak aurreikusten dira, 1.383 m² hartuko dituztenak.</p>		<p>Se prevén nuevas ocupaciones de pabellones por un total de 1.383 m².</p>
<p>1. Okupatutako pabiloi berrien azalera (m²).</p>	1.383	<p>1. Superficie de nuevos pabellones ocupados (m²).</p>
<p>2. Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua).</p>	3	<p>2. Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).</p>
<p>3. Finkatutako langile berriak (langile-kopurua).</p>	10	<p>3. Nuevos trabajadores instalados (n. de trabajadores).</p>
<p>4. ERREENTERIKO “TXIRRITA-MALEO” INDUSTRIALDEAN ESKURAGARRI DAUDEN PABILOIEN OKUPAZIOA</p>		<p>4. OCUPACIÓN DE PABELLONES EN EL POLÍGONO “TXIRRITA-MALEO” DE ERREENTERIA</p>
<p>Erreenteriako Txirrita-Maleo industrialdean erabilgarri zegoen pabiloia okupatzea aurreikusten da.</p>		<p>Se prevé la ocupación del pabellón disponible en el polígono de Txirrita-Maleo de Erreenteria.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Okupatutako pabiloiaren azalera (m²). 	519	<ul style="list-style-type: none"> • Superficie del pabellón ocupado (m²).
<ul style="list-style-type: none"> • Finkatutako enpresa berriak (enpresa-kopurua). 	1	<ul style="list-style-type: none"> • Nuevas empresas instaladas (n. de empresas).
<ul style="list-style-type: none"> • Finkatutako langile berriak (langile-kopurua). 	6	<ul style="list-style-type: none"> • Nuevos trabajadores instalados (n. de trabajadores).

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		5
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	2
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		6

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	15.943.029	16.552.403	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	33.318.870	33.088.684
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	60.066	69.479	A-1) Fondo propioak Fondos propios	28.403.660	28.173.474
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	55.453	58.061	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.529.840	15.529.840
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	4.613	11.418	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.529.840	15.529.840
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	15.757.076	16.357.037	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.338.584	4.338.584
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	425.788	425.788	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.300.005	9.300.005
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.331.288	15.931.249	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	876.164	876.164
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.392	6.392	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.423.841	8.423.841
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.392	6.392	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(994.955)	(1.135.890)
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	119.495	119.495	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	140.935	-----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	29.568.673	28.798.888	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.135.890)	(1.135.890)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	6.223.680	8.190.386	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	230.186	140.935
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.071.343	2.071.343	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.915.210	4.915.210
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	4.152.337	6.119.043	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	12.072.827	12.035.984
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	10.605.499	10.605.499	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	281.181	244.338
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.304.389	10.304.389	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	281.181	244.338
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	266	266	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.469.025	9.469.025
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	300.844	300.844	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.322.621	2.322.621
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	11.120.941	9.940.941	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	120.005	226.623
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	11.120.941	9.940.941	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.520	1.520
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	500	500	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.520	1.520
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	500	500	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	106.618
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.838	1.838	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	118.485	118.485
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.616.215	59.724	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	9.800	9.800
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.616.215	59.724	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	108.685	108.685
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	45.511.702	45.351.291	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	45.511.702	45.351.291

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	319.703	195.744
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	168.110	49.714
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	609.374	429.134
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(441.934)	(380.090)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	670	670
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	1.966.706	676.572
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.966.706	1.982.442
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	-----	(1.315.407)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	-----	9.537
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	351.747	336.422
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(670)	(670)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	441.934	380.090
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(89.517)	(42.998)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	2.806.266	1.258.452
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(1.180.000)	(1.289.278)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(1.180.000)	(1.289.278)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(1.180.000)	(1.289.278)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantziarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(69.775)	30.826
a)	Jaulkipena Emisión	36.843	30.826
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	36.843	30.826
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(106.618)	-----
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(106.618)	-----
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(69.775)	30.826
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.556.491	-----

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.968.221	2.761.625
a) Salmentak Ventas	2.430.063	2.276.242
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	538.158	485.383
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(1.966.706)	(1.982.442)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	38.778	21.200
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	38.778	21.200
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(278.930)	(274.072)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(227.102)	(222.244)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(51.828)	(51.828)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(273.550)	(280.853)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(217.550)	(224.853)
b) Tributuak Tributos	(56.000)	(56.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(609.374)	(429.134)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(121.561)	(183.676)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	441.934	380.090
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	441.934	380.090
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	20.530	9.500
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	421.404	370.590
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(670)	(670)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	(670)	(670)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	441.264	379.420
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	319.703	195.744
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(89.517)	(54.809)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	230.186	140.935

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

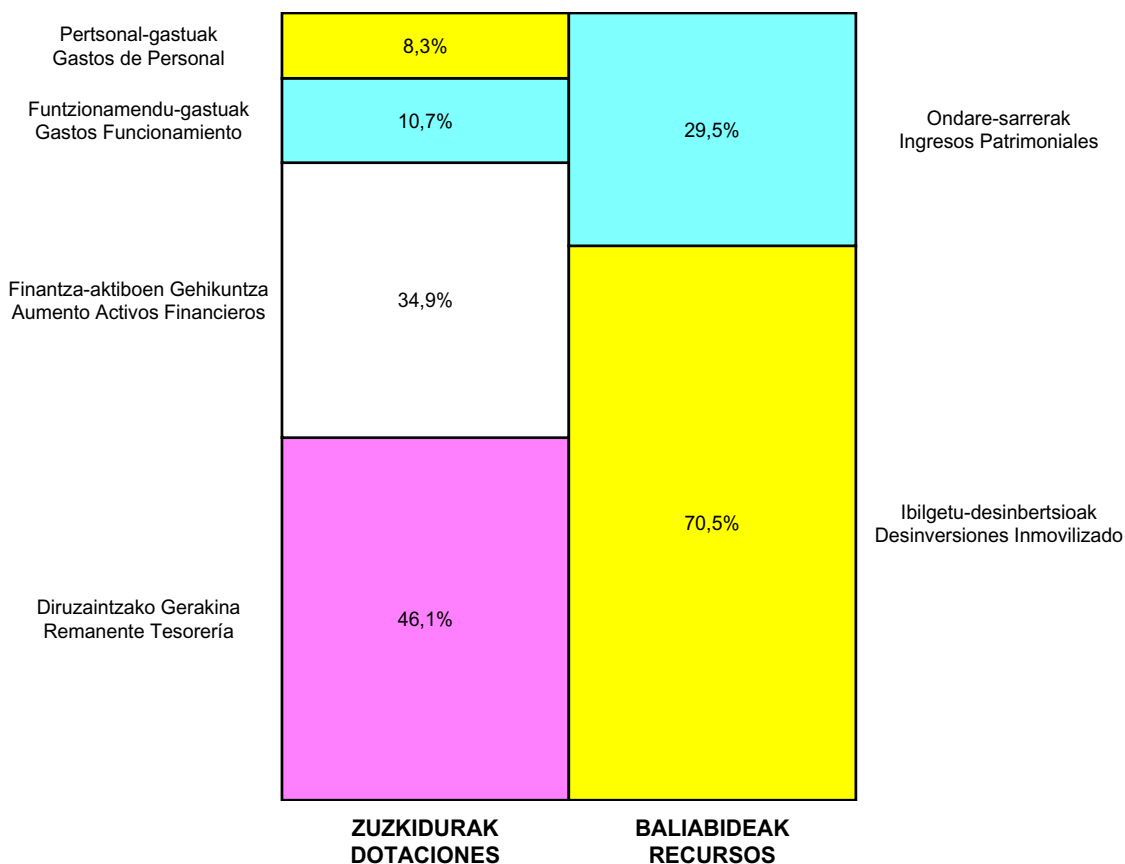
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATURIA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	15.530	---	4.339	9.300	---	---	---	(549)	---	---	---	4.915	33.535
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	15.530	---	4.339	9.300	---	(549)	---	---	---	---	---	4.915	33.535
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	141	---	---	---	---	141
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(587)	---	---	---	---	---	---	(587)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	15.530	---	4.339	9.300	---	(1.136)	---	141	---	---	---	4.915	33.089
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	15.530	---	4.339	9.300	---	(995)	---	---	---	---	---	4.915	33.089
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	230	---	---	---	---	230
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	15.530	---	4.339	9.300	---	(995)	---	230	---	---	---	4.915	33.319

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	278.930	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	1.018.870
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	363.067	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	2.430.063
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	670	Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	36.843
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	1.180.000		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	1.556.491		
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	106.618		
Guztira Total	3.485.776	Guztira Total	3.485.776

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	1.929.285	100	0	0	0	0	1.929.285



BIZKAIA SORTALDEKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			176.882
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			139.445
640	Soldatak Sueldos y salarios		139.445	
6404	Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		139.445	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			37.437
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		37.237	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		200	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		200	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			644.022
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			595.022
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		95.000	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		95.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		33.000	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		36.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		150	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.000	
628	Hornigaiak Suministros		404.200	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		36.000	
6281	Ura Agua		1.000	
6282	Gasa Gas		7.200	
6283	Erregaiak Combustibles		360.000	
1	Erregaien erosketa, industrialdean kokatuta dauden enpresei hornitzeko. Compra de combustible para suministro a empresas ubicadas en el Industrialdea.	360.000		
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		23.672	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		4.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		4.500	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		7.500	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		500	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		7.172	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			49.000
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		35.000	
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		35.000	
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		14.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			100.000
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>			100.000
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		100.000	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>		100.000	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			1.536.961
		GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		2.457.865

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			1.603.157
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>			1.548.157
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		1.548.157	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		1.548.157	
1	Pabilioen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	1.548.157		
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			55.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		55.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		55.000	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			604.528
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		604.528	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAEko sektore publikoa <i>Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE</i>		44.528	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		560.000	
1	Beste diru-sarrera batzuk, industrialdean kokatuta dauden enpresei emandako zerbitzuengatik. <i>Otros ingresos de gestión por servicios prestados a las empresas ubicadas en el industrialdea.</i>	560.000		
IV.	USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK <i>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN</i>			10.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.000	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.000	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			240.180
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			240.180
	769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		240.180	
	7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		180	
	7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		240.000	
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS			2.457.865



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, SA 2012ko azaroaren 20an. Sozietatearen xedea hau da: Bizkaiko Lurralde Historikoan ekonomiako jardueretarako ekimena eta inbertsioak bultzatzea eta sustatzea batez ere Lea-Artibai eta Durangaldea lurraldetan. Horretarako:

a) Enpresak ezartzeko lurzoru egokiak sustatuko dira hirigintzalanak eginez; hau da, hirigintza-planak eta hirigintza proiektuak sustatuz eta idatziz, lurak berriro zatituz, konpentsazioak eginez, eta hirigintzako legedietan aurreikusitako beste edozein tresna erabiliz; era berean, edozein tituluz baliatuta, urbanizatzeko gai diren lurak eskuratuko dira eta ekonomia-jardueretarako lurak sustatuko dira.

b) Industriarako pabiloiak eta eraikin osagarriak eraikiko dira, eta horiek guztiok kudeatuko dira harik eta titularitatea osorik eskualdatu arte.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

La Sociedad Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A. proviene de la fusión por absorción de Mallabiako Industrialdea, S.A. (Sdad. Absorbente) Okamikako Industrialdea, S.A. con fecha 20 de noviembre de 2012, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el Territorio Histórico de Bizkaia, con preferencia en las comarcas de Lea-Artibai y Durangaldea mediante:

a) La promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial.

b) La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR,S.A.	51,0
AZPIEGITURAK, S.A.U.	39,11
Mallabiko Udala Ayuntamiento de Mallabia	5,45
Ermuko Udala Ayuntamiento de Ermua	3,23
Zaldibarko Udala Ayuntamiento de Zaldibar	1,21
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. MALLABI ETA OKAMIKAKO POLIGONOETAN LIBRE DAUDEN 6 PABILOIEN ESLEIPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Lea-Artibai eta Durangaldea eskualdeetan, Okamika eta Mallabiko poligonoetan eskuragarri dauden pabiloien merkataritza. <ol style="list-style-type: none"> Enpresak eskuratzeko interesa daukaten pabiloien kopurua. Pabiloiak esleitzen zitzaizkien enpresen kopurua. Esleitutako azalera osoa (m2). Esleitu barik geratzen den azalera librea (m2). 	<p>6</p> <p>1</p> <p>5.718</p> <p>6.600</p>	<p>1. ADJUDICACIÓN DE 6 DE LOS PABELLONES LIBRES DEL POLÍGONO DE OKAMIKA Y MALLABIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Comercialización en las comarcas de Lea-Artibai y Durangaldea de los pabellones disponibles en Okamika y Mallabia. <ol style="list-style-type: none"> Número de empresas interesadas en la adquisición de pabellones. Número de empresas adjudicatarias. Superficie total adjudicada (m2). Superficie libre pendiente de adjudicar (m2).
<p>2. OKAMIKAKO ETA MALLABIKO POLIGONOKO INBERTSIOEI AURRE EGITEKO SPRILUR SA-K EGINDAKO MAILEGUAREN AMORTIZAZIO PARTZIALA</p> <ul style="list-style-type: none"> Elkarteak eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. <ol style="list-style-type: none"> Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2014/01/01). 2014 urte amaieran amortizatutako kapitala. 	<p>7.993.009</p> <p>669.294</p>	<p>2. AMORTIZACIÓN PARCIAL DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A., FORMALIZADO PARA HACER FRENTE A LAS INVERSIONES EN EL POLÍGONO DE OKAMIKA Y MALLABIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la Sociedad. <ol style="list-style-type: none"> Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2014). Capital amortizado durante el año 2014.

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. MALLABI ETA OKAMIKAKO POLIGONOETAN LIBRE DAUDEN 3 PABILOIEN ESLEIPENA</p> <p>Lea-Artibai eta Durangaldea eskualdeetan, Okamika eta Mallabiko poligonoetan eskuragarri dauden pabiloien merkataritza.</p> <ol style="list-style-type: none"> Enpresak eskuratzeko interesa daukaten pabiloien kopurua. Pabiloiak esleitzen zitzaizkien enpresen kopurua. 	<p>6</p> <p>3</p>	<p>1. ADJUDICACIÓN DE 3 DE LOS PABELLONES LIBRES DEL POLÍGONO DE OKAMIKA Y MALLABIA</p> <p>Comercialización en las comarcas de Lea-Artibai y Durangaldea de los pabellones disponibles en Okamika y Mallabia.</p> <ol style="list-style-type: none"> Número de empresas interesadas en la adquisición de pabellones. Número de empresas adjudicatarias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3. Esleitutako azalera osoa (m2).	2.150	3. Superficie total adjudicada (m2).
4. Esleitu barik geratzen den azalera librea (m2).	4.450	4. Superficie libre pendiente de adjudicar (m2).
<p>2. OKAMIKAKO ETA MALLABIKO POLIGONOKO INBERTSIOEI AURRE EGITEKO SPRILUR SA-K EGINDAKO MAILEGUAREN AMORTIZAZIO PARTZIALA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elkarreak eragindako baliabideen bidez, maileguaren amortizazioa finantzatu. <p>1. Urte hasierako erabilitako mailegu kapitala (2015/01/01).</p> <p>2. 2015 urte amaieran amortizatutako kapitala.</p>	<p>7.323.715</p> <p>1.000.000</p>	<p>2. AMORTIZACIÓN PARCIAL DEL PRÉSTAMO CON SPRILUR, S.A., FORMALIZADO PARA HACER FRENTE A LAS INVERSIONES EN EL POLÍGONO DE OKAMIKA y MALLABIA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Financiar la amortización del préstamo con recursos generados por la Sociedad. <p>1. Capital dispuesto del préstamo al inicio del año (01/01/2015).</p> <p>2. Capital amortizado durante el año 2015.</p>

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		3
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	2
Guztira Total		4

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	996.572	1.007.158	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.823.502	6.812.619
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	83.376	73.730	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.823.502	6.812.619
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	29.835	33.981	I. Kapitala <i>Capital</i>	8.188.589	8.188.589
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	53.541	39.749	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	8.188.589	8.188.589
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	878.196	898.428	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(181.534)	(181.534)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	370.597	370.597	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	20.873	20.873
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	507.599	527.831	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(202.407)	(202.407)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.000	35.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.194.436)	(1.195.625)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	12.629.464	13.577.032	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	1.189	-----
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.416.906	4.902.398	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.195.625)	(1.195.625)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	669.850	669.850	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	10.883	1.189
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	140.754	140.754	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.573.375	6.542.412
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	454.468	454.468	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	249.660	218.697
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.150.590	3.636.082	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	249.660	218.697
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	1.244	1.244	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	6.323.715	6.323.715
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.452.530	8.453.130	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	229.159	1.229.159
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	8.234.826	8.234.826	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	-----	1.000.000
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	2.078	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	229.159	229.159
4. Pertsonala <i>Personal</i>	-----	600	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.811	6.811
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	215.626	215.626	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	151.235	151.235
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	81.046	81.046	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	71.113	71.113
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	678.982	140.458			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	678.982	140.458			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	13.626.036	14.584.190	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	13.626.036	14.584.190

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	45.883	1.189
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(99.594)	20.000
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	40.586	45.000
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(240.180)	(150.000)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	100.000	125.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	1.485.492	725.625
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.485.492	1.790.251
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	----	(1.051.776)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	(12.850)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	105.180	(7.814)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(100.000)	(125.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	240.180	150.000
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(35.000)	(32.814)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	1.536.961	739.000
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(30.000)	(30.000)
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(30.000)	(30.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	600	3.000
e)	Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	600	3.000
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(29.400)	(27.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(969.037)	(712.000)
a)	Jaulkipena Emisión	30.963	38.000
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	30.963	38.000
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	(1.000.000)	(750.000)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	(1.000.000)	(750.000)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(969.037)	(712.000)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRJAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	538.524	----

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	1.603.157	2.040.359
a) Salmentak Ventas	1.548.157	1.995.359
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	55.000	45.000
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(1.485.492)	(1.790.251)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	614.528	632.198
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	604.528	622.198
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	10.000	10.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(176.882)	(173.899)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(139.445)	(136.462)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(37.437)	(37.437)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(609.022)	(687.218)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(595.022)	(672.218)
b) Tributuak Tributos	(14.000)	(15.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(40.586)	(45.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(94.297)	(23.811)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	240.180	150.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	240.180	150.000
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	240.180	150.000
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(100.000)	(125.000)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(100.000)	(125.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	140.180	25.000
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	45.883	1.189
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(35.000)	----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	10.883	1.189

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

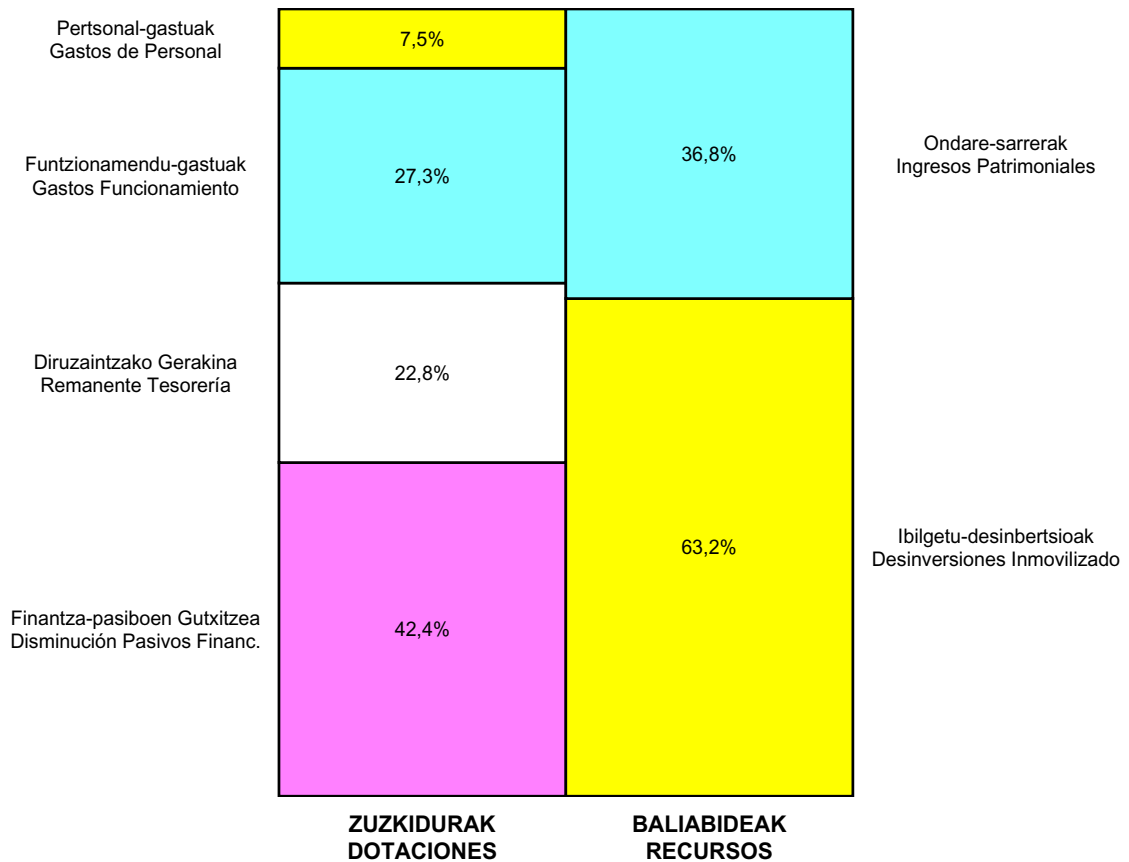
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BALJO-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	8.189	---	---	(182)	---	(894)	---	(304)	---	---	---	---	6.809
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	8.189	---	---	(182)	---	(1.198)	---	---	---	---	---	---	6.809
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	1	---	---	---	---	1
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	3	---	---	---	---	---	---	3
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	8.189	---	---	(182)	---	(1.196)	---	1	---	---	---	---	6.813
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	8.189	---	---	(182)	---	(1.194)	---	---	---	---	---	---	6.813
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	11	---	---	---	---	11
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	8.189	---	---	(182)	---	(1.194)	---	11	---	---	---	---	6.824

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	176.882	Gastu Arrunt. Transferentziak / Transferencias Gasto Corriente	10.000
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	644.022	On-dare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	899.708
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	100.000	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	1.548.157
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	30.000	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	600
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	538.524	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	30.963
Finantza-pasiboen Gutxitzea / Disminución Pasivos Financ.	1.000.000		
Guztira Total	2.489.428	Guztira Total	2.489.428

ARABA	%	GIPIZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	0	0	1.950.904	100	0	0	1.950.904



LANBARREN
PARKE LOGISTIKOA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			82.602
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			82.602
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		82.602	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		82.602	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			201.966
		INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		284.568

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			284.568
		FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		284.568

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

USTIAPEN AUREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				50.046
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			37.910
640	Soldatak Sueldos y salarios		37.910	
6404	Lan-legepeko langile finkeko ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		37.910	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			12.136
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		11.464	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		672	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		672	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				278.066
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			67.238
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		67.238	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		67.238	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			124.715
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		21.698	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		21.698	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		84.864	
1	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia.	22.027		
2	Lege zerbitzuak eta auziak. Servicios jurídicos y contenciosos.	51.117		
3	Beste zerbitzu batzuk. Otros servicios.	11.720		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		863	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		30	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		1.189	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		1.189	
628	Hornigaiak Suministros		329	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		329	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		15.742	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		3.850	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		450	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		900	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		10.542	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			86.113
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		85.023	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		85.023	
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		1.090	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			284.568
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				612.680

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			606.550
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		606.550	
1	Kanpineko hutsen eskarian eskatutako kobratze zenbatekoa. <i>Cobro importe reclamado en demanda por deficiencias en Camping.</i>	606.550		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>			6.130
2.	BALORE NEGOTZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			6.130
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		5.990	
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>		5.990	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		140	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		140	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				612.680



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

Lanbarren Parke Logistikoa, SA, 2000ko abenduaren 19an eratu zen, eta bere helburu soziala da Oiartzunen (Gipuzkoan) jarduera ekonomikotarako ekimena eta inbertsioak eragitea eta sustatzea. Horretarako, enpresak instalatzeko lurzoruaren sustapen urbanistikoa egiten du, hirigintza planak eta urbanizazio proiektuak bultzatu eta idatzi egiten ditu, bai eta birpartzelazioko proiektuak, konpentsaziokoak edota hirigintza legerian jasotzen diren bestelako figurak ere. Halaber, urbanizatzeko egoki den lurzorua edozein titulu bidez eskuratzen du, urbanizatzeko eta jarduera ekonomikotarako lurzorua sustatzeko asmoz.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A., se constituyó el 19 de diciembre de 2000, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión de actividades económicas en Oiartzun (Gipuzkoa), mediante la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción de suelo para actividades económicas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Oiartzungo Udala Ayuntamiento de Oiartzun	24,5
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5
Sprilur, S.A.	51,0
GUZTIRA TOTAL	100

Helburu sozialaren zabaltasuna gorabehera, jarduera, berez, Oiartzungo udalerrian kokaturik dagoen Lanbarren poligonoaren sustapenean dago zentratutik. Poligono horren erabilerak garraioa eta logistika izango dira batik bat.

Sozietate hau bultzatu duten erakundeek (Sprilur, SA, GFA eta Oiartzungo Udalak), eginda zeuzkaten, sozietatea bera eratu aurretik jada, zenbait gestio promozio berria garatze aldera.

Gestio horiek ondoko arlo hauen gainekoak izan ziren:

- Hirigintza planeamendua egokitu eta garatzea.

Independientemente de la amplitud con la que ha quedado definido el objeto social, la actividad se concreta en la promoción del polígono Lanbarren ubicado en el término municipal de Oiartzun, cuyos usos serán principalmente los de transporte y logística.

Las entidades promotoras de esta sociedad (Sprilur, S.A., D.F.G. y Ayto. de Oiartzun), habían avanzado ya con anterioridad a la constitución de la misma, realizando diversas gestiones tendentes al desarrollo de la nueva promoción.

Esas gestiones afectaban a las siguientes cuestiones:

- Adecuación y desarrollo del planeamiento urbanístico.

- Lurzorua eskuratzea.
- Erakunde-arteko konpromisoak hitzartzea.
- Poligono berrian instalatzeko interesa zuten enpresekin konpromisoak hitzartzea.
- Adquisición de suelo.
- Suscripción de los compromisos interinstitucionales.
- Suscripción de compromisos con empresas interesadas en ubicarse en el nuevo polígono.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. ERABILGARRI DAUDEN LURSAILAK OKUPATZEA</p> <p>2014. urterako helburua azken lur-zatia saltzea zen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urtea bukatu baino lehen esleitzea aurreikusidugu. <p>1. Saldu beharreko azalera (m²).</p> <p>2. Enpresa erosleak (enpresen kopurua).</p> <p>3. Enpresa eroslearen langileak (langile kopurua).</p>	<p>6.913</p> <p>1</p> <p>28</p>	<p>1. OCUPACIÓN DE PARCELAS DISPONIBLES</p> <p>El objetivo fijado para el año 2014 era la venta de la última parcela disponible.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se prevé adjudicarla en venta antes de finalizar el año. <p>1. Superficie de parcela a vender (m²).</p> <p>2. Empresas compradoras (n. de empresas).</p> <p>3. Plantilla empresa compradora (n. trabajadores).</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>La Rosaleda Campingarekiko auziaren ebazpena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abalaren exekuzioa. • Eskatutako zenbatekoa berreskuratzea. 	<p>215.361</p> <p>391.189</p>	<p>Resolución litigios "Camping La Rosaleda".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ejecución aval. • Recuperación importe reclamado.

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak Administrativos	C	1
Guztira Total		1

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	85.023	85.023	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.245.058	2.893.252
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	85.023	85.023	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.245.058	2.893.252
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.467.156	3.182.588	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.944.900	2.944.900
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	18.659	18.659	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.944.900	2.944.900
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	18.316	18.316	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	592.676	592.676
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	343	343	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	114.842	114.842
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.171.766	3.089.164	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	477.834	477.834
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.171.766	3.089.164	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(644.324)	(964.152)
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	691	691	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	319.828	----
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	276.040	74.074	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(964.152)	(964.152)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	276.040	74.074	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	351.806	319.828
			B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----	----
			C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	307.121	374.359
			V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	307.121	374.359
			3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	14.070	14.070
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	293.051	360.289
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.552.179	3.267.611	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.552.179	3.267.611

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	436.829	444.206
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(73.368)	(2.568)
b)	Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(67.238)	----
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(6.130)	(2.568)
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	----	1.165.839
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	----	1.226.599
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	67.238	22.094
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(67.238)	12.881
e)	Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	----	(95.735)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(78.893)	2.523
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	6.130	2.568
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(85.023)	(45)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	284.568	1.610.000
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(82.602)	(1.610.000)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(82.602)	(1.610.000)
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(82.602)	(1.610.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	----	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	201.966	----

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	----	1.728.335
a) Salmentak Ventas	----	1.728.335
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	----	(1.226.599)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(67.238)	----
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(67.238)	----
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	----	95.686
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	----	95.686
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(50.046)	(49.235)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(37.910)	(37.099)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(12.136)	(12.136)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(58.567)	(94.549)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(124.715)	(87.417)
b) Tributuak Tributos	(1.090)	(7.132)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	67.238	----
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	606.550	(12.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	430.699	441.638
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	6.130	2.568
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	6.130	2.568
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	5.990	2.508
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	140	60
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	6.130	2.568
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	436.829	444.206
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	(85.023)	(124.378)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	351.806	319.828

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

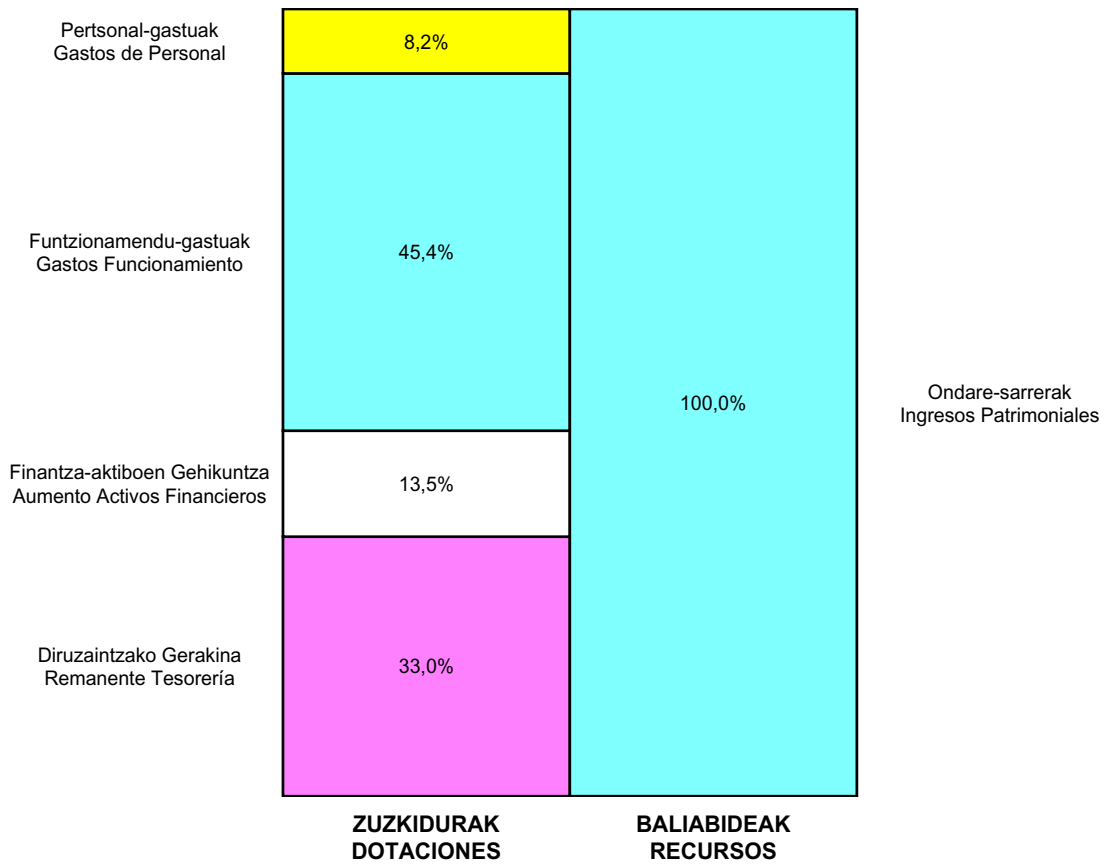
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURTATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	2.945	---	---	593	---	(66)	---	(555)	---	---	---	---	2.916
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	2.945	---	---	593	---	(621)	---	---	---	---	---	---	2.916
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	320	---	---	---	---	320
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(343)	---	---	---	---	---	---	(343)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	2.945	---	---	593	---	(964)	---	320	---	---	---	---	2.893
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	2.945	---	---	593	---	(644)	---	---	---	---	---	---	2.893
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	352	---	---	---	---	352
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	2.945	---	---	593	---	(644)	---	352	---	---	---	---	3.245

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	50.046	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	612.680
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	278.066		
Finantza-aktiboen Gehikuntza / Aumento Activos Financieros	82.602		
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	201.966		
Guztira Total	612.680	Guztira Total	612.680

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	410.714	100	0	0	0	0	410.714



GOIERRI BEHEKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			47.265
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			35.765
640	Soldatak Sueldos y salarios		35.765	
6404	Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		35.765	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			11.500
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		11.000	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		500	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		500	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			157.385
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			138.235
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		10.400	
6221	Eraikuntzak Construcciones		10.400	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		97.000	
1	Teknikari-zerbitzuak. Servicios de Técnico.	36.193		
2	Gerentzia-zerbitzuak. Servicios de gerencia.	50.500		
3	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	10.307		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		2.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		300	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		5.000	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		4.000	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		1.000	
628	Hornigaiak Suministros		3.300	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		2.300	
6281	Ura Agua		1.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		20.235	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		1.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		1.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		4.000	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		1.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		13.235	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			19.150
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		19.150	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				204.650

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			4.300
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>			4.300
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		4.300	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		4.300	
II.	USTIAPENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			1.000
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		1.000	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		1.000	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			23.700
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			23.700
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		1.500	
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>		1.500	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		22.200	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		200	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		22.000	
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			175.650
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				204.650



1. ENTITATEAREN JARDUERA OROKORRAK

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. 1985eko abenduaren 26an eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Udal barruti honetan industria ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea, udalaren lurretan industria pabiloi multzo bat sortuz, aipaturiko multzoaren titularitatea oso osorik transferitzeraino.

Helburu orokor hau ondoko beste helburu partzial hauek beteaz lortzen da:

- Egoki urbanizatu eta komunikatutako poligonoetan industria eraikinak eskainiz, berauen diseinu eta eraikuntzak bere altzoan industria enpresa txiki etaertainak finkatzeko bide ematen duelarik.
- Jabego inmobiliarioa finantzaketa erraz batez lortzeko aukera eskainiz, merkatuko batezbestekoa baino prezio merkeagotan utziz bere proiektu enpresarialarena beste garantiarik gabe.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. 1992ko abenduaren 30ean eratu zen eta honen Helburu Soziala ekimen eta inbertsio industrialia eragin eta sustatzea da, udal barruti honetan lur urbanizatua gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Lazkaoko Udalerrian degradaturik dagoen industria gunea saneatzeko asmoarekin egina dago, honela Ordiziako Industrialdea, S.A.n amaiturik dagoen gaur egungo eraikuntza eskaintza osatzeko.

Urbanizatutako industria partzelaren promozioko formula honen bidez, proiektuaren eskaintzari malgutasun handiagoa ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazionalago den ordenazioa posibilitatuz. Helburu hau guztiz bat dator aipaturiko SPRILURen industria publikoaren promozio funtzioekin.

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

ORDIZIAKO INDUSTRIALDEA, S.A. se constituyó el 26 de diciembre de 1985 con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en el término de su municipio, mediante la construcción de un complejo de pabellones industriales en terrenos de su propiedad, gestionando dicho complejo hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

La consecución de este objetivo general se logra por la vía del cumplimiento de los siguientes objetivos parciales:

- Oferta de edificios industriales en polígonos adecuadamente urbanizados y comunicados, cuyo diseño y construcción posibilita ubicar en su seno pequeñas y medianas empresas industriales.
- Posibilidad de acceso a la propiedad inmobiliaria a través de una cómoda financiación, a precios inferiores a la media del mercado y con la sola garantía de su proyecto empresarial.

LAZKAOKO INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 30 de diciembre de 1992 con el Objeto Social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado en el término de su domicilio, gestionando todo ello hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la recuperación de una zona industrial degradada, en el término municipal de Lazkao, complementando así la actual oferta de edificación terminada de Ordiziako Industrialdea, S.A.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta del proyecto, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas. Dicho objetivo entronca plenamente con las funciones de promoción pública industrial de la mencionada SPRILUR.

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A. 2001eko irailean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: Goierri bailaran industria ekimena eta inbertsioa eragin eta sustatzea. Bere eratzea Ordiziako Industrialdea, S.A.k Lazkaoko Industria Lurra, S.A. absortziozko fusioaren ondorioz gertatu da.

Kapital soziala horrela banatzen da:

GOIERRI BEHEKO INDUSTRIALDEA, S.A., se constituyó en septiembre de 2001, con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en la comarca del Goierri. Su constitución es debido a una fusión por Absorción de la Sociedad Lazkaoko Industria Lurra, S.A. por Ordiziako Industrialdea, S.A.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDEZTA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	51,0
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5
Eskualdeko Udalak Ayuntamientos de la Comarca	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Enpresa berriak helburu nagusizat eraikitzen ari diren eta eraiki behar diren industria ekimen publikoen eskualdekatzea du.

Sozietateak hiru udalerrri ezberdinetan hiru promozio ditu. Bata Ordizian kokatua dago. Ordiziako poligonoa guztiz betea dago eta bertan dauden denak beren pabiloien jabe dira.

Beste poligonoa Lazkaoko Udalerrian kokatua dago. Lazkaoko poligonoa guztiz betea dago eta bertan dauden denak beren pabiloien jabe dira.

2002 urtean zehar, Zegamako Udalerrian urbanizazio eta eraikuntza lanak burutu ziren. Aipaturiko poligonoa amaitu ondoren, 2003 urtearen hasieran erabiltzaile batzuk pabiloien jabeak dira eta beste batzuk pabiloiak alokairu eran erosteko aukerarekin okupatuak dituzte.

Lazkaoko Udalerrian kokaturik dagoen Kanpandegi–Meandro poligono berrirako sarrerako urbanizazio lan batzuk egiten ari dira. Lan hauek biribilgune berri bat eta “bidegorri” batean datza.

Adjudikazio berriak egiteko orduan kontuan hartzen diren faktorerik garrantzizkoenak ondoko hauek dira:

- Enpresaren proiektzio egonkor eta errentagarria.
- Sortu berria den enpresa.
- Industria-enpresa.
- Osagai teknologikoa.
- Lanpostuen sorrera.

La nueva empresa tiene como objetivo principal la comarcalización de las actuaciones industriales públicas que se están realizando y los que se van a llevar a cabo.

La sociedad tiene tres promociones en tres municipios distintos. Uno de ellos está ubicado en Ordizia. El polígono de Ordizia está totalmente ocupado y todos los inquilinos son propietarios de sus naves.

El otro polígono está ubicado en el municipio de Lazkao. El polígono de Lazkao está totalmente ocupado y todos los inquilinos son propietarios de sus naves.

A lo largo del año 2002, se procedió a la urbanización y construcción de pabellones en el municipio de Zegama. Dicho polígono, una vez finalizado a principios de 2003 está ocupado, algunos inquilinos son propietarios y otros están en régimen de arrendamiento con opción de compra.

Se están realizando unas obras de urbanización cara al acceso del nuevo polígono Kanpandegi–Meandro sito en el municipio de Lazkao. Dichas obras constan de una nueva rotonda de acceso y un “bidegorri”.

Los factores de mayor peso que se tienen en cuenta cara a la realización de una nueva adjudicación serían:

- Proyección estable y rentable de la empresa.
- Empresa de nueva creación.
- Empresa industrial.
- Componente tecnológico.
- Creación de puestos de trabajo.

Jarduera guzti hauek eta Sozietatearen gestio globaletik eratorritako beste guztiak osatzeko, giza eta material baliabideek bide ematen duten eta orotariko zerbitzu komunak jartzen dira praktikan, hasi kopisteria eta telefax zerbitzuetatik eta gestio alorreko etengabeko aholkularitza eta laguntzaraino, bileretako aretoa eskainiz, Sarenet telematika sarera bidea erraztuz, Internet Sarea, etab..

Complementariamente a estas actividades y todas las derivadas de la gestión global de la Sociedad, se ponen en práctica toda suerte de servicios comunes que los medios materiales y humanos permiten y que van desde el simple servicio de copistería y telefax, hasta el ofrecimiento de un asesoramiento y colaboración permanente en materia de gestión, ofrecimiento de una sala de reuniones, posibilidad de acceso a la red telemática Sarenet, Red Internet, etc.

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. 2009KO EKITALDIAN HASITAKO KANPANDEGI-MEANDRO PROIEKTUAREKIN JARRAITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Proiektuarekin jarraitu, 22.000 m2 adjudikatzeko daudelarik, 2009ko irailean Lazkaoko Udalak eta Gobeisak sinatu zuten hitzarmenean azaltzen delarik. <p>1. Kanpandegi-Meandro poligonoko urbanizazioko biribilguneko obrak bukatu (milaka euro).</p> <p>2. GOIEKI, ESKUALDEKO GARAPEN AGENTZIAREKIN LAN EGIN</p> <ul style="list-style-type: none"> GOIEKI Eskualdeko Garapen agentziarekin lan egiten da dauden pabiloi hutsen zerrenda bat egiteko eta bultzada bat emateko enpresari ekintzaileei. <p>1. Enpresa ideia berrien programaren garapenean Goiekirekin lan ekin beren ekitaldietan parte hartuz eta eskualdeko pabiloi hutsen zerrenda egiteko inkestarekin lagundu.</p>	<p>194</p> <p>5</p>	<p>1. SEGUIR CON EL PROYECTO KANPANDEGI-MEANDRO EMPEZADO EN EL EJERCICIO 2009</p> <ul style="list-style-type: none"> Seguir con el proyecto, estando pendientes de adjudicar 22.000 m2, contemplados en el convenio firmado por Ayto. Lazkao y Gobeisa en sep. 2009. <p>1. Finalizar las obras de la rotonda de Urbanización polígono Kanpandegi-Meandro (miles de euros).</p> <p>2. COLABORACIÓN CON LA AGENCIA DE DESARROLLO COMARCAL, GOIEKI</p> <ul style="list-style-type: none"> Se colabora con la Agencia de Desarrollo Comarcal GOIEKI para realizar una bolsa de pabellones vacíos existentes e impulsar al nuevo empresario emprendedor. <p>1. Participar en los actos colaborando con Goieki en el desarrollo del programa de nuevas ideas empresariales y en la encuesta para la realización de una bolsa de pabellones vacíos de la comarca.</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. GOIEKI, ESQUALDEKO GARAPEN AGENTZIAREKIN LAN EGITE PROIEKTUAREKIN JARRAITU</p> <ul style="list-style-type: none"> Goiekirekin lanean jarraitu eskualdeko garapen proiektuetan. <ol style="list-style-type: none"> Enpresa ideien lehiaketan esku hartu. Pabiloi hutsen zerrenda handitzen jarraitu. <p>2. EMAS INGURUGIRO ERREGISTRO AGIRIA</p> <ul style="list-style-type: none"> Ekoscan Ingurugiro Erregistro Agiritik EMASera igarotzeko behar diren lanak egin. <ol style="list-style-type: none"> Agiri hori lortzeko antolatu diren kurtsoetan esku hartu. Auditoriari aurre egiteko agiriak prestatu. 	<p></p> <p></p> <p></p> <p>3</p> <p>1</p>	<p>1. SEGUIR CON EL PROYECTO DE COLABORACIÓN CON LA AGENCIA DE DESARROLLO COMARCAL, GOIEKI</p> <ul style="list-style-type: none"> Seguir colaborando con Goieki en sus proyectos de desarrollo de la comarca. <ol style="list-style-type: none"> Participar en su concurso de ideas empresariales. Seguir ampliando la bolsa de pabellones vacíos. <p>2. CERTIFICADO REGISTRO AMBIENTAL EMAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Realizar las tareas necesarias para pasar del Certificado Ambiental Ekoscan al EMAS. <ol style="list-style-type: none"> Participar en los cursos organizados dirigidos a lograr dicho certificado. Preparar documentación para afrontar la auditoría.

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	22.047	22.647	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.381.942	7.558.192
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	12.048	12.598	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.381.942	7.558.192
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	12.048	12.598	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131	5.001.131
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	7.469	7.519	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.001.131	5.001.131
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	7.413	7.413	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591	920.591
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	56	106	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.197.328	2.197.328
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.530	2.530	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	221.428	221.428
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.476.595	7.652.245	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.975.900	1.975.900
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.203.393	5.203.393	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(560.858)	(522.908)
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	5.203.393	5.203.393	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(560.858)	(522.908)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	725.359	725.359	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(176.250)	(37.950)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	598.213	598.213	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	18.924	18.924
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	4.099	4.099	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	18.924	18.924
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	123.047	123.047	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	18.924	18.924
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.482.262	1.567.262	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	97.776	97.776
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.482.262	1.567.262	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	97.776	97.776
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	65.581	156.231	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	86.573	86.573
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	65.581	156.231	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.992	8.992
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.211	2.211
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.498.642	7.674.892	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.498.642	7.674.892

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(176.250)	(37.950)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(23.100)	(24.120)
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	600	2.430
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(23.700)	(26.700)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	-----	150
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	-----	19.070
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	-----	19.070
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	23.700	26.550
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	-----	(150)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	23.700	26.700
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(175.650)	(16.450)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	-----	(55.000)
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	-----	(55.000)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	85.000	-----
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	85.000	-----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	85.000	(55.000)
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----	-----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(90.650)	(71.450)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	4.300	164.200
a) Salmentak Ventas	----	160.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	4.300	4.200
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	----	75.000
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	----	(169.070)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	----	(94.070)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	----	(75.000)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	1.000	1.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.000	1.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(47.265)	(46.500)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(35.765)	(35.000)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(11.500)	(11.500)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(157.385)	(86.700)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(138.235)	(79.700)
b) Tributuak Tributos	(19.150)	(7.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(600)	(2.430)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(199.950)	(64.500)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	23.700	26.700
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	23.700	26.700
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	1.500	1.500
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	22.200	25.200
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	----	(150)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros	----	(150)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	23.700	26.550
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(176.250)	(37.950)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(176.250)	(37.950)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

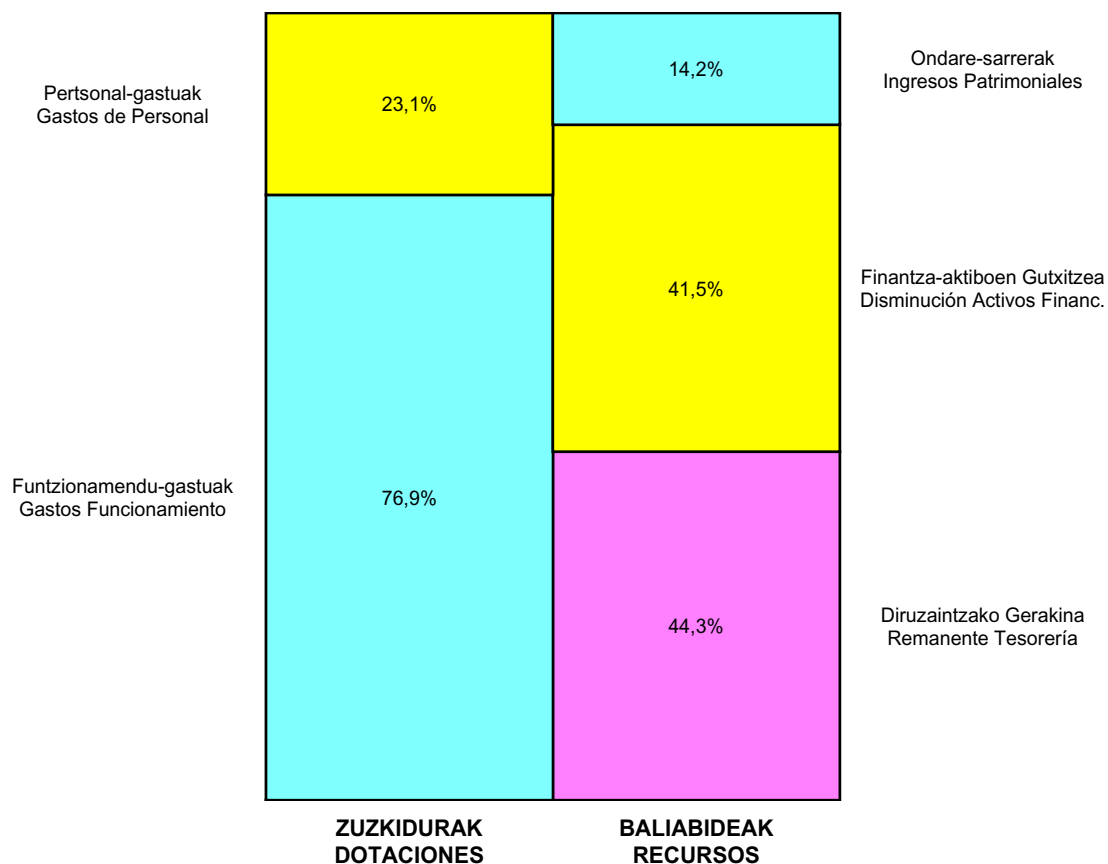
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRIBURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	5.001	---	921	2.197	---	(164)	---	(238)	---	---	---	---	7.717
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	5.001	---	921	2.197	---	(402)	---	---	---	---	---	---	7.717
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(38)	---	---	---	---	(38)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(121)	---	---	---	---	---	---	(121)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	5.001	---	921	2.197	---	(523)	---	(38)	---	---	---	---	7.558
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	5.001	---	921	2.197	---	(561)	---	---	---	---	---	---	7.558
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(176)	---	---	---	---	(176)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	5.001	---	921	2.197	---	(561)	---	(176)	---	---	---	---	7.382

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	47.265	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	29.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	157.385	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	85.000
		Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	90.650
Guztira Total	204.650	Guztira Total	204.650

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	204.650	100	0	0	0	0	204.650



UROLAKO
INDUSTRIALDEA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Urolako Industrialdea, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			2.500
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			2.500
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		2.500	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			839.817
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				842.317

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			767.317
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			75.000
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			75.000
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		75.000	
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo		75.000	
1	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	75.000		
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				842.317

Urolako Industrialdea, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			249.592
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			202.432
640	Soldatak Sueldos y salarios		202.432	
6404	Lan-legepeko langile finkeen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		202.432	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			47.160
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		47.160	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			331.770
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			256.770
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		7.000	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		7.000	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		50.000	
6221	Eraikuntzak Construcciones		50.000	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		55.000	
1	Zerbitzu profesionalak. Servicios profesionales.	55.000		
625	Aseguru-primak Primas de seguros		16.000	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		600	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		9.500	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		3.500	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		6.000	
628	Hornigaiak Suministros		16.000	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		13.000	
6281	Ura Agua		3.000	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		102.670	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		10.000	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		5.000	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		10.000	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		6.000	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		71.670	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			75.000
631	Bestelako tributuak Otros tributos		75.000	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			153.000
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			153.000
662	Zorren interesak Intereses de deudas		153.000	
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo		153.000	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			767.317
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				1.501.679

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS			1.298.800
1.	SALMENTAK VENTAS			1.234.800
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros		1.234.800	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos		1.234.800	
1	Lokalen salmenta. Venta locales.	1.234.800		
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			64.000
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos		64.000	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros		64.000	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN			114.326
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		8.326	
6301	Zerga geroratua Impuesto diferido		8.326	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos		106.000	
7590	Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAEko sektore publikoa Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE		50.500	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos		55.500	
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			88.553
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			88.553
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros		88.553	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		250	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		88.303	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				1.501.679



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

Urolako Industrialdea, S.A. 2012. urtean eratu zen, Urola Garaiko Industrialdea, S.A.-ren eta Urola Erdiko Industrialdea, S.A.-ren arteko bat egitearen ondorioz; sozietate berriaren helburua Urola Garaiko eta Urola Erdiko eskualdeetan industria-ekimena eta inbertsioa eragitea eta suspertzea da. Horretarako, enpresa-zeregina hartzeko egokia den luraren promozio urbanistikoa egingo da, hirigintza-planak eta -egitasmoak sustatuko eta idatziko dira, lursailen banaketa berria egingo da, konpentsazioak emango dira, eta hirigintza-legediaren barneko eginbide guztiak garatuko dira; edota urbanizazio-lanak jasotzeko nahiz industria sustatzeko egokiak diren lursailak erosiko eta sustatuko dira. Bestalde, pabiloi industrialak eta horien eraikin osagarriak eraiki eta kudeatuko dira, harik eta haien jabetza guztiz eskualdatu arte. Eta edozein administrazioi egindako desjabetze-jardueren onuradun izango da.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

Urolako Industrialdea, S.A. se constituye en 2012, como consecuencia de la fusión por absorción de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. y Urola Erdiko Industrialdea, S.A. con el objeto social de estimular y promover la iniciativa y la inversión industrial en los términos municipales de la comarca del Urola Garaia y Urola Erdia mediante, la promoción urbanística de suelo apto para la implantación empresarial, mediante la promoción y redacción de planes urbanísticos y proyectos de urbanización, reparcelación, compensación o cualesquiera otras figuras previstas en la legislación urbanística; así como mediante la adquisición por cualquier título de suelo apto para urbanización y promoción industrial. La construcción de complejos industriales de pabellones y edificaciones complementarias, gestionando los mismos hasta la total transferencia de su titularidad. Ser beneficiaria de actuaciones expropiatorias realizadas por cualquier tipo de Administración.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
SPRILUR, S.A.	53,23
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	22,24
Azkoitiko Udala Ayuntamiento de Azkoitia	8,97
Azpeitiko Udala Ayuntamiento de Azpeitia	5,35
Zumarragako Udala Ayuntamiento de Zumarraga	4,77
Legazpiko Udala Ayuntamiento de Legazpia	4,77
Urretxuko Udala Ayuntamiento de Urretxu	0,62
Ezkio-Itsasoko Udala Ayuntamiento de Ezkio-Itsaso	0,05
GUZTIRA TOTAL	100

2. 2014AN BURUTUTAKO EGITE NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. LURSAILEN ETA PABILOIEN ESLEITZEA</p> <ul style="list-style-type: none"> Sortutako industria-lurzoruaren eskaintza eskualdean eta beste herrietan jakitera ematea. Dossier komertziala enpresa eta instituzioei bidali. <p>1. Pabiloien esleitzea m2.</p> <p>2. Bulegoen esleitzea m2.</p> <p>3. Lursailen esleitzea m2.</p> <p>2. INDUSTRIA-EKONOMIAREN GARAPENERAKO ESKUALDEKO FOROETAN PARTE-HARTZE ZUZENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Eskualdean antolatuko diren foro espezializatuetan parte-hartzea indartu. Eskualdeko gainerako entitateekin elkarlanean aritu eta berrikuntzarako fundazioaren eraketan parte hartu. <p>1. Eskualdeko bileretako parte-hartzearen %.</p> <p>2. Beste herrietako instituzioekin bilerak.</p> <p>3. INGURUMENAREKIKO KONPROMISOA INDARTU</p> <ul style="list-style-type: none"> Ingurumen-arazoei buruzko foroetan eta lantaldeak parte hartu eta EMAS agiriari eutsi. <p>1. Bilerak.</p>	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>80</p> <p>4</p> <p>4</p>	<p>1. ADJUDICACIÓN DE PARCELAS Y PABELLONES</p> <ul style="list-style-type: none"> Publicitar en la comarca y otros territorios la oferta de suelo industrial creada. Enviar el dossier comercial, elaborado a empresas e instituciones. <p>1. Adjudicación de pabellones m2.</p> <p>2. Adjudicación de oficinas m2.</p> <p>3. Adjudicación de parcelas m2.</p> <p>2. PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LOS FOROS COMARCALES DE DESARROLLO ECONÓMICO-INDUSTRIALES</p> <ul style="list-style-type: none"> Reforzar la participación en los foros especializados de la comarca. Colaborar con el resto de entidades comarcales y participar en la constitución de la fundación para la innovación. <p>1. % de asistencia a reuniones comarcales.</p> <p>2. N. de contactos con instituciones no comarcales.</p> <p>3. POTENCIAR EL COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL</p> <ul style="list-style-type: none"> Participar en foros y grupos de trabajo medioambientales y mantener el certificado EMAS. <p>1. N. de reuniones.</p>

3. 2015ERAKO HELBURU OROKORRAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

Urolako Industrialdea, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		4
- Goi-mailako Teknikariak <i>Titulados Superiores</i>	A	1
- Erdi-mailako Teknikariak <i>Técnicos Medios</i>	B	2
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		4

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	997.340	1.031.722	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.001.050	16.277.343
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	402.528	422.165	A-1) Fondo propioak Fondos propios	16.001.050	16.277.343
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	353.600	361.503	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.806.440	14.806.440
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	48.928	60.662	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	14.806.440	14.806.440
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	594.812	609.557	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.170.366	2.170.366
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	594.812	609.557	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	335.366	335.366
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	24.809.002	24.975.913	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092	113.092
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.470.213	22.476.941	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	222.274	222.274
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.230.120	2.230.120	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.034.829)	(877.471)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.261.416	3.261.416	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.034.829)	(877.471)
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	633.836	593.836	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(276.293)	(157.358)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	15.344.841	16.391.569	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	9.375.353	9.300.353
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.301.595	2.301.595	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	44.958	44.958
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.123.069	2.123.069	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	44.958	44.958
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.142	8.142	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.231.256	9.156.256
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	80.384	80.384	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	99.139	99.139
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	90.000	90.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	429.939	429.939
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	153.536	153.536	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	58.700	58.700
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	153.536	153.536	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	58.700	58.700
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	883.658	43.841	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	371.239	371.239
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	883.658	43.841	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	199.992	199.992
			6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	34.247	34.247
			7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	137.000	137.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	25.806.342	26.007.635	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	25.806.342	26.007.635

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(284.619)	(165.684)
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	101.329	74.657
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	36.882	53.104
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(88.553)	(131.447)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	153.000	153.000
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	1.006.728	750.345
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.006.728	3.819.768
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	----	(3.054.458)
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	(14.965)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(56.121)	(59.318)
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(153.000)	(153.000)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	88.553	131.447
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	8.326	(37.765)
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1/+2/+3/+4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1/+2/+3/+4)	767.317	600.000
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)			
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(2.500)	----
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(2.500)	----
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(2.500)	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	75.000	(600.000)
a)	Jaulkipena Emisión	75.000	30.000
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	75.000	----
5.	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	----	30.000
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de	----	(630.000)
3.	Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	----	(630.000)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9/+10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9/+10-11)	75.000	(600.000)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO			
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5/+8/+12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5/+8/+12+/-D)			
		839.817	----

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS			
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		1.298.800	4.412.903
a) Salmentak Ventas		1.234.800	4.348.903
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		64.000	64.000
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		(1.006.728)	(3.458.413)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		----	(361.355)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		----	(361.355)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		106.000	115.000
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		106.000	115.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(249.592)	(245.262)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(202.432)	(198.102)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(47.160)	(47.160)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(331.770)	(553.900)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(256.770)	(443.900)
b) Tributuak Tributos		(75.000)	(110.000)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(36.882)	(53.104)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(220.172)	(144.131)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		88.553	131.447
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		88.553	131.447
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		88.553	131.447
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(153.000)	(153.000)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(153.000)	(153.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(64.447)	(21.553)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(284.619)	(165.684)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		8.326	8.326
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(276.293)	(157.358)

Urolako Industrialdea, S.A.

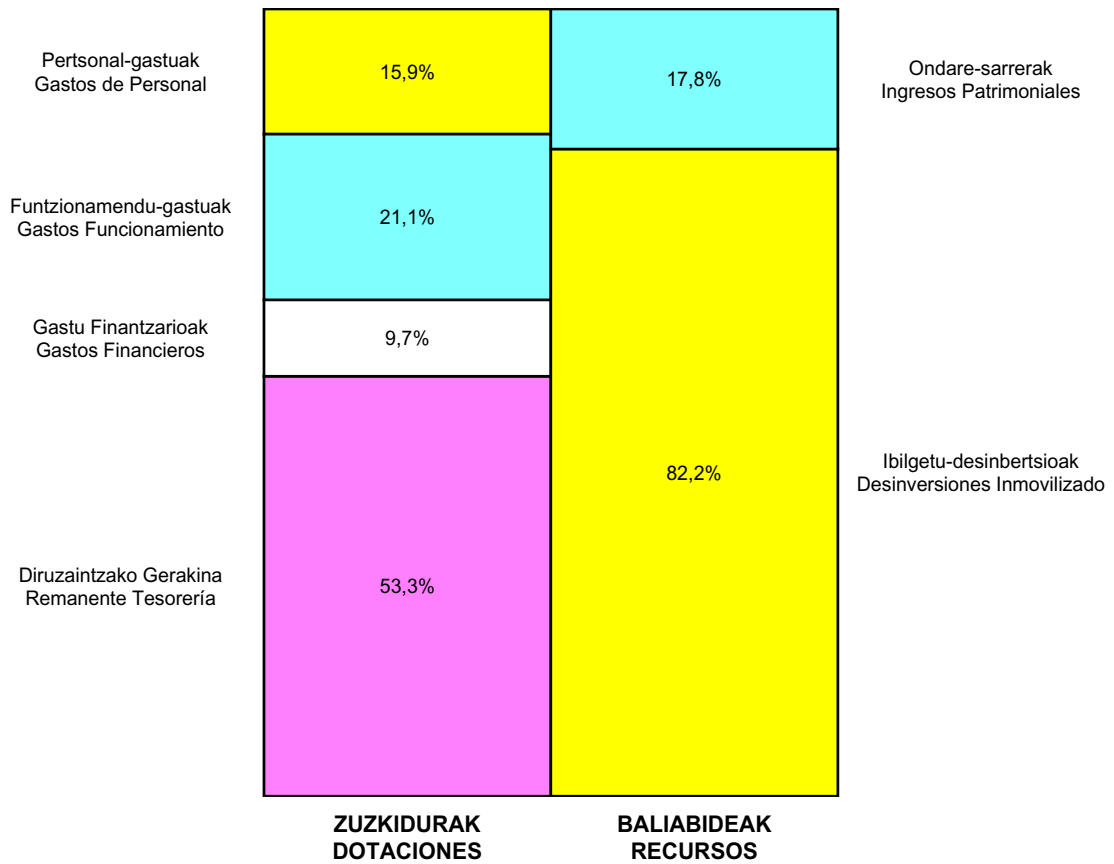
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKURATURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDATUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	14.806	---	2.170	335	---	---	---	(567)	---	---	---	---	16.746
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	14.806	---	2.170	335	---	(567)	---	---	---	---	---	---	16.746
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(157)	---	---	---	---	(157)
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	(311)	---	---	---	---	---	---	(311)
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	14.806	---	2.170	335	---	(877)	---	(157)	---	---	---	---	16.277
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	14.806	---	2.170	335	---	(1.035)	---	---	---	---	---	---	16.277
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(276)	---	---	---	---	(276)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	14.806	---	2.170	335	---	(1.035)	---	(276)	---	---	---	---	16.001

Urolako Industrialdea, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
 PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	249.592	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	266.879
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	331.770	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	1.234.800
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	153.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	75.000
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	2.500		
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	839.817		
Guztira Total	1.576.679	Guztira Total	1.576.679

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe / Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	736.862	100	0	0	0	0	736.862



TOLOSALDEKO APATTAERREKA
INDUSTRIA LURRA

Kapital- eta ustiapen-aurrekontuak
Presupuestos de capital y explotación

Informazio gehigarria
Información adicional

- Memoria
- Aurreikusitako urteko kontuak – Cuentas anuales previsionales
- Aurrekontu administratiboa – Presupuesto administrativo

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

KAPITAL AURREKONTUA
 PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			472.762
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			572.171
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				1.044.933

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			1.037.129
3.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.037.129
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas		1.037.129	
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo		1.037.129	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			7.804
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			7.804
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		7.804	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				1.044.933

Tolosaldeko Apattarrekia Industria Lurra, S.A.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			110.364
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			86.263
	640 Soldatak Sueldos y salarios		86.263	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		86.263	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			24.101
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		24.101	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			1.190.473
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			1.029.585
	605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		1.029.585	
	1 Apattaren 2. fasea. Segunda fase Apatta.	1.029.585		
	. Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.			
	. Aurrerako konpromisoak / Compromisos futuros 2016 : 326 M			
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			120.973
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		20.247	
	6221 Eraikuntzak Construcciones		20.247	
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		50.479	
	1 Gerentzia-zerbitzuak. Servicios de gerencia.	16.031		
	2 Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	34.448		
	625 Aseguru-primak Primas de seguros		2.500	
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		10.326	
	6270 Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		10.326	
	628 Hornigaiak Suministros		3.715	
	6280 Energia elektrikoa Energía eléctrica		3.357	
	6281 Ura Agua		358	
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		33.706	
	6290 Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		3.700	
	6291 Bulegoko materiala Material de oficina		1.274	
	6292 Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		2.500	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		700	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		25.532	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			39.915
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		39.915	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			496
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			496
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		496	
		GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.301.333

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			732.601
1.	SALMENTAK VENTAS			732.601
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		732.601	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		732.601	
1	Pabiloiaren, bulegoen eta lursailen salmentak. <i>Venta de pabellón, oficinas y parcela.</i>	732.601		
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			43.445
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		3.311	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		3.311	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		40.134	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		40.134	
1	Teknikari-zerbitzuak. <i>Servicios de técnico.</i>	36.193		
2	Beste zerbitzu batzuen diru-sarrerak. <i>Otros ingresos por servicios diversos.</i>	3.941		
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS			52.525
2.	BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			52.525
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>		896	
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>		896	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		51.629	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		150	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		PARTIDA PARTIDA	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		51.479	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>				472.762
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>				1.301.333



1. ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIAK

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. 1999ko ekainaren 10ean eratu zen eta honen helburu soziala zera da: udal barruti honetan ekonomi jarduerak erain eta sustatzea Apattaerrekako industria poligonoa garatuz, lur urbanizatua, pabiloi eta industria eraikinak gestionatu eta promozionatuz, lur honen titularitatea erabat transferitu arte.

Ekimen hau SPRILUR, S.A. Industrialdeak Programaren funtzioen osagai izateko sortzen da. Proiektua Ibarra, Leaburu eta Tolosako Udalerrietan sortzapean dagoen industria gunea eraikitzeke asmoarekin egina dago, eskualdeko ikuspuntuarekin eta Tolosaldeko Udalerriz ezberdinek garaturiko zoru industrialen osagarri.

Urbanizatutako industria partzelaren promozioke formula honen bidez, eskaintzari malgutasun handiagoe ematea lortzen da, enpresen premiekin egokiago datorren eta etorkizunerako arrazoizkoago den ordenazioa posibilitatuz.

Kapital soziala horrela banatzen da:

1. ACTIVIDADES GENERALES DE LA ENTIDAD

TOLOSALDEKO APATTAERREKA INDUSTRIA LURRA, S.A. se constituyó el 10 de junio de 1999 con el Objeto Social de estimular y promover las actividades económicas en la comarca de Tolosaldea, desarrollando un polígono industrial en la zona de Apattaerrekako, mediante la gestión y promoción de suelo urbanizado, de pabellones y de edificios industriales hasta la total transferencia de la titularidad del mismo.

Esta iniciativa nace con una finalidad complementaria de las funciones del Programa Industrialdeak, de la Sociedad SPRILUR, S.A. El proyecto se concibe como la generación de una zona industrial en los términos municipales de Ibarra, Leaburu y Tolosa con proyección comarcal y complementario de los suelos industriales desarrollados por los distintos municipios de Tolosaldea.

Mediante esta fórmula de promoción de parcela industrial urbanizada se consigue dotar de una mayor flexibilidad a la oferta, posibilitando una ordenación futura más racional y acorde a las propias necesidades de las empresas.

El capital social se distribuye de la forma siguiente:

PARTAIDETZA PARTICIPACIÓN	%
Sprilur, S.A.	51,0
Gipuzkoako Foru Aldundia Diputación Foral de Gipuzkoa	24,5
Eskualdeko Udalak Ayuntamientos de la Comarca	24,5
GUZTIRA TOTAL	100

Sozietatea sortu zen unetik, ematen diren pausoak lur erosketak eta Tolosaldeko Apatta industria poligonoa garatzen lagunduko dituen dokumentuak idaztea izango dira.

Lurraren %80a erosi egin zen eta gainontzeko, derrigorrezko desjabetze prozesua bitartez eskuratu zen.

Desde el momento de la constitución de la Sociedad se inician las primeras actividades encaminadas a la compra de suelo y redacción de los documentos urbanísticos que posibilitarán el desarrollo del polígono industrial comarcal de Tolosaldea Apatta.

El 80% del suelo del sector se adquirió vía compra y el 20% restante por expropiación forzosa.

Bultzatu beharreko lur-zatia 512.828 m2koa da; hemendik 182.791 m2ko azalera urbanizatua eta 112.400 m2 eraikigarria.

Elkartearen ekintza 92.176 m2ko lur saila urbanizatu eraikigarriak, D, E2 eta E3 lursailean 18.304 m2ko pabiloi modularrak eta azkenik 2.287 m2ko bulegoen eraikina eskaintzera zuzenduak izan dira.

Gaur egun, elkarteak lursailaren egokitze lanak burutzen ari da Apattaerreak poligonoa handitzeko etorkizunean, bertan urbanizaturiko lursailak eta industria erabilpenerako pabiloiak eskainiko dira.

La superficie bruta del sector es de 512.828 m2 originando 182.791 m2 de superficie urbanizada y 112.400 m2 edificables.

La actuación de la sociedad se ha dirigido a ofertar 92.176 m2 edificables en parcelas urbanizadas a disposición de las empresas, 18.304 m2 de pabellones modulares edificados sobre las parcelas D, E2 y E3, y 2.287 m2 comercializables de oficinas.

En la actualidad las Sociedad está llevando a cabo obras de acondicionamiento de terreno para una futura ampliación del Polígono Apattaerreaka donde se ofertarán parcelas urbanizadas y pabellones de uso industrial.

2. 2014AN EGINDAKO BURUTZAPEN NAGUSIAK

2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2014

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. APATTA 2. FASEA-INDUSTRIALDEAREN HANDITZEA</p> <p>Apatta poligonoaren etorkizuneko handitzerako betetze eta zanpatze lanen jarraipena.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tolosa tarteko UTE Tolosak egin dituen betetze eta zanpatze lanen jasotzea egin da. Hasieran aurreikusiriko 150.000 m3-en betetze eta zanpatzeen ordez 59.479,85 m3 izan direlarik. Hernalde-Zizurkil tarteko lanetarako Hernalde Zizurkil UTE-arekin Kontratuaren izenpetzea. Zabaltze eta zanpatze lanen kontratatzea (m3). <p>2. BULEGO, PABILOI ETA LURSAILEN ESLEIPENA</p> <ul style="list-style-type: none"> Publizitate kanpaina baten jaurtiketa bat egin da Elkarteak dituen produktuak ezagutarazteko helburuarekin eta salmentara bideratzeko asmoz. Tolosaldeko eremuetan merkatu azterketa bat egin da gure produktuak ezagutarazteko eta inguruko enpresen beharrak ezagutzeko bere zabalketarako, lekualdaketarako, Poligonoak eskaintzen dituen mantenimendu zertzuei buruz, ... 201 eta 305 zenbakidun bulegoak eta DA-2 pabiloi modulatuak esleitu dira. Bulegoen ekintza salmenta zuzenarekin aurrera eramango da eta pabiloiarena 12 urterako eroste aukera duen alokairuarekin. 	<p>31/03/14</p> <p>09/05/14</p> <p>157.000</p>	<p>1. AMPLIACIÓN DEL INDUSTRIALDEA-APATTA 2ª FASE</p> <p>Seguimiento de las obras de relleno y compactación para la futura ampliación del polígono de Apatta.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha recepcionado la obra de relleno y compactación llevada a cabo por UTE Tolosa del Tramo Tolosa. 59.479,85 m3 rellenos y compactados de los 150.000 m3 previstos inicialmente. Firma Contrato con Hernalde Zizurkil UTE del Tramo Hernalde-Zizurkil. Contratado de Extendido y Compactación (m3). <p>2. ADJUDICACIÓN DE OFICINAS, PABELLONES Y PARCELAS</p> <ul style="list-style-type: none"> Se ha realizado lanzamiento de campaña publicitaria al objeto de dar a conocer los productos de los que dispone la Sociedad y materializarlo en ventas.. Se ha realizado un estudio de mercado de la zona de Tolosaldea para dar a conocer nuestros productos y conocer las necesidades de las empresas del entorno en cuanto a posibilidad de expansión, traslado, servicios de mantenimiento ofrecidos por el Polígono, ... Se han adjudicado las oficinas n. 201 y la 305 así como el pabellón modular DA-2. La operación de las oficinas se llevará a cabo mediante venta directa y el pabellón mediante una operación de arrendamiento con opción a compra a 12 años.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Esleituriko bulego eta pabiloien azalera (m2).	1.022,87	- Superficie de oficinas y pabellones adjudicados (m2).
- Poligonoan ezarririko enpresa berriak (enpresen zenbatekoa).	3	- Nuevas empresas instaladas en el polígono (número de empresas).
- Poligonoan ezarririko langile kopuru berria (langileen zenbatekoa).	10	- Nuevos trabajadores instalados en el polígono (número de trabajadores).
4. 110 BULEGOAREN ERABILERA SUSTATU, POLIGONOAN DAUDEN ENPRESEI ETA ESKUALDEAN DAUDENEI KURTSOAK EMATEKO		4. FOMENTAR EL USO DE LA OFICINA 110 PARA DAR CURSOS A EMPRESAS DEL POLÍGONO Y DE LA COMARCA
<ul style="list-style-type: none"> • Apatta Poligonoko enpresei korreo elektronikoa bidali zaie balio anitzeko 110 bulegoa ezagutaraziz. 		<ul style="list-style-type: none"> • Envío de correo electrónico a las empresas del Polígono Apatta dando a conocer la sala polivalente oficina 110.
- Egindako bidalketak (Bidalketa zenbakia).	1	- Envíos realizados (n. de envíos).

3. 2015ERAKO HELBURU NAGUSIAK ETA BERAUEN ZENBATEKOA

3. OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2015 Y SU CUANTIFICACIÓN

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. APATTA 2. FASEA-INDUSTRIALDEAREN HANDITZEA		1. AMPLIACIÓN DEL INDUSTRIALDEA-APATTA 2. FASE
<ul style="list-style-type: none"> • Apatta poligonoak gerora izango duen handitzearen betetze eta zanpatze lanen jarraipena, lanen zuzendaritza eta proiektuen erredakzioa. 		<ul style="list-style-type: none"> • Seguimiento de las obras de relleno y compactación, dirección de las obras y redacción de proyectos para la futura ampliación del polígono de Apatta.
- Egingo den handitzea eurotan.	1.001.975	- Euros de inversión a realizar.
2. BULEGOEN ETA PABILOIEN ESLEIPENA		2. ADJUDICACIÓN DE OFICINAS Y PABELLONES
<ul style="list-style-type: none"> • 108, 202 y 306 zenbakidun bulegoak eta E2-2 pabiloi modulatu esleitzea aurreikusten da. Bulegoen ekintza salmenta zuzenarekin aurrera eramango da eta pabiloiarena 12 urterako erosteko aukera duen alokairuaren ekintza bidez. 		<ul style="list-style-type: none"> • Se prevén adjudicar las oficinas n. 108, 202 y la 306 así como el pabellón modular E2-2. La operación de las oficinas se llevará a cabo mediante venta directa y el pabellón mediante una operación de arrendamiento con opción a compra a 12 años.
- Esleituriko bulego eta pabiloien azalera (m2).	713,17	- Superficie de oficinas y pabellones adjudicados (m2).
-Poligonoan ezarririko enpresa berriak (enpresen zenbatekoa).	4	- Nuevas empresas instaladas en el polígono (número de empresas).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> - Poligonoan ezarririko langile kopuru berria (langileen zenbatekoa). 	9	<ul style="list-style-type: none"> - Nuevos trabajadores instalados en el polígono (número de trabajadores).
<p>3. BULEGOREN EGOKITZAPENA</p>		<p>3. ACONDICIONAMIENTO DE 3 OFICINAS</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Hiru bulegotan egokitzapen lanak egitea prestatutako bulegoak eskaini ahal izateko. 		<ul style="list-style-type: none"> • Realizar obras de acondicionamiento de tres oficinas al objeto de ofrecer oficinas habilitadas.
<ul style="list-style-type: none"> - Prestatutako bulegoen azalera (m2). 	220,88	<ul style="list-style-type: none"> - Superficie de las oficinas habilitadas (m2).
<ul style="list-style-type: none"> -Prestatzeko eginiko inbertsioaren zenbatekoa (euroak). 	27.610	<ul style="list-style-type: none"> - Importe de inversión realizada por la habilitación (euros).

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

PLANTILLA ESTRUCTURALA
 PLANTILLA ESTRUCTURAL

MAILA CATEGORIA	TALDEA GRUPO	GUZTIRA TOTAL
GOI-KARGUAK ETA ZUZENDARIAK ALTOS CARGOS Y DIRECTIVOS		1
- Bestelako zuzendariak <i>Otros Directivos</i>	A	1
LAN-KONTRATADUNEN LANPOSTUAK PLAZAS LABORALES		1
- Administrariak <i>Administrativos</i>	C	1
Guztira Total		2

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO BALANTZEA
BALANCE PREVISIONAL

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	2015	2014	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2015	2014
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	314.446	355.421	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.677.600	11.821.375
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	197.976	236.575	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.677.600	11.821.375
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	197.077	203.174	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	899	33.401	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593	11.492.593
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	83.252	85.628	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.160.810	1.160.810
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	14.275	14.275	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406	165.406
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	68.977	71.353	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	995.404	995.404
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.498	6.498	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(832.028)	(841.744)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	481	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	9.716	-----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.017	6.017	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(841.744)	(841.744)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	26.720	26.720	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(143.775)	9.716
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.429.371	11.524.367	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	50.336	42.532
II. Izakinak <i>Existencias</i>	8.329.271	7.959.309	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	38.723	30.919
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.620.860	1.620.860	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	38.723	30.919
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	521.818	521.818	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	11.613	11.613
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	4.692.593	3.690.618	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	15.881	15.881
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.494.000	2.126.013	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	15.881	15.881
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.922.704	1.922.704	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.242	1.242
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.707.451	1.707.451	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.794	7.794
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	87.631	87.631	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	6.845	6.845
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	127.622	127.622			
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	448.247	1.485.376			
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	448.247	1.485.376			
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	729.149	156.978			
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	729.149	156.978			
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.743.817	11.879.788	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.743.817	11.879.788

Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO PREVISIONAL

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2015	2014
A)	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(147.086)	4.576
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(11.054)	29.444
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	40.975	48.102
g)	Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(52.525)	(19.154)
h)	Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	496	496
3.	Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(369.962)	(545.651)
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(369.962)	(640.270)
b)	Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	----	137.238
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	----	(42.619)
4.	Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	55.340	36.165
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(496)	(496)
c)	Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	52.525	19.154
d)	Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	3.311	17.507
5.	Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(472.762)	(475.466)
B)	INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	1.037.129	475.000
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	1.037.129	475.000
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	1.037.129	475.000
C)	FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
10.	Pasibo finantziarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	7.804	466
a)	Jaulkipena Emisión	7.804	466
5	Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	7.804	466
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)	7.804	466
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	572.171	----

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

AURREIKUSITAKO GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS PREVISIONAL

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	2015	2014
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	732.601	614.806
a) Salmentak Ventas	732.601	577.363
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	----	37.443
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	369.962	268.854
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(1.029.585)	(625.176)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(1.029.585)	(625.176)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	40.134	42.165
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	40.134	42.165
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(110.364)	(108.519)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(86.263)	(84.418)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(24.101)	(24.101)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(160.888)	(158.110)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(120.973)	(100.572)
b) Tributuak Tributos	(39.915)	(57.538)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(40.975)	(48.102)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(199.115)	(14.082)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	52.525	19.154
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	52.525	19.154
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	896	1.479
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	51.629	17.675
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(496)	(496)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros	(496)	(496)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	52.029	18.658
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(147.086)	4.576
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	3.311	5.140
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(143.775)	9.716

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

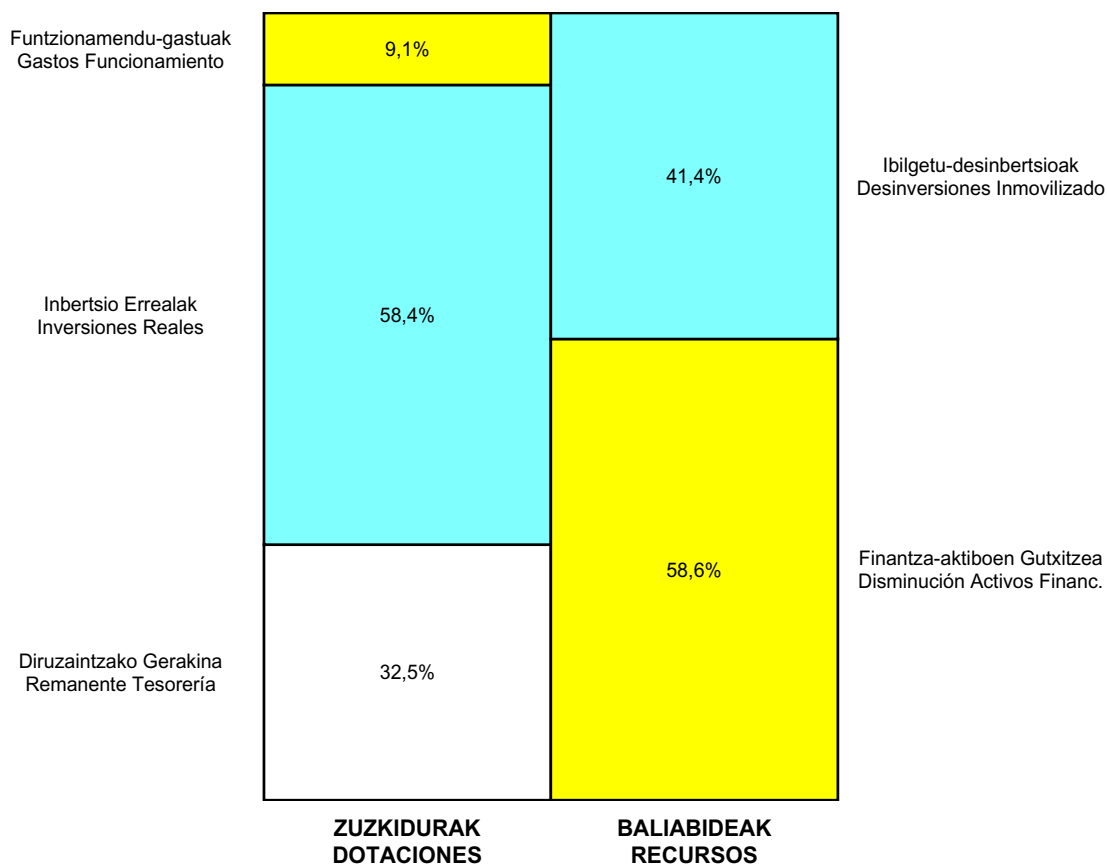
ONDARE GARBIAREN ALDAKETAREN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO

Milaka Euro / Miles de Euros

	KAPITALA CAPITAL		JAILKIPEN SARIA PRIMA DE EMISION	ERRESERBAK RESERVAS	(AKZIO/PART. PROPIOAK ONDAREAN) (ACC. Y PARTIC. PATRIM. PROPIAS)	EMAITZAK AURREKO EKITALDIENAK RESULTADOS EJERC. ANTERIORES	BAZKIDEEEN BESTELAKO EKARPENAK OTRAS APORTACIONES DE SOCIOS	EKITALDIKO EMAITZA RESULTADO DEL EJERCICIO	(BEHIN-BEHINEKO DIBIDENDUA) (DIVIDENDO A CUENTA)	BESTELAK. ONDARE-TRESNA GARBIAK OTROS INSTRUM. PATRIM. NETO	BAJIC-ALDAKETENGATIKO DOIKUN AJUSTES POR CAMBIOS DE VALOR	HART-DIRU-LAG., DOHAIN, LEGATUAK SUBV., DONAC. Y LEGADOS RECIB.	GUZTIRA TOTAL
	KAPITAL ESKRITURATUA CAPITAL ESCRITURADO	(EZ GALDUTUTAKO KAPITALA) (CAPITAL NO EXIGIDO)											
A. 2013 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2013	11.493	---	---	1.161	---	(747)	---	(173)	---	---	---	---	11.733
B. 2014 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2014	11.493	---	---	1.161	---	(920)	---	---	---	---	---	---	11.733
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	10	---	---	---	---	10
III. Ondare garbiaren bestelako aldaketak. Otras variaciones del patrimonio neto.	---	---	---	---	---	78	---	---	---	---	---	---	78
C. 2014 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2014	11.493	---	---	1.161	---	(842)	---	10	---	---	---	---	11.821
D. 2015 URTE-HASIERAKO SALDO DOITUA SALDO AJUSTADO, INICIO AÑO 2015	11.493	---	---	1.161	---	(832)	---	---	---	---	---	---	11.821
I. Sarrera eta gastu kontabilizatuak guztira. Total ingresos y gastos reconocidos.	---	---	---	---	---	---	---	(144)	---	---	---	---	(144)
E. 2015 URTE-AMAIERAKO SALDOA SALDO, FINAL AÑO 2015	11.493	---	---	1.161	---	(832)	---	(144)	---	---	---	---	11.678

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak / Gastos de Personal	110.364	Ondare-sarrerak / Ingresos Patrimoniales	95.970
Funtzionamendu-gastuak / Gastos Funcionamiento	160.888	Ibilgetu-desinbertsioak / Desinversiones Inmovilizado	732.601
Gastu Finantzarioak / Gastos Financieros	496	Finantza-aktiboen Gutxitzea / Disminución Activos Financ.	1.037.129
Inbertsio Errealak / Inversiones Reales	1.029.585	Finantza-pasiboen Gehikuntza / Aumento Pasivos Financ.	7.804
Diruzaintzako Gerakina / Remanente Tesorería	572.171		
Guztira Total	1.873.504	Guztira Total	1.873.504

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
0	0	1.301.333	100	0	0	0	0	1.301.333



Grupo Sprilur - Sprilur Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			485.159
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS			47.500
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			5.000
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		5.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			42.500
	216 Altzariak Mobiliario		5.000	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		12.500	
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		25.000	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			----
	220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		128.525	
	221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		571.687	
	732 Ondasun higiezinetak inbertsioetan egindako lanak Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias		(700.212)	
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO			1.000.000
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.000.000
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		1.000.000	
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		1.000.000	
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)			12.364.405
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			12.272.000
	520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		12.272.000	
	5200 Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		2.072.000	
	5201 Erabiltako kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		10.200.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			91.643
	513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		91.643	
	5134 Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		91.643	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			762
	180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		762	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			4.064.261
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES				17.961.325

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			1.004.146
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			1.000.000
100	Kapital soziala Capital social		1.000.000	
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		1.000.000	
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			4.146
544	Personalarri emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		4.146	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			16.957.179
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			11.850.000
170	Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito		11.850.000	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			5.107.179
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		5.000.000	
1635	Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas		5.000.000	
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		107.179	
FINANTZAKETA GUZTIĀ TOTAL FINANCIACION				17.961.325

Grupo Sprilur - Sprilur Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL				3.874.778
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			3.114.882
640	Soldatak Sueldos y salarios		3.114.882	
6401	Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		84.123	
6404	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		3.030.759	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			759.896
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa		756.546	
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		3.350	
6499	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		3.350	
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO				12.202.791
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			8.648.869
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías		269.000	
6001	Eraikinak Edificios		269.000	
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas		200.000	
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares		200.000	
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		8.112.631	
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		67.238	
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		67.238	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			2.862.476
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		111.651	
6214	Makineria, tresneria, instalazio teknikoa eta bestelako instalazioen errentamenduak Arrendamientos de maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas y otras instalaciones		1.100	
6218	Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		35.185	
6219	Kanonak Cánones		75.366	
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		394.391	
6221	Eraikuntzak Construcciones		169.677	
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		102.600	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		122.114	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		632.482	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>		152.015	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		5.755	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>		79.876	
6270	Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i>		62.857	
6271	Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i>		17.019	
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>		538.798	
6280	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		157.018	
6281	Ura <i>Agua</i>		10.070	
6282	Gasa <i>Gas</i>		7.200	
6283	Erregaiak <i>Combustibles</i>		360.000	
6289	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		4.510	
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		947.508	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		188.363	
6291	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		42.631	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i>		79.484	
6293	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		5.017	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		16.025	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>		615.988	
3.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>			690.536
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		209.540	
6300	Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i>		35.000	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		174.540	
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>		480.996	
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			910
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak <i>Otras pérdidas en gestión corriente</i>		910	
III.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>			961.873
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			961.873
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		960.047	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		960.047	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		1.826	
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				17.039.442

Euro / Euros

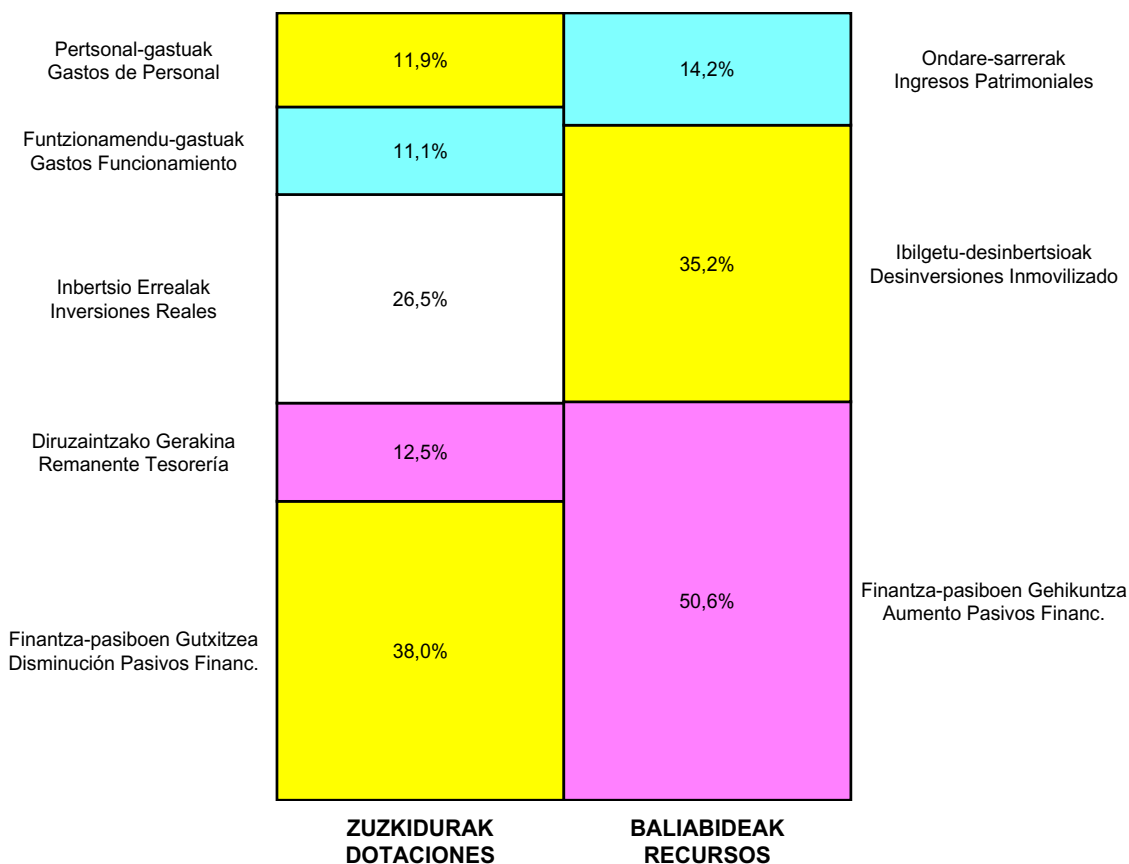
DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS				13.743.196
1.	SALMENTAK VENTAS			11.777.900
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		11.777.900	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		11.777.900	
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			1.965.296
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		1.965.296	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		1.965.296	
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				1.377.746
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		11.637	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		11.637	
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		5.660	
754	Komisioen sarrerak <i>Ingresos por comisiones</i>		160	
756	Kobrantsa kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		10.000	
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		743.739	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		743.739	
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		606.550	
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				10.000
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.000	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.000	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				1.423.341
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS			1.423.341
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		1.423.341	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		1.701	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.373.899	

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
7692 Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		47.741	
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK <i>FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			485.159
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>			17.039.442

Grupo Sprilur - Sprilur Taldea

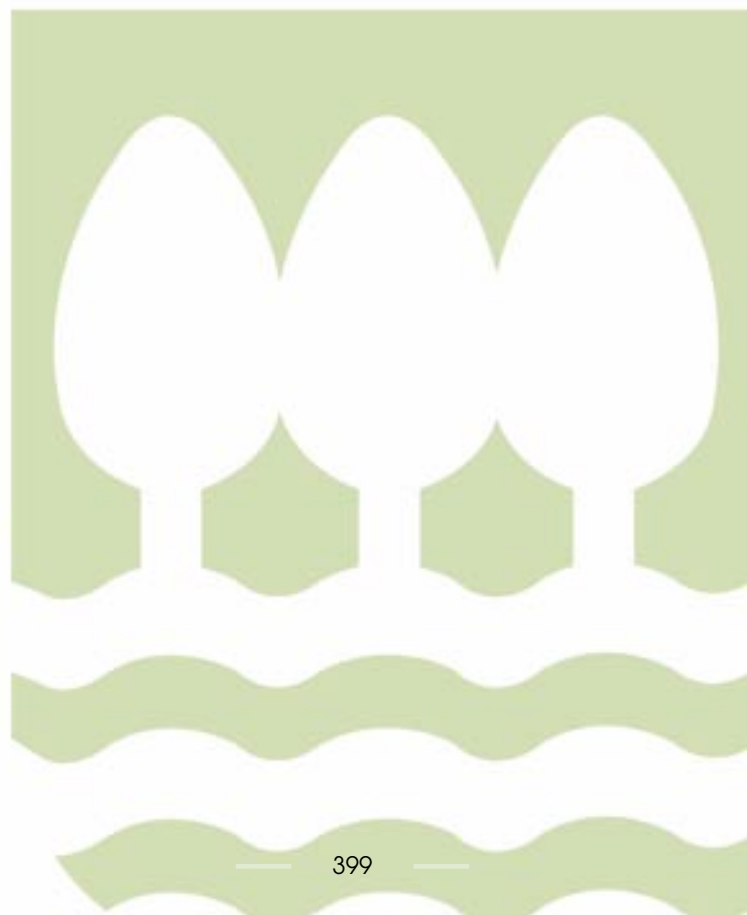
AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Pertsonal-gastuak Gastos de Personal	3.874.778	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	10.000
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	3.621.160	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	4.766.383
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	961.873	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	11.777.900
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	8.629.131	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	1.000.000
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	1.000.000	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	4.146
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	4.064.261	Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	16.957.179
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	12.364.405		
Guztira Total	34.515.608	Guztira Total	34.515.608

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
1.153.777	4	8.060.404	26	21.237.166	70	0	0	30.451.347



Grupo Spri - Spri Taldea

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS				22.467.960
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE			15.000
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		15.000	
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL			969.960
	210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales		28.000	
	2100 Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales		28.000	
	211 Eraikuntzak Construcciones		179.000	
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		179.000	
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		230.736	
	216 Altzariak Mobiliario		26.000	
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		129.500	
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		178.500	
	231 Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso		198.224	
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS			21.483.000
	220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales		3.348.525	
	221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones		18.834.687	
	732 Ondasun higiezinak egindako lanak Trabajos realizados en inversiones inmobiliarias		(700.212)	
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO				1.012.000
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			1.000.000
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas		1.000.000	
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas		1.000.000	
2.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			12.000
	254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal		12.000	
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)				18.982.684
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			15.903.130
	520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		15.903.130	
	5200 Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito		5.703.130	
	5201 Erabiliak kredituagatik epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo por crédito dispuesto		10.200.000	

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			91.643
	513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		91.643	
	5134 Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas		91.643	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			2.987.911
	180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		762	
	513 Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas		2.987.149	
	5135 Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas		2.987.149	
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES			28.930
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES			42.491.574

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			12.091.264
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR			4.534.249
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital		4.534.249	
	1301 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas		4.534.249	
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS			6.053.882
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO			6.049.736
	100 Kapital soziala Capital social		5.927.400	
	1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE		4.559.700	
	1001 Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones		1.367.700	
	558 Bazkideak edo fundaziokideak, galdutako ordainketak Socios o Fundadores por desembolsos exigidos		122.336	
	5580 Bazkideak, akzio edo partaidetza arruntei buruz galdutako ordainketak Socios por desembolsos exigidos sobre acciones o participaciones ordinarias		122.336	
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			4.146
	544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		4.146	
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO			19.812.179
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO			14.350.000
	170 Kreditu-erakundeekin dauden epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito		14.350.000	
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS			350.000
	163 Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		350.000	

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
1633	Bestelako epe luzeko zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>		350.000	
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS			5.112.179
163	Loturadun alderdiekin epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas		5.000.000	
1635	Bestelako epe luzeko zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas</i>		5.000.000	
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo		112.179	
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN				42.491.574

Grupo Spri - Spri Taldea

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL			13.183.238
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS			10.590.061
	640 Soldatak Sueldos y salarios		10.590.061	
	6401 Zuzendaritza-taldekideen ordainsariak (130/99 Dekretua) Retribuciones de cargos directivos (Decreto 130/99)		344.145	
	6404 Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		10.245.916	
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS			2.593.177
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		2.484.827	
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		108.350	
	6490 Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		75.000	
	6492 Aseguruak Seguros		30.000	
	6499 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		3.350	
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO			31.108.900
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS			8.648.869
	600 Salgai-erosketak Compras de mercaderías		269.000	
	6001 Eraikinak Edificios		269.000	
	601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas		200.000	
	6011 Lurrak eta orubeak Terrenos y solares		200.000	
	605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		8.112.631	
	607 Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales		67.238	
	6070 Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		67.238	
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES			20.707.636
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones		760.716	
	6210 Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak Arrendamientos de terrenos y bienes naturales		20.000	
	6214 Makineria, tresneria, instalazio teknikoa eta bestelako instalazioen errentamenduak Arrendamientos de maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas y otras instalaciones		1.100	
	6218 Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak Arrendamientos de otro inmovilizado material		664.250	
	6219 Kanonak Cánones		75.366	
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		4.304.403	
	6221 Eraikuntzak Construcciones		169.677	

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
6222	Azpiegiturak Infraestructuras		102.600	
6225	Instalazio teknikoa eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		6.077	
6227	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		2.739	
6229	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material		4.023.310	
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		9.839.787	
624	Garraioak Transportes		52.629	
625	Aseguru-primak Primas de seguros		414.224	
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		17.995	
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		900.248	
6270	Publizitatea eta propaganda Publicidad y propaganda		883.229	
6271	Harreman publikoak Relaciones públicas		17.019	
628	Hornigaiak Suministros		1.982.561	
6280	Energia elektrikoa Energía eléctrica		190.018	
6281	Ura Agua		10.270	
6282	Gasa Gas		20.200	
6283	Erregaiak Combustibles		360.000	
6289	Bestelako hornidurak Otros suministros		1.402.073	
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios		2.435.073	
6290	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		785.804	
6291	Bulegoko materiala Material de oficina		86.011	
6292	Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras		287.219	
6293	Bestelako komunikazioak Otras comunicaciones		12.193	
6294	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		33.417	
6295	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas		4.783	
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos		1.225.646	
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS			1.751.485
630	Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios		480.364	
6300	Zerga korrientea Impuesto corriente		35.000	
6301	Zerga geroratua Impuesto diferido		445.364	
631	Bestelako tributuak Otros tributos		1.271.121	

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>			910
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak <i>Otras pérdidas en gestión corriente</i>		910	
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS			2.211.901
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>			2.211.901
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>		2.127.827	
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>		2.127.827	
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>		84.074	
IV.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>			23.903.166
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.528.166	
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		10.528.166	
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		13.375.000	
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>		13.375.000	
VI.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK <i>FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>			12.091.264
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS				82.498.469

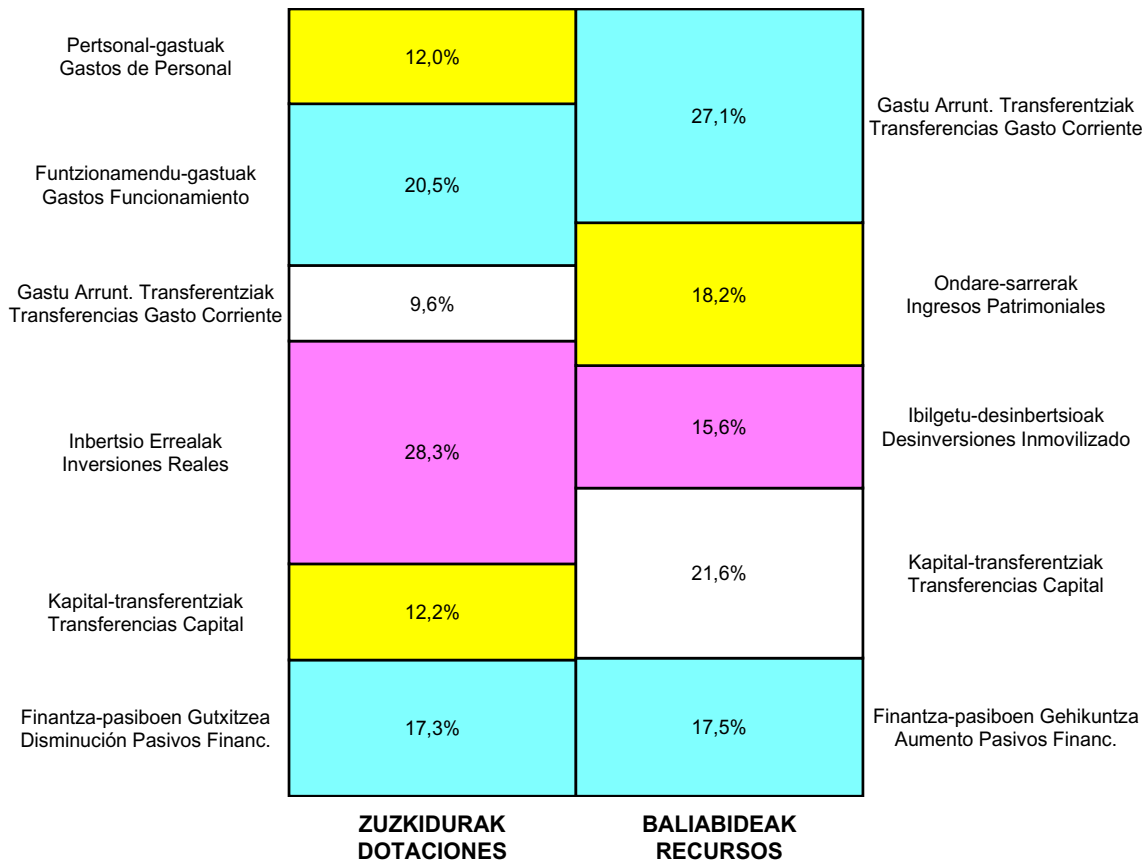
Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>			31.166.976
1.	SALMENTAK VENTAS			17.576.171
707	Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak <i>Venta de construcciones, terrenos y otros</i>		17.576.171	
7070	Eraikuntza eta lurren salmentak <i>Ventas de construcciones y terrenos</i>		17.576.171	
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS			13.590.805
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>		13.590.805	
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>		13.590.805	
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>			4.784.666
630	Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i>		11.637	
6301	Zerga geroratua <i>Impuesto diferido</i>		11.637	
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>		2.728.210	
754	Komisioen sarrerak <i>Ingresos por comisiones</i>		160	
756	Kobrantza kudeaketako sarrerak <i>Ingresos por gestión de cobro</i>		10.000	

DIRU-SARRERAK INGRESOS		ENTITATEA ENTIDAD	KONTUA CUENTA	EPIGRAFEA EPIGRAFE
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>		1.428.109	
7591	Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Otros ingresos por servicios diversos</i>		1.428.109	
778	Ez-ohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		606.550	
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN				44.423.013
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		44.423.013	
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>		25.339.985	
7401	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE</i>		13.799.798	
7402	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>		5.283.230	
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS				2.123.814
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>			505.000
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		505.000	
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>		505.000	
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>			1.618.814
761	Zorra adierazten duten baloreen sarrerak <i>Ingresos de valores representativos de deuda</i>		3.500	
7613	Zorra adierazten duten baloreen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de valores representativos de deuda, otras empresas</i>		3.500	
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>		1.615.314	
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>		80.185	
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>		1.487.388	
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>		47.741	
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS				82.498.469

Grupo Spri - Spri Taldea

AURREKONTU ADMINISTRATIBOA
PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO



Euro / Euros

ZUZKIDURAK DOTACIONES	2015	BALIABIDEAK RECURSOS	2015
Personal-gastuak Gastos de Personal	13.183.238	Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	30.623.215
Funtzionamendu-gastuak Gastos Funcionamiento	22.527.269	Ondare-sarrerak Ingresos Patrimoniales	20.499.285
Gastu Finantzarioak Gastos Financieros	2.211.901	Ibilgetu-desinbertsioak Desinversiones Inmovilizado	17.576.171
Gastu Arrunt. Transferentziak Transferencias Gasto Corriente	10.528.166	Kapital-transferentziak Transferencias Capital	24.383.783
Inbertsio Errealak Inversiones Reales	31.049.591	Finantza-aktiboen Gutxitzea Disminución Activos Financ.	4.146
Kapital-transferentziak Transferencias Capital	13.375.000	Finantza-pasiboen Gehikuntza Aumento Pasivos Financ.	19.812.179
Finantza-aktiboen Gehikuntza Aumento Activos Financieros	1.012.000		
Diruzaintzako Gerakina Remanente Tesorería	28.930		
Finantza-pasiboen Gutxitzea Disminución Pasivos Financ.	18.982.684		
Guztira Total	112.898.779	Guztira Total	112.898.779

ARABA	%	GIPUZKOA	%	BIZKAIA	%	Lurraldekatu gabe Sin Territorializar	%	GUZTIRA TOTAL
6.164.448	5	16.941.980	15	89.763.421	80	0	0	112.869.849